

OLIARANTE-SOCIÈME ANNÉE Nº 13915 - 4,50 F

MARDI 24 OCTOBRE 1989

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : ANDRÉ FONTAINE

Rejeté par le général Aoun

# L'accord de Taëf sur le Liben consacre | L'UDF réclame un débat Un pari perdu la présence syrienne

ME guerre, on le gagne ou on la perd. En déclanchant sa « guerre de libération contro l'occupant syrien», le 14 mars dernier, le général Aoun avait-il pris en considération tous les facteurs politiques qu'entraînait sa déci-

I n'y out pas d'opération militaire au sens strict du terme pendent ces six mois de bombardements réciproques. De ce point de vue, nul n'a été vaincu. C'est politiquement que le général Aoun a perdu, en contraignant le camp chrétien à négocier à Taëf, dans les pires conditions, un sauvetage péril-

L'homme fort du camp chrétien a certes, par son action, forcé les pays arabes et la com-munauté internationale à traiter la question de la présence syrienne au Liban. Il a donc contribué à obliger les Syriens à accepter une intervention arabe dans un pays qu'ils considé-raient jusque-là comme leur chasse gardée. Mais le général fait aujourd'hui figure d'accusé alors que Damas voit au contraire légalisée pour au moins deux ans, et sans doute plus, la présence de son armée

1200

Le général Aoun pouveir-Le espérer l'emporter en laçant d'emblée si heut la barre, c'est-à-dire en exigeent un retrait de l'armée syrienne, ce dernier fût-il souhaité par tous les Libanais ? En personnelisant au muximum son action président Assad dans un face-àface périlleux, ne se tant le rapport des forces était inégal ?

Peu suivi par les dirigeants de son propre camp, qui lui reprochaient ses méthodes et le meuvait moment choisi - mais y en a-t-il su un bon ?, — il n'a jamais pu rallier la classe politique musulmane, à laquelle il n'offreit sucure compensation refusant d'admettre que le conflit libano-syrien n'était qu'un des aspects de la crise

La communauté internationale, dont il attendait l'aide, a vite montré les limites de son action, s'en remettant aux pays arabes pour trancher une sitt tion dans laquelle elle avait connu déjà tent de revers. L'irak, son unique soutien régio-nal, ne pouvait défier, seul, tous les pays arabes, l'Iran étant toujours mobilisé à ses frontières.

A Taëf, c'est son propre Acemp qui a tranché. Il l'a abandonné, tant le choix était dévenu disproportionné entre la tentative de sauvetage du Liban qu'offrait le comité arabe et le rêve — décidément chimérique – du générai Acum.

En se soumettant à la volonté populaire « consultée » pour la première fois, le général Aoun tente un dernier sursaut, dont il ne peut ignorer qu'il sortira perdent. Car quinze ans de guerre ont épuisé depuis longtemps les capacités de résistance d'un peuple qui fut rarement volontaire pour livrer des batailles sans issue.



A l'issue de trois semaines de débats, les députés libanais réunis à Taëf ont accepté, dimanche 22 octobre, un document d'« entente nationale » qui modifie l'équilibre institutionnel en faveur des musulmans et consacre la présence syrienne dans le pays. Le général Aoun, chef du gouvernement chrétien, a rejeté ce document.

Le texte approuvé à Taif pré-voit des réformes du système politique visant à modifier, dans un sens plus favorable aux musulmans – devenus majoritaires au Liban, - l'équilibre des pouvoirs entre chrétiens, musulmans sunnites et musulmans chiltes. Cependant, malgré l'insistance des députés chrétiens, le texte parrainé par les Arabes ne dit mot d'un éventuel retrait de l'armée syrienne et se contente d'évoquer un « regroupement » des forces de Damas dans certaines régions du pays.

Le sort de cet accord reste subordonné à l'usage qu'en feront, sur le terrain, les différentes factions libanaises. Le général Michel Aoun, qui avait déclenché en mars dernier la guerre de libération > contre les Syriens, a immédiatement rejeté l'accord de Taëf, estimant qu'il « légalisait le crime que constitue la présence syrienne au Liban ». Le chef du gouvernement militaire chrétien a toutefois indiqué qu'il s'en remettait « à la volonté populaire ».

Pour sa part, le chef du gouvernement à majorité musulmane et soutenu par Damas, M. Sélim Hoss, a accueillí favorablement le document de Taëf, et appelé à son respect total.

> Lire les articles de Françoise Chipaux et Lucien George pages 7 et 8

Développement politique de l'affaire des « foulards »

# sur l'immigration

De nombreux responsables politiques ont pris position, au cours du week-end, sur le port du foulard islamique dans les écoles, tandis qu'une manifestation musulmane intégriste était organisée à Paris. M. Charles Millon, président du groupe ÜDF a réclamé ∢ un débat à l'Assemblée nationale sur l'immigration ».

Que de bruit pour quelques de millions d'immigrés qui ne foulards! L'affaire peut paraître repartiront jamais dans leur démesurée et même grotesque. pays. La classe politique s'est Mais ce n'est jamais par hasard qu'une simple controverse locale, sur un sujet apparemmment mineur prend les dimensions d'un débat national. Chacun devine que, derrière le port du voile à l'école, se profile autre chose, de plus vaste et de plus grave. Il s'agit de la place de

pays. La classe politique s'est bruquement réveillée au cours du week-end, comme si une bombe oubliée lui avait explosé à la figure. Il faut reconnaître que la plupart de ces déclarations sont mesurées et plutôt de bonne qualité.

ROBERT SOLÉ Lire la suite page 16 - section B

Le retour des confédérations

Le travail reprend à Pengeot-Mulhouse - L'impasse est totale aux finances

Les confédérations ont profité de ces conflits pour revenir sur le devant de la scène

Au moment même où les conflits piéti- geot, il a fallu attendre un mois pou

l'islam en France et de l'avenir Lire également

- Un entretien avec le recteur de la Mosquée de Paris Les réactions dans les milieux politiques et chez les francs-

- La situation au collège de Creil pages 16 et 17 - section B

toute leur ntilité.

Successivement, M. Marc Blondel,

secrétaire général de FO, et M. Jean Kas-

par, secrétaire général de la CFDT, ont saisi l'occasion d'entretiens demandés sur

l'Europe pour alerter M. François Mitter-

rand sur la situation sociale. Histoire

d'entendre le chef de l'Etat exprimer son

insatisfaction > devant des conflits

qui n'en finissent pas » et souhaiter

qu'on aboutisse à « des accords avec les

grévistes, pourtant peu prompts au com-

promis dans les finances. Interprofession-

nelles par définition, les confédérations

attendent de l'Etat une cohérence qu'elles

### L'armée rouge et la perestroïka

Une association de militaires contestataires s'est constituée à Moscou

L'extrême droite en RFA

Poussée des républicains au Bade-Wurtemberg

OPA de Paribas sur la Mixte Un investissement

de 20 milliards de francs page 48 - section D Accords franco-italiens

dans la banque Le Crédit agricole avec le Nuovo Banco Ambrosiano et la BNP avec le Credito Romagnolo

page 25 - section D Comédie-Française Les ambitions d'Antoine Vitez

Pour la Maison de Molière et les coulisses d'une république d'Ancien Régime page 13 - section B «Sar le vif» et le sommaire complet se trouvent page 48 - section D

# Vive la « République de Hongrie »!

Trente-trois ans après le soulèvement de 1956, les manifestations commémoratives sont autorisées et la République — qui n'est plus « populaire » — est proclamée



de notre envoyée spéciale

Comme mue par un irrésistible élan, la Hongrie, trois jours après avoir adopté une série de lois qui doivent la placer au rang des démocraties parlementaires, célèbre en toute solemité, lundi 23 octohre le trente-troisième anniversaire du début du soulèvement de 1956, qui fat écrasé par les chars soviétiques au bout de deux semaines.

Pour la première fois cette année, les manifestations commémorant le 23 octobre, autrefois durement réprimées, sont autorisées. On attendait donc, lundi, beaucoup de monde, peut-être autant que pour les funérailles officielles d'Imre Nagy, le premier ministre de l'insurrection, qui avaient réuni quelque cent mille personnes, le 16 juin dernier. La journée n'a cependant pas été déclarée chômée.

> SYLVIE KAUFFMANN Lire la suite page 3 | sont loin de trouver partout. Chez Peu-

### syndicats » permettant de répondre aux souhaits des fonctionnaires... En l'occurrence, on peut se demander si l'insatisfaction du chef de l'Etat ne visait pas davantage la gestion gouvernementale de ces conflits que l'attitude de

qu'un conciliateur soit désigné du bout des lèvres. Dans la fonction publique, le nent aux linances et semblent s'apaiser chez Peugeot, les confédérations syndicales opérent un intéressant retour sur l'avant-scène. La crise du syndicalisme et la priorité absolue accordée à l'entreprise traitement global - l'annonce d'une refonte de la fameuse grille salariale uni-que- a donné lieu à des hésitations, le pas avaient pen à peu conduit à voir dans ces en avant de M. Durafour ayant été snivi d'une apparente marche arrière qui a dû être corrigée sous la pression des syndi-cats. Mais les traitements spécifiques

structures des outils presque périmés, dépassés, obsolètes. Or, paradoxalement, une grève d'entreprise (Peugeot) et un conflit sectoriei (les linances) montrent que nos vieilles confédérations conservent donnent lieu à une cacophonie pour le moins désordonnée. M.Joxe semble céder en catimini aux

revendications des syndicats de policiers tandis que les concessions plus mesurées de M. Bérégovoy, confronté il est vrai à un certain maximalisme syndical, tombent à plat. La perspective du prochain congrès du PS complique encore un pen plus la marge déjà étroite du gouvernement. Son interférence est évidente dans le conflit des finances, où les perspectives sont dans leur très grande majorité des électeurs socialistes. Plus cette grève dure, plus M. Bérégovoy mécontente une partie de son propre électorat et... avive les tensions entre les différents courants du PS. L'issue est-elle du côté de confédé-. rations qui pousseraient leurs fédérations, lassitude des grévistes aidant, à se mon-

trer plus accommodantes?

MICHEL NOBLECOURT Lire la suite page 26 - section D

## CHAMPS ÉCONOMIQUES

## Hongrie : les agriculteurs liés à l'Est

La moitié des exportations agricoles sont destinées à l'URSS, compromettant la rentabilité des coopératives. Budapest scuheite commercer sur une base dollar.

La Révolution française ou l'économie de marché pour tous La chronique de Paul Fabra : Paris 89 = Wall Street 87 pages 27 à 30 - section D

## **SPORTS**

# Explosion de violence dans un stade d'Amsterdam

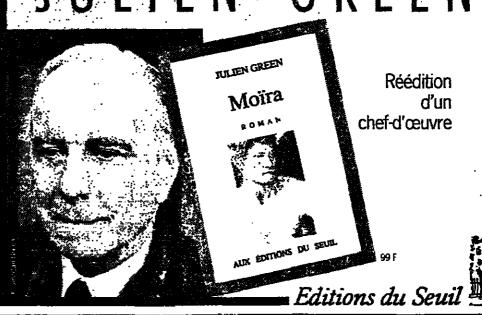
Quatorze supporters de l'équipe de footbell de l'Ajex d'Ams-terdam ont été blessés par l'explosion de deux bombes artisanales lancées par des partisans de Feyencord.

## Alain Prost champion chicané

Le Français est virtuellement champion du monde des conducteurs pour la troisième fois... en attendant la décision de la Fédération internationale sur la suspension du Brésilien Ayrton

page 24 - section C

# ULIEN GREEN



A L'ÉTRANGER: Agéria, 4.50 DA; Marco, 5 dk.; Turnida, 600 m.; Alignongon, 2-Dall; Autricha, 20 sch.; Belgique, 30 fc.; Canada, 1,95 \$; Accilien/Réunion, 7,20 F; Câta-d'Ivoire, 425 F CFA; Danameria, 11 kr.; Espegne, 160 pas.; G.-B., 60 p.; Grâca, 150 dr.; klanda, 90 p.; helle, 1 800 L.; Litye, 0,400 DL; Luxembourg, 30 f.; Horviga, 12 kr.; Phys-Bas, 2,25 ft.; Portugal, 140 esc.; Sándyal, 335 F CFA; Suède, 12,50 cs.; Suèsea, 1,60 ft.; USA (NY), 1,50 S; USA (others), 2 S.

TRAIT LIBRE

# Pourquoi cette peur ?

par Leila Sebbar

administratif scolaire et professoral pris de laïcité aigue. La laicité a eu des vertus, en garde quelques-unes, c'est indéniable, mais la régression et le conservatisme guet-tent ceux qui la défendent à tout onx et en n'importe quelle

La même école, les mêmes règles pour tous et toutes, enfants de pavsans, ouvriers, directeurs de publicité français et étrangers... Diminuer les inégalités sociales et culturelles, offrir les mêmes chances au nom des principes d'égalité et de fraternité... Certes. Mais quel usage fait-on de la liberté croyance, lorsqu'on interdit dans un lieu public, le collège, le lycée, le port du foulard qui ne masque pas le visage, la croix l'étoile de David ?

En quoi ces signes représentent-ils un danger pour la salubrité publique de l'école Jaïoue ?

Pourquoi suffit-il que trois jeunes filles portent un foulard et non pas le voile qui couvre tout le corps et ne laisse apparents qu'un œil ou deux... pour achamés, une espèce qu'on croyait disparue avec la tiédeur croissante de la pratique religieuse chrétienne, des libéraux. des progressistes fassent entendre leurs cris, comme si la citadelle scolaire alfait être prise d'assaut par des troupes d'isla-

Ces foulards symboliques seraient les premiers signes soumois d'un déploiement de drapeaux verts omés du croissant du Prophète ? Il faudrait les comprendre comme annonciateurs d'un déferiement de conquérants sanguinaires de la guerre sainte ? Il faudrait absole siège à l'intérieur du fort ?

Cette panique, cette précipi-tation irrationnelle au nom de la laïcité sacrée, sont grotesques. Qui sont les victimes réelles dans cette histoire et dans d'autres, similaires? Ne peuton, lorsqu'on est en position de force et de pouvoir, tolérer que des ieunes filles, attachées aux formes extérieures et intérieures de leur religion, portent un foucomme d'autres oment leurs cheveux de rubans, résilles, houppes ou crêtes, expressions de croyances diverses, peutêtre aussi intolérables,... et de

### Lieu public

On oublie que la salle de classe est un lieu public où joue le regard de l'autre. Si ces jeunes filles n'ont pas organisé dans l'enceinte de la cité scolaire des groupes de propagande islamiste, des comités d'action pour convertir et endoctriner, des cercles d'agitation terroriste... Si elles se contentent d'aller entre elles, le visage encadré d'un foulard qui

mais qui ne cache pas leur foi musulmane, pourquoi une telle peur ? Avoir à ce point cédé à foi islamique, en prenant des jeunes filles pacifiques jusqu'ici, qu'est-ce que cela signifie sinon que, même là où on pourrait croire que la tolérance, l'ouverture, l'intelligence s'exercent, de tels actes se commettent contre la liberté, dans l'arbitraire et l'intolérance. La laïcité, oui, mais pas à n'importe quel prix. Trois foulards contre l'intégration de trois millions de musulmans en France ?

► Leila Sebbar est écrivain et

# Espace laïque

par Guy Coq

ERRIÈRE les incidents provoqués par l'introduction du voile à l'école, il y a beaucoup plus qu'un problème de tolérance. Celle-ci n'est remise en question par personne; elle établit l'absolue liberté de penser et en même temps l'exigence du dialo-gue. Or, dans le contexte actuel d'une remontée de tous les intégrismes, les tentatives d'introduc-tion du « khiemar » jusque dans les salles de classe prennent un sens très précis : c'est la remise en ques-tion visible de la définition de l'école comme lazque. Il convient de s'y opposer, quels qu'en soient les auteurs : élèves ou enseignants.

On nous objectera : « Les chrétiens exigeaient, eux-mêmes, autre-fois le droit d'exprimer visiblement leur appartenance. » Mais il faudrait remarquer que, dans la mesure où il acceptait la lakcité, le

christianisme en est venu à respec-ter la neutralité de l'espace scolaire, il a renoncé à marquer l'espace scolaire de ses symboles! Ce consensus durement conquis sur la laïcité de l'école, il serait inconséquent de le mettre en péril par des exigences de musulmans traditionalistes, eux-mêmes minoritaires dans la commu-

De plus, ce serait une grave incohérence de ne pas voir qu'accorder à des musulmans traditionalistes ce droit de marquer ainsi symbolique-ment l'espace de la classe imposerait de le donner également à tous les groupes intégristes, qu'ils soient chrétiens, musulmans, juifs, etc. Compte tenu de la montée de ces courants extrêmes, et de la compétition dont ils sont capables entre eux quant à leurs exigences, on n'ose débordements de passions reli-gionses, l'espace scolaire serait très

### **Equilibre instable**

La classe deviendrait le champ clos où chaque courant extrême voudrait afficher ses symboles de groupe minoritaire contre chacun des autres. Cette logique est celle-là même de l'intolérance et des exclusions ethniques, celle que s'efforce d'éviter l'esprit de vraie laïcité. Le combat pour le voile à l'école, s'il devait par malheur s'engager serait au contraire périlleux pour le maintien de la tolérance. Celle-ci périrait si les diverses communantés reli-gieuses entraient en compétition ur s'emparer de l'espace laïque de l'école pour en briser l'unité, pour y manifester non pas l'esprit d'accueil pour chaque individu en lui-même, comme simple humain, mais les signes de la clôture de cha-L'argument de la différence

culturelle à respecter ne me paraît

pas recevable non plus ici. Car la différence revendiquée brise l'équilibre instable qui constitue l'espace laïque de la classe, espace où les communautés cessent de s'affronter, d'un commun accord, pour laisser à chaque individu, pleinement libre de s'exprimer, la chance de rencontrer chacua des autres, pour former, tous ensemble, l'essentielle unité de la société civile. L'espace scolaire établit, grâce au retrait des différences collectives, une essen-tielle égalité. Chaque enfant est d'abord un membre à part entière de la communauté scolaire. La discrétion, en ce lieu, du maniement des marques visibles d'apparte-nance, symbolise précisément ce refus de les faire jouer comme des préférences. Les inégalités sociales ici présentes malgré tout font justement problème dans la mesure où elles pourraient mettre en danger l'égalité socialement fondatrice, de chacun avec chacun, de chaque enfant avec chaque autre.

Si les musulmans souhaitent s'intégrer dans cette société, ils seraient avisés de respecter certains aspects fondamentaux de la culture commune. A déchaîner dans cette société, apaisée grâce à la laïcité admise, un retour passionnel des intégrismes, notamment chrétiens, ils courent le risque d'une renaissance d'exclusives religieuses, dont ils seraient également victimes.

La concorde sociale toujours à reconstruire aurait tout à perdre, si les affaires de voile, à l'école, develuttes déchainant l'intolérance au moment même où les protagonistes prétendaient se battre pour... la

Pologne

# II y a cinq ans, Jerzy Popieluszko

FIN de vaincre le mal par le bien, il faut libérer en soi la vertu du courage. Cette vertu consiste à surmonter la faiblesse humaine. l'angoisse, la peur... Seul un homme courageux peut devenir libre et juste. > Telles furent les demières paroles publiques de P. Jerzy Popieluszko, le 19 octobre 1984, à Bydgoszcz. Quelques heures plus terd, sur la route de Varsovie, près de Torun, le ieune prêtre est arrêté, battu à mort par trois policiers aux ordres d'un bureau spécial du ministère polonais de l'intérieur, jeté dans une retenue d'eau, où il ne sera découvert que onze jours plus tard, dans cette Vistule, artère de sueur et de sano pui irrique le coros polonais.

Je me souviens de ma première rencontre avec Jerzy Popieluszko. C'était en 1974. Jeune prêtre, très apprécié du « cardinal de fer », le primat Wyszynski, il travailleit alors comme vicaire à Varsovie et s'occupait de pastorale auprès de la jeunesse. Comment penser alors que cet homme deviendrait un jour le héros d'un peuple, maintenant l'un de ses martyrs, demain sans nul doute l'un de ses saints ?

Cinq ans déjà... Jerzy Popieluszko venait d'avoir trente-sept ans quand la sauvagerie de fonctionnaires de la haine a arrêté son

Devenu aumônier des grandes aciéries de Varsovie, Huta Warszawa, pendant l'été polonais de 1980, il se consacra corps et âme à ces ouvriers qui se donnaient ensuite, avec Solidarité, un mouvement syndical et un espoir de liberté. Une présence active pendant cinq cents jours, jusqu'au tragique 13 décembre 1981.

Jerzy Popielusko ne baissa pas les bras face à l'état de guerre. C'est alors qu'il devint célèbre auprès de la foule des Polonais avec ses homélies prononcées au cours de « messes pour la Patrie », le demier dimanche de chaque mois, dans son église Saint-Stanislas-Kostka, dans le quartier de Zolikorz, à Varsovie. Des paroles préchant la vérité, la prières pour la patrie au siècle dernier cuand la Pologne était une nation sans Etat, quand l'Eglise était déjà le dernier rempart et le dernier refuge de la « polonité » face à l'occupant et à l'oppres-

Hai des autorités civiles, mal compris de certains dans la hiérarchie de son Eglise, menacé, arrêté. Jerzy Popieluszko n'en continua pas moins son combat, soutenu par des dizaines de milliers de fidèles qui imprimaient et diffusaient clandestinement ses textes. Jusqu'à cette nuit du 19 au 20 octobre 1984.

Aujourd'hui l'église de Zolikorz est devenue un lieu de pèlerinage. La pierre tombale de Jerzy Popieluszko, dans le jardin, est entourée par une chaîne qui dessine les contours de la Pologne, illuminée par les lucioles d'espérance, Du monde entier, grands ou humbles de la terre, viennent rendre hommage au martyr de Solidarité, dont la vision prophétique devient peut-être maintenant réalité.

Une pierre de mort qui est aussi un nouveau tombeau vide de

➤ Jean Offredo est rédecteur en chef à TF 1. Il a édité les écrits du Père Popieluszko, le Chemin de ma croix et Carneta aux éditions Cana.



Edité par la SARL le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication Anciens directeurs: Hubert Beuve-Méry (1944-1969). Jacques Fauvet (1969-1982), André Laurens (1982-1985)

Rédacteur en chef : Daniel Vernet Corédacteur en chef : Claude Sales Administrateur général : Bernard Wouts

7 RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Tél.: (1) 42-47-97-27 Telex MONDPAR 650572 F; Telécopieur : (1) 45-23-06-81



111

Une passion calédonienne 💽 I on hui avait dit qu'un jour un journaliste français ferait de sa vie un livre, Jean-Marie Tjibaou aurait sans doute ri, dans un de ces grands éclats dont il avait le secret, imprévisibles et décalés, prenant au dépourvu ses interlocuteurs. Comment aurait-il ou imaginer un livre sur hui, cet mme du bout du monde, ce Kanak de la tribu de Tiendanite, au nord-est de la Grande-Terre, ce cultivateur d'ignames aux mysté-rieux secrets pour qui le seul vrai livre capable de retenir la trace des hommes, ce fil si ténu, était celui de la nature! - Sur la terre de mon pays, avait-il confié un jour de mars 1981, lors d'une conférence à

Genève, le cahier, c'est la terre.

c'est telle pierre, telle source. Et à tel endroit qui porte tel nom, là

commence l'histoire... • Il aurait ri, mais il aurait aimé ce livre, non d'hommage, mais de respect, d'estime et de scrupule, que lui consacre Alain Rollat, qui, depuis une dizaine d'années, suit pour le Monde les soubresauts des derniers lambeaux de l'empire colonial français. De reportages en reportages, Rollat a vécu le drame calédonien de l'intérieur, jusqu'à ce jour funeste de mai dernier où trois hommes sont morts au-dessus des tombes de dix-neuf autres, énième épisode d'une tragédie dont rien n'assure que l'assassinat de Jean-Marie Tjibaou et de Yeiwéné Yei-

je trouve."

wéné par Djubelly Wéa, lui-même tué à son tour, sera l'épilogue.

Relisant ses carnets, se souvenant de ses conversations avec celui qui était devenu, pour la politique, pré-sident du Front national de libéra-tion kanak et socialiste (FLNKS) et, pour la tradition coutumière, chef des Tiendanites, Rollat se remémore aussi les silences de cet « homme-racine », sorte d'arbre énigmatique, tout à la fois planté dans le passé de sa terre kanak et jetant ses branches vers l'avenir d'un ciel incertain. Le résultat est un livre émouvant et personnel qu'il a écrit, précise-t-il, pour les enfants de France. Et il est vrai que ce récit, construit, tel un scénario, au rythme vif de courts chapitres, mêle l'aventure et l'édification, l'histoire d'un homme peu con et sa morale implicite.

## La déchirure

En nous livrant les clés de Tji-baou, Rollat nous fait connaître un peuple, ses traditions, ses ambi-gullés et sa complexité, mariant habilement de nombreuses révéla-tions factuelles au rôle de révélateur de l'idendité kanak que joua le les-der indépendantiste. La vie et la mort sont ici les deux puissances tutélaires. La première se joue dans la revendication nationaliste, dans la revendication nationaliste, dans l'affirmation de soi, dans le retour à l'identité. Mais, sans cesse, de Pierre Declerq à Eloi Machoro jusqu'à Tjibaou, et avant hi deux de ses frères, elle passe et repasse par la mort, cette mort qui, là-bas, en « Kanaky », est aussi la vie puisque, selon la tradition, la terre y est « le sang des morts. »

A travers une savoureuse galerie de portraits et de situations, où se croisent un père mariste, diable-ment « civilisateur », pétainiste et anticolonialiste, un épicier farou-chement laïc, fils d'un capitaine au long cours, un pasteur qui inaugu-rera l'école ethnologique française, un oncle Fidéli, grand initiateur, maître des secrets de l'univers et dépositaire des médecines ancesrales, des troupes américaines où rales, des troupes américaines où - stupeur! - des Noirs commandent des Blancs, des éleveurs métis qui n'en finissent pas de vouloir étendre leurs terres et, enfin, un splendide a rocher-poule - oni splendide « rocher-poule » qui trône au milieu de la baie, la suite pourrait s'intituler « la vraie vie de Jean-Marie Tjibaou », né en 1936. Non pas celle que la France connaît et qui commence seniement en 1977 quand il entra en politique, élu vice-président de l'Union calédonienne

Il n'est d'ailleurs pas certain que, pour Tjibaou, l'essentiel se joua tou-jours dans ces instances. « Les

partis politiques, disait-il, ne sont que des béquilles qui permettent au ventre de la Terre de s'exprimer. -Les choix primordiaux s'étaient faits avant. La politique active vint en sus, par nécessité vitale. Aussi la moîtié du livre consacrée à ce qui l'a précédée est-elle sans doute la plus passionnante. Elle nous fait comprendre, à travers la vérité d'un homme, l'ambiguité de la situation

Au cœur de cette dimension, il y

a, de façon poignante, l'ambiva-lence de Tjibaon lui-même, ce déchirement entre passé et présent, tradition et modernité, qu'il vécut intensément tout en s'efforçant de le dépasser. « Je reste toujours dud explicateir le le cuit temper duel, expliqueit-il. Je ne suis jamais Individu (...). Je ne suis jamais moi (...) Je suis toujours quelqu'un en référence à En référence à mes peres, à mes oncles. Cela, c'est très grave dans la société moderne pour grave dans la sociere moderne pour prendre des décisions, et surtout des décisions rapides. » Ce fut un homme entre deux mondes, au milieu du gué. Il était partagé entre la non-violence de ses idéaux et la lence de l'Histoire, écartelé entre le retour à l'identité d'une société traditionnelle, qui légitimait la revendication nationaliste, et le saut dans l'autre monde, matériel, économique, politique, que supposait l'indépendance effective.

Le temps aussi était une déchirure pour Tjibaou. Comment concilier le temps cyclique de la tradition, qui revient toujours, que l'on conjugue su présent, et le temps linéaire de la politique, qui s'avance comme l'on pose des briques pour construire un mur? Il y a là les éléments d'une traditione d'accepte des ments d'une tragédie antique où forcément, inéluctablement, « au bout de la course, il y a aussi la mort » - Tjibaou encore. La réussite de Rollat n'est pas seulement d'avoir su la mettre en scène. Elle est aussi dans l'honnètené qu'il met à nous confier combien cette passion calé-donnienne l'a ébranlé, bousculé et

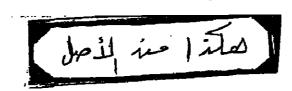
Pour la première fois d'une course professionnelle déjà longue, écrit Rollat, j'ai découvert un senti-ment que je n'ai ressenti nulle part ailleurs : la gêne d'être blanc, la honte d'être français ». « Qu'avonsnous apporté à ces gens ? • se demandait avec angoisse le pasteur Maurice Leenhardt, père de l'école ethnologique française. Peu de bien, répond Rollat. Mais, ce faisant, il nous dit aussi tout ce que lui a apporté ce pays où Kanak vent dire, tout simplement, « homme ».

EDWY PLENEL ▶ *Tjibaou le Kanak*, par Alain Rollet, La Manufacture, 1989, 300 pages, 120 francs.



"Je ne cherche pas,







# EUROPE

RDA: lors d'une manifestation à Berlin-Est

# Des dirigeants communistes dialoguent dans la rue avec des manifestants

La Chambre du peuple de la d'orchestre Kurt Masur présidait, lépublique démocratique allemande devait se réunir, mardi d'acchestre Kurt Masur présidait, dimanche, un forum anquel ont participé plus de six cents personnes et dont la télévision a large-République démocratique allemande devait se réunir, mardi 24 octobre, à Berlin pour examiner des propositions de lois concernant les voyages à l'étranger et le fonctionnement des travaux parlementaires. Au cours du week-end, l'opposition a organisé de nouvelles réunions pour réclamer notamment la libération des manifestants emprisonnés. D'autres mestings étaient prévus lundi soir 23 octobre dans diverses églises du pays, en particulier à Leipzig.

ace laique

Market In .

and the second

Contraction of the second

بيسة بنعجة 🛊 🙀

BERLIN de notre envoyé spécial

Un étrange été indien règne sur Berlin et la République démocrati-que allemande. Un soleil magnifi-que et des températures estivales incitent les gens à sortir de chez eux, à flâner dans les rues, où il se eux, a lianer dans les rues, où il se passe maintenant presque toujours quelque chose. Ainsi, samedi soir, à Berlin-Est, s'est formé un cortège de plusieurs milliers de personnes qui se sont rendues de la Chambre du peuple jusqu'an siège de la police populaire pour demander la libération des manifestants du 7 octobre encore emprisonnés et des sanctions contre les policiers des sanctions contre les policiers coupables de brutalités. Devant le

palais de la République, les mani-festants sont tombés, comme par hasard, sur M. Günter Schabowski, membre du bureau politique. Une discussion vive, mais toujours courdiscussion vive, mais toujours courtoise et dépourvue d'agressivité
verbale, s'est engagée. Pendant
plus d'une demi-heure, M. Schahowski a teaté de répondre aux
questions qui fusaient. Le droit de
manifester librement? « D'accord,
répond-il, mais il ne faut pas que
cela aboutisse à une escalade. Les
gens qui manifestent doivent avoir
conscience que c'est à eux conscience que c'est à eux qu'appartient la responsabilité d'éviter les violences. »

La liberté de voyager à l'Ouest?
M. Schabowski se fait pédagogue:
D'accord sur le principe! Mais il faut bien voir que cela pose un problème de devises. Un mark chez nous ne vaut que quinze pfennigs à l'étranger. Si des millions de personnes vont en France ou en RFA ou ailleurs en Occident, cela nous coûtera plusieurs milliards de marks en devises ! » Les contradic-teurs de M. Schabowski sont disposés à admettre l'argument, mais

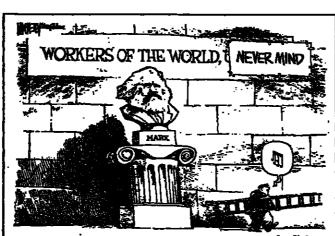
Partout dans le pays, su cours du week-end, un dialogue sans complaisance s'est engagé entre des représentants du pouvoir et la population. A Leipzig, le chef

ment rendu compte. Les responsa-bles locaux du Parti ont été interpellés sur des questions allant de la suppression de l'enseignement obligatoire du russe à l'école jusqu'à la dissolution de la STASI, la police politique, en passant bien sûr par de vives critiques sur

La semaine qui s'ouvre est déci-

celle concernant une nouvelle réglementation des voyages à l'étranger. On devrait également assister à un forcing des partis autres que le SED pour que le tra-vail parlementaire soit modifié en profondeur. Ainsi le président du Parti libéral-démocrate, M. Manfred Gerlach, a demandé que les droits du Parlement, jusque-là basoués, soient rétablis.

La vigilance et le degré de mobi-lisation de la population restent très grands. Il y anra du monde,



« Prolétaires de tous les pays, ne vous en faites pas. » (International Herald Tribune du 23 octobre.)

sive pour le nouveau dirigeant du pays, M. Egon Krenz. Il doit très vite montrer que le « tournant » célébré par toute la presse et les porte-parole officiels est plus qu'un coup tactique ou un ravalement cosmétique. L'annoace samedi de son voyage « imminent » en URSS et de commente de l'Allie de l'annoace samedi de son voyage « imminent » en URSS et de commente et l'Allie de l'annoace samedi de de l'annoace et de sa conversation téléphonique à ce sujet avec M. Gorbatchev s'accompagne de l'affirmation que « l'expérience de la perestrolka en URSS est importante pour la RDA ». C'est une rupture sensible avec l'attitude antérieure de M. Honecker, qui se refusait à prendre quelque leçon que ce soit en Union soviétique. Certains membres du bureau politique par-lent et descendent dans la rue comme M. Schabowski, dont l'étoile semble de plus en plus lumi-neuse, et M. Harry Tisch, le chef des syndicats officiels, qui critique vivement la façon dont on traquait jusque-là les statistiques économiques. Mais d'autres se taisent : M. Kurt Hager, l'idéologue, ou M. Herrmann Axen, responsable ple, qui appartiennent au clan des

La Chambre du peuple doit se réunir mardi pour introniser M. Krenz dans ses fonctions de président du Conseil d'Etat de la RDA et débattre en urgance de propositions de lois, notamment

« durs » du bureau politique.

lundi soir 23 octobre, dans les églises et dans la rue pour réclamer encore une fois la démocratie, la liberté de circulation, la légalisa-tion de l'opposition, la liberté de la presse. De vagues promesses, pour un avenir plus ou moins incertain, ne sauraient satisfaire des foules qui ont de plus en plus conscience qu'elles seules out réussi à faire avancer l'histoire. Des intellectuels jusque-là fort prudents commen-cent à parler haut et fort, comme l'écrivain Stefan Hermlin. « J'ai toujours été d'avis, écrit-il que la toupous es autres de la devoir de défendre des libertés bourgeoises acquises après de durs combats et qui se résument dans la formule « Liberté, égalité, fraternité ».

S'il veut durer, le nouveau pouvoir de la RDA devra dans l'immédiat apporter des réponses concrètes à trois séries de questions qui sont au cœur du débat : 1) Il devra sans tarder faire la

lumière sur la répression des manifestations des 7 et 8 octobre derniers à Berlin et prendre des sancbrutalités policières qui ont été commises. Il faudra également que toute la lumière soit faite sur le sort qui ont été, selon les milieux de l'opposition, emprisonnés pour avoir refusé d'obéir aux ordres de

2) La loi réglementant les voyages à l'étranger devra être suf-fisemment libérale pour constituer une rupture avec les usages passés. Les gens n'admettront certaine-ment pas que la liberté de circuler ne soit pas solennellement affirmée comme un droit de l'homme fonda-

mental.

3) Le pouvoir ne pourra pas échapper à la définition d'un statut de l'opposition pour l'instant illégale, et qui n'a absolument pas droit à la parole dans les médias officiels. Celle-ci s'organise. Si le Nouveau Forum reste principale-ment un sigle chapeautant les mou-vements spontanés qui éclosent ici et là, d'autres formations, plus politiques, sont en train de mettre au point des programmes et des ins-tances dirigeantes à l'échelle natio-nale. C'est le cas du SDP (Parti social-démocrate en RDA), une formation qui semble pour l'instant la plus capable de se constituer comme un parti traditionnel. Selon la presse ouest-allemande, son secrétaire général, M. Ibrahim hme, aurait déjà été reçu par M. Egon Krenz - à titre persn-

D'autres gestes sont également attendus. La libéralisation des médias devrait s'accompagner du meuas devrait s'accompagner du renvoi de la télévision du seul per-sonnage vraiment universellement hat en RDA, M. Karl-Eduard von Schnitzler, qui depuis plus de vingt-cinq ans joue le rôle de propa-gandiste en chef du régime. Une réforme profonde du fonctionne-ment de système éducatif fait ésament du système éducatif fait également partie des revendications les plus souvent avancées.

Le pouvoir sera également jugé sur le nom des personnes qui remplaceront les exclus du bureau politique. Si des réformateurs crédibles, comme M. Hans Modrow ou encore le vice-ministre de la culture, M. Klaus Höpcke, vien-nent remplacer M. Mitak à l'écono-mie et M. Herrmann à l'information, cela pourrait contribuer à maintenir l'espoir d'une population encore très méliante vis-à-vis du «tournant» pris mercredi dernier avec l'éviction de M. Erich Honec-

**LUC ROSENZWEIG** 

□ La presse soviétique critique vivement M. Houecker. — Le quo-tidien soviétique des syndicats, Troud, a reconnu dimanche 22 octobre, dans un article d'une franchise inhabituelle, que les problèmes économiques et sociaux se sont accumulés en RDA sous la direction de M. Erich Honecker. Affirmant que celui-ci avait bâti que - les problèmes économiques se sont accumulés dans la République mais, pendant de nombreuses années, seuls les succès dans la construction du socialisme aux couleurs estallemandes ont été portés aux nues». – (AP.)

# la « République de Hongrie »!

Suite de la première page

Les députés ont, en effet, considéré, la semaine dernière, que, dans la mesure où les événements de 1956 ne sont pas encore perçus de la même manière par l'ensemble de la nation hongroise, il apparte-nait à chaque citoyen de décider s'il souhaitait célébrer cet anniver-A l'initiative du Comité du

A l'initiative du Comité du 23 octobre, composé – par un heureux hasard – de vingt-trois groupes et mouvements d'opposition, parmi lesquels le Forum démocratique hongrois, l'Alliance des démocrates libres et le Mouvement indépendant de la jeunesse (FIDESZ), plusieurs cortèges devaient partir de différents lieux de Budapest où s'étaient déroulées les actions les plus mémorables du premier jour de l'insurrection pour premier jour de l'insurrection, pour converger à 18 beures devant le Parlement. Le Comité du 23 octobre eut aimé que, pour ajouter à la solennité du moment, l'étoile rouge soiennité du moment, l'étoile rouge lumineuse qui orne le bâtiment de l'Assemblée s'éteignît une bonne fois pour toutes, mais des esprits chagrins l'ont déjà éteinte, il y a quelques jours, en application de la décision de supprimer cet emblème sur les édifices publics. Ils font valoir que techniquement, il semit valoir que, techniquement, il serait maintenant bien difficile de la rallumer pour la rééteindre...

Comme lors des funérailles d'Imre Nagy, le parti communiste, devenu, il y a deux semaines, le Parti socialiste hongrois (PSH) a été écarté par les organisateurs. Mais le gouvernement a assez habi-lement profité de la frénésie démocratique de la semaine dernière, avec l'adoption d'amendements constitutionnels transformant la République populaire » de Hon-grie en République tout court, pour glisser une note officielle dans les commémorations: M. Matyas Szurös, président du Parlement et chef de l'Etat par interim, devait proclamer à midi sonnante, depuis « République de Hongrie ». C'était

une idée du premier ministre, M. Miklos Nemeth, étoile montante du PSH.

Tandis que les préparatifs bat-taient leur plein, le Forum démo-cratique hongrois (MDF), le plus important mouvement d'opposi-tion, réuni en congrès durant le week-end à Budapest, a décidé de présenter un historien, M. Lajos Fur, à l'élection présidentielle, dont la date définitive n'a pas encore été fixée. M. Fur a laissé entendre qu'il ne ferait pas de campagne agres-sive à l'égard du favori du scrutin, le candidat du PSH, M. Imre Pozsgay. Il a confirmé ainsi la volonté du MDF de coopérer avec le PSH pour une transition pacifique vers la démocratie.

L'une des grandes figures du mouvement, l'écrivain Istvan Csurka, a d'ailleurs eu des mots très durs pour l'Alliance des démocrates libres, formation plus radicale que le MDF. Il l'a accusée de mettre en danger le processus de démocratisation par des revendica-tions excessives. Le MDF se situe donc clairement au centre et s'est d'ailleurs donné pour président un homme, M. Jozsef Antall, que la rumeur donne volontiers à Budapest comme premier ministre possi-ble d'un gouvernement de coalition après les élections législatives libres de 1990.

SYLVIE KAUFFMANN

Le ministre des affaires étrangères demande le retrait des forces soviétiques. – Le ministre bogrois des affaires étrangères, M. Gyula Horn, a déclaré, samedi 21 octobre, à Oslo, où il est en visite officielle, que les troupes soviétiques devraient se retirer de Hongrie - aussi vite que possi-ble - . - Tout dépend du succès de la conférence de Vienne de 1990 sur le désarmement conventionnel. C'est là que devrait et est la faction de la complete de la conférence de la feu vert pour le retrait », a-t-il pré-cisé à l'issue d'une entrevue avec son homologue norvégien. - (AP.)

### GRECE

# La classe politique dénonce une tentative d'attentat contre la Nouvelle démocratie

athènes

de notre correspondant A deux semaines des législatives.

une nouvelle tentative d'attentat a alourdi le climat politique dans lequel se déroule la campagne élec-torale grecque. Dans la nuit du samedi 21 au dimanche 22 octobre, un militaire a été tué par l'explosion devait placer dans l'enceinte où le chef de la Nouvelle démocratie (parti conservateur), M. Constan-tin Mitsotakis, devait tenir un meeting dimanche soir, à Mytilène, une île de la mer Egée.

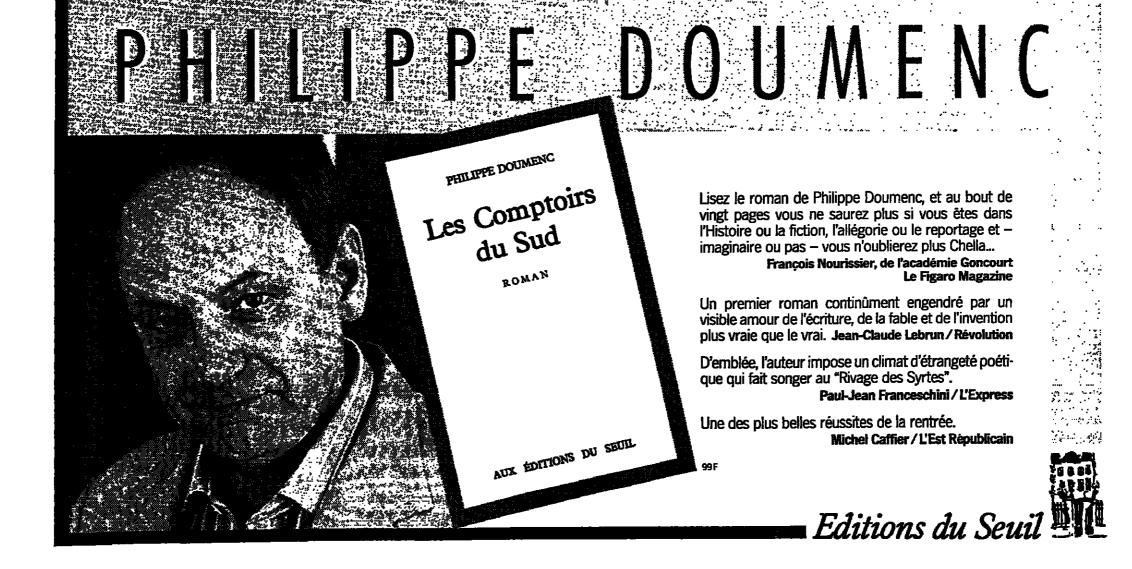
Selon la police, le militaire tentait de placer l'engin, qui compor-

tait un système d'horiogerie et une importante charge de TNT, dans une bouche d'aération du théâtre municipal où devait parler diman-che soir le président du parti conser-

vateur (Nouvelle démocratie). M. Mitsotakis conduit à Mytilène la liste des candidats conservateurs qui espèrent arracher un siège aux socialistes du PASOK.

cette tentative d'attentat ; c'est la deuxième fois en un mois que la Nouvelle démocratie, devenue depuis les dernières élections du 18 juin le premier parti grec, est

**DIDIER KUNZ** 



# Une association de militaires contestataires s'est constituée à Moscou

contestataires se constituait à Moscou, une centaine de délégués réuns à laroslavl, au nord de la capitale, ont créé, dimanche 22 octobre, un Front populaire de la Fédération de Russie. Fruit d'un compromis entre les éléments libéraux et les nationalistes russes

Tandis qu'un mouvement de militaires (des représentants de l'Eglise orthodoxe dans la Constitution et la fin des subventions étaient présents, et de nombreux déléqués arboraient le drapeau tsariste), la plate-forme du Front demande pêle-mêle l'instauration d'une démocratie pluripartiste, la suppresssion de la mention du rôle dirigeant du parti l'envoyé spécial du Financial Times.

versées par la République russe aux autres régions du pays. La notion d'autonomie comptable des entreprises a été rejetée au profit d'un texte maintenant celles-ci dans le cadre d'une économie planifiée, rapporte

de notre correspondant

MOSCOU

Complexe », selon le général Lizitchev, chef de la direction politi-que de l'armée et de la marine, l'état d'esprit des unités soviétiques a débouché, samedi 21 octobre, sur la fondation d'une Union pour la défense sociale des militaires et de leur famille. Première organisation informelle, c'est-à-dire créée à la base, cette

union se fixe pour but, dit son programme, « la création d'une armée de type nouveau, celle d'un Etat socialiste de droit, comportant des effectifs substantiellement réduits ». L'Union veut aussi œuvrer à la suppression - progressive - de l'enca-drement politique, à la réduction du temps de service - actuellement deux ans (trois ans dans la marine), - à la démocratisation de l'armée et à la lutte contre « la corruption et le tisme » en son sein.

Comme point-clé de ce programme, adopté dans une maison de la culture de la capitale par une cen-

mise au point sur :

L'Est en mutation,

la fin d'une époque

'actualité en question

ifri/Dunod

tame de delegues, aimpies sonais et officiers d'active et de réserve, l'Union se déclare opposée à l'utilisation de l'armée « contre son peuple ou contre les peuples étrangers ». Symboliquement, elle a d'ailleurs porté à sa présidence d'homeur le général Chapochnikov, un homme chaesé de l'armée pour autre réfué. chassé de l'armée pour avoir refusé, en 1962, de lancer ses chars contre des manifestants ouvriers descendu dans les rues de Novotcherkask, près de Rostov-sur-le-Don, pour protester contre une hausse des prix alimen-taires. Sanglante et très longtemps cachée, la répression avait été menée par un autre officier, et le général Chapochnikov, aujourd'hui âgé de quatre-wingt-trois ans, a été réhabilité

Fondée par un professeur d'école ilitaire, le lieutenant-colonel Vitali Ourachtsev, qui s'était fait exclure du parti et verser dans les cadres de réserve après avoir vainement tenté enter aux élections du printemps dernier, l'Union s'inscrit ainsi dans la mouvance des organisations les plus radicales de la perestroïka.

l'année dernière.

Conflits nationaux

Soutenue par M. Sakharov et pluieurs autres députés du Groupe interrégional, qui assistaient au congrès de samedi, elle compterait quelque quatre cents membres, dont un commandant de sous-marin e plusieurs autres officiers supé-rieurs ». Compte tenu de l'hostilité active que lui manifeste la hiérarchie, ce n'est pas, même à l'échelle de l'URSS, un effectif négligeable et rien n'exchut qu'elle puisse se déve-lopper tant les tensions sont grandes aujourd'hui dans les unités.

Ainsi le quotidien du ministère de la défense, l'Etoile rouge, a publié

(Publicité)

**ROYAUME DU MAROC** 

MESURES EN FAVEUR DES INVESTISSEURS

**ÉTRANGERS** 

Afin de faciliter les investissements étrangers

au Maroc

Sa Majesté le Roi Hassan II

a adressé le message suivant

au Premier ministre

le D<sup>r</sup> Azzedine Laraki

Le développement économique a toujours été et demeure au centre de Nos préoccupations. Il est tout à la fois le reflet du niveau intellectuel et culturel de notre

société et l'un des éléments moteurs de sa promotion et de sa prospérité. Nous avons tôt compris que, quel que soit l'effort de l'Etat, Notre but ne pourra être pleinement atteint que par un apport massif du secteur privé dont l'intervention, sous forme notamment

d'investissements financiers et de savoir-faire, constitue l'une des bases de l'essor souhaité. Très tôt aussi, Nous avons compris que cette intervention du secteur privé ne pouvait se

A cet effet, Nous avons pris et fait prendre de multiples mesures dont l'ensemble forme

Les avantages accordés par ces codes sont à l'évidence autant d'éléments incitateurs qui

Eu égard cependant à ce que représentent les avantages ainsi consentis, le Maroc demeure encore loin d'obtenir tout ce qu'il pouvait légitimement et raisonnablement en attendre.

Cette inadéquation a sa cause principale dans les multiples procédures administratives, certes nécessaires, mais souvent génératrices de lenteurs qui finissent par décourager les

investisseurs les mieux intentionnés et les plus déterminés. Les dossiers, même complets,

demeurent des mois dans les divers services sans que leurs titulaires soient informés du

Notre économie ne peut que souffrir de ces errements qui vont à l'encontre de notre

Aussi avons-Nous décidé d'y mettre un terme. Désormais, tout dossier régulièrement

constitué, contenant un projet d'investissement, sera censé avoir obtenu l'accord de

l'administration si celle-ci n'y donne aucune suite dans le délai de deux mois à compter du

jour de son dépôt. En cas de rejet, la décision de l'administration devra être dûment

Cette mesure, d'application immédiate, figurera désormais parmi les dispositions de tous

Mais, dès à présent, elle fera l'objet d'une circulaire du Premier ministre pour être portée

à la connaissance de tous les agents de l'Etat. Elle sera portée également à la connaissance

réaliser que si elle était encouragée et assurée d'un minimum et légitime de succès.

n'ont pas manqué de produire leurs effets.

nos codes d'investissements où elle sera insérée.

du public par tous moyens appropriés.

taine de délégués, simples soldats et lundi le compte rendu d'une récente réunion de cadres politiques de l'armée à laquelle participait, outre le général Lizitchev, le ministre de la défense, le général lazov. En premier point, les vols de munitions, accidents, pertes en hommes et en armes ont fini par avoir « une influence négative sur l'autorité des forces armées », a estimé le ministre, en

soulignant que l'acuité » des pro-blèmes ethniques avait conduit à la recomposition de certaines unités. Quant au général Lizitchev, il a soningné que si la perestrolla avait libéré l'« énergie créatrice » du pays, les idéolognes de l'armée ne devraient « pas ignorer » l'apparition d'« un état d'esprit négatif parmi une partie

Deuxième point soulevé par le chef de la direction politique: « Un nouvel homme est appelé à servir sous les drapeaux qui a déjà compris ce que lui offrait la démocratisation. Il est til offrat la democratisation. Il est libre, hardi dans ses jugements et ses comportements, socialement actif; mais, dans le même temps, (...) quelque 25 % des conscrits du der-

ramses 90

mise au point sur :

L'emprise de la drogue,

guerre entre les

deux Amériques

l'actualité en question

ifri/Dunod

milice, 6,5 % ont déjà purgé des peines, beaucoup sont sans père ni mère et consomment de l'alcool ou de la droeue. »

Troisième point enfin : « Le parti, l'armée et les institutions politiques ont été confrontés à une critique sans précèdent dans différents organes de presse (...), cela a provoqué un trouble chez certains. D'autres s'en ulcèrent. D'autres encore s'adonnent au scepticisme. » D'une manière généraic, un état d'esprit « pacifiste » se développe dans le pays.

La semaine dernière déià, le chef d'état-major des forces du pacte de Varsovie, le général Lobov, avait dénoncé d'une plume très martiale les · débats » de la presse sur la « perte d'autorité de l'armée dans la société ». « Les soldats comme les généraux ont le cœur gros, très gros », avait-il notamment écrit dans Russie soviétique, l'un des quotidiens les plus conservateurs, dont il avait, pour l'occasion, adopté à la fois l'ouvriérisme et l'anti-

Opposant les hommes véritables uux pédants sans muscles, le général expliquait que ce n'était pas « la complaisance silencieuse mais la consolidation des forces saines de la société qui pourra protéger les militaires du dénigrement et de la

Bref, ça tire - et c'est maintenant officiel - dans tous les sens, et le ministère de la défense organise maintenant (pour faire contre-pied à la nouvelle union?) des assemblées d'officiers jouissant, a affirmé le sénéral Lizitchev, de « grands pou-

BERNARD GUETTA

# Bataille de sondages

M. Mikhaïl Gorbatchev recrésente « l'espoir en une vie lleure > pour 66 % des Soviétiques, selon un sondage d'opinion réalisé par le Parti communiste et publié, samedi 21 octobre, par l'hebdoma-

Le sondage a été mené à la mi-octobre par l'académie des sciences sociales du comité central du PC sur un échantillon représentatif de 2 481 personnes, priées de citer les députés qui représentent pour eux cet espoir, précise l'hebdomadaire. Les autres résultats du sondage, le premier de ce type à être publié, ne sont pas révélés, mais le journal indique que le premier minis-tre, M. Nikolaï Ryjkov, « est aussi souvent cité ».

Ce sondage intervient après les critiques formulées par M. Gorbatchev contre la publication, dans un numéro précédent du même hebdomadaire, d'un sondage effectué auprès de ses seuls lecteurs, et qui donnait les meilleurs scores aux députés progressistes (le Monde du 19 octobre). Son rédacteur en chef, M. Starkov. qui avait été invité à démissionner, n'a pas obtempéré, mais Arguments et Faits a fait amende honorable samedi 21 octobre en reconnaissant que son sondage précédent ne peut être considéré comme

représentatif de l'opinion des SOviétiqueS dans leur ensem-

Le même numéro publié un entretien avec M. Ligatchev, membre du bureau politique. qui refuse de se considérer comme « un adversaire » ou ∢ une alternative » au chef du parti : « Mikhail Gorbatchev et moi sommes venus au comité central comme compagnons d'idées et nous le demeurons », affirme-t-il.

Un autre sondage publié dimanche par l'hebdomadaire Oganiak donne cependant des résultats beaucoup plus négatifs : seuls 12 % des Soviétiques interrogés estiment que le programme de réformes lancé par M. Gorbatchev améliorera sensiblement les choses, contre 16 % qui pensent qu'elles ne changeront pas, 18,5 % qui estiment qu'elles vont s'aggraver et un tiers qui ne s'attendent qu'à des améliorations insigni-

En ce qui concerne le passé, plus de la moitié des sondés jugent que leur situation matérielle ne s'est pes améliorée ces trois dernières années, 23,5 % pensent qu'elle s'est aggravée, contra 24 % qui ont constaté une amélioration. -(AFP, Reuter.)

□ TURQUIE : un avion civil abattu par deux chasseurs syrieus. Un petit avion civil turc a été abattu, samedi 21 octobre, dans l'espace aérien turc, à 20 kilomètres de la frontière syrienne, par deux Mig-21 syriens. Les cinq pas-sagers qui se trouvaient à bord ont été tués, a annoncé l'agence turque Anatolie. La Turquie a vivement protesté auprès de l'ambassadeur

de Syrie à Ankara, convoqué samedi au ministère des affaires étrangères. La Syrie a exprimé ses « regrets » dimanche, et annoncé que les pilotes syriens seraient « séverement punis ». Selon les premiers éléments de l'enquête, les chasseurs ont pénétré dans l'espace aérien turc, malgré des avertissements répétés lancés par les autorités syriennes. - (AFP.)

## CAMBODGE

# Les Khmers rouges affirment avoir pris la ville de Pailin

teur pour l'Asie de l'Est et le Paci-

correspondance L'Armée nationale du Kampuchéa démocratique a pris, dimanche 22 octobre, la ville de Pailin, dans la province de Battambang. C'est en tout cas ce qu'a déciaré lundi la radio des forces armées des Khmers rouges. Depuis plusieurs mois, des combats, parfois violents,

se déroulent dans cette région, riche en pierres précieuses. La ville de Pailin, détruite avant 1975, est en soi sans grande impor-tance. Mais si la nouvelle de sa chute se confirme, celle-ci constichute se confirme, celle-ci consti-tuerait un échec psychologique pour le régime de Phnom-Penh. Défendue par la 95° brigade et la 196° division, l'une des meilleures de l'armée cambodgienne, Pailin est un élément avancé du système de défense de la ville de Battam-bang, la seconde du Cambodge.

La radio khmère rouge affirme que des soldats vietnamiens appar-tenant aux divisions 302 et 330 combattaient aux côtés de leurs alliés de Phnom-Penh. Jusqu'à présent, cependant, ni les Khmers rouges ni les sihanoukistes ni les soldats du Front national de libération du peuple khmer (FNLPK), qui ont pris plusieurs positions mili-taires et villages dans la province de Bantey-Meanchey (une nou-velle province créée en 1988 et comprenant des districts empruntés à Battambang et à Odder-Meanchey), n'ont présenté

(Publicité) AFRIQUE FRANCOPHONE: L'OFFENSIVE **DES SOPHISTES** 

La chute du cours des matières premières et les vices généraux de l'organisation du commerce exté-neur français donnent l'occasion d'une nouvelle offensive contre toute relation « privilégiée » avec l'Afrique francophone.

Dans le numéro d'octobre de Géopolitique atricaine en libratrie (diffusion Albin Micbel) 12, rue du 4-Septemb 75002 PARIS

de preuves formelles de la présence bodge. « D'un point de vue stratévietnamienne. Officiellement le dernier soldat de l'armée de Hanoi gigue, on peut raisonnablement affirmer que le Vietnam s'est retiré du Cambodge », explique le a quitté le Cambodge le 26 septem-

A Washington, le département Mais, estime le Pentagone. Hanof maintient au Cambodge un important réseau de renseignement, ainsi que des techniciens et des conseillers auprès des forces armées de Phnon-Penh. américain de la défense estime, dans un rapport présenté par le vice-amiral Timothy Wright, direcfique, que le Vietnam a bien mis fin à sa présence militaire au Cam-

**JACQUES BEKAERT** 

# Jean-Louis LEVET Le livre des priorités de demain

# UNE FRANCE SANS USINES ?

mi mérite d'être in (Lincollé v(...) ··· Le profesir est miles Patter of Chinesper Property in a ra-pert | Day Loyest gue janache Leech Calanne de leen Loons Lates of mon-scalars que sur five position i such and espen-soles politiques d demonstrates de l'alia-ur mes l'alia-conselle ca-

birdiserrodi Burgapayers

La France est-elle décidément entrée dans l'ère "post publication de ce livre industrielle" ? Jean-Louis Levet analyse sans complaisance la coalition des blocages.

 Jean-Louis Levet nous invite à une véritable leçon d'anatomie où le corps "industrie" est passé au scanner de l'économiste (...). • Le Courrier des Cadres

« "Une France sans usines ?" met à nu les blocages de l'industrie française et définit les priorités qui permettraient de sortir de la spirale du déclin. L'Usine Nouvelle

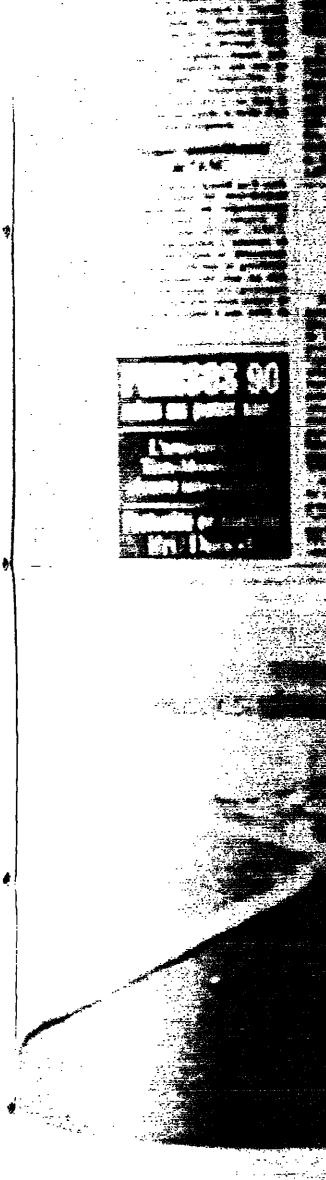
« Les raisons du déclin industriel français som complexes; l'auteur les analyse et définit des priorités pour la prochaine décennie. Sciences et Vie économie

Editions Economica - 49, rue Héricart, 75015 Paris - Tél.: 45.78.12.92

للم الما المنا المناسل

HASSAN II

Roi du Maroc



· A DILATED

**运体基**()

# **AFRIQUE**

ETHIOPIE

Le gouvernement lance des appels

à la mobilisation populaire

Des dizaines de milliers de per- de la province du Wollo, située à

sonnes ont été invitées à se rassembler, lundi 23 octobre, sur la place de la Révolution à Addis-Abeba. — (AFP.)

AFRIQUE DU SUD : à l'exception de la Grande-Bretagne

# Les pays du Commonwealth préconisent de nouvelles pressions financières contre Pretoria

Les pays membres du Commonwealth ont lancé, dimanche 22 octobre, à Kuala-Lumpar, en Malaisic, un appel à une intensification des sanctions contre l'Afrique du Sud, la Grande-Bretagne restant à l'écart de cet appel. Dans une déclaration sur l'Afrique australe, l'organisation s'est prononcée pour le maintien et le remforcement des sanctions économiques contre le régime de l'apartheid et a souligné que, « à l'exception de la Grande-Bretagne », les pays participants préconisaient « de nouvelles formes de pressions financières sur le régime de Pretoria ». Ils ont invité les banques et les institutions financières à imposer « des conditions plus dures » pour les crédits accordés à l'Afrique du Sud et demandé aux gouvernements d'être « plus rigides » à cet égard.

Me Thatcher, qui a constam-

M= Thatcher, qui a constam-M= Thatcher, qui a constamment marqué son opposition anx sanctions, jugeant qu'elles portent essentiellement préjudice à la majorité noire, a estimé qu'il convenait de donner au nouveau président sud-africain, M. Frédérik De Klerk, le temps de faire la preuve de sa détermination éventuelle à procéder à un démantèlement de l'apartheid. Dans un geste apparemment sans précédent lors d'un sommet du Commonweaith, la délégation britannique a remis à la délégation britannique a remis à la presse un document intitulé AL'Afrique australe: la voie vers l'avenir. La position de la Grande-Bretagne», dans lequel sont expo-sées les vues de Ma Thatcher.

Le ministre sud-africain des affaires étrangères, M. «Pik» Botha, a réagi aux mesures décidées par la conférence des pays membres du Commonwealth en affirmant que ni les sanctions ni les ultimatums n'accélèreraient les réformes en Afrique du Snd. Le gouvernement sud-africain rejette « toute tentative de lui imposer des dates bissoré ou un calendrier », a-

A son avis, « les Sud-Africains décideront eux-mêmes de l'avenir de leur pays. Il ne fait aucun doute qu'une majorité considérable de

Sud-Africains est opposée aux sanctions.

D'autre part, le gouvernement sud-africain est prêt à lever l'état d'urgence si les groupes anti-apartheid renoncent à la vilence, a indiqué, samedi à Pretoria, M. De Klerk. «Si ces organisations veulent participer librement à la vie politique, elle n'ont qu'à s'engager à proposer des solutions pacifiques qui, naturellement, excluent la violence», a-t-il déclaré à l'ouver-ture du congrès du Parti national de la province du Transvaal. Mais il a souligné qu'il ne lèverait l'état d'urgence, en vigueur depuis juin 1986, que s'il était sûr que cela ne ramènerait pas « l'anarchie, la viollence et la vandalisme», comme cela avait été le cas dans le passé, selon lni, après la levée d'un précédent état d'urgence. D'autre part, le gouvernement

### Premier rassemblement de PANC

M. De Klerk a ajouté qu'il envi-sageait de lever les interdictions qui pèsent sur les organisations anti-apartheid, y compris le Congrès national africain (ANC), si elles s'engageaient à sontenir un processus pacifique et démocrati-que. Il a affirmé que le gouverne-ment souhaitait voir tous les diri-geants de tous les groupes politiques exprimer leurs points de vue et leurs projets à une table de négociation.

ramses 90 mise au point sur : L'armement du

L'un des huit prisonniers politi-ques sud-africains récemment libérés, M. Oscar Mpetha, a déclaré, dimanche, au cours d'une déclaré, dimanche, au cours d'une réunion près du Cap, qu'il ne parle-rait pas au président De Klerk, « car ses mains sont couvertes de sang. A son avis, le gouverne-ment doit se purifier en libérant tous les prisonniers politiques, en autorisant l'ANC et en levant les

mesures de restrictions imposées aux individus, avant qu'il n'accepte de parler avec lui. A cet égard, le gouvernement sud-africain a autorisé, vendredi, l'ANC à teair son premier rassem-

blement légal en vingt-neuf ans, ont révélé des dirigeants de cette organisation. Cette réunion publique, prévue le dimanche 29 octo-bre, aura lieu dans le nouveau stade de football de Soweto, dans (AFP, Reuter.)

pour exprimer leur soutien à

appel à la mobilisation contre les

rebelles tigréens, lancé par le prési-dent éthiopien, le colonel Men-guista Hailé Mariam. Mercredi, celui-ci avait appelé le peuple à choisir entre le démantèlement du

# Les activités des « gardes » islamistes suscitent un émoi général

ALGER

de notre correspondant

L'Algérie est en émoi. Le Front islamique du salut (FIS, inté-griste) a-t-il ses mílices ? Oui on non a-t-il déjà rendu la justice luinon a-t-il déjà rendu la justice lui-même? Ces questions mobilisent l'opinion depuis la sortie du deuxième numéro de l'organe du FIS, El Mounqid (le Sauveur). L'hebdomadaire annonce, en effet, que « les gardes du FIS ont arrêté à Mérouana (dans les Aurès) un dangareux escroc dénommé Fayçal Guendouz, né le 19 juin 1973 à Belcourt ».

Dans un article illustré par la photo de l'adolescent, *Bl Mounqid* accuse le jeune Fayçal — qui est aveugle — d'avoir collecté de l'argent au nom du FIS en se faisant passer pour le disciple du cheikh algérois El Hachemi Sah-nouni. Le journal informe, au pas-sage, l'ensemble des musulmans

environ 350 kilomètres au nord

ramses 90

mise au point sur :

La nouvelle Espagne,

de demain

ifri/Dunod-

accusations ou de soutirer de l'argent aux fidèles en se prévalant du Front ou de ses militants ».

du Front ou de ses militants ».

« Et avec tout çà, l'escroc a été bien traité par le Front qui n'a pas porté atteinte à son intégrité physique et morale, même s'il a été rudoyé pendant l'interrogatoire », ajoute El Mounqid, qui conclut en précisant que le FIS réglera cette constitue », dans l'espeit de la cha-

question « dans l'esprit de la cha-ria islamique ».

Au lendemain de la parution de l'hebdomadaire, le parquet général d'Alger, considérant comme • très graves les crimes d'arrestation et de séquestration arbitraires », a ouvert une enquête et donné l'ordre à « la police judiciaire d'en recher-cher et d'en appréhender les auteurs, qui seront poursulvis avec toute la rigueur de la loi ».

### < Ni kidnappé ni séguestré »

Le directeur et le rédacteur en chef d'El Mounqid, le cheikh Zebda Benazzouz et M. Sald Mekhloufi, ont été entendus par le procureur général, dimanche 22 octobre. M. Abbassi Madani, le porte-parole et le principal respon-sable du FIS, est également convo-qué. Interrogé à plusieurs reprises

MAROC: précision. - Dans nos éditions du 14 octobre, il était fait état de démissions au sein de l'Organisation marocaine des droits de l'homme, notamment de celle de son président fondateur, M. Elmandjra, en raison d'un différend avec la Fédération internationale des desires de l'hommes I se

rend avec la Fédération internatio-nale des droits de l'homme. Les autres démissionnaires nous préci-sent que, en ce qui les concerne, leur décision « n'a rien à voir avec l'affiliation de l'OMDH à la FIDH » et a pour cause des « divergences internes relatives à la manière de travailler » au sein de l'organisation.

que e les gardes du Front islami-que feront face à tous ceux qui ten-teront de lui porter atteinte par des Chaîne I, qui étnet en arabe, qu'il notamment répondu à la radio Chaîne-I, qui émet en arabe, qu'ill s'agissait d'- une simple erreur dans la rédaction d'une information - et que le jeune homme - n'a été ni kidnappé ni séquestré -. Il a également affirmé à l'APS que le FIS n'a - aucune intention de crès une constitue de securité doublement. un appareil de sécurité -doublant ceux de l'État.

Plusieurs partis politiques ont stigmatisé l'action du FIS. Le Parti d'avant-garde socialiste (PAGS, communiste) dénonce « les méthodes contraires à l'Etat de droit » et le Front des forces socialistes (FFS, créé par M. Hocine Alt Ahmed, toujours en exil en Suisse) s'oppose à « toute tentative visant à l'instauration d'une justice illégale ».

Le Rassemblement pour la culture et la démocratie (RCD, berbériste), le seul parti politique algérien à clairement se réclamer algérien à clairement se réclamer de la laïcité, juge « inadmissible l'existence même de gardes et de juges d'un parti politique». La Ligue algérienne des droits de l'homme (LADH, présidée par Me Milond Brahimi) condamne

- avec force toute immixtion dans le fonctionnement de l'appareil judiciaire et a fortiori toute tenta-tive d'où qu'elle vienne de lui substituer une justice parallèle ».

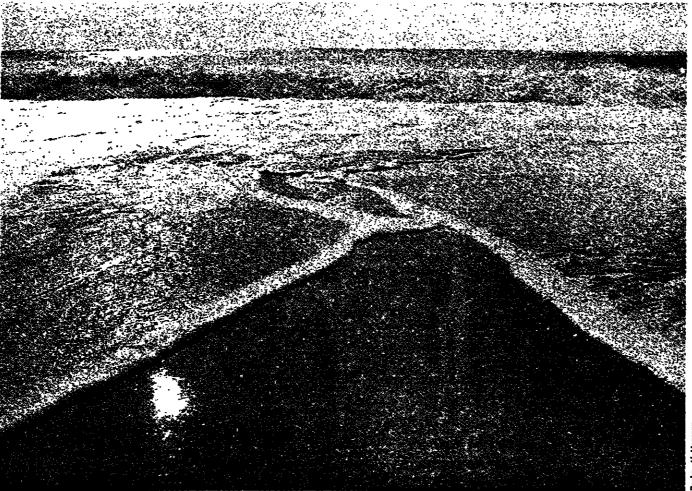
PREDERIC FRITSCHER

# ramses 90 mise au point sur :

La croissance économique, embellie et incertitudes

l'actualité en question ifri/Dunod

# pays et la mobilisation rapide pour faire échec aux rebelles du Front populaire de libération du Tigré (FPLT). Tiers-Monde et la son rôle dans l'Europe An cours d'une réunion, samedi, les autorités avaient déjà appelé la population à se battre aux côtés de l'armée et à être prête à tous les sacrifrices pour faire échec au FPLT. Celui-ci s'est récemment rendu maître de Dessié, la capitale sécurité internationale l'actualité en question l'actualité en question ifri/Dunod



AU-DELA D'UNE CERTAINE TAILLE L'IMPORTANT N'EST PLUS DE GRANDIR, MAIS DE SE COMPRENDRE

Atlas 400, la messagerie électronique universelle de Transpac.

Plus une entreprise se développe, plus complexes deviennent ses modes de communication, et plus cruciale la nécessité de les concilier avec ceux de ses différents partenaires économiques. Comment communiquer avec des matériels d'origines diverses et souvent incompatibles? Quelle langue parler dans cette cacophonie informatique? Atlas 400 est l'Esperanto de cette tour de Babel. Service universel d'échanges d'informations, il affranchit l'entreprise des contraintes intolérables de compatibilité et de disponibilité simultanée. 24 h sur 24, 7 jours sur 7, Atlas 400 régule la transmission des messages, assure leur stockage temporaire, leur diffusion, gère leur remise directe ou différée, et permet aux équipements hétérogènes, micro-ordinateurs, terminaux, télex, télétypes, minitel, télétex... de dialoguer en toute compatibilité.

Avec l'ouverture de multiples nouveaux services, en particulier Atlasfax, qui permet d'envoyer des messages aux télécopieurs du monde entier, Atlas 400 abolit contraintes d'horaires et frontières techniques. La communication inter-entreprises prend sa vraie dimension humaine: celle de la compréhension mutuelle.

TRANSPAC est une filiale de COGECOM (Groupe FRANCE TELECOM). TRANSPAC, 33 av. du Maine, 75755 Paris Cedex 15. Tel: (1) 45.38.88.88.



UN ELAN POUR LES ENTREPRISES

de Jenin & dien anderen and and

STATE OF BUILDING STATE OF THE STATE OF THE

Antible Services por as a service

The state of the s **東京 中央の大学の コール** 

print garage yas sociale market

ASIL

CARROO

forment avoir pro- in the delic

UNE FRANCE SANS USINES

Service and continues of the service of the service

- Barrier Marie James

### La fin de la conférence sur l'Antarctique

# Succès de la proposition franco-australienne pour que le sixième continent devienne une « réserve naturelle »

Ne commandez pas

votre **PEUCEOT** 

205 • 309 • 405 @ 605

sans nous avoir

rendu visite!

8, rue du 4 septembre 75002 PARIS 242.61.15.68

COMMENT GAGNER

dimanche 29 Octobre

**VOTRE PLACE'?** 

· Ecoutez NAGUI

le samedi 28 et

4, rue de Châteaudun 75009 PARIS **2**42.85.54.34 227, bd. Anatole-France 93200 ST-DENIS **2**48.21.60.21

La quinzième réunion ordinaire des parties consultatives du traité sur l'Antarctique, qui s'est tenue à Paris depuis le 9 octobre, s'est achevée dans la nuit du 20 au 21 octobre (au lieu de l'après-midi du 19 octobre) par l'adoption d'une douzaine de résolutions et deux recommandations, dans un consensus total, comme la bonne coutume du traité sur l'Antarctique l'exige.

Outre le système du traité qui doit parties conservé, tout le monde est d'accord pour reconnaître que l'environnement du sixième continent doit être protégé prioritairement et que la recherche scientifique de bonne qualité doit s'y poursuivre. On peut alors se demander pourquoi la Corée du gent les résu sur ce sujet.

405

vous emmè<u>ne</u>

de parties consultatives (c'est-à-dire membres à part entière du trainé) alors que l'un et l'autre pays out installé, ou vont installer, leur bese sur la petite île King George, déjà surpeuplée par sept bases.

La réunion de Paris s'est aussi, et à juste titre, préoccupée de déchets qui sont d'autant plus abondants que la base dont ils sont les sous-produits est plus ancienne. Certes, les Etans qui ont des bases permanentes, obéissant à une recommandation du SCAR (Scientific Committee on Antartic Research) avant même que celle-ci ait été formellement adoptée par les parties consultatives du traité, se préoccupent déjà des mesures à prendre pour remédier à cette accumulation. Les déchets actuels sont moins abondants, mais il reste à éliminer les « vieux » déchets. Le SCAR a suggéré que les différents pays échangent les résultats de leurs recherches

Mais on sait déjà que cette élimination sera très coliteuse. Le gouvernement américain a décidé de lui attribuer dix millions de dollars (64 millions de francs) par an pendant cinq ans. Que l'on sache, le secrétariat d'Etat à l'environnement n'a débloqué ancun crédit analogue...

### Critères nouveaux

On s'est aussi préoccupé, à juste titre, de la sécurité maritime et aérienne, du tourisme (qui sont les problèmes les plus urgents à résoudre pour sauvegarder l'environnement de l'Antarctique) et aussi des zones protégées pour lesquelles on a suggéré des critères nouveaux.

Mais la grande affaire de la réunion de Paris a été la proposition franco-australienne d'organiser, en 1990, une réunion spéciale consacrée à la préservation globale de l'environnement de l'Antarctique. C'était là la mission de la délégation française. Et elle a été réussie. Certes, le premier ministre, M. Michel Rocard, dans son discours d'ouverture de la rémion de Paris, avait suggéré que la totalité de l'Antarctique devicane un narc nature!

Suggestion émise sans penser, semble-t-il, que le droit international ignore totalement la notion d'un tel parc naturel. Toutefois, la délégation française a obtenu un net succès : dans ses attendus, la recommandation numéro un rappelle que la France et l'Australie ont proposé que l'Antarctique devienne une « réserve naturelle, terre de la science ».

Les opposants à la proposition franco-australienne – en tout premier lieu les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, le Chili et les autres pays d'Amérique du Sud – ne sont pas non plus partis bredouilles : la deuxième recommandation demande qu'une antre réanion (non spéciale celle-là, contrairement à ce que nous avons écrit dans le Monde daté 22-23 octobre sur la foi d'informations imprécises) soit aussi organisée en 1990 pour améliorer divers points de la Convention de Wellington sur les ressources minérales, adoptée par consensus en juin 1988 après une dizaine d'années de discussions.

Par sa seule superficie de 13 millions de kilomètres carrés, le sous-sol de l'Antarctique auquel s'ajoute celui du plateau continental sous-marin recèlent sûrement des ressources minérales. Mais toutes ces richesses relèvent du pur mythe étant donné que 98 % du continent sont enfouis sous une carapace de glace épaisse en moyenne de 2 000 mètres. Ce qui laisse le temps d'étudier soigneusement, quand les esprits seront calmés, les répercussions très éventuelles de l'exploration et de l'exploitation des ressources minérales envisageables dans un avenir prévisible, même lointain, que la Convention de Wellington a entourées de très sérieux gardefons.

YVONNE REBEYROL

### A la suite des initiatives françaises

# La Nouvelle-Calédonie ne fait plus l'objet d'affrontements à l'ONU

NEW-YOR

de notre correspondant

Il a fallu que le Révérend Jesse Jackson vienne s'exprimer le 19 octobre devant la commission décolonisation pour que des termes un peu vifs soient entendus dans l'enceinte de l'ONU à propos de la Nouvelle-Calédonie. L'ancien candidat à la présidence des Etats-Unis a notamment appelé de ses vœux, devant la presse, « une Nouvelle-Calédonie libre », conformément « aux engagements anti-colonialistes du président

Cette intervention est en porte à faux avec la sérénité qui prévant désormais sur cette question à l'ONU, où l'on s'est, d'autre part, étonné, ces derniers jours, du ton particulièrement militant de la contribution déposée récemment à

Paris par certains membres du Parti socialiste devant le comité directeur du PS (le Monde du 10 octobre)

Pendant le débat général, en effet, l'Australie et la Nouvelle-Zélande ont été d'une discrétion remarquée sur le sort du territoire, et le délégué du Vannatu, le pay proche de Nouméa, s'est félicité des initiatives constructives prises par la France.

Dans cet esprit de conciliation, c'est la résolution adoptée en août par la commission décolonisation qui sera entérinée en assemblée générale. Ce texte se borne à recommander « une évolution pacifique vers un acte d'autodétermination où toutes les options seraient ouvertes ».

S.M

# La Communauté et les pays de l'Est au menu du troisième sommet franco-espagnol

La réalisation de l'union monétaire et la dimension sociale de la construction européenne devaient être, avec la situation en Europe de l'Est, les principaux dossiers examinés, lundi 23 et mardi 24 octobre, à Valladolid, lors du sommet francoespagnol réuni sous la présidence de MM. Mitterrand et Gonzalez.

Ce sommet est le troisième du genre. Une dizaine de ministres de part et d'autre y assisteront. Les ministres de l'intérieur ne seront pas du voyage: on indique, en effet, que la coopération dans la lutte contre le terrorisme basque fonctionne au mieux et que l'absence de MM. Joxe et Corcuera est un signe des pro-

grès accomplis dans ces domaines depuis 1984.

En l'absence de tout contentieux bilatéral, les thèses communautaires devaient dominer cette rencontre, dans la perspective du Conseil européen de Strasbourg qui marquera, en décembre, la fin de la présidence française. Les Espagnols tenaient également à évoquer la question des rapports de la CEE avec l'Amérique latine.

Valladolid, au nord-ouest de Madrid, est un fief conservateur. Elle semble avoir été choisie à dessein comme lieu de cette rencontre, à quelques jours des élections générales en Espagne, le 29 octobre.

# TRAVERS LE MONDE

### COLOMBIE Saisie

## d'une tonne de cocaîne

La police colombienne a annoncé, samedi 21 octobre, la isie, la veille, dans une exploitation agricole située à 300 kilomètres au nord de Bogota, d'une tonne de cocaïne - une des plus grosses prises jamais effectuées dans le pays. En outre, les responsables de la lutte contre le trafic de drogue ont rendu publique l'arrestation de deux personnes, Diana Caballero Rangel et son frère Roberto, dont l'extradition est réclamée par la justice américaine. La police colombienne détient actuellement dix personnes ausceptibles d'êtra extradées vers les Etats-Unis ; quatre l'ont déjà été. Mais aucun des douze « barons » de la cocaine, dont les noms ont été fournis par Washington aux autorités de Bogota, n'a été arrêté depuis le début de la « guerre de la drogue», lancée en acût par le gouvernement colombien contre les « cartels ». Enfin, deux militants de l'Union patriotique (procommuniste) ont été assa samedi à Apartado, dans la province d'Antioquia, dont la capitale est Medellin. — (AFP, Reuter.)

ETATS-UNIS
M. Bush s'oppose
au financement
des avortements
en cas de viol
ou d'inceste

Le président George Bush a mis, samedi 21 octobre, son veto à une proposition de loi autorisant l'utilisation de fonds fédéraux pour financer des avortaments en cas d'inceste ou de viol. Dans un communiqué diffusé par la Maison Blanche, M. Bush, qui avait annoncé cette semaine son intention de mettre son veto à ce texte, a répété qu'il est favorable à un financement fédéral des avortements uniquement « lorsque la vie de la mère est en denger ».

Le Sénat avait approuvé, jeudi, par 67 voix contre 31, un texte de loi qui autorise le système fédéral d'assurance maladie pour les pauvres (Medicaid) à financer des avortements en cas d'inceste ou de viol. Ce texte avait été adopté

précédemment par la Chambre des représentants. A présent, à la suite du veto présidentiel, le texte — inclus dans un projet de budget pour l'année fiscale 1990 — devra être examiné à nouveau par chacune des deux chambres du Congrès. Une majorité des deux tiers dans chacune d'elle est nécessaire pour passer outre au veto présidentiel. Les partisans du projet font déjà campagne en faisant valoir que la position du président est e injustement discriminatoire à l'égard des mères pauvres ». (AFP-AP.)

RFA
Forte progression
des Républicains
aux élections
munici pales
du Bade-Wurtemberg

Le parti des Républicains (extrême droite) a remporté, dimanche 22 octobre, un important succès électoral aux dépens de l'Union chrétienne démocrate (CDU), lors des élections municipales dans le Land de Bade-Wurtemberg. Selon les pramières estimations, le parti de l'ancien Waffen-SS Franz Schönhuber sera présent dans les conseils municipaux de toutes les grandes villes dans lesquelles il présentait des candidats. A Stuttgart, les Républicains remportent près de 10 % des suffrages et à Heidenheim plus

de 14 %.

Les Républicains, qui ne se présentaient que dans cinquante des mille cent communes du Land, ont remporté ces succès aux dépens des chrétiens-démocrates: les pertes du parti de M. Helmut Kohl sont nettement inférieures dans les villes où aucun candidat de M. Schönhuber ne se présentait (Tübingen, Beden-Beden, Neckarsulm). Les résultats définitifs de ces élections ne devaient être connus que mardi. — (AFP.)

NICARAGUA Embuscade de la Contra

Des rebelles antisandinistes ont tué dix-huit soldats de l'amée régulière et en ont blessé sept autres lors d'une embuscade tendue, samedi 21 octobre, dans une région montagneuse au nord de Managua, a annoncé le ministère de la défense. Cette attaque est assez surprenante car, depuis l'arrêt de l'aide militaire américaine et les accords politiques acceptés par le gouvernement sandiniste, les opérations de la Contra s'étaient raréflées ces derniers

Par ailleurs cinquante sénateurs américains (quarante et un républicains at neuf démocrates) ont décidé de demander au président Daniel Ortega de permettre aux quelque cent mille Nicereguayens vivant en exil, essentiellement au Costa-Rica, au Honduras et au Salvador, de participer aux élections du 25 février prochain. Mª Connie Mack, sénateur républicain de Floride qui devait transmettre dimanche ce message, n'a pas été reçue per les autorités sandinistes. Elle a pu, cependant, s'entretenir avec l'archevêque de Manague, le cardinal Ovando Y Bravo, ainsi qu'avec M<sup>---</sup> Violeta Chamorro, candidate à la présidence de l'Union d'opposition UNO. Mª Mack a déclaré à la presse que le processus d'inscrip-tion sur les listes électorales lui paraissait honnête. — (AFP, Reu-

somalie
Le président Barre
reconnaît que son
régime fait face
à des problèmes
de « sécurité »

Le général Siad Barre a fêté, samedi 21 octobre, le vingtième anniversaire de son arrivée au pouvoir, qui a été marqué par un imposant défilé et l'annonce spectaculaire de 1 168 libérations de prisonniers, dont les identités et les crimes n'ont pas été précisés. Ce geste survient après neux appels lancés par Amnesty International en faveur d'une libération immédiate de tous les détenus politiques somaliens.

Dans un discours, le chef de l'Etat a reconnu que son régime doit faire face à des problèmes de « sécurité » et de maintien de l'ordre, allusion à la guérilla dont les raids meurtiers ont paralysé l'économie du pays, « il est impératif que la population tout entière assume la responsabilité du maintien de la sécurité », a-t-il affirmé. — (AFP.)

de 12h à 13h.

Pour vous aider:
les indices et la storie des Stories
du 25 au 27 Octobre dans "Challeng hit" (19h) et "Rock hit" (21in):

STONES
le 10 novembre

RTL vous offre votre billet d'avion PARIS : DALLAS - PARIS, votre place de

concert et votre séjour complet aux USA. 👉 🚜

لمكذا من لأصل

# PROCHE-ORIENT

LIBAN: réunis à Taëf depuis trois semaines

# Les députés ont accepté un document « d'entente nationale »

approuvé le dimanche 22 octobre. Le plus dur reste à accompir: le faire appliquer sur le

TAEF (Arabie saoudite)

de notre envoyée spéciale C'est dans la muit, après vingt-trois jours de tractations et mar-chandages pas toujours dignes de l'enjeu – la fin de la guerre du Liban pour les uns ou, plus pru-demment, un nouveau compromis defiment, un nouveau compromis historique capable d'apporter une trêve plus ou moins longue pour les autres — que cinquante-huit des soixante-deux députés libanais réunis à Taëf ont approuvé à main levée le document d'entente nationale soumis à leur approbation par le counité tripartite arabe (Arabie saondite, Algérie, Maroc) et remanié nar ent. nié par eux.

Dans le même temps, le délégué du triumvirat, M. Lakhdar Ibrahimi, sar qui va reposer la lourde tâche de veiller, à Beyrouth, à la bonne marche de l'accord, était dans la capitale libanaise pour informer officiellement de sa teneur les chefs des deux gouverne-ments rivaux, M. Selim Hoss et le général Michel Aoun. A peine avait-il quitté le délégné arabe, qui s'était comemé d'espérer, à l'issue

L'accord de Taef a été de l'entretien que ele processus ainsi engagé pourrait se poursui-vre », que le général Aoun faisait toutefois connaître son rejet net, violent, mais somme toute prévisi-ble, d'un accord qui ne satisfait pas sa scule et unique revendication : la programmation d'un retrait de l'armée syrienne du Liban.

A Tael, cette fois, c'étaient les députés représentants du « Front national » (coalition des alliés de

Damas) qui exprimaient des réserves sur cet accord qui ne les satisfait pas sur trois points, annonceit l'un d'entre eur, M. Zaher Khatib : l'abolition du confession-nalisme, pour laquelle il réclame une programmation précise dans le temps; le nombre des députés revenu à cent huit contre les cent vingt-huit qu'ils réclamaient; et la question de l'armée dont ils veulent une restructuration complète. Si les revendications du « Front national » doivent être prises avec cir-conspection, dans la mesure où la Syrie, qui approuve l'accord offi-ciellement et a pris soin d'en avertir par téléphone certains députés proches, a sans aucun doute les moyens de calmer ses partisans, le refus du général Aoun fait peser plus de menaces sur sa mise en œuvre rapide, souhaitée par le

Quoi qu'il en soit, l'accord de Taëf, qui ne satisfait pleinement

compromis imposé par les circons-tances, n'en représente pas moins la première tentative globale de traiter la crise libanaise sous tous ses aspects. Internes d'abord, par la réforme du système politique dans un sens plus égalitaire pour la com-munauté musulmane, aujourd'hui majoritaire par rapport à la com-munauté chrétienne; externes ensuite, par la redéfinition de la présence syrienne dénoncée par le camp chrétien et l'occupation israélienne, dont la fin est de nouveau exigée comme elle l'est sans succès depuis onze ans par la com-munauté internationale.

Préparé de longue date et après de multiples rencontres avec tous les leaders libanais, classe politique traditionnelle ou seigneurs de la guerre – à l'exception notable des intégristes chiites du Hezbollah, – le document du comité tripartite arabe n'a, en définitive, été que peu modifié par les députés. En ce sens, c'est un incontestable succès pour le comité arabe qui a déjà obtenu un cessez-le-feu au Liban depuis le 23 septembre. Mais il n'en reste pas moins que, pour en arriver là, le triumvirat a dû céder à certaines exigences de Damas, notamment son refus de voir consignée dans un accord une date de retrait du Liban pour son armée. Sur ce point, les députés du camp chrétien n'ont rien obtenu et devront se contenter des garanties que leur a promises, dans un addi-tif au document, le comité tripar-

et amertume

En l'absence de ce texte, qui devrait être connu lors de la séance solennelle de clôture présidée, mardi 24 octobre, à Djeddah par le roi Fahd d'Arabie saoudite, il est difficile de mesurer exactement les concessions faites, mais il ne fait pas de doute que, sur ce point, la position de la Syrie sort reuforcée. Car, si elle a du accepter une certame forme de tutelle arabe sur sa

PANCHO

mière fois depuis son entrée au Liban, en 1976, que le Parlement chrétien tranchaient pour le oui », après une ultime entrevue avec le prince Saoud Al Fayçal. Ils libanais légalise sa présence et lui reconnaisse un rôle précis dans la reconstruction des forces de sécuexigeaient en effet que l'on revienne au chiffre de cent huit députés accepté par l'ensemble des rité du pays. élus à l'exception de deux représen-

On comprend, dans ces condi-tions, la longue hésitation des députés du camp chrétien qui, depuis vendredi soir, sollicitaient de toute part un appui des forces chrétiennes sur le terrain, avant de prendre leur décision finale. Parti-culièrement sollicité, le patriarche maronite, Mgr Nasrallah Sfeir, s'était contenté, samedi, d'une déclaration pour le moins ambigue appelant les députés « à agir suivant leur conscience nationale en adoptant une position qui servira en priorité l'intérêt du Liban ».

Troublés et décus, nombre de députés, qui attendaient de la plus haute autorité de l'Eglise maronite une position politique plus couraantre, tentaient de nouveau, dimanche, de prendre contact avec lui pour lever les doutes des plus hésitants. Mais ils étaient seuls face à leurs responsabilités et,

limites de celui-ci quant à leurs libanaise. - Il nous faut bien reconnattre, nous affirmait ainsi l'un d'eux, que la souveraineté du Liban n'est pas vraiment sauvegar-dée dans le texte que nous avons signé ». Toutefois, renchérissait un autre, - les textes ne sont qu'une sauvegarde. Ou nous aurons une bonne relation avec la Syrie et tout marchera, ou nous poursuivrons un état de guerre larvée et tous les textes ne serviront à rien ».

Si le sort de cette nouvelle charte - an Liban, la prudence s'impose tant les accords signés ont trop souvent été balayés par le canon – reste suspendu aux bonnes volontés sur le terrain, elle constitue toutefois, quarante-six ans après le pacte de 1943, un nouveau cadre de gouvernement pour le Liban qui tient compte à la fois des évolutions politiques et démogra-phiques du pays. Reste cependant aux élites politiques libanaises, qui ont si souvent failli et sur lesquelles repose encore une fois cette nourepose encore une los certe nou-velle tentative de sauvegarde, à faire preuve tout à la fois d'imagi-nation et de courage pour l'appli-quer cette charte dans des condi-tions de justice qui permettent au peuple libanais de croire enfin à son Ftat

> FRANÇOISE CHIPAUX Lire également page 8 l'article de Lucien George.

tants des milices prosyriennes. La joie manifestée et les félicita-

tions échangées par les députés à l'issue de la séance du vote final, ne

parvenaient pas toutefois à cacher l'amertume chez les députés du

camp chrétien conscients, certes, d'avoir fait le seul choix possible.

Une analyse différente des récentes évolutions internationales, associant approche géopolitique et réflexion économique. 432 pages. 165 F - Prix de souscription 149 F (jusqu'au 31.10.89)

> l'actualité mondiale en question ifri/Dunod

# M. Raymond Eddé: le pays est « devenu une colonie syrienne »

Député chrétien libanais vivant en exil à Paris depuis de nombreuses amnées, M. Raymond Eddé nous a fait parvenir ces quelques lignes en réaction à l'acceptation du document « d'entente nationi du document » d'entente nationi du les clauses concernant la mainmise de la Syrie sur le Liban lignes en réaction à l'acceptation du document « d'entente natio-nale », adopté, dimanche 22 octo-

du document « d'entente nationale », adopté, dimanche 22 octobre, par le Parlement réuni à Taëf:

« J'avais décliné l'invitation de
Taëf, d'abord pour une question
d'éthique, car je ne peux admettre
que tout un Parlement se rende à
l'étranger pour délibérer et voter
des modifications à la Constitution, qui, certes, ne seront applica-



Partez avec la compagnie du pays qui a donné au voyage ses lettres de noblessė.

Celle dont le style reste inégalé. Demandez à tous ceux qui volent sur Air Portugel.

Leur réaction est unanime: Transporté!



**VOYAGEZ COMME VOUS RÉVEZ** 



· Same THE REPORT OF THE PARTY OF THE

AND PROPERTY MARKET STATE OF THE PARTY ger in Arentes Egypten in

W William and the second AND AND THE STATE OF

egitage de la co 奔海 超级解除的 Section 19 Section 1 Marine in the second 医海风性炎 海 🙀 🗫 est The second of the second Marie and American

de de la compansión de Mr. Stranger **高麗 光曜** 美 美 。 THE PROPERTY AND THE PARTY.

THE PARTY OF THE P Company of the last The second of th

En again aren 153 h.

THE PARTY NAMED IN

The second secon Marie Company

# **PROCHE-ORIENT**

L'adoption par les députés libanais d'un document « d'entente nationale »

# Le général Aoun rejette l'accord de Taëf

Le général Michel Aoun, premier ministre en exercice dans le secteur chrétien du Liban, a rejeté catégoriquement, dimanche 22 octobre, le pacte de Taëf censé jeter les fondements de la Deuxième République libanaise. Plus exactement, il en a rejeté les chapitres relatifs à la souveraineté nationale, ce qui signifie, en clair, au stationnement des troupes syriennes au 1 iban

BEYROUTH

de notre correspondant

Le ton du géaral Aoun était ferme, voire cassant, empreint de volontarisme et d'émotion. Sa détermination paraît entière malgré les pressions qu'il a subies – et qu'il subira de tontes parts – du monde arabe, de l'Occident, de l'URSS et, penseton, même du Vatican – pour qu'il accepte l'accord de Taéf, expression de ce qui est « possible » avec la Syrie.

Néanmoins, le pire n'est pas certain. En d'autres termes, il n'est pas dit que le rejet par le général Aoun de l'accord de Taëf se traduira inévitablement par une reprise des combats et du bombardement des populations civiles. Lui-même souligne qu'il n'en prendrait pas l'initiative et, dans le camp adverse, les déclarations ont été multipliées à l'envi, soulignant que la phase de guerre était terminée et que le combat était désormais politique. M. Joumblatt, chef du PSP (druze), a déclaré en substance qu'il accepterait l'accord de Taëf « à la demande de la Syrie ».

La tentation pourrait être grande, en effet, pour Damas, plutôt que d'utiliser le canon, de iouer des rivalités et des oppositions notoires dans le camp chrétien pour isoler le général Aoun et s'en débarrasser. Car les bombardements risqueraient de ressouder la population et, à leur corps défendant, les leaders du camp chrétien, autour de lui. Vu sous cet angle, le pacte de Taëf devrait malgré tout assurer le maintien de la trêve actuelle, qui dure depuis un mois après un semestre d'une guerre dévasta-

Le général Aoun a d'ailleurs lui-même déclaré s'en remettre à la volonté populaire et être prêt à se retirer si le peuple ne le suivait pas dans sa détermination à résister à l'occupation syrienne. Comment le peuple exprimera-til son opinion? Il n'a pas parlé de consultation populaire, même dans le réduit chrétien, mais de manifestations « pour » et « contre »

### « Souveraineté bafonée »

Le général Aoun a fait valoir que, seule, la souveraineté lui importait et qu'il ne se mélait guère des réformes institutionnelles adoptées par les députés, « parce que c'est une question interlibanales » et bien qu'il ait à ce sujet un projet « plus profond et viet un projet « plus profond et viet un projet » l'élas! a-t-il affirmé, « notre souveraineté est bafouée et, comme le faisait remarquer M. Raymond Edde, nous étions occupés par la Syrie, nous voici désormais colonisés par elle ».

 Les députés ont outrepassé leurs pouvoirs (...). Ils ne sont pas habilités à conclure des traités avec des pays étrangers, cela est du ressort du gouvernement », a-t-il ajouté.

Le général Aoun s'est défendu de menacer les députés, notamment de haute trahison. Mais il a rappelé qu'il y avait des lois et des tribunaux compétents. Il a également rappelé tous les accords conclus par le gouvernement libanais, que les Syriens et avant eux les Palestiniens ont violés, malgré toutes les cautions arabes et alors qu'ils étaient absolument clairs concernant la souveraineté libanaise, contrairement au pacte de Taēf, plein d'ambiguïtés et d'obscurités.

Il a estimé que le seul intérêt pour Damas d'un transfert des pouvoirs du président de la République au président du conseil consistait à les faire passer d'une personne sise dans les régions « libérées » à une personne sise dans les régions « occupées » : « Déjà, quand une partie du pouvoir était dans les zones sous leur contrôle, les Syriens ont réussi à se faire rappeler à Beyrouth [Ouest]. Qu'en sera-t-il quand ils mettront la main sur tout le pouvoir? »

Enfin, le général Aoun a de nouveau vivement attaqué les Etats-Unis, les accusant de comploter contre le Liban. Mais malgré toutes ses récriminations, il a remercié les pays arabes, notamment ceux du triumvirat, pour leurs efforts et leur bonne volonté.

LUCIEN GEORGE

# Les principaux points du texte

Voici les principaux points du chapitre 2 - Instauration de l'autorité de l'Etat libanais sur l'ensemble du territoire - et du chapitre 4 - Les relations libano-syriennes – du document d'entente nationale proposé par le comité tripartite arabe et accepté à Taef par les députés libanais. Ce document, dont le chapitre premier concerne les réformes du système politique libanais et le chapitre 3 la fin de l'occupation israélienne, doit encore être approuvé formellement à Beyrouth par les députés qui le voteront à l'issue de l'élec-tion présidentielle et de la formation du gouvernement, asin que ce qu'il contient se transforme en lois ou amendements constitu-

Après avoir énuméré les lignes directrices du plan de sécurité d'un an — dissolution des milices libanaises et non libanaises dans un délai de six mois prenant effet après la promulgation constitutionnelles des réformes, renforcement des forces de sécurité intéricures (FSI-gendarmerie) et de l'armée et droit au retour dans leurs foyers des réfugiés depuis 1975, — le texte précise:

- Du moment que l'objectif de

autorité sur l'ensemble du territoire par le moyen de ses forces
propres représentées au premier
chef par les FSI et à partir des
relations fraternelles qui lient la
Syrie au Liban, les forces
syriennes – qu'elles en soient
remerciées – aideront les forces
légales libanaises à étendre
l'autorité de l'Etat libanais au
cours d'une période maximale
de deux ans commençant après
l'approbation du document
d'entente, l'élection d'un chef de
l'Etat, la formation d'un cabinet
et l'approbation constitutionnelle des réformes politiques. A

l'Etat libanais est d'étendre son

la fin de cette période, les deux gouvernements, syrien et d'entente nationale libanais. décideront le regroupement des forces syriennes dans la Bekaa et l'entrée de la Bekaa-Ouest à Dahr-el-Baidar jusqu'à la ligne Hammana-Mdeirej-Ayn-Dara, et s'il est nécessaire dans d'autres points qui seront définis par une commission militaire mixte libano-syrienne. Un accord prévoyant le volume de ces forces et la durée de leur présence dans les régions citées auparavant sera conclu et définira les relations de ces forces avec les autorités de l'Etat libanais. Le comité supérieur tripartite arabe est disposé à aider les deux Etats à conclure un tel accord, s'ils le souhaitent.

### Les relations libano-syriennes

Le Liban, arabe d'appartenance et d'identité, est lié par de
sincères relations fraternelles avec
tous les pays arabes. Il entretient
avec la Syrie des relations privilégièglèes qui tirent leur force du
voisinage, de l'histoire et des intérêts fraternels communs. C'est sur
ce concept que doivent se fonder la
coordination et la coopération
entre les deux pays, ce que des
accords devront concrétiser dans
tous les domaines de manière à
assurer l'intérêt des deux pays
frères dans le cadre de leur souveraineté propre (...). Le Liban ne
permettra pas que son territoire
serve comme point de passage ou
comme foyer pour toute force, tout
Etat ou toute organisation qui
voudront s'en prendre à la sécurité
de la Syrie. La Syrie soucieuse de
la sécurité, de l'indépendance, de
l'unité du Liban et de l'entente
entre ses habitants ne permettra,
de son côté, aucune action menaçant la sécurité, l'indépendance et
la souveraineté de ce pays. »

### En Cisjordanie

# Trois nouvelles victimes palestiniennes

Trois Palestiniens, dont une jeune fille de seize ans, sont morts, samedi 21 et dimanche 22 octobre, en Cisjordanie, à la suite de heurts entre manifestants et militaires israéliens. Les trois victimes ont été mortellement blessées par balles. La Cisjordanie et la bande de Gaza ont, en outre, été le théâtre d'une grève gènérale, samedi, à l'appel de la direction unifiée du soulè-

Par ailleurs, une nouvelle rencontre américano-palestinienne a
eu lieu, samedi soir, à Tunis,
dans le cadre du dialogue entre
l'OLP et les Etats-Unis engagé
en décembre dernier. Les
moyens de faire progresser ce
dialogue ainsi que la répression
israélienne dans les territoires
occupés ont été au centre des discussions de l'ambassadeur américain en Tunisie, M. Rober Pelletreau, et le représentant de
l'OLP, M. Hakam Balaoui, selon
l'agence palestinienne WAFA. —
(AFP.)

VATICAN : le pape réitère son appel en faveur d'une « patrie » pour les Palestiniens. - . Les Palestiniens ont droit à une patrie où ils pourront vivre en paix », a déclaré, dimanche 22 octobre. Jean-Paul II, s'adressant aux trente mille pèlerins rassemblés place Saint-Pierre. Le pape souhaitait sinsi répondre « aux invocations d'aide et de solidarité » que les habitants de la Cisjordanie et de Gaza lui ont fait parvenir. En juillet dernier, le chef de l'OLP. M. Yasser Arafat, avait également écrit à Jean-Paul II pour lui demander d'intervenir en faveur des Palestiniens. - (AFP, Reuter.)

# Pourtant Noël c'est le 25 Décembre, non?



118 200 F
17 730 F
29 550 F
47 280 F
12×0F
47×2498F
17 730 F
164 686 F

Location avec option d'achat sur 60 mois sur tous les VP neuis. Ex.: 1 versement comptant de 40% (15% de dépôt de garantie égal à l'option d'achat finale — 25% de 1° loyer majoré), 12 loyers de 0 F. 47 loyers de 2,113%, coût total en cas d'acquisition au terme de la location 139 311% du prix TTC du véhicule.

|--|

Renault 25 Camargue GTS Prix tarif TTC dés en main au 08.09.89 (TVA 25%)	118 200 F
Dépôt de garantie	17 730 F
1° loyer majoré	29 550 F
l <sup>e</sup> versement	47 280 F
59 loyers de	59×1645F
Option d'achat finale (égale au dépôt de garantie)	17 730 F
Coût total en cas d'acquisition au terme de la location	144 335 F

Location avec option d'achat sur 60 mois sur tous les VP neuls. Ex.: 1 versement comptant de 40 % (15 % de dépôt de garantie egal à l'option d'achat finale - 25 % de 1 " loyer majoré), 59 loyers de 1,392 %, coût total en cas d'acquisition au terme de la location 122 128 % du prix TTC du véhicula

# 9.5% CRÉDIT SUR 24 MOIS

118 <b>200</b> F
47 280 F
70 920 F
3 496,25 F
3 256,25 F
78 390 F
125 670 F

Credit avec apport minimum 20% au TEG de 9,5% sur 12 et 24 mois. 13,9% sur 36 mois, 14,9% sur 48 mois. Offre réservée aux particuliers sur les VP neufs.

Ces 3 offres sont valables jusqu'au 31,10,89. Sous réserve d'accepta-

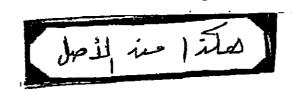
sur les VP neufs.

Ces 3 offres sont valables jusqu'au 31.10.89. Sous réserve d'acceptation par la DIAC S.A. au capital de F321.490.700-27-33, quai Le Galio-92512 Boulogne Cedex - RCS Nanterre B 702 002 221.



Monsieur Financement chez votre concessionnaire ou au Numbro Veri 05.25.25.25

M. FINANCEMENT, LE 1er SERVICE RENAULT



# EUROPE 93

Le projet de charte sociale

# Le spectre d'une crise avec la Grande-Bretagne

des droits sociaux fondementaux va revenir sur le devant de la scène européenne après la manifestation syndicale de Bruxelles du 18 octobre. Le conseil des ministres des affaires sociales du 30 octobre doit se prononcer sur le projet préparé par la Commission

L'avenir de l'Europe sociale est de nouveau au centre du débat européen. Le 18 octobre à Bruxelles, la Confédération européenne des syndicats (CES), qui réunit trente-six organisations de vingt et un pays, a phutôt réussi sa manifestation en rassemblant autour de 15 000 personnes.

Ce succès cependant n'est que très relatif : en juin 1983, à Stuttgart, elle avait fait défiler deux fois plus de manifestants. Pour l'heure, les syndicats veulent que la prochaine Charte communautaire des droits sociaux fondamentaux fasse l'objet de dispositions juridiquement contraignantes. Des pressions dans le même seus out été exercées au cours de ces dernières semaines tant par le Comité économique et social européen, dont les diri-geants ont effectué fin septembre une visite officielle à Paris, que par le groupe parlementaire socialiste de Strasbourg.

Beaucoup de syndicalistes et de responsables politiques partagent en effet le sentiment exprimé au ministère des affaires européennes selon lequel la présidence trançaise, qui s'achève le 31 décembre procham, est « la dernière chance » de la charte des 15 et le 20 novembre avant d'être pré-

Le Marché unique européen, d'E Gaillard, W.L. Lee et D. Car-rean ; éditions Pedone, 286 pages, 180 francs.

Un guide juridique qui aidera pro-fessionnels et étudiants à s'y retrouver parmi les 279 mesures envisagées pour mener à bien le grand marché. Les auteurs (juristes internationaux)

de cet ouvrage très clair proposent un découpage en quatre grands chapi-tres : marchanaises, personnes, ser-vices et capitanx. Le tout est subdivisé

en articles courts et accessibles. Une

table des matières, un sommaire et deux index aident au défrichage du maquis communautaire des directives

L'Europe à votre porte, d'Henri Malosse - APCCI, édité par le Centre français du commerce extérieur (col-

lection « L'exportateur »), 402 pages,

**Bibliographie** 

désormais précises. Le projet de charte, présenté per Mme Papan-dréou au nom de la Commission européenne, doit être adopté par le conseil des ministres des affaires sociales que présidera M. Jean-Pierre Soisson, le 30 octobre. La charte fera ensuite l'objet d'une ratification solemelle lors du sommet des chefs d'Etat et de gouvernement les 8 et 9 décembre prochain à Strasbourg.

### Programme d'action

Il n'y a rien de nouveau dans ce calendrier-là. La nouveauté est ail-leurs. La charte ne sera pas simple-ment une déclaration solemelle, comme le craignaient au départ les syndicats. Elle ne constituera pas davantage un bloc de lois sociales européennes. Mais elle sera accompa-gnée d'un programme d'action assu-rant sa mise en œuvre. Le projet actuel prévoit que la Commission recevra « mandat de présenter au plus tard le 31 décembre 1989 un pro-gramme d'action et un ensemble calendrier-là. La nouveauté est ailgramme d'action et un ensemble d'instruments y afférents ». Un programme qui pourra prévoir de vérita-bles directives européennes sur certains sujets et encourager sur d'autres les partenaires sociaux à négocier, au niveau interprofessionnel ou sectoriel. Une idée qui a été réaffirmée par le groupe de réflexion des représentants des ministres du travail des Douze, présidé par M. Olivier Dutheillet de Lamothe, directeur des relations du travail, qui s'est réuni une troisième fois le 18 octobre.

Ce programme d'action doit être établi par Mme Papandréou entre le

seate à un nouveau conseit des imms-tres des affaires sociales le 30 novem-bre. Mais il y a peu de chances pour qu'il soit approuvé en boune et due forme sous la présidence française, qui devra passer le relais à l'Irlande à par-tir du le janvier. Cependant, c'est bien la démarche dans son ensemble déclaration solennelle et mise en œuvre – qui sera ratifiée par les chefs d'Etai et de gouvernement. Le rythme a été un peu accéléré puisque, an départ, le programme d'action n'était attendu que pour la fin du premier semestre 1990...

Mais il y a une donnée de départ qui s'a guère évolué, c'est l'hostilité de la Grande-Bretagne. M. Norman Fowler, le secrétaire d'Etat britanni-que à l'emploi, a réaffirmé le 28 sepque à l'emploi, a réaffirmé le 28 sep-tembre l'opposition du gouvernement de Mme Thatcher : « Nous croyons que ce projet de charte va dans le mauvais sens, vers une Europe sou-mise à davantage de réglementations et dont les entreprises seront encore restreintes dans leur croissance. » Pour M. Fowler, la démarche soine dan-européeme est nemiciense, wire dancuropécane est pernicicuse, voire dan-gereuse : « La première nécessité sociale est de créer des emplois dans toute l'Europe. Or on ne créera d'emplois qu'en permettant aux entreprises de prendre de l'essor. La charte aura pour effet notamment d'alourdir les coûts des entreprises. C'est forcément mauvais pour

### Pas de dénaturation

Si ce blocage persiste, la France ira-t-elle jusqu'à l'affrontement avec Mme Thatcher au risque de faire une Europe sociale à onze et même à dix (si la Grande-Bretagne trouve un allié...)? Début 1989, M. François Mitterrand avait clairement esquissé Minerrand avait clairement esquisse une telle perspective en soulignant implicitement que l'Europe serait sociale ou ne serait pas. Depuis, malgré quelques flottements (Mine Cresson paraissant au départ plus ferme que M. Sosson), la France offiche ce détendents. affiche sa détermination. « S'il n'y a pas unanimité concernant la charte sociale, a affirmé Mme Edith Cresson, fin septembre, devant le Comité économique et social européen, il fau-dra un texte sur lequel ceux qui sont d'accord puissent se rencontrer... On fera à onze ou à dix tout en laissant la porte ouverte aux autres. » Devant la même instance, le 18 octobre, M. Soisson a assuré que la France ne recherchait pas de rupture avec Mme Thatcher. Mais un consensus ne doit pas se faire à n'importe quel prix : Je ne prendrai pas le risque de dénaturation de la charte pour éviter l'échec. . Charte et programme

d'action sont donc « indissociables ». Sans cette mise en œuvre, ajoute-ton au ministère des affaires eurola charte sociale du conseil de l'Europe », qui avait été adoptée (sans beaucoup d'effets directs) en 1961. Prudent et soucieux d'éviter an maximum les conflits, M. Jacques Delors a rappelé, le 26 septembre, que cette charte est « une déclaration

travailleurs, avait-il poursuivi. J'ai pris des engagements vis-à-vis d'eux, et je les tiendrai. Si on n'est pas d'accord que l'on me désavoue. - Déjà M. Delors avait agité la menace face au refus de Mme Thatcher d'élaborer un nouveau traité...

Un certain pragmatisme Pemporters-t-il ? Une fois la charte adoptée (à douze ou à onze), les pro-jets de directive sur de nombreux sujets – dont certains, comme le droit à la formation professionnelle ou même l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes, posent moins de problèmes aux Britanniques pourront être adoptés à la majorité qualifiée. Toutefois, l'unanimité est requise pour toute directive sur le droit à l'information, à la consultation et à la participation des travailleurs. Or c'est justement sur ce terrain que Mar Thatcher se montre la plus résohie dans son opposition, en n'oubliant jamais de rappeler que la Grande-Bretagne est - pour tout arranger un pays de droit coutumier...

### Sous-traitance

M. Soisson va peut-être faire naître de nouvelles difficultés en demandant, comme il l'a fait le 18 octobre, que les articles 5 et 6 du projet de charte concernant les emplois non tempo-raires à l'intérieur de la CEE, notamment dans le cadre de la sousment dans le cadre de la sous-traitance, soient modifiés. Le ministre vent que le principe de l'égalité de traitement entre travailleurs venus d'un autre Etat membre et travail-leurs du pays d'accueil, en particulier dans le cadre des marchés publics et même en cas de sous-traitance, ne soit pas limité, comme il l'est dans l'actuel projet, « aux travailleurs commu-nautaires amenés à exercer un emploi non temporaire ». Pour rassurer les Britanniques, il voudrait aussi que la nécessité de renforcer la compétitivité des entreprises soit davantage affir-

La difficulté, c'est que si les tensions entre gouvernements réappa-raissent autour de la charte (l'Irlande, le Danemark et le Portugal étant moins attachés à des dispositions contraignantes que la RFA), les partenaires sociaux ne sont pas en état de prendre le relais pour relancer des négociations. Le dialogue de Val-Duchesse, entre la CES et le patronat enropéen (UNICE), est dans l'impasse. Le « groupe de pilotage » crée par M. Delors en janvier 1989 pour améliorer l'efficacité de ce dialo-gne tourne à vide. Et l'UNICE est hostile à toute négociation sociale sectorielle. Seul le commerce de détail a signé un accord sur la formation. Le poisson pilote est resté solitaire...

## MICHEL NOBLECOURT

de l'éca. - La Commission curopécane a mis en service un télex à répondeur automatique qui indique les taux de conversion de l'écu dans les principales monnaies. Pour obtenir ce service, appeler (sauf entre 13 heures et 15 h 30), le numéro de télex 23789 politique absolument néces-saire ». « On ne peut construire la catif et composer le code « coc ».

## A la Cour de justice de Luxembourg

## Les pouvoirs d'enquête de la Commission sont partiellement restreints

La Cour de justice des Commu-nantés européeanes a quelque peu restreint les poavoirs d'enquête de la Commission européeane dans les affaires d'infraction à la libre concurrence en donnant partielle-ment raison à deux sociétés, Ork-D.P. hem (France) et Solvay (Belgi-

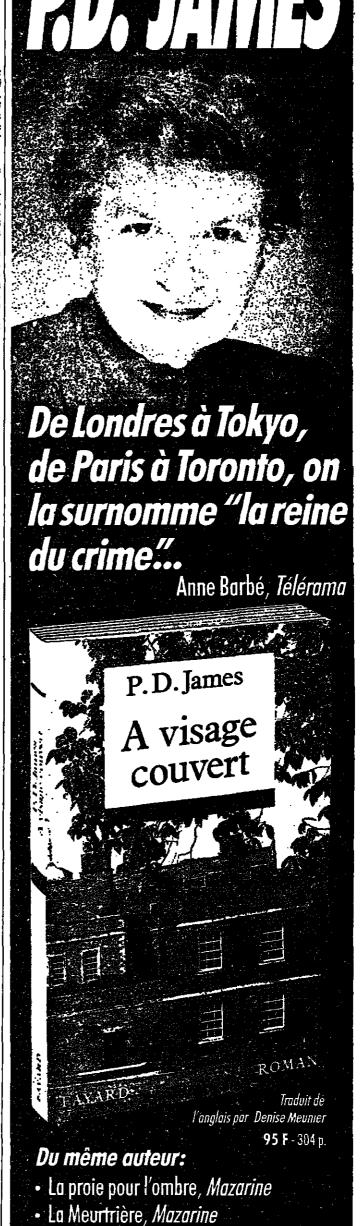
que), qui contestaient ses méthodes d'investigation.

Lorson'elle enquête dans le cadre du respect du principe de concur-rence, la Commission procède en-deux phases. Dans un premier temps a lieu un échange de lettres ; celui-ci donne lieu, éventuellement, au lancement de la deuxième étape, l'investigation en elle-même. En enquêtant dans le secteur des therenquetant dans le section des mer-moplastiques, la Commission, dans le cadre de la première phase, a enjoint aux sociétés Solvay et Ork-hem – à l'époque CdF-Chimie – de répondre à des questions qui, selon ces deux firmes, les obligeaient à s'incriminer elles-mêmes et à dénoncer d'autres entreprises.

Dans ses deux arrêts, rendus mer-credi 18 octobre, la Cour de Luxembourg a donné raison aux deux requérantes en estimant que c'est à la Commission qu'il revient de prouver l'existence d'infractions. La Commission peut obliger une entreprise à fournir tous les renseignements et documents qui peuvent l'éclairer, mais ne peut la contraindre à avouer une infraction.

Le 21 septembre, la cour avait rendu un arrêt concernant la deuxième phase de l'enquête, dans une affaire qui opposait la Commis-sion à la société ouest-allemande Hoechst. L'autorité de la Commission avait alors été étendue paisque la cour avait estimé que, avec le concours des autorités nationales, les fonctionnaires europécas peuvent perquisitionner les locaux des entreprises soupçonnées d'ententes illégales, ce que Hoechst contestait (le Monde du 30 septembre).







mentaires européens, réunis à Strasbourg à l'occasion d'une session budgétaire. Le prési-dent de la République doit s'exprimer en tant que président de la Communauté, à deux mois de la fin de la prési-

dence française. Lundi 30 : réunion à

Mercredi 25 octobre : intervention de M. François Mitterrand devant les parle-

Bruxelles des douze ministres chargés des affaires sociales ; au centre des débats, le projet de charte sociale européenne.

PME) qui souhaitent tirer le meilleur parti des réseaux, aides et sources d'informations mis en place dans toute l'Europe. L'ouvrage se présente donc comme un vade-mecan de la CEE des guichets, contacts et bureaux. Ce n'est déjà plus l'Europe des exporta-teurs, c'est déjà l'Europe du grand marché. (En vente à CECOD-Diffusion, tél.: 140-69-38-73.) Euromarketing, de Pascal Mourier et Didier Burgand, Editions d'Orga-nisation, 256 pages, 175 francs. Enfin un ouvrage de référence sur un sujet qui a donné lieu à de nom-breux articles depnis deux ans! Les deux universiaires de Paris-IX Dau-

phine, à travers l'étude de cas concrets, mênent une réflexion très riche autour de la question cruciale : fant-il une stratégie globale ou des stratégies par marchés pour toucher les 320 millions d'Européens du grand Représentant à Bruxelles de marché? Que choisir en termes de Assemblée permanente des chammers de commerce et d'industrie, de tarif et de communication? Chaque entreprise suivant sa culture et ses possibilités pent trouver sa voie dans ce grand jeu stratégique, mais l'ouvrage a le très grand avantage de faire un sort au vieux cliché du « mar-

heting global » mis à toutes les sances.

1992, Strategies for the Single
Market, de J.W. Dudley, Editions
d'Organisation, 400 pages,

248 francs.

L'auteur est un consultant britannique qui a réuni dans cet ouvrage tout son savoir-faire en matière de stratégie européenne. Que ce soit le marketing, la publicité, la trésorerie on la logistique, le marché unique va changer totalement les techniques de management international. L'approche de M. Dadley, très volontariste, devrait plaire aux enthousiastes de 1993. La version française sera publiée en janvier 1990. Mais d'ici là les vrais Européens l'auront déjà lu en anglais...

Philippe Alfonsi
Philippe
France Inter **PLUS HAUT LA RADIO!** 

• Mort d'un expert, Fayard. FAYARD

• Meurtres en blouse blanche, Fayard

• L'Ile des morts, Mazarine

• Sans les mains, Mazarine

• Une folie meurtrière, Fayard

• Meurtre dans un fauteuil, Mazarine

• Un certain goût pour la mort, Mazarine, (Grand Prix de littérature policière 1988)

ge<u>v</u> v

generally in the

See See See See See See

Lat. THE THE

SECTION STATES OF THE

# ±4-7 . ले हुन्द्रभाग के

A Carried Section 1

و موقها باز وبيا با

And Same -

KUN?

\*\*\*

# M. Rocard souhaite que les socialistes parviennent à une « synthèse nouvelle » avec les écologistes

La politique sociale du gouvernement et la préparation du congrès de Rennes ont alimenté les débats des socialistes, samedi 21 et dimanche 22 octobre. Rudement interpellé par les syndicalistes CFDT des finances au cours d'un colloque auquel il participait samedi, M. Michel Rocard est allé au-delà de cet événement ponctuel en expliquant qu'une majorité politique ne peut se former, aujourd'hui, pour la gauche, sur la seule base de la défense des intérêts des salariés.

Pour le premier ministre, les victoires de demain ne pourront être obtenues que grâce à une e dynamique politique » qui suppose une gauche « ouverte», notamment en direction de la sensibilité écologiste. M. Rocard souhaite à ce sujet que les socialistes puissent parvenir à une « synthèse nouvelle > avec cette « culture alternative », de la même façon qu'ils avaient su, dans le passé, incarner à la fois la défense des salariés et celle des libertés

M. Pierre Mauroy a fait écho, pour sa part, aux préoccupations des cadres et des militants socialistes, qui s'inquiètent du « déficit social » de la politique gouvernementale.

M. Rocard avait à peine pro-noncé deux mots, samedi 21 octo-bre, au colloque « Rassembler à gauche » qu'une trentaine de per-sonnes, brandissant des affiches de la CFDT des finances (« mon syndicat -, devait relever le prem ministre, en précisant qu'il n'avait cessé d'y cotiser que depuis son arrivée à l'hôtel Matignon), se sont levées, an fond de la salle, et ont scandé des slogans strictement revendicatifs, comme . Salaire. emploi : négociation ! ., ou plus désagréables, tels que « Rocard Calvet, même combat! » ou « La gauche, la vraie, au pouvoir / >. Les organisateurs du colloque ont négocié avec les perturbateurs la sortie de ces derniers dans le

Le premier ministre a observé que ses contradicteurs réclamaient des négociations alors qu'ils avaient en la veille au soir, avec M. Pierre Bérégovoy, des pourpar-lers qui s'étaient prolongés tard dans la nuit. . Il fut un temps où le syndicalisme, quelle que fût la dureté de ses luttes, s'honorait de sa courtoisie », a déclaré M. Rocard, avant de préciser que, pour le gouvernement, « parler n'implique pas nécessairement capituler. Il a expliqué que les « trente-cinq points d'indice » réclamés par les grévistes des finances, et dont la généralisation à l'ensemble des fonctions publiques nationale, territoriale et hospitalière serait inévitable, coûteraient 75 milliards de francs. « Compte tenu du prix dont les salariés ont paye le redressement de nos finances, a dit M. Rocard, je m'étonne que la revendication soit placée à un niveau inacceptable, sauf à se résoudre à un nouveau plan d'autérité l'an prochain. »

En traitant le sujet du colloque « Rassembler à gauche en France et en Europe aujourd'hui »

tellement éloigné du problème posé par les fonctionnaires des finances. S'il admet que « la détermination du partage entre les salaires et les profits demeure la question centrale de nos sociétés industrielles », M. Rocard n'en a pas moins souligné que « la défense des intérêts des salariés ne suffit plus à former des majorités politiques ». Rappelant que le socia-lisme des années 70 avait été « porté par la synthèse qui a pu être opérée entre la défense des intérêts des salariés et la défense des valeurs de liberté et d'épamier ministre a déclaré que les

### « Toujours mieux »

socialistes, aujourd'hui, n'ont « pas

encore trouvé l'équivalent de

l'espoir socialiste des premiers âges, ni de la synthèse des

La réponse à ce problème se trouve, selon M. Rocard, « dans une conception élargie du progrès social et dans une internationalisation du combat » des socialistes. · Le socialisme, a-t-il dit, ne doit pas être « le capitalisme plus 20 %, mais doit être identifié au · toujours mieux ». M. Rocard estime qu'une entente est possible, dans cette voie, an prochain congrès du PS, en mars 1990, si l'on considère les différentes contributions rédigées en vue de ce congrès. « Je n'ai pas le sentiment, a-t-il confié, que la synthèse sera impossible, pourvu que le débat soit mené jusqu'au bout, »

l'occasion de le mener d'abord avec les animateurs du courant Socialisme et République, présents à ce colloque organisé par le club Maindes leurs, M. Georges Sarre, secrétaire d'État aux transports. M. Jean-Pierre Chevenement, ministre de la Défense, et ses amis se proposant de « *fermer la paren*thèse libérale », M. Rocard a déclasé : « Ah l' comme ils ont rai-son et comme j'aimerais pouvoir signer, à condition d'ajouter que cette « parenthèse » doit être fermée au niveau planétaire! > Nous n'avons pas la même appréhension des contraintes qu'entraîne l'économie ouverte ». a-t-il expliqué, en rappelant que le choix du maintien du franc dans le système monétaire européen avait été fait, en 1983, par le président de la République et que les socia-listes doivent faire face à des règles du ieu qui « sanctionnent toute politique sociale audacieuse ». En outre, a-t-il ajouté, - il n'est déjà plus possible, à supposer que ce soit souhaitable, de construire une Europe protectionniste et isolée ».

Le premier ministre a débattu, aussi, avec les jospinistes de la direction du PS, qui reprochent à la politique gouvernementale de se traduire par un « déficit électoral » pour la gauche et pour les socia-listes. M. Rocard a souligné que le PS avait progressé à toutes les élections depuis le printemps 1988, de façon « modeste », certes, « mais avant, a-t-il rappelé, la pente était à la baisse ». « La gauche traditionnelle n'est pas majoritaire comme telle », a convenu M. Rocard, mais la victoire de M. Mitterrand à l'élection présidentielle montre, selon le premier ministre, que le selut est dans la « dynamique politique », car - le temps des électorats captifs est

Il faut donc, a expliqué M. Rocard, que les socialistes par-viennent à «réaliser une synthèse nouvelle » avec les écologistes, qui expriment une « culture alternative en formation dans les divers pays européens ». Les socialistes doivent aussi, . incarner une gauche toujours ouverte», et le premier ministre ne s'est pas fait faute de rappeler, à ce sujet, la capacité montrée par les PS, dans le passé, en France (avec le Front populaire qui associait les radicaux aux socialistes et aux communistes) ou à l'étranger, à passer des alliances avec des partis centristes. Quant au reproche suivant lequel le PS ne se distinguerait plus assez, dans l'esprit des Français, de ses voisins de droite, le premier ministre a observé que si la droite ne pent plus rejeter certains thèmes dis-tinctifs d'une politique de gauche, cela montre qu'elle « n'est plus sure de son idéologie ». « Nous ne devrions pas nous en plaindre! •

M. Rocard a en pour successeur, à la tribune, le maire de Marseille M. Robert Vigouroux, dont c'était la première intervention depuis longtemps devant un auditoire socialiste « orthodoxe ». M. Vigouroux est allé dans le même sens que le premier ministre lorsqu'il a souligné que « rassembler à gauche : n'est pas « rassembler la gauche » et que cette dernière, si elle « se doit d'être comprise (...) doit, ellemême, chercher à comprendre. » Le thème du rassemblement a été illustré, aussi, de façons variées, par le président du groupe de la gauche une au Parlement européen, M. Luigi Colajanni, représentant du PC italien, par les rénovateurs et reconstructeurs enthousiaste, par M. Gérard Streiff, membre du comité central du PCF, qui est intervenu diman-

Il est vrai que le PCF ou, du moins, sa direction, en avaient an cours des débats, pris pour leur grade. « J'avais dans la tête un pari sur Marchais et Honecker, a dit, par exemple, M. Rocard. Je l'ai perdu... . En dépit de ces amabilités, ou à cause d'elles, la pré-sence d'un représentant officiel du PCF était significative du souci des dirigeants communistes de donner. au moins, l'illusion qu'ils ne fuient pas dans un isolement absolu les questions que leur pose la crise du communisme à l'Est.

**PATRICK JARREAU** 

□ Léger recul de M. Rocard selor le haromètre IFOP-Journal du dimenciae. — Les résultats pour le mois d'octobre du baromètre politique réalisé par l'IFOP pour le Journal du dimanche font apparaître un léger effritement de la cote de popularité du premier ministre, M. Michel Rocard, alors que celle M. Michel Rocard, alors que cene du président de la République reste inchangée. La cote de M. François Mitterrand demeure stable avec 43 % de « satisfaits ou plutôt satisfaits », le nombre de mécon-tents en revanche s'accroît de deux points en revancire's action de deux points et passe de 36 à 38 %. Dans le même temps, Michel Rocard enregistre une baisse de trois points (40 % de satisfaits au lieu de 43 % en septembre); les mécontents passent quant à eux de 31 à 36 %. Le sondage a été réalisé du 9 au 16 octobre sur un échantillon national représentatif de 1 946 per-

# Les premiers secrétaires fédéraux s'inquiètent du « déficit social »

Les premiers secrétaires fédéraux socialistes de soixante-quinze départements se sont réunis samedi 21 octobre à Paris pour faire le point sur la situation du parti et sur la préparation de son congrès prévu pour mars prochain. Plusieurs d'entre eux se sont inquiétés du « déficit social » de la politique menée par le gouvernement et ont regretté que ce dernier « n'écoute pas assez » les socialistes. Le conflit des finances a été évoqué à plusieurs reprises dans ce débat.

M. Pierre Mauroy a réaffirmé

devant cet auditoire son souhait

d'un « infléchissement » de la poli-

tique gouvernementale en matière

sociale et il a défendu le « compromis » auquel était parvenu l'Hôtel Matignon et le groupe socialiste à l'Assemblée nationale sur le projet de budget pour 1990.

M. Daniel Vaillant, membre du secrétariat national chargé des fédérations et proche de M. Lionel Jospin, a souligné que le prochain congrès devait confirmer l'existence d'un « axe majoritaire » rennissant les membres des courants mitterrandiste et mauroyiste. Ce n'est qu'à cette condition, selon M. Vaillant, qu'une « synthèse » sera possible au congrès avec les rocardiens et avec les partisans de M. Jean-Pierre Cheve

# M. Mauroy juge que «le PS ne doit pas se confondre avec un gouvernement, pas même avec un septennat»

de notre correspondant régional

M. Pierre Mauroy, premier ecrétaire du Parti socialiste, qui participait, dimanche 22 octobre, à Grasse, à la Fête de la rose de la fédération socialiste des Alpes-Maritimes, a évoqué les discussions qui ont en lieu entre le PS et le gouvernement au sujet du budget.

On a dit : les socialistes se sont disputés avec le gouvernement. Que les choses soient claires. Les socialistes ont dit à leur gouvernement, « ça ne peut plus durer ». Dans un pays où il y a cette odeur d'argent, maintenant que la crois-sance est revenue (...) il est indis-pensable de faire une politique de justice sociale. (...) Ce gouverne-ment est le nôtre. Il travaille blen. Mais je n'ai pas deux langages. Je suis le premier secrétaire d'un parti qui soutient le gouvernement de Michel Rocard. Mais je ne suis pas, pour autant, le premier secré-taire d'un parti godillot. Je ne suis pas le premier secrétaire d'un parti

qui dit amen, qui donne un blanc seing à un gouvernement.»

J'estime, a conclu M. Mauroy, que le parti majoritaire doit être un aiguillon. Il ne doit pas se confondre avec un gouvernement, pas même avec un septennat. C'est notre président de la République et celui de tous les Français. C'est notre premier ministre et celui de tous les Français. Nous, nous sommes le Parti socialiste. Un Parti socialiste qui sait bien qu'audelà du septennat de François Mitterrand, au-delà du gouvernement de Michel Rocard, il sera toujours le Parti socialiste qui devra continuer sa voie et garder la confiance des Français. -

M. Mauroy a également déclaré, au sujet du PCF : « Les comms nistes ont soutenu pendant soixante-dix ans le modèle saviétique. Un jour ou l'autre il faudra bien qu'ils connaissent leur perestroika ou bien ils disparattront. >

# Rapprochement entre M. Jean Poperen et les rénovateurs communistes

partisans de M. Jean Poperen, à Montpellier, dimanche 22 octobre. a été marqué par la participation de M. Claude Llabres, coordinateur national du Mouvement des rénovateurs communistes (MRC).

M. Poperen, ministre des relations avec le Parlement, qui a déposé une contribution générale en vue du congrès socialiste de Rennes, et qui entend présenter est en pourparlers, depuis plusieurs semaines, avec les responsables du MRC qui envisagent d'adhérer au

M. Llabres a précisé, à ce sujet que « chaque membre du MRC décidera seul s'il souhaite adhérer au PS .. Il a indiqué qu'il estime, pour sa part, nécessaire de « briser le mur qui sépare stupidement les révolutionnaires des réformistes ». Quant à M. Poperen, il a déclaré que la présence de M. Liabres à cette réunion représentait - une première réponse, pouvant conduire à la restructuration

- Laissons faire le temps, mais ne perdons pas notre lemps » a aiouté M. Poperen.

# M. Le Garrec et ses amis veulent favoriser le « débat de fond »

MM. Jean Le Garrec, porte-parole du groupe socialiste à l'Assemblée nationale, André Bellon, député des Alpes de Haute-Provence, et Alain Houlou, secrétaire général de l'Institut socialiste d'études et de recherches, ont réuni leurs amis, samedi 21 octobre à Cachan (Val-de-Marne), pour un colloque sur « l'avenir de la gau-che ». Signataires d'une même contribution thématique, en vue du congrès de Rennes, MM. Le Garrec, Bellon et Houlou se proposent de favoriser le « débat de fond » au détriment des « jeux d'appareil ».

M. Pierre Mauroy est intervenu en conclusion de ce colloque, qui a rassemblé des militants et des sympathisants socialistes, ains que des gaullistes de gauche et des person-nalités telles que MM. Jean Kahn collaborateur du président de la République, Jean-Pierre Dintilhac directeur de l'administration pénitentiaire, et Albert Gazier ancien ministre. Les organisateurs du col-loque entendent continuer leur action au sein d'une association qu'ils ont créée et à laquelle ils ont donné un nom ambitieux et ironique : La pensée, le mouvement, la

and the second section of the second section is a second second section in the second second

i and the same of the same of

en yezhoù anne english Tarrent king anne



# PROPOS ET DÉBATS

### M. Giscard d'Estaina Les trois quarts

du travail M. Valéry Giscard d'Estaing a estimé, dimanche 22 octobre, au « Club de la presse » d'Europe 1, qu'« une forte démarche dans la direction de l'union [de l'opposition] a été faite » la semaine dernière, et que « les trois quarts du

Dans un entretien publié par le Figaro de samedi, M. Giscard d'Estaing pense qu'une fois créé un parti unique de l'opposition « il faudra (...) accepter une règle sou-ple de fonctionnement des différents courants», le passage de l'un à l'autre ne devent pas être considéré comme une « trahison ».

### M. Pasqua Contre les courants

Lors du € Grand Oral Libération-Pacific FM », dimanche 22 octo-bre, M. Charles Pasqua, président du groupe RPR du Sénat, a jugé qu'il n'y aura ni « scission » ni « courants » au sein du RPR, avant de rappeler qu'il est très « réservé » sur la fusion des ... diverses formations de l'opposition. M. Pasqua a indiqué que, lors des prochaines assises du RPR pour l'élection du président du mouvement, il soutiendra M. Jacques Chirac.

M. Pasqua a encore jugé que la France en a pas de politique étrangère», mais « une politique touristique». Pour lui, M. François Mitterrand est « un touriste de l'Europe et même du monde », « il devrait avoir une autre ambition, a ajouté M. Pasqua. Il faut qu'il se

### M. Delors La gauche et le nécessaire

Invité, dimanche 22 octobre, du « Grand Jury RTL-le Monde », M. Jacques Delors, président de la Commission des Communautés européennes, a affirmé que M. Michel Rocard « a une politique de gauche ». Selon M. Delors, la méthoda utilisée par le premier ministre face aux conflits sociaux « tient compte d'une réalité fran-

çaise telle qu'elle est ». Le premier dre, a ajouté M. Delors, de la cerner au mieux. A partir de l'expérience, il essaie de tirer des enseignements ».

A propos de la politique économique, M. Delors a jugé que M. Rocard « a fait le nécessaire pour consolider les résultats économiques obtenus par la França depuis 1982-1983 ». « Il est très important, par exemple, a-t-il pré cisé, de faire en sorte que la monnaie ne soit plus un facteur d'ajus tement et de facilité mais un principe de base ».

Au sujet de la préparation du congrès du PS, M. Delors, qui a signé la contribution présentée par M. Louis Mermaz, président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, a affirmé que le PS « doit garder l'axe qui lui a permis de revenir au pouvoir ». « Cet axe, il est mitterrandiste », a souligné M. Delors, avant d'ajouter qu'il a signé la contribution Mermaz pour e dire aux autres mitterrandistes arrêtez de vous disputer, mettez vous ensemble, et ensuite négociez avec le courant de Miche Rocard, car il est impensable que le premier ministre n'ait pas son courant dans la majorité du parti ».

## M. Millon

## La carpe et le lapin

Interrogé lors du « Forum RMC-FR3 », dimanche 22 octobre, M. Charles Millon, président du groupe UDF de l'Assemblée natio-nale, a jugé que l'unité de l'opposition dans le débat budgétaire a montré qu'il « est possible de s'unir (...), de rénover ». M. Millon a jugé qu'e il n'y a pas de grand *dessein »* qui soutienne le proiet d*e* budget pour 1990 et que l'on ne parvient pas à savoir « ce que M. Rocard veut faire de la France >. Pour M. Millon, « M. Rocard est complètement paralysé par des forces politique contradictoires », notamment narca cu'au PS € il v a la carpe et le lapin ». M. Millon a reproché son « immobilisme » au gouvernement dont il estime qu'il est « d'une incapacité totale à faire face aux problèmes, à les soulever en temps voulu et à les résoudre ensuite pratiquement ».

لعكدًا منه لذحل

**EUROPEAN** 

1629 Pine Street at Van Ness • San Francisco, Ca 94109

MBA Master of Business Administration

UNIVERSITÉ A SAN FRANCISCO spécialisée en management international, associant une pédagogie active à l'expérience d'un projet personnel/professionnel. Member of the California Association of State Approved Colleges and Universities.

Academic program, unique in concept, format and professionnal experience.

OF AMERICA

# **POLITIQUE**

# CDS: un conseil politique marqué par... l'attentisme

Plus tard. Le CDS verra plus l'opposition, groupes de réflexions tard comment mettre sin au variés... tard comment mettre fin au malaise d'une partie de ses militants et quelle ligne il lui faut choisir entre les tenants d'une autonomie résolue et les autonomie résolue et les dent, M. Pierre Méhaignerie, en tête, affichent une sérénité totale et autonomie résolue et les diverses variantes d'une intégration renforcée dans un bloc d'opposition unique. Attendre, temporiser, est la décision implicite qui a été prise au cours du conseil politique de la formation centriste, réuni, samedi 21 octobre, à Paris.

Nombre de cadres locaux du CDS ont, à l'évidence, le vertige. Ils se trouvent désorientés, telle cette responsable des Bouches-du-Rhône, devant l'épaisseur croissante du catalogue où il leur faut puiser et identifier leur ligne de conduite: CDS, groupe parlemen-taire UDC, «rénovateurs» chez qui les leurs sont représentés, inter-groupe parlementaire, conseil de

Les ralliements au CNI

de transfuges du FN

modifient la composition

de plusieurs

conseils régionaux

rente à cet extrémisme-là. Con

La tentative d'OPA sur l'électo-

MM. Valéry Giscard d'Estaing et

Charles Pasqua, ce dernier ayant

invité les autres formations de

l'opposition à aider le CNI à élar-

Redistribution

des cartes

Dans l'immédiat, les nouvelles

adhésions euregistrées par le CNI à la suite de celle du général Jean-

non Lacaze, appelé à prendre, en

consell régional, M. Jacques Blanc, UDF-PR, n'aura plus à composer avec le FN », souligne le CNL

De même au conseil régional de Picardie, où MM. Guy Harle

d'Ophove et Hubert Potel, en rejoignant les trois élus du CNI pour

constituer un groupe autonome

veulent « assurer une majorité sans compromis avec le Front », et

au conseil régional de Franche-

Comté, où le ralliement de M. Hervé Lavenir permettra à la droite « de tenir une majorité sans

Mais c'est au conseil régional de

Provence-Alpes-Côte d'Azur que cette redistribution des cartes risque d'avoir les effets les plus spec-taculaires en faveur de M. Jean-

Claude Gaudin (UDF), si les

ralliements en provenance du Front national ont l'ampleur annoncée au CNL M. Briant doit se rendre à

Marseille, vendredi 27 octobre, pour tenir une conférence de

le recours du FN. »

eir son audience.

Echo inversé de cette perplexité, une convition sans faille : tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes centristes.

Il fallait, ce samedi-là, conjurer les événements de la muit précé-dente : le président du CDS que la fronde de certains de « ses » députés indisciplinés au moment du vote de la première partie du-budget avait contraint à besucoup d'activité pour éviter l'éclatement de l'intergroupe naissant (le Monde daté 22-23 octobre) s'est vu gratifier de toutes les mani-festations formelles d'unanimisme. Un vibrant constat-mot d'ordre de M. Bernard Stasi : « tous derrière et avec Pierre Méhaignerie »; le vote quasi-unanime d'une notion de conciliation entre les deux principales tendances du CDS (174 voix contre 2 et 2 abstentions); la pro-messe enfin d'un congrès idéologi-

que (en juin ou septembre pro-chains) censé réassurer les d'autonomie d'expression > ou d'autonomie de la voix >. fondements doctrineux du centre et lester le bagage théorique de toute l'opposition.

Ritnels on incontestables, ces. gestes ont conforté le président du CDS dans sa vision sereine d'un intergroupe parlementaire appelé à faire prospérer « un style d'opposi-tion concrète et mesurée ». Un intergroupe, où, pour faire bonne mesure, les seules forces - insuffisantes - du groupe UDC se trouveraient augmentées des rénovateurs de toutes origines jusqu'à constituer « une masse critique » d'une centaine de députés. Le président du CDS y croit. Tout comme son secrétaire général, M. Jacques Barrot, croit aux • dix commande-ments du CDS • qu'il édicte au cours de ce conseil politique. Par un curieux glissement de termes, l' « autonomie » qui est au cœur des dontes ou des affrontements de coulisses an CDS se trouve, dans motion adoptée, ramenée au rang

au terme de ce conseil politique proféré qu'un demi-mensonge, rendu plausible par l'attentisme bien installé chez les centristes, en affirmant qu'il « n'est pas vrai qu'il y ait au CDS des lignes diffémême, ne serait-ce que parce qu'an moins un orateur, délié il est vrai de toute obligation de prudence verbale par l'absence actuelle dans chaque rencontre électorale, élection présidentielle comprise. Ou bien nous allons vers un parti unique, ou bien nous sommes ainsi présents dans chaque scrutin ». Alternative trop criment présentée, sans dote, pour être examinée sur le champ.

# vue par les centristes

Les sénateurs du groupe de ble et condamnable », les signal'union centriste, que préside M. Daniel Hoeffel, sont saisis le Figuro Magazine, le secrétaire général du Centre national des indépendants paysans (CNI), M. Yvon Briant, déclare notamment, à propos des ralliements à M. Jean Arthuis. Ils doivent se son parti de transfuges du Front national (le Monde du 13 octobre): « Il faut laisser à Jean-Marie Le Pen ses 2% ou 3 % devraient être transmis au d'extrémistes. En revanche, nous président du Sénet, M. Alain Poher. Ce dernier a manifesté le souci de lutter contre l'absen-

ils ne se reconnaissent ni dans le RPR ni dans l'UDF, ils n'ont Les interventions prises en ce RPR ni dans l'UDF, ils n'ont d'autre choix qu'entre l'abstention ou le FN. Or, avec le CNI, il y a une manière d'être à droite en évitant les excès et sans raser les murs (...) Entre une droite qui vasouille et le FN qui s'extrémise de plus en plus, il y a place pour un pôle conservateur dynamique. Je dirais qu'entre les mous et les fous, il y a nous. >

La tentative d'OPA sur l'électo. sens sont diversement accueillies et

Ecartant les velléités de redonrat du Front national orchestrée ner à leur Assemblée une fonction par M. Briant a reçu l'aval de d'obstruction au pouvoir exécutif 1986, les centristes sont invités à prendre l'initiative d'une remise en cause de certaines procédures jugées dépassées. Selon les auteurs de la note qui leur a été remise, le bureau du Sénat devrait se rapprocher de celui de l'Assemblée nationale pour entreprendre une réflexion sur l'avenir du Parlement en général et sur, en particulier, la durée et le calendrier de ses ses-

Pour l'organisation des débats au Sénat, les centristes devraient proposer de concentrer les votes importants au début de la séance du mardi après-midi pour l'ensemdu mardi après-midi pour l'ensemble des propositions et projets de loi et ce par scrutin public; d'instansieurs conseils régionaux. C'est ainsi qu'un groupe CNI s'est constitué an sein de l'assemblée du Languedoc-Roussillon après le raliement de quatre conseillers étus sur les listes dis FN, MM. Jean Armeugol (Pyrénées-Orientales), Alain Champ (Gard), André Troize et Rémy François (Hérault). Le président du conseil régional, M. Jacques Plane UDE-PR n'aura plus à get en séance publique tous les aus get en séance publique tous les ans comme n'importe quelle institution on collectivité territoriale. Cette proposition est liée aux polémiques qui ont tourné, ces derniers mois, autour de la gestion du Palais du Luxembourg.

### Une vision européenne

Partisans de la suppression des séances de mit, « usage regrettaAinsi M. François Bayrou n'aura

rentes qui s'affrontent sur une atti-tude ». Domi-monsonge quand d'importantes responsabilités au sein de son parti, M. François François-Heurice, avait au cours de ce conseil politique estimé:

Nous devons avoir des candidats

délégation pour les Communantés européennes (domaine dont est l'objet une proposition de loi actuellement en discussion au Par-lement) et à la création d'une

antenne permanente du Sénat à

ANNE CHAUSSEBOURG

MICHEL KAJMAN

Master of Business Administration with an emphasis in international management A.C.B.S.P. FILIÈRES D'ADMISSION 3º CYCLE Diplômés de l'enseignement supérieur : Doctorats : sciences, lettres, droit, médecine, pharmacie - Ingénieurs - DEA, DESS - IEP - Titulaires de maîtrise.

Fully approved to grant the

2º CYCLE Formations supérieures de second cycle. Cursus équivalent à deux années

Programme de 12 à 14 mois, modulé en fonction de votre formation initiale et de votre niveau d'angleis, conduisant au M.B.A.

Informations et sélections: European University of America 17/25 rue de Chaillot (métro téna), 75116 Paris, (1) 40 70 11 71 Communiqué par European University of America • San Francisco • California • Programmes associée en Europe, Asie : Tak Ming - Hong Kong, at aux USA : PhD.

1er SALON DE LA VOITURE DE COLLECTION EXPOSITION VENTE: 20 AU 29 OCTOBRE ESPACE CHAMPERRET - PORTE CHAMPERRET PARIS 17° OUVERT TOUS LES JOURS DE 11 H à 22 H 250 VOITURES A VENDRE - 150 EXPOSANTS LES PLUS BELLES VOITURES DU MONDE

## An Sénat

# La modernisation des méthodes de travail

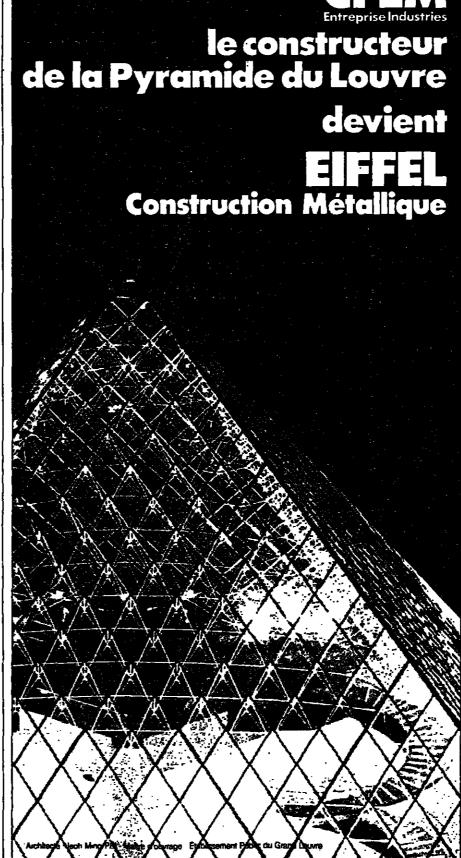
taires de ce projet de modernisa-taires de ce projet de modernisa-tion des méthodes de travail du Sénat souhaitent que soit privilé-giée une vision internationale et

surtout européenne des sujets

traités. En ce sens, ils sont favorables au renforcement du rôle de la

Dans une interview publiée par ne voulons plus que certains de nos compatriotes restent des « malgré nous » de la marginalisation affé-

Les sénateurs centristes sont prêts à proposer d'autres change-ments. Ainsi, le recours à la ques-tion préalable (dont l'objet est de décider qu'il n'y a pas lieu à délibé-rer) est contesté dans la mesure où il s'apparente à une méthode partiu s appareme a une methode parti-sane ou politicienne susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'institution et qui vise 2 supprimer tout débat de fond. Les rédacteurs de ces propositions s'en prennent à l'abus du droit d'amendement et snegèrent, pour alléger la séance publique, de publier les points de vue dissidents en annexe de la loi au Journal officiel.





Demier constructeur métallique descendant

en ligne directe des Ateliars de construction Gustave Eiflel, la CFEM (Compagnie Française d'Entreprises Métalfiques), leader de sa profession, a développé,

depuis sa creation en 1966, des valeurs d'entreprise

héritées du pionnier de la construction métallique et d'affeurs toujours attachées au nom d'Effel et à son image. Des valeurs aussi contemporaines aujourd'hui qu'il y a 100 ens : qualité, innovation, applications de l'acier aux ouvrages monumentaux, présence internationale. Hommage à son ancêtre prestigieux, CFEM, qui a très largement participé aux travaux de rénovation de la Tour Eiffel, a choisi de réintégrer le nom d'Eiffel dans sa raison sociale en 1989 : année du centenaire de la Tour Eiflei, son оштаде le plus célébre. année de l'inauguration de la Pyramide du Louvre, réalisée par CFEM, et nouveau monument phare Il s'agit de témoigner que l'«esprit Eiffel» est toujours L'esprit Effet, c'est l'audace, la créativité, le goût du défi altiés à une dynamique commerciale et un sens prolond de l'entreprise. C'est aussi de grandes exportations de la construction métalique française (Viaduc du Douro au Portugal, Gare de Budapest, structures de la Statue de la Liberté, Église San Marcos au Chili, ...). La nouvelle compagnie française EIFFEL Construction Métallique participe du même esprit • politique constante d'innovation vocation internationale (plus du tiers de son chiffre d'affaires à l'exportation). équipes de spécialistes de haut niveau, un bureau d'études dont la compétence est reconnue dans le monde entier, réalisations de qualité incontestable. Les grands enjeux lui sont ouverts (Projet du Pont de Normandie entre Le Havre et Honfleut, record du monde), les réalisations exceptionnelles sont l'une des trames majeures de son activité (Pyramide du Louvre, Serres bioclimatiques de la Villette, l'our exténeure de l'Arche de la Défense, Coupole de la Basilique de Yamoussoukro, ...). Ainsi à 100 ans d'écart, CFEM, désormais la compagne française EIFFEL Construction Métallique, étabit la continuité entre la Tour Eiffel et la Pyramide



B.P. 304 - 92156 Suresnes Cedex Frence Tél. : (1) 47 28 60 00 - Télex : 630000 F

M. Control of the Con

M. L. Lan

M. Jacques Delors : les Polonais rêvent,

ils doivent d'abord s'aider eux-mêmes

L'aide à la Pologne mobilise la classe politique française. M. Pierre Méhaignerie, qui était dimanche 22 octobre à Gdansk, a entendu de fortes paroles de la part de M. Lech Walesa qui reproche aux Français de parler beaucoup mais d'agir peu. a Nous sommes les handicapés du communisme », a déclaré le président de Solidarité, affirmant que la Pologne ne pourrait pas s'en sortir sans l'aide de la France et des autres pays occidentaux.

Le même jour, au « Grand Jury RTL-le Monde », M. Jacques Delors, président de la Commission européenne, a, au contraire, exhorté les Polonais à prendre leurs affaires en main et à ne pas tout attendre de l'aide internationale.

Cependant, MM. Delors et Dumas, ministre des affaires étrangères, devraient se rendre prochainement en Pologne et en Hongrie pour « faire le point > sur la situation dans ces deux pays.

Le gouvernement Mazowiecki, chacun s'accorde à le reconnaître, sera d'abord jugé sur sa capacité à approvisionner les épiceries, notamment au moment de Noël. Si bref que soit le délai, cette aide d'urgence est pourtant celle qui pose le moins de problèmes, et sou-lève le moins de questions. Envoyer en Pologne des vêtements et des vivres, la France sait le faire. Accorder une aide d'urgence, comparable à celle débloquée par le chef de l'Etat lors de son voyage à Varsovie en juin dernier (500 millions de francs de crédits avaient été consentis) est également tou-

## Boucler

les fins de mois

Quant au rééchelonnement des annuités de la dette polonaise (avec un montant total évalué à 39 milliards de dollars, la Pologne est le pays le plus endetté du bloc de l'Est, URSS comprise), c'est devenu une habitude pour les créanciers publics réunis au sein du « club de Paris », ainsi nommé parce que la France en assure le secrétariat : de tels rééchelonne-ments ont déjà été accordés à quatre reprises au cours de la décennie écoulée, et le gouvernement s'affirme tout prêt à en accorder un cinquième, dès que la Pologne aura signé un accord avec le Fonds monétaire international, c'est-à-dire vraisemblablement en janvier

L'ensemble de ces mesures de première urgence, auxquelles il faudra sans doute vraisemblablement ajouter des « dons » du Trésor français à la Pologne, sous une forme qui reste à définir, fera l'objet d'une annonce publique vers la fin du mois, avant la commission mixte franco-polonaise, qui doit se réunir le 26 octobre.

Le montant global en sera sans doute modique, eu égard aux demandes des Polonais, mais suffisant pour que « la France n'ait pas à rougir de ce qu'elle fait », estime-t-on au gouvernement. « Ceux qui parient aujourd'hui le plus fort sont ceux qui ont parié le plus tard ». précise-t-on dans l'entourage de M. Bérégovoy, avec des regards vengeurs en direction des Allemands, et surtout des Amé-ricains, volontiers taxés de ladrerie.

### Initiatives incertaines

D'autres initiatives, en revanche, restent plus incertaines, et notam-ment un grand « emprunt pour la Pologne », idée née, semble-t-il, du cerveau fertile de M. Bernard Kouchner, secrétaire d'Etat à l'action humanitaire, et qui laisse pour le moins perplexes les hauts fonctionnaires du ministère des finances. Si vive que soit la sympathie de l'opinion française à l'égard de la Pologne, suffirait-elle à

BRUXELLES

(Communautés européennes)

de notre correspondant

M. Jacques Delors, s'exprimant

dimanche 22 octobre devant le «Grand Jury RTL-le Monde», a

mis en garde le gouvernement polo-

nais qui, à ses yeux, ne consent pas les efforts nécessaires pour que la

communauté et, de façon plus

générale, l'ensemble des pays

industrialisés, contribuent de

manière décisive à la modernisa-

tion du pays. M. Delors ainsi que

M. Roland Dumas, le président en

exercice du conseil des ministres

des Douze, se rendront à Budapest

et à Varsovie du 16 au 18 novem-

Les autorités de Varsovie, explique M. Delors, se bornent à récla-

mer de l'argent, alors que la double

priorité serait de moderniser l'agri-

culture ainsi que les circuits de dis-

tribution et d'autre part d'engager une réforme monétaire. « Je n'ai

pas vu de dirigeants polonais

depuis le mois de juin, bien que je sois président de la Commission

européenne et chargé de la coordi-

nation de l'aide occidentale : s'exclame M. Delors, ajourant : « Il faut qu'ils veuillent s'aider eux-

mėmes, je n'ai pas l'impression,

bien franchement, que le peuple

suffi à effacer de l'inconscient collectif français le douloureux souvenir de l'emprunt russe?

Toutes ces mesures françaises doivent être replacées dans le cadre global de l'action de la Commission européenne, chargée par le dernier sommet des pays industrialisés de coordonner l'action en faveur de la Pologne et de la Hongrie. Outre l'aide d'urgence – depuis le mois de juillet, environ 3 milliards de francs, dont près du tiers en aide alimentaire, ont été débloqués - la Commission a, par exemple, proposé d'ouvrir sans restrictions quantitatives, les frontières com-munautaires aux produits polonais et hongrois, dès le 1º janvier prochain. La Banque européenne d'investissements, dont les diri-geants sont les gouverneurs des banques centrales des pays de la CEE, pourrait accorder à la Pologne des prêts à taux particulière-ment intéressants.

Encore l'argent n'est-il pas tout. En matière de formation des cadres, la France déborde de bonne volonté pour apporter à la Pologne une aide précieuse. Le groupe socialiste de l'Assemblée, par exemple, a invité un expert économique de Solidarité à venir suivre pendant une dizaine de jours la discussion budgétaire, pour apprendre comment se prépare le budget d'un grand Etat démocratique. Les hauts sonctionnaires des finances ont réalisé avec effroi que les Pologarantir le succès d'un tel emprunt, alors que près d'un siècle n'a pas monde à constituer des dossiers

polonais et ses dirigeants aient

pris encore une exacte conscience

des périls qui les menacent sur le

plan économique. Ils sont au bord

de la banqueroute, je n'ai pos l'impression qu'ils aient compris qu'il ne suffil pas d'une manne d'or et de marchandises venues de

l'Occident pour reconstruire une

économie efficace. Lorsque, à

l'Ouest, des hommes politiques

parlent, sans préciser, de plan

Marshall, de sommes énormes, ils

ne font que renforcer l'écart qui

existe entre la réalité et la percep-

tion qu'en a le peuple polonais et qu'en ont les dirigeants, et ils leur

rendent un bien mauvais service. -

Les dirigeants polonais, explique

M. Delors, . nous demandent de

racheter leurs entreprises, de les

redresser avant de leur vendre, et de payer en dollars leurs salariés.

Tout cela ce sont des rêves, bien

éloignes de la réalité. La réalité,

c'est qu'il faut que la Pologne ait

sa banque centrale solide, avec des

réserves, nous sommes prêts à

l'aider. Il faut qu'elle oit une mon-

naie en laquelle les Polonais aient

confiance, que l'on puisse approvi-sionner les magasins dans les grandes villes et, à partir de là,

comme par un engrenage vertueux,

la reste viendra ».

présentables, notamment à l'attention du FMI. Là anssi, on devrait les aider.

Plus généralement, les semaines qui viennent devraient voir débar-quer en France des stagiaires polo-nais par dizaines, dans les ministères, les banques ou encore les chambres de commerce. Sans oublier... les municipalités. La réforme de l'administration locale est, en effet, cruciale pour Solida-rité. Comment doivent se répartir les compétences entre communes, régions et Etat? L'homme clé de cette réforme, le ministre Jerzy Regulski, vient de se déclarer - très intéressé par le système français -de décentralisation territoriale.

### **Cautères** en tous genres

Avant tout, dit-on à Matignon, la Pologne a besoin d'expertise. ment, un diagnostic méthodique s'impose, quite à y consacrer le temps nécessaire. Comme dit l'un des ministres concernés, « une phase d'identification des problèmes doit être une phase où l'on ne se loupe pas ». Plutôt, donc, que d'aller « jouer les Zorro » en ponti-fiant sur la meilleure manière de tuer un monstre économique, que personne ne sait trop par quel bout attaquer, les experts français man-datés par le gouvernement, qui dès les prochaines semaines vont se succéder à Varsovie à un rythme rapide, devraient recevoir comme consigne globale d'« éconter » avant tout les Polonais.

Première tâche du gouvernement : définir le profil des experts à envoyer, profil qui peut parfois être assez inattendu. Ainsi, pour « remplir les épiceries », il semble que ce ne soit pas tant la production alimentaire qui fasse problème, que le stockage et la distribution. Le ministère de l'industrie pourrait donc envoyer sur place des experts capables de montrer aux Polonais de quoi se compose une chaîne du froid, indispensable à la distribu-tion de produits laitiers.

# Trouver

Au ministère du commerce et de l'artisanat pourrait revenir la tâche de trouver la perle rare susceptible d'aller expliquer comment fonc-tionne une centrale d'achats. Quant au ministère de l'énergie, il bii appartiendra éventuellement d'aller dresser pour les Polonais un bilan énergétique global, et éven-tuellement de les aider à réfléchir sur une diversification de leurs sources de production d'énergie, réflexion dont les Polonais, embarassés par une industrie lourde énergivore à l'extrême, sont très

Mais la France est aussi riche de compétences dans un secteur dans lequei la Pologne, pour son mal-heur, risque d'avoir d'importants besoins à brève échéance : les restructurations industrielles. Déjà, un membre du cabinet de M. Jacques Chérèque, ministre chargé de l'aménagement du territoire et des

reconversions, a été prié de se détourner des chantiers navals de La Ciotat pour aller s'intéresser à la Silétie et à la Paleirana la Silésie et à la Baltique.

Ancien syndicaliste CFDT. M Chérèque coanaît de longue date M. Walesa et la quasi-totalité de son entourage, ce qui devrait lui faciliter les choses dans une mission qui va très vite le conduire au cœur de l'inextricable dilemme polonais. Certes, il ne peut être question de reproduire purement et simplement les restructurations entreprises dans la sidérurgie lorraine. Comment comparer une région française déjà irriguée par un réseau - même insuffisant - de PMI et PME, où existent des dispositifs de formation, et les régions minières et sidérargiques de la Pologne, caractérisées par une tragique mono-industrie? Même si. au ministère de l'industrie, on s'affirme prêt à faire de « l'agitprop suprès des industriels fran-çais pour les encourager à investir dans l'Est, l'ouverture d'un pare à Schtroumpfs à Gdansk n'est pas pour demain.

Encore moins MM, Fauroux et Chérèque souhaitent-ils adminis-trer à la Pologne l'énergique - remède de cheval - que certains, au sein même de la nouvelle classe dirigeante polonaise, envisagent pour donner à l'Occident des gages de leur volonté de changement, et s'inscrire très vite dans un pro-cessus irréversible. « Cinq à dix ans sont en général considérés comme un calendrier très rapide de mutations industrielles, explique-t-on au ministère de l'industrie. Et certains Polonais veulent tout faire en deux semestres! Transformer brutalement des chômeurs déguisés en chômeurs reconnus serait une pure folie. . . Décréter que l'on va rendre rentable le charbon polonais, et virer du jour au lendemain cent mille mecs, c'est le meilleur moyen de couper court à l'expérience polonaise », renchérit M. Chérò-

### Pression de la population

Une prudence d'autant plus nécessaire, en tout état de cause, lourde risque de ne pouvoir être entreprise que dans un second temps, après l'urgentissime réforme des industries agroalimentaires. Très humblement, donc, les experts ès reconversions devraient tenter d'appliquer en Pologne une faculté acquise en Lorraine, et qui tient en un mot :

L'humilité, en effet, ne sera pas la dernière des qualités requises pour rénssir dans cette mission, où la première difficulté risque bien d'être... de trouver des interlocuteurs. Entre les nouveaux ministres, inexpérimentés, débordés, ultra-sollicités par les médias internationaux, les missions étrangères en tons genres, sans parier de la pression de la population, et de leurs administrations, encore majo-ritairement acquises à l'ancien régime », naturellement enclines à s'opposer et à freiner, avec qui trai-ter?

DANIEL SCHNEIDERMANN

# M. Lech Walesa: l'attitude des Français est « un scandale »

de notre envoyé spécial

Finissez de parler, agissez! tel est le rude message que M. Lech Walesa a délivré dimanche 22 octobre, à Gdansk, à une délégation d'entrepreneurs et de banquiers français conduite par nard Stasi, président et vice-président du CDS, venue s'informer pendant trois jours sur les possibilités de lancer un pont éco-nomique efficace et solide entre la France et la Poiogne.

« Je ne suis pas content de la France, a affirmé M. Walesa. Pendant dix ans, la France a été sensible au combat de Solidarité. Maimenant qu'il y a quelque chose à faire ensemble, il n'y a personne. Les Français nous auraient-ils oubliés? Cest un scandale Nous avons soulevé le rideau de ser. mais vous ne faites qu'applaudir. Nous comptons sur la vieille amitié avec la France. Nous comptons sur le rôle premier de la France. Nous attendons et vous n'étes pas là. Vous ne pouvez pas vous com-porter comme la fille qui, face au jeune homme, voudrait bien, mais hésite et a peur. >

M. Walesa a utilisé une autre image nour décrire la situation critique de son pays : «Le mieux recommencer. Ce pays est comme un paquet mal ficelé. Nous avons coupé les ficelles. Le paquet est déballé, mais tout sent mauvais. La société polonaise aujourd'hui n'est pas contente. Avant ça marchait mal, mais ça marchait. Aujourd'hui, rien ne marche plus, Si vous nous aidez, nous avons une chance d'aller sur le chemin de la paix »

· La file d'attente est longue, poursuit le président de Solidarité, il y a la Hongrie, l'Allemagne de l'Est. Mais si nous n'y arrivons pas en Pologne, on ne réussira pas ailleurs. Nous avons gagné sur le plan politique. Sur le plan économique, nous ne pouvons rien seuls. Nous sommes les handicapés du communisme. Ensemble, le gouvernement, l'Eglise, nous voulons tout balayer. Mais tant que vous ne venez pas, nous ne pouvons rien. Les Etats-Unis veulent faire ceci, les Allemands autre chose. Et vous, Français, tous vos textes sont

que vous trouverez tous les landis les toutes dernières affaires

affirmé que son pays avait plus besoin de collaboration que de subventions et, que, à partir de ce principe, la priorité était « d'ouvrir des banques et de faire de bonnes affaires ». « Aujourd'hui, a-t-il expliqué, la Pologne appartient à l'État à 90 %. Nous voulons trouver de nouveaux propriétaires pour avons pas les moyens. Mais si nous ne prenons pas ces 90 %, ce sera le chaos. Aidez-nous à prendre ces 90 % de notre économie pour cinq, dix, quatre-vingt-dix ans et faisons de bonnes affaires. Finissons-en avec les sentiements. »

Entrant encore plus dans le concret, M. Walesa a expliqué que le syndicat Solidarité était prêt à réserver à la France au minimum 20 % des entreprises polonaises à privatiser. . Vous devez faire des offaires avec nous, a-t-il dit. Nous allons changer toutes les lois. Tous les obstacles que vous pouvez rencontrer, nous les lèverons des que vous nous les signalerez. Pourquoi ne voulez-vous pas gagner? Les Polonais ont 7 milliards de dollars dans leurs chaussettes. Ils ne les donneront pas aux communistes, mais à vous banquiers. »

Cette scène se passait dimanche matin au presbytère de l'église symbole de Solidarité, Sainte-Brigitte, à Gdansk. Avant d'aller s'agenouiller à la grand-messe de 11 heures, M. Walesa a lancé à ses visiteurs: - Si dans un mois les Français n'ont rien fait, c'est moi qui irai en France, mais pour vous

D CHILL: M. Walesa appelle à la libération de syndicalistes. — M. Lech Walesa a demandé dans une interview publiée dimanche 22 octobre par le quotidien de Santiago La Epoca la libération de ses frères. MM. Manuel Bustos (démocrate-chrétieu) et Arturo Martinez (gauche), les deux principaux dirigeants de la CUT (Cen-trale unie des travailleurs), placés en relégation depuis plus d'un an dans le nord du Chili par le régime du général Pinochet pour avoir appelé à une grève en octobre 1987. - Tous les actes de répression à l'encontre de syndicalistes m'indignent », a déclaré M. Walesa, qui doit prochainement faire une visite au Chili et dans Parlant des solutions urgentes à d'autres pays de l'Amérique latine. prendre, le leader de Solidarité à — (AFP.)

L'opposition perd un siège dans un canton de l'Orne qui lui était pourtant acquis de très DANIEL CARTON longue date. Cet échec traduit les rivalités entre UDF et RPR. Le même type de concurrence entre les formations de droite se retrouve dans les deux autres cantons où étaient organisés, dimanche 22 octobre, des premiers tours. Que ce soit dans le Calvados ou dans le Jura, ces « primaires > ont tourné au désavantage du RPR.

Calvados: canton de Pontl'Evêque (1 \* tour). Inscr., 6 112; vot., 2 984; abst., 51.17 %; suffr. expr., 2 927.
MM. Jean-Marc Mosagna, div. d.,
adj. au m. de Pont-l'Evêque,
801 voix (27,36 %); Gérard Pruvost, RPR, adj. au m. de Saint-Julien-sur-Calonne, 682 (23,30 %); Jean Dutacq, app. UDF, m. de Reux, 593 (20,25 %); Pierre-Albert Cumont, div. Vous cherchez à vendre ou à acheter maire de Saint-Hymer, 377 (12,88 %); Michel Carreyrou, maj. prés., 306 (10,45 %); Guy Dupin, FN, 88 (3 %); M= Anneune boutique, un local commercial, une alimentation, un café, une librairie ou tout autre commerce C'EST DANS LE JOURNAL SPÉCIALISÉ L'LES ARMONCES" Marie Belly, PC, 80 (2,73 %). Il y

a ballottage.

Trois élections cantonales partielles qui, âgé de soixante-dix-neuf ans, s'est démis pour raison de santé, d'un mandat qu'il détenuit depuis 1965, le caudidat du RPR, M. Pruvost, aucien chef du protocole à l'Elysée, est devancé par M. Mosagaa, souteau par M. Michel d'Ornano (UDF-PR), pré-sident de l'assemblée départementale. M. Mosagus était casdidat du RPR II

y a quatre ans et avait été battu de 85 voix par M. Lessard. Par rapport au précédent scrutiu de rer rapport an precedent scratin de 1985, le candidat se réclamant cette fois de la majorité présidentielle fait moins blen que le représentant du PS. De même, le PC et le FN enregistrent de note settels de nets reculs.

de nets recuis.

An premier tour des élections cantonales de mars 1985, les résultats étaient les núvants : lascr., 5 790; vot., 3 925; abst., 32,21 %. MM. Lessard, UDF, 1 428 (37,5 %); Mosagna, RPR, 1 278 (33,56 %); Grody, PS, 535 (14,57 %); Beloncie, FN, 388 (10,18 %); Pannier, PC, 159 (4,17 %). An second tour, M. Lessard avait été : réélu avec 1 768 voix (51,23 %) contre 1 683 (48,76 %) à M. Mosagna sur 5 790 inscrits, 3 762 votants (soit 35,82 % d'abstention) et 3451 suffrages exprimés.}

JURA: canton de Montmirev-le-Château (1" tour).

Inscr., 2007; vot., 1261; abst., 37,16 %; suffr. expr., 1 246. Mª Bernadette Brantus, UDF, 474 voix (38,04 %); MM. Dominique vous trouverez tous les landis les toutes dernières affaires
[Bien que sontenu par le conseiller que Athias, div.d., 371 (29,77%);
En vente partont 6,36 F et 36, rue de Maire. 75011 P4RIS. Tel.: (1) 48.05.30.30
[Bien que sontenu par le conseiller que Athias, div.d., 371 (29,77%);
sortant UDF, M. Charles Lessard, Pierre Chavanon, PS, 247

(19,82 %); Hervé Lavenir, CNI, 62 (4,97 %); Hervé Saim-Paul, Verts, 51 (4,09 %); Jean-Etienne Normand, FN, 21 (1,68 %); Bernard Chemi, PC, 20 (1,60 %). If y

a ballottage. [Veuve de Pierre Brantus (UDF-CDS), sénateur et président du conseil général décédé le 17 septembre der-nier, Mane Bernadette Brantus est nier, Mine Bernadette Brantus est arrivée en tête des candidats de Popposition. Son principal concurrent, M. Athias, proche du RPR, a annoacé au soir du scrutin qu'il entendait se unintenir au second tour. Cette déci-sion concrétise la rivalité entre UDF et RPR pour le contrôle de l'assem-hiée départementale dont la prési-dence est assurée, pour l'instant, et par intérina, par le premier vice-président du conseil général, M. André Jourdain (RPR), qui a rep-M. André Jourdain (RPR), qui a rem-placé Pierre Brantus au pelais du

Par rapport aux résultats de 1985, le PS enregistre un progrès de plus de cinq points de pourcentage, tandis que le PC en perd trois.

Pierre Brantus avait été rééla des le premier tour des élections cantonales de mars 1985 par 773 voix (53,86 %) contre 385 (26,82 %) à M. Migeon (div.d.), 211 (14,76 %), à M. Beautieu (PC), et 66 (4,59 %) à M. Beautieu (PC) sur 2093 inscrits, 1477 votants (soit 29,43 % d'abstentions) et 1 435 suffrages exprimés.]

ORNE: canton de Longny-au-Perche (2º tour).

Incr., 3108; vot., 2064; abst., 33,59 %; suffr.expr., 2028. MM. Jacky Légault, div.g., m. de Longny-au Perche, 1177 voix (58,03 %), ELU; Alain Pelleray, UDF, 851 (41,96 %).

(Blen qu'il assure que « son seul parti, c'est le cauton », le nouvel cin est considéré comme favorable à la uniorité présidentielle, d'autant que ses adversaires faisaient remarquer autant la seventir une le DE s'avant que ses adversaires faisaient remarquer avant le scratin que le PS a'avait pas présenté de candidat au prenter tour. Saccédant à Michel Bragnière (RPR), décédé le 27 août dernier, M. Légault but M. Pelleray, assistant parlementaire de M. Francis Geng, député UDC qui avait reçu le soutien de MM. Jacques Chirac et Alain Juppé après que leur candidat, M. Christian Eade, secrétaire départemental du RPR, cut été devancé au prender tour. M. Pelleray enregistre un manque à gagner de 51 suffrages sur le total de ses voix et de celles qui s'étaient portées, dimanche 15 octobre, sur le représentant du RPR.

Les résultats du premier tour

Les résultats du premier tour Les resaurus au premier tour étaient les suivants: inser, 3108; vot., 1980; abst., 36,29 %; suffr. expr., 1 947; MM. Léganit, 954 (48,99 %); Pelleray, 595 (30,55 %); Christian Ende, RPR, 306 (15,71 %); Cérand Plance, caus étia. 56 (2) 87 %; Christian Rinoe, RFR, 300 (13,71 %); Gérard Dorcy, 2025 étiq., 56 (2,87 %); Georges Engler, PC, 36 (1,84 %). Michel Bruguière, conseiller géné-ral depuis 1979, avait été réélu dès le premier tour des cantonales de 1985 par 1608 roix (85,89 %) contre 264 (14,10 %) à M. Eric Neully, PC, sur 3 137 inscrits, 2 029 votants et 1872 suffrages exprimés.]

n also had at proper 

a a san iya maaridga a 🍇

de Rocard

21 Naissance d'un quotidien en Espagne 24 Bombes sur un terrain de football à Ametardans

La Comédie-Française d'Antoine Vitez

# Une république d'Ancien Régime

Lundi3 octobre a lieu à la Comédifrançaise, salle Richelieu, la inérale de Lorenzaccio par Grees Lavaudant, premièe éation de la saison 1989/90 sous l'administration d'ittoine Vitez - dont la mise escène de la Célestine est touurs en représentation à l'Odéo

On rie des trois siècles de la Condie-Française, comme si elle avait pas changé depuis Molièri Pourtant, elle a souvent chénagé, et les bases de son fationnement datent de Napoln, qui ne les reconnaîtrait ctainement : plus. Mais c'est pi, elle est une entité, elle exte elle même quelle que soit (troupe, quelles que scientes modifications de statut, qu que soit — jusqu'à présent administrateur.

Un entité, une façon de vivre le travailler, de rester entrepi et d'accueillir les nouveauxvenus. Une façon de perdi les exigences du présent to vie quotidienne à la Comés-Française, côté cou-

Place Colette et place du Palais-Royal, la Comédie-Française se mure dans la gloire de ses trois cents ans. Colonnes, marbre, esca-liers de pierre, vastes vestibules qui ont pris les couleurs pâles du passé, et conduisent à la boîte ronge et or où se célàbrent les mystères du théâtre. Les mêmes depuis trois siècles, on aurait tendance à le penser, tant la majesté d'un protocole fixé jadis et qui semble inchangé, inchangeable, imprègne le bâti-

L'ine des légendes est le côté « grande famille des Airides ». Là, on atteint un domaine opaque, que l'on peut seulement tenter de décrypter en fin d'année, quand les nouveaux sociétaires sont choisis nouveaux sociétaires sont choisis par leurs pairs, ou quand le mandat de l'administrateur général arrive à son terme. La question de savoir s'il sera prolongé, ou remplacé et par qui, n'agite pas seulement la maison, mais le monde du théâtre dans son entier, y compris le public. La Comédie-Française appartient à la France, dit-on parfois pompeusement, c'est à peine expanse.

### Vie secréte des bureaux

Autre légende : l'ingérence des hommes politiques dans le gouver-nement de la maison. Au mur d'un couloir, un tableau 1900 montre des messieurs en habit affalés sur s'adast à des traditions sans des fautenils parmi de jeunes des fautenils parmi de jeunes actrices. Aujourd'hui, on parlerait plutôt de l'importance des francsmaçons, miniaires ou non. En fait, c'est le président de la République qui nomme l'administrateur, qui doit être accepté par la société des comédiens. Le reste ne regarde personne. Quand le président assiste à un spectacle, il va féliciter les acteurs en coulisses après la représentation ou à l'entracte. C'est une obligation.



ques entre la presse, le public, le secrétariat général pour établir le plan de salle d'une générale.

Les ministres font partie des exants droit » de luxe. Systématiquement invités, ils ne pensent par toujours à faire renvoyer leur acceptation. Qu'au dernier acceptation. Qu'au dernier moment l'un d'eux décide de venir; pas question de refuser ou de lui attribuer une place médiocre. Alors on négocie. Car un plan de saile est plus compliqué à établirici que partout ailleurs, à cause des règles de préséance qui survivent à toutes les modernisations.

chose qui ont rempli certaines fonc-tions out leur fauteuil en bas, sur le côté, mais encore bien placés. Ceux des sociétaires, immuables, le sont encore mieux, à l'orchestre, de face. Les nouveaux le sont moins hace que les anciens. Les pension-naires prennent ce qui reste. Mais si l'un d'eux tient un rôle impor-tant, ses invités ne sont pas largués au deuxième halcon.

Même hiérarchie pour la presse, il y a la « grande » et l'autre. La personnalité du journaliste compte moins que le tirage, que l'influence, dans le domaine culturel, du média dans lequel il semanon ou a l'entracte. Cest une obligation.

Auts our negociae. Car un part de pobligation.

Derrière le masque de théâtre figé dans le marbre, la Comédie-règles de préséance qui survivent à l'autre. La personnalité du journaliste compte moins que le tirage, que l'influence, dans le domaine cultinte vailleuse, d'incidents parfois triviaux, d'anecdotes pittoresques mais sans gleire. Ainsi, les polémieure des car un part de la valleure. La grandie » et l'autre. La personnalité du journaliste compte moins que le tirage, que l'influence, dans le domaine cultinte du moins que le tirage, que l'influence, dans le domaine cultinte les modernisations.

Les acteurs sur scène out droit à g'exprime. Font exception certains quatre invitations, réparties selon vieux amis, ou quelques-uns qui, leur importance. Les ex-quelque sans bénéficier d'une plate-forme

bulldozer, font un travail suivi et (ou) jugé essentiel pour la connais-sance du théâtre.

### Répétitions **express**

Les après-midi sans matinée sont réservées de 14 h à 17 h aux répétitions. Pendant ces trois heures, on n'a pas le temps de perdre du temps. On va au plus pressé. L'affi-nage, le peaufinage des rôles se fait an foyer par petits groupes. De tonte façon, jusqu'aux filages, les répétitions se font par petits groupes puisque les acteurs sont distribués dans plusieurs spectacles qui se répètent simultanément — au Récamier, par exemple, dans un hangar (qualifié de loft les jours optimistes) où on peut reproduire les dimensions du plateau de l'Odéon et de la salle Richelieu.

Dans ce domaine particulier, la celle qui a en tête et en fiches les distributions en cours. Qui sait qui joue quoi. Qui, ainsi, évite d'orga-niser des répétitions rassemblant des acteurs n'ayant pas à jouer ensemble (ca s'est vu) et empêche

tient le soir un rôle fatigant. En principe, les Comédiens-Français formant une troupe, cha-cun peut une fois se trouver en vedette et le lendemain porter une hallebarde. C'est ce qu'ils disent tons et c'est parfois vrai, mais troupe ou pas, il en va ici comme chez les free lances : ce sont tou-jours les mêmes qui sont demandés.

travail fatigant pour un acteur qui

Il fut un temps où les autres se consolaient dans des tournées de province. La possibilité d'inscrire sur l'affiche « de la Comédie-Française » sous leur nom, leur assurait un cachet confortable. Ce

### Monsieur **Padministrateur**

temps n'est pius.

Le président de cette République encore liée aux lois des anciens régimes, le père de cette famille pleine d'angoisse et d'ambitions, est l'administrateur général, à la fois dynamiseur et arbitre. De son hursen à document et membles par par le president de la completation de la bureau à dorures et meubles ventrus, pas vraiment pratique pour travailler, il survole et surveille, s'adonne à des tâches banales. Il fait connaître aux metteurs en scène extérieurs les comédiens de l'intérieur, refrène les rêves qui peuvent mettre en danger l'équili-bre toujours précaire du budget. Il n'est pas responsable sur ses biens personnels comme un directeur de centre dramatique, mais devant les sociétaires qui escomptent des divi-dendes en fin d'année. Un direc-teur de centre dramatique ou même de théâtre national « nor-mal », comme Chaillot, détient tous les pouvoirs. A la Comédie-Française, les pouvoirs se partagent entre l'administrateur et la société.

A quelques exceptions près, l'administrateur est homme de métier, metteur en scène ou acteur, parfois les deux. Antoine Vitez est parfois les deux. Antoine Vitez est tout cela. Quand il dirigeait Chaillot, ses traits avaient pris les marques de la rigueur propre à Jean Vilar. Ici, il ressemble à l'institution. Majestneux au-dehors, angoissé an-dedans, ne se laissant pas dériver sur le fleuve impétueux de ses multiples tâches, gardant aunst tout le désir d'engrees sur le avant tout le désir d'œnvrer sur le plateau. En quinze mois, il ne s'est pas habitué à s'entendre appeler « administrateur ». Sa seule inquiétude, a-t-il dit, est de savoir s'il n'a pas trahi sa jeunesse, lui qui vient de « l'autre théâtre » ce théâtre qui s'est formé en opposition à la Comédie-Française, et dont Chaillot, hanté par Vilar, a représenté le

**COLETTE GODARD** 

# Les soutes et l'équipage

nme le théâtre. Minuit : l'équipe d soir éteint. Le rituel est le ême, trois cent trente et un jours pr an. La Comédie-Française ne lit relache qu'an mois d'août et iois jours pendant la semaine inte. D'une journée à l'autre, le an de travail - appelé « Bulletin avertissement > - se ressemble.

Pénétrer dans le ventre du navire éculaire, arpenter les étages dont es noms - Rachel, Samson, Jalma, Mars, Preville - s'allument lans l'ascenseur, c'est fréquenter les comédiens le plus souvent subliés par l'histoire, posant sur les tableaux de maître. Vivre avec le pourpre palpable d'une robe d'an photographe, avec encore le chef électricien branché – console informatique dernier cri, – la repasseuse, orfèvre du coq et des fers à tuyanx pour fraises et collerettes comme on n'en fait plus.

Du chapeau à la sculpture monumentale, il y a un orgueil du ... tout fait maison », c'est l'une des particularités de la Comédie-Française, l'une de ses lourdeurs aussi. La chaîne de travail est si longue que l'imprévu est mal venu : il fant programmer longtemps à l'avance l'emploi de la majorité du personnel - quelque quatre cents

« Acteurs et techniciens ont ceci en commun: ils exercent des métiers qui s'apprennent dans les écoles jusqu'à un certain point et ils ne peuvent continuer d'exister qu'à travers une tradition orale.

Christian Damman, un ancien de chez Dasté et du Théâtre de l'Odéon – directeur général de la scène de la Comédie-Française depuis 1987, est l'un des hommes qui arpentent le plus, chaque jour, les étages du théâtre. Au foyer des artistes, il dirige la traditionnelle réunion hebdomadaire, à 10 h 30, avec tous les chefs de service : régie plateau, souffleur, costumes, habilleuses, coiffure, responsable des ateliers, de la planification: une bonne vingtaine de personnes, dont l'attachée de presse et l'inten-

Huit heures : l'équipe des dant. Très important l'intendant ! cin de salle, la porte restée ouverte rideau et l'annonce rituelle du éctriciens-plateau du matin li veille sur le bon état de la toiture mal à propos, l'heure exacte du régisseur, « place au théâtre », ou tout comme sur le gobelet d'esu pour les comédiens en coulisses et le papier toilette du public... On évoque le planning de la semaine suivante, celui des trois mois à venir, les chaises et trêteaux à prévoir pour la réunion des délégués du personnel et le prochain décor à mettre en chantier, dont les

> Le semainier est « le regard attentif porté sur la bonne marche de la maison ». A chaque représentation, un fantenil d'orchestre lui est réservé. La tenne des comédiens sur scène, l'absence du méde-

premières esquisses sont faites.

début et de la fin du spectacle, il consigne tout dans un bulletin qu'il signe, ainsi que le régisseur de scène, avant de la remettre à l'administrateur: Si besoin est, il peut utiliser une lettre autocollante confidentielle. S'il joue - la fonction est réservée à l'un des neuf membres du comité d'administration - il pent l'exercer du platean. ou se faire remplacer. Le semainie touche un « feu », ce cachet de présence en scène qui vient s'ajouter au salaire mensuel des comédiens.

Des traditions, la Comédie-Française n'en manque pas : les six coups frappés avant le lever de

place aux répétitions », la nette ligne de démarcation que ne doit pas franchir sur scène le machi-niste du côté cour et celui du côté jardin, les armes blanches qui dépendent du costumier et les armes à feui de l'accessoiriste, et, le metteur en scène de prévoir un dans les loges des comédiens, l'absence de ce qu'on nomme le « retour » qui permet à chacun de suivre ce qui se passe pendant qu'il n'est pas sur le plateau. A la Comédie-Française, seul le régis-seur averiit le comédien qu'il est temps de se préparer.

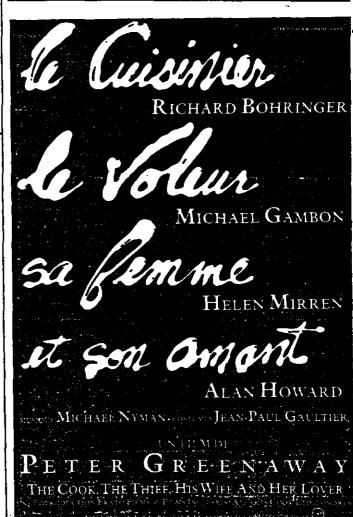
La gymnastique avec le temps et l'espace, est le lot quotidien de l'équipe technique. Pour cause d'alternance, et d'éclatement des lieux, que chacun regrette : les atc-. liers de construction des décors sont à Sarcelles, le stock de costumes rue Amelot, on joue aussi à l'Odéon. Chacun, en tout cas, dès qu'il arrive n'a qu'un mot d'ordre : le rideau doit se lever, deux fois par

A l'étage Rachel, le plus haut, on repasse, on coud, on fait les essayages. On a, comme tout le monde, pinsieurs fers au feu — Lorenzaccio, Comme il vous plaira (pour décembre) et même la Mère coupable, prévue pour février.

Le régisseur vérifie si le matelas qui doit amortir la chute de Chéru-bin dans le Mariage de Figaro est bien en place dans la fosse d'orchestre, ou si l'escalier de l'Avare ne grince pas. Il a en tête le volume occupé par chaque décor : jusqu'à six peuvent cohabiter salle Richelien.

En fait, une journée de travail ressemble presque à celle de tout autre théâtre. Mais avec des horaires minutés, découpés en tranches. Et le ventre est à l'image du cœur, ce plateau autour duquel gravite toute activité, où passion et habitudes se côtoient, avec les humeurs de cet équipage disparate, qui, bon an mal an, appareille deux fois par jour.

ODILE QUEROT



entières se bousculent. Des générations de garnements à la recherche de leur premier émoi culturel ont occupé les fautauils rouges. Saul change-ment, les blousons Chevignon et les gilets Agnès B ont rem-placé les jupes plissées et les plantaions de fianelle.

Les ouvreuses ne s'ennuient pas. Elles parlent de leur public. D'abord les abonnés, le noyau dur de la population noyau our de la population française : « Une véritable dynastie. Les abonnements sont tellement difficiles à obte-rir qu'ils se les repassent en famille. Ici, ils sont chez eux. lis sevent où ils sont installés et refusent nos services. » A quoi les reconnen-on? « lis

mangent toujours. > il y a gussi les « marmana-gâteau » qui viennent trouver un peu de chaleur dans la mai-son de Molière. Depuis des années, une grande femme élancée hante les lieux trois fois par semaine. Une autre habituée, toute patite sous sa casquette rouge, s'inquiête de la santé des comédiens. Une autre, qui fréquentait régulière-

Ouvreuses et public Le mercrecif et le samedi ment la galarie (le paradis), après-midi, des classes apportait des chocolats sux ouvreuses, désolée que le pourboire soit interdit depuis

Les ouvreuses reconnais-

sent le public à l'intuition.

« Nous savons si la salla sara peuplée de banlieusards ou de Parisiens, comme s'ils s'étaient donné le mot pour venir ensemble. Un jour, des provinciaux ont fêté un mariage au Français. Installés au premier rang du balcon, les mariés en majesté, ils ont tous laissé pendre leurs jambes pardessus la rambarde pour se remettre des vapeurs de l'alcool. » Enfin, chaque été, au mois de juillet, la Comédie-Française accueille les touristes. ∢ Nous sommes une étape incontournable de leur marathon parisien. Ils ont fait Versailles le matin, le Louvre l'après-midi et nous le soir. Certains s'endorment épuisés par la journée, d'autres se déchaussent pour reposer leurs piede martyrisés. Le lan-demain, ils vont au Lido. »

BÉNÉDICTE MATHIEU

# Jiri Kylian ouvre la saison du Palais Garnier

Festival de cabrioles et interprétation bondissante le chorégraphe néerlandais a choisi le burlesque

Fouinant dans une librairie de Berlin-Est, il y a quelques années, le compositeur Mauricio Kagel fait une trouvaille : no ravissant livre de gravures du dix-huitième siècle, sorte de bande dessinée comportant une cinquantaine de scènes dansées. Au-dessous des personnages empruntés pour la plupart à la commedia dell'arte, une - bulle » indique les pas et les caractères des danses; au-dessus

Titre: Neue und curieuse theatralische Tantz-Schule (Nouvelle et curieuse école de danse, ou traité de danse, pour le théâtre). Auteur : un certain Gregorio Lambranzi, sa préface, il déclare qu'il a « dansé sur les scènes principales d'Allemagne, d'Italie et de France . mais on n'y trouve guère sa trace. Ce livre est un fac-similé; la bibliothèque de l'Opéra de Paris en possède une édition originale, parue en 1716. Fasciné, Kaegel compose un · ballet d'action » à partir des mélodies indiquées, conservant dans l'ensemble les structures rythmiques mais harmo-nisant à la sauce Kagel.

Même déclic créateur chez le chorégraphe Jiri Kylian lorsqu'il apprend la chose. Il bondit chez Kagel, obtient les quelques modifications souhaitées pour adapter l'œuvre musicale à son projet. Et voici Tantz-Schule. créé au Festival de Hollande, en mai dernier, par le Nederlands Dans Theater (la troupe de Kylian) et entré aujourd'hui au répertoire du Ballet de l'Opéra. Genre : burlesque.

Le décor en noir et blanc de John F. Macfarlane est séduisant, avec ses perspectives de colonnes glissant les unes sur les autres, ses parquets aux lignes de fuite vers l'infini, ses panneaux pivotants; au fond d'un immense cube s'ouvre une grande porte par laquelle vont jaillir, comme d'une boîte à malices, les personnages nés de la folle imagination d'un maître à danser tout de noir vêtu, canne à ommeau d'ivoire à la main, à la fois meneur de revue, chorégraphe, metteur en scène, magicien (c'est Laurent Hilaire, vibrionnant à sou-

Claquant de l'éventail, un trio de travestis en dames espagnoles ouvre le bal, suivi d'un Bacchus

hypertrophié, d'un Turc façon Osmin de l'Enlèvement au sérail avec turban-citrouille et gros ven-tre, de Scaramouche et d'une chanteuse géante, accompagnés de leurs répliques en petites poupées télé-guidées, d'un chasseur et d'une troupe de canards barbotant dans un lac (avec inévitable parodie de la Mort du cygne), de Fenocchio et de sa belle, de culturistes sous de leurs corps... Et on en passe. A la fin, lors d'un cauchemar du maître à danser, ils repasseront tous en

Tout le monde se démène et danse merveilleusement (mention spéciale à la divine Fanny Gaida dans Il Dolzor 2). Mais voilà : - We are not amused -, comme disait la reine Victoria. Allez savoir pourquoi. Peut-être parce que la chorégraphie, toujours volubile chez Kylian, tombe parfois dans le fouillis et ne parvient pas à captiver; sans doute parce que chaque épisode fait un peu long feu -l'ensemble dure une heure vingt. Voilà encore un spectacle que de

vigoureux coups de ciseaux ne pourraient qu'améliorer.

Sinfonietta, en revanche, passe comme un TGV. En composant la célèbre partition qui porte ce titre, Janacek voulait chanter « l'homme tchèque libre, dans toute la splendeur de sa beauté, de sa force et de sa joie de vivre. Nationalisme en moins, Jiri Kylian suit ce pro-gramme. Sa Sinfonietta (qu'on a pu voir déjà trois fois au Théatre de la Ville, par le Nederlands Dans Theater), c'est la fête aérienne au Bourget, les Vingt-Quatre Heures du Mans, une apothéose du grand jeté, un festival de la cabriole.

Mis à part un épisode central lyrique, les danseurs ne touchent pratiquement pas le soi pendant vingi-trois minutes. Et quels dan-seurs! Ils sont sept filles et sept garçons, tous ont le feu sous les pieds, il faudrait tous les citer; on prote au val c'est le cre de le disnote au vol, c'est le cas de le dire, Manuel Legris, Lionel Delanoé, Isabelle Guérin, et Kader Belarbi beau comme Lucifer, prouvant à chaque apparition qu'il devrait être la prochaine étoile de la maison.

SYLVIE DE NUSSAC

➤ Prochaines représentations les 24, 25, 26, 27, 28 et 29 octo-bre.

### **MUSIQUES**

# La simplicité faite chef

Sian Edwards, une jeune Britannique chef d'orchestre fait ses débuts parisiens

Sian Edwards dirige à mains nues, avec des gestes arrondis, sou-ples et précis. Solidement campée sur ses jambes, elle dirige. Il est des chefs, de grands chefs, dont la gestique semble déconnectée du ésuitat sonore, sorte de spectacle visuel savamment mis au point ; il en est d'autres dont l'approche, disons plus artisanale, donne imméviennent en temps réel sur la collectivité des musiciens.

Sian Edwards appartient indéniablement à cette dernière catégorie. Cette attitude modeste et orgueilleuse fut celle de Paul Paray, Pierre Monteux, Adrian Boult ou Arturo Toscanini, de -uns des chefs de l'ancien temps dont les interprétations n'ont pas pris une ride.

Le programme choisi pour les débuts français, les 18 et 19 octobre, salle Pleyel, de cette toute jeune chef d'orchestre (elle est née en 1959) associait les Quatre danses rituelles du Midsummer Marriage de Sir Michael Tippett, le Premier concerto pour piano, de Liszt et la Sinfonietta de Leos Janacek. Ce qu'elle a réussi à faire avec quatre services de répétitions tient du prodige lorsque l'on sait que les première et dernière œuvres ne sont pas au répertoire de l'Orchestre de Paris.

Sian Edwards dirige avec franchise, elle fait en sorte que la musi-que avance, que les lignes de force se dégagent avec clarté, que la sonorité de l'orchestre soit à la fois pieine et transparente, que les rythmes soient découpés avec net-teté. Elle sait aussi, lorsque le texte que le son se déploie davantage dans l'espace.

Dans la Sinfonietta, l'orchestre a montré ses limites : les violons manquent d'homogénéité, leur justesse est trop souvent approxima-tive dans l'aigu, leur sonorité trop dure ; les vents manquent de sûreté, ne vont parfois pas au bout de leurs traits, et maigré de belles envolées la rythmique manque de précision (cela n'est pas imputable au chef, mais à l'inertie de musiciens qui ont besoin d'un sérieux travail de fond pour être prêts à affronter toutes les embûches d'une œuvre, plus éprouvante encore que le Sacre du printemps). Mais curieusement ces accidents de parcours n'occultent jamais la clarté du propos de Sian Edwards. Elle sait où elle va et comment y aller. Rarement la Sinfonietta aura paru si solaire, si exaltante.

Rafael Orozco était le soliste du Premier Concerto de Liszt. Il y a quelques années que nous ne l'avions pas entendu en concerto. Son jeu a gagné en raffinement sans rien perdre de son incrustation dans le clavier. Dans le cantabile, Orozco déploie une sonorité chatoyante, son utilisation aérienne de la pédale nimbe chaque note d'un halo poétique qui, associé à un phrasé d'essence vocale, captait l'attention comme jamais. Son dia-logue avec Pascal Moraguès, le clarinette solo, fut un moment de rêve volé au temps : fondus en une même sonorité, les deux musiciens se répondaient adoptant les mêmes phrasés, le même rubato. Les pas-sages hérolques témoignaient d'une passion extériorisée avec un naturel confondant. Quelques traits ne furent pas impeccablement arti-culés. Le souligner reviendrait à reprocher à Orozco d'avoir pris des risques dans une œuvre qui n'est viable qu'à cette condition.

A vrai dire nous n'avons jamais A vrai dire nous p avons jamas entendu ce Concerto joué de façon plus juste psychologiquement et inspirée. Sian Edwards manque encore de rapidité de réaction pour toujours savoir précéder, accompagner, soutenir son soliste. Cela lui viendra vite.

**ALAIN LOMPECH** 

# Les percussions de Xenakis à Lille et à Paris

Entre l'Orient et l'Occident, entre Lille et le Festival d'automne les musiques s'unissent en alliages paradoxaux

Patronné par lannis Xenakis, le Festival de Lille Orient-Occident bat son plein. Dimanche, des samourais envahissaient la Grande Chaussée, un dignitaire chinois dans un palanquia géant parcourait la rue de la Monnaie ; à l'Opéra, on s'initizit au bharata natyam, à l'alkido et aux marionnettes chinoises, ou bien à l'art floral et à la cérémonie du thé.

Samedi, au Conservatoire (en direct sur France-Musique), une foule à forte densité orientale désaltérait sa fièvre et sa nostalgie en écoutant la musique traditionclie persane d'un excellent groupe accompagnant le chanteur Muhammad Reza Shadjarian. Poèmes d'amour, poèmes mystiques du père des derviches tourneurs et de Hafiz, la voix palpitait, prolongée par les imitations, les déraillements réveurs des ces instances de la consciée compa truments aux sonorités comme

Percussions aussi, le soir, pour le concert Xenakis où se retrouvaient les duettistes paradoxaux : Sylvio Guaida, avec tous les accessoires du tonnerre, et Elisabeth Choj-nacka, armée d'un simple clavecin, mais bardée d'une sonorisation terrifiante qui lui permettrait presque de rivaliser avec un orgue! Pour cette musicienne indomptable,

Xenakis a écrit Khaoi en 1976, qu'elle semble interroger par une sorte de morse trépidant, de lyrisme éruptif, comme la pythie sur son trépied, et puis, en 1984, Naama, un flux implacable, avec des passages exquis comme des confidences d'oiseaux migrateurs.

Gualda n'était pas moins bien partagé avec Rebonds (1988), prodigieuse imbrication de rythmes et de timbres, ordonnée en un développement d'une intensité de plus en plus dionysiaque. Et tous deux faisaient la création française de Oophaa, pièce assez brève, mais d'une démarche majestueuse, presque rituelle.

La création d'Okho. de Xenakis, était aussi l'un des événements marquants du Festival d'automne, vendredi, à la salle Favart, mais cette fois avec le fameux trio Le Cercle (Coquillat, Drouet, Sylvestre) jouant chacun sur deux tambours de poterie. Une ample composition mélangeant avec somplesse des rythmes irréguliers, en échanges stéréophoniques démultipliés à l'extrême, avec toujours cette prégnance charnelle extraordinaire et «inexplicable» dans les

œuvres si cérébrales de Xenakis. On retrouvait quelque chose de cette présence des forces mystérieuses dans le 2º Quatuor de Dusapin, dont le quatuor Arditti créait cinq des «fuseaux horaires» (qui, à terme, seront vingt-quatre comme autour du globe). Des glissandos, de longues courbes , des trémolos foudroyants, émaillent cette navigation dans l'incomm assez captivante, mais gare au mal

de mer sur ces flots non tempérés... J'avoue m'être perdu dans les méandres de Hay Que Caminar de Nono, version pour deux violons qui se promènent de pupitre en pupitre pour élaborer des sons sortant péniblement du silence. Et, mal disposé sans donte, le 2 Quo-tuor d'Helmut Lachenmann m'a également dérouté avec ses quelque vingt-cinq minutes de sons impalpables ou violents sous des archets qui glissent sur toute l'éten-

due de l'instrument. Le Triangle carré d'Aperghis pour quatnor à cordes et trio de percussions ramenait heureusement le sourire, grâce à son alliage contre-nature, fécond en effets cocasses, en rythmes baroques, dans un discours presque théâtral, servi par ces interprètes exceptionnels rugissant parfois comme des

Comanches à l'attaque du train. **JACQUES LONCHAMPT** 

### Ziggy Marley le prince héritier

En septembre dernier, Ziggy Marley donnait un concert de charité, au Beacon Theater de New-York, au profit de l'action d'Oxfam en Namibie. Venu de Harlem en voisin, l'évêque de l'Eglise éthio-pienne de New-York a brièvement pris la parole pour dire combien Ziggy était un bon garçon, et à quel point il avait profité, ainsi que ses deux sœurs et son frère qui chantent avec lui au sein des Melody Makers, de l'excellente éducation rastafari inculquée par ses parents, Bob et Rita.

re les invoc venir du temps où il servait la messe à ce même évêque, Ziggy Marley poursuit effectivement l'œuvre de son père. Il lui ressemble physiquement, version poupine de l'ascète jamaïquain, est doné de la même voix ou presque. Son sou-rire est irrésistible : celui des gamins nés avec une cuiller d'argent dans la bouche et qui passent leur temps à essayer de le faire oublier. Tout ça, on se le dit pen-dant les moments creux du show, mais sur scène, les compositions poids plumes des deux derniers albums trouvent une vie, une épaisseur que l'on doit au bonheur de seur que 1 on tont au bonneau de chanter de Ziggy et de sa fratrie (Stephen, qui s'essaie avec un cer-tain bonheur au dub, Sharon et Cedella) et surtout à la valeur du

Dallol est composé de musiciens éthiopiens qui habitent à Chicago. Ils jouent fort, avec légèreté, et trouvent, sans jamais s'écarter des bases du reggae, une variété de tex-tures qui écarte l'ennui. La soirée avec le fils à papa est un vrai moment de musique.

20 heures (porte de La Villette, Paris 19.).

120 000 personnes ont fréquenté

la semaine écoulée le Mégastore,

dont le chiffre d'affaires représente

5 % des ventes de CD, albums et

cassettes en France. Le magasin

opération exceptionnelle la firme

anniversaire et qui, depuis janvier

dirigée par Jean-Pierre Weiller,

ancien animateur du label îazz de

représentations quotidiennes (à

personnes) de Ray Lema, Kevin

Mc Dermott, Webb Wilder, Salit

Keita, les Garçons Bouchers et

Overlord X, comme pour rappeler

que la marque de Chris Blackwell

embrasse toutes les musiques

la société. Outre des

chaque fois devant mille

dernier, possède une filiale à Paris,

qui célèbre son vingt-septième

Champs-Etysées, recevait pour une

de Chris Blackwell, Island Records,

géant de Virgin, avenue des

Opération Island

au Mégastore

NOTES

THOMAS SOTINEL Zénith, lundi 23 octobre,

sophistiquées accompagnées de sou-tiers à talons bas — mais ornés de bril-lants — les maillots accompagnés de sandales à talons aignille.

Christian Lacroix présente à la

suite dans ses salous sa collection prêt-à-porter et sa collection luxe pour

le printemps-été 1990. Avec des cou-leurs éclatantes, bien entendu, des

jeux de fleurs et de rayures, du bril-

lant qui colle au corps, et du souple nonchalant qui s'enroule aux épanies.

avec la somptuosité audacieuse de cloqués sur lequel semblent courir des

flammes argentées, et les merveil-leuses broderies d'or sur les cassagues

noires, les bijoux barbares, les robes

de New-York à Paris, Island Records a proposé une trentaine de rééditions d'albums introuvables depuis longtemps, de Traffic à Stevie Winwood, de Burning Spear à Robert Palmer et

populaires de Kingston à Dublin,

Contrairement à d'autres sociétés discographiques, Island France ne souhaite pas pratiquer une politique d'achat de stars. Elle préfère aller au-devant des nouvelles tendances, découvrir de nouveaux talents, traveiller à long terme et développer les capacités d'un artiste. C'est ainsi qu'Island France annonce la prochaine sortie d'un album de Chaba Fadela, la révélation de la Bandera. Parallèlement, le label a conclu un accord avec Boucheries productions afin d'assurer un

soutien logistique non seulement

porte-drapeau de la petite maison

aux Garçons Souchers, le

de production mais à des groupes

### L'affaire « Liban libre »

Guy Béart a déposé plainte contre le parolier Pierre Delanoë (également président de la SACEM) et le compositeur Cyrille Assous pour contrefaçon, et a fait procéder à la saisie de leur disque Liban, interprété par un collectif de chanteurs. Il accuse les deux hommes d'avoir plagié sa chanson Liban libre, créée en mai dernier à

La chanson de Guy Béart est au centre d'un imbroglio judiciaire, Guy Boyer a en effet porté plainte contre le chanteur pour plagiat, estiment qu'il s'était fortement inspiré d'une de ses compositions, Jerusalem Stones, composée en 1978 (le Monde du 20 septembre).

MODE

# Un Salon à l'eau?

Les grands de la mode ne sont pas les seuls défiler Mais pour les autres

l'occupation des lieux ne va pas sans probmes

 Les créateurs veulent vendre ». indiquait une banderole accrochée sur les quais entre le pont de Solférino et celui de la Concorde. Vendredi vers 11 heures, la police est intervenue pour bloquer l'entrée de la piscine Deligny transormée en show room du 20 au 24 octobre par Muriel Guyot, organisatrice du Salon Atmosphère d'été, qui regroupe soixante et onze expo-sants. Motif invoqué: l'insalubrité d'un lieu qui avait déjà fait l'objet, une semaine plus tôt, d'un avis de la préfecture alors que se tenait le Salon de la brocante : celui-ci noti-fiait une interdiction mais pas une fermeture...

Rassurée par les conclusions positives de l'expert agréé commis par le Salon de la brocante (ne voyant pas d'obstacle à l'ouverture du lieu dans la limite de mille cinq cents visiteurs par jour), Muriel Guyot décidait de ne pas renoncer, malgré un arrêté préfectoral reçu trois jours avant l'inauguration. La préfecture a proposé une solution de rechange : le parking, d'une sur-

face sensibleme: égale (1950 mètres carrés). Mais devant l'ample du devis Mais devant l'ample du devis proposé par les construeurs (plus de 900 000 francs sen Muriel Guyot) et la crainte d'e tempête annoncée sur Paris, l'oanisatrice a préféré déménage très tôt samedi : une partie deaxposants est transférée dans l'esce Tuileries 89, une autre intès la résidence et d'horie où dence Saint-James et d'hanie où les trente-sept autres cerères ont proposé spontanément de faire de la place ». Muriel Guy qui tra-vaille en marge de la fération du prêt-à-porter et de la chibre syn-dicale des créateurs et a couturiers, s'estime - choqueccandali-sée -. Elle déplore l'absee de tout soutien officiel.

Reste le préjudice dossont vic-times les exposants fraais, ita-liens, anglais. Selon Mul Guyot, les marques avaient alisé en moyenne chacune 5 mions de francs de chiffre d'affais lors du premier « atmosphère dé » tenu en octobre 1988.

# Christian Lacroix : le plaisi



Il y a aussi du lin frais, en juz courtes et en shorts bleu marine, chcolat, vert sombre et cependant lunneux. Du vichy qui se marie avec e la dentelle blanche en trompe l'ol, des petites manches ballon. Ls années 60 sont là, sans nostalgie. Ora l'impression d'une porte qui s'ouve sur une image, sur une chanson qu l'on ne savait pas connaître. Et puis bonheur, chez Christian Lacroix, c'ea que non seulement les robes sor belles, mais que chacune respire l



الجروب أفته

ple, dix à quinze mille personnes ont participé à une animation à la

gare. Citons également Quetigny, Limoges, Alès, Bécherel, etc.

Il u'allait pas de soi qu'une acti-

vité par principe privée et intime

puisse donner lieu à l'extériorisa-

tion dont cette fête du livre fut

l'occasion. M. Jérôme Lindon

notait que la lecture en France ne

se portait pes si mal qu'on voulait

bien le dire en comparaison de la

situation chez nos voisins britanni-

ques ou même allemands, et que la

question n'était pas tant de lire de

plus en plus mais de mieux en

mieux. Plus donces que furieuses,

ces deux journées semblent, en

apparence tout au moins, lui don-

PATRICK KÉCHICHIAN

**LETTRES** 

# Succès de la première fête de la lecture

Sur le thème de « la fureur de lire », l'initiative lancée par le ministère de la culture a rencontré un large écho

«La fureur de lire» : c'était ciation Sixième Continent et l'Évé-nement du jeudi, à l'hôtel de forcement heureux, une coquille vide dont on ne savait pas très bien quel contenu viendrait la remplir. Au terme de ces deux journées, samedi 21 et dimanche 22 octobre, reliées par une muit qui fut égale-ment fertile en événements culturels, on doit constater que la coquille n'est pas restée vide.

Décidée par le ministère de la calture au printemps pour faire pendant à la Fête de la musique et à celle du cinéma, annoncée par M. Jack Lang le 5 octobre, l'opération a donné lieu à une multitude d'initiatives qui avaient pour objet le livre et la lecture, initiatives qui sont venues s'ajouter aux manifes tations – le Carrefour des littéra-tures européennes de Strasbourg, les Fêtes du livre d'Aix-en-Provence et de Saint-Etienne, le Festival du roman et du film noirs de Grenoble, le Salon du livre d'histoire de Senlis, etc. déjà pro-grammés pour ce week-end. Un beau soleil d'automne et une température inespérément douce ont renforcé le caractère agréable de la

the plan

La satisfaction affichée par M. Lang, qui avait lancé l'opéra-tion sur le plateau de l'émission, Apostrophes -, et qui s'est promené durant tout l'après-midi et la soirée de samedi dans différents lieux parisiens, était visiblement partagée par un public nombreux,

A la librairie Compagnie, rue des Écoles, il a été accueilli par M. Jérôme Lindon, directeur des éditions de Minuit, propriétaire du magasin, et par deux auteurs vedettes de la maison, MM. Pierre Bourdien et Claude Simon, avec lesquels il s'est entretenu notamment sur les bienfaits de sa loi sur le prix unique du livre.

At Musée d'Orsay, qui réunis-sait vendredi soir notables et pro-fessionnels du livre, au récital de poésie organisé au studio de l'Opéra-Bastille trop petit pour le monde qui s'y pressait, an couvent écrivains » était organisé par l'asso-

Massa, siège de la Société des gens de lettres où avait lieu une grande soirée poétique relayée par France-Culture... C'était partout la même cohue chaleurense.

Mais c'est à la Bibliothèque nationale, qui avait ouvert ses portes à l'initiative de l'administrateur M. Emmanuel Le Roy-Ladurie et grâce au bénévolat de ses salariés, que le succès de cette fête du livre înt le plus manifeste, le plus spectaculaire. Quelque trente-cinq mille personnes ont ainsi pu pénétrer en deux jours dans le temple du savoir conservé, où cent cinq éditeurs et libraires de neuf et d'ancien avaient dressé leurs stands dans la cour sous une tente et dans la galerie Colbert. Non loin de là, dans les jardins et les galeries du Palais-Royal, les comédiens-français lisaient des textes au grand plaisir des badauds

### Au kilo

Si le Syndicat national de l'édition n'a que tardivement manifesté de l'intérêt pour cette opération, les librairies et les bibliothèques, en revanche, ont su très vite lui donner son vrai sens : celui d'une incitation à la lecture par l'ouverture, hors du cadre habituel, des lieux où

Nombreux sont les libraires qui sont restés ouverts dimanche ou ont organisé des animations diverses : la Procure et la FNAC avec des débats, la Terrasse de Gutenberg en accueillant, samedi, autour d'un goûter et de conteurs, plus de six cents enfants, sans parler de Tschann, du Divan ou de la Hune (qui a versé ses bénéfices à la Gna-deloupe). L'association Alias, dans le quatorzième, qui proposait des livres au kilo, a ver jours deux tonnes d'ouvrages. Quant aux bibliothèques, elles ont comm une affluence inédite et des

En province, le succès n'a pas été moins grand. A Lille, par exem-

# Aix-en-Provence littérature et voyage

AIX-EN-PROVENCE

de notre envoyé spécial

Considérant, avec Flaubert, que « voyager doit être un tra-vail sérieux », les participants à la Fête du livre d'Aix-en-Provence, consacrée cette année, dans le cadre solennel du patais de justice, aux «voyages de l'écriture», se sont interrogés avec application, subtilité et quelquefois humour, sur les liens puissents qui unissent le voyage à la littérature.

Question dans l'air du

temps, s'il est vrai que le récit de voyage est un genre qui se porte bien, comme en témoignent les « écrivains-voyageurs » tels que Redmond O'Hanlon en Grande-Bretagne (Au cœur de Bornéo) ou Olivier Rolin en France (En Russie, Sept Villes). Mais question qui offre aussi l'occasion d'approcher autrement quelques-unes des œuvres marquantes Ismail Kadaré, le Portugais Eduardo Lourenço et la Grec Vassilis Vassilikos, réunis autour de François Maspero et de Jean-Pierre Salgas, ont-ils pu apparaître comme les représentants de trois petits pays mal connus, quoique dotés d'une culture millénaire, tité. « Celui qui voit son peuple voit le monde entier», a rappelé Eduardo Lourenço, citant un proverbe portugais. Au-delà de la sourde polémique entourant les silences d'ismail Kadaré sur le régime de Tirana

et la perestrolka, cette formule a semblé une bonne métaphore de la littérature comme

Entre Michel Chaillou, Nata-

cha Michel et Olivier Rolin, la discussion a permis, entre autres, de préciser le nouveau regard que le voyage invite à porter sur le monde. «Le monde n'est plus rond, il est redevenu multiple », a dit Natacha Michel, auteur de Canacé Est-Ouest, Michel Chaitiou, qui a publié jadis le Sentiment géographique, a défini le voyage comme « un déplacement de l'esprit » et comme € une conversation avec soi, avec les paysages ». Olivier Rolin a rappelé que le monde est aujourd'hui « notre grand partenaire », même si on a perdu l'espoir d'y découvrir « un ailleurs absolu, une humanité neuve». Tous trois ont mis l'accent sur la nécessité pour l'écrivain de «frotter le français à d'autres langues ».

Le voyage peut être pure-ment mythique. Ainsi Jean Echenoz, auteur de l'Equipée malaise, a-t-il indiqué que la Malaisie avait été pour lui « un lieu à construire, non à visiter » dans un jeu savant sur les stéréctypes de l'aventure mari-time. De ses deux interlocuteurs, l'un, Renaud Camus, a créé, dans Roman roi, un paysage imaginaire, l'autre, Jean-Luc Benoziglio, a fait, dit-il, de la Grèce « un stimulateur — ou un simulateur – d'inspiretion ». La « topomanie » comme fantasme littéraire ?

THOMAS FERENCZI

# Un message de M. Mitterrand sur la poésie M. Mitterrand a adressé le création mais aussi l'édition et

21 octobre aux organisateurs de la Nuit de la poésie un message dont voici les principaux

∢ Je n'imagine pas plus que vous un monde sans poésie et sans poètes. Car la preuve de la poésie, ce sont d'abord les poètes, permettez-moi de vous le dire. Nous en avons de grands, de bons, almés bien audelà de nos frontières. Nous en aimons aussi venus d'ailleurs.

» Les poètes ne sont pas assez lus, c'est sûr. Quoique les tirages d'aujourd'hui eussent fait envie de leur vivant à Baudelaire et à Rimbaud. C'est pourquoi, et je sais qu'on le fait, il faut aider non seulement la la diffusion des cauvres poétiques. La poésie parle pour tous, même pour ceux qui ne la lisent

» C'est vrai que la poésie, lorsqu'elle est juste, atteint à l'essentiel. La force ramassée du poème va droit au cœur de ce qui est ; elle suggère, en quelques mots, tout ce qui pourrait être. Voilà pourquoi, sans doute, la poésie est messagère d'espoir, de liberté, si apte à circuler et si fort entendue dans les périodes et dans les lieux où d'autres paroles sont aisément muselées.

▶ Je n'imagine pas que nous ions un jour nous en passer. Et je ne me résigne pas à ce que tous n'y aient pas accès.

rétive aux approches superficielles, aux jugaments éphémères orchestrés çà et là. J'aime qu'elle exige du lecteur qu'il fasse lui-même un bout de chemin et, de préférence, le silence autour de lui, peut-être en lui. J'aime que, de l'éthique du poète à la pratique du lecteur, certaines correspondances s'établissent. J'en ai moi-même pris le goût jeune, en cet âge l'adolescence - qui est le temps de l'éveil des curiosités, des interrogations. Et je voudrais, si le poète, comme on dit. est le demier habitant de son enfance, qu'il fût aussi, très tôt. le compagnon de nos enfants. »



# NTRES EXPOS

ARROYO, CHAMBAS, CUECO, ERRO, FANTI. FROMANGER. KLASEN. MASELLI, MONORY, RANCILLAC, RIETI, SCHLOSSER, STAMPFLI, VOSS ...

DU 19 AU 30 OCTOBRE 1989 ESPACE CARDIN. ENTRÉE LIBRE



LAURENCE PAYE-JEANNENEY - JEAN-JACQUES PAYAN LE CHANTIER UNIVERSITAIRE

PRIN DE VENTE: 120 F - 264 pages

BEAUCHESNE, 72, rue des Saints-Peres - 75007 PARIS / fel. : 45/48/20/20

# Un entretien avec Cheikh Tedjini Haddam recteur de la Mosquée de Paris

« Je lance un appel à la dédramatisation et au dialogue »

La polémique sur le port du foulard islamique à l'école a pris. samedi 21 et dimanche 22 octobre une tournure politique. La plupart des responsables de formations sont intervenus avec des nuances qui traversent les partis euxmémes. Le Grand Orient de France aussi s'est engagé dans ce débat, le déplaçant sur la lutte pour les droits de la

Cheikh Haddam, le recteur de la Mosquée de Paris, considéré comme la principele autorité musulmane en France, lance dans un entretien au Monde un appel pour « dédramatiser l'affaire » et régler les conflits à l'amiable, au cas par

Il désavoue la manifestation organisée, dimanche 22 à Paris. per deux organisations musulmanes peu représentatives. Le manque d'unité de la communauté musulmane ne facilite pas le règlement de telles affaires qui risquent de se multiplier dans les prochaines années, reposant toute la question de l'intégration des immigrés, pour laquelle un nombre de plus en plus grand d'hommes politiques ráclament l'ouverture d'un débat, y compris à l'Assemblée

A Creil, où l'affaire avait commencé, le conflit restait bloqué lundi matin 23 octobre.

Cheikh Tedjini Haddam, recteur de la Grande Mosquée de Paris, considéré comme la principale autorité musulmane en France, lance, dans un entretien au Monde un « appel à la dédramatisation et au dialogue » pour régler le conflit des foulards

manifestation de dimanche dens les rues de Paris ?

- La dramatisation de cette affaire, la manifestation de dimanche sont tout à fait regrettables. La question du port du voile doit être traitée avec beaucoup de calme, d'intelligence et de doigté. La communauté musulmane est bien sûr indignée par les mesures discrimi-natoires qui la visent, mais de là à tomber dans le panneau tendu par certains esprits retardataires qui voudraient la transformer en une affaire d'Etat, pour ma part, je m'y

» Plutôt que de colporter, par ignorance, toutes sortes de clichés sur l'islam, il faut poser froidement des écoles qui ont pris les décisions que l'on sait en ont-ils bien mesuré les conséquences ? L'école a-t-elle joué son rôle d'accueil et d'éducation? La France est-elle, qui ou non, un pays de liberté, à la pointe du combat pour la tolérance et la démocratie? Je sais qu'elle est un carrefour de courants intellectuels, idéologiques, religieux, et il serait malheureux que naissent en France d'autres Salman Rushdie...

- Quel type de solution royez-vous dans le conflit surgi

Une solution à l'amiable et, au plan national, un règlement cas par cas. Je ne suis pas favorable à des sanctions, ni pour les uns ni pour les autres. Il faudra très vite ger une campagne d'explication. Je suis ouvert à toute formule de rapprochement et de compréhension réciproque, mais fondée sur l'idée rand : si une religion demande à ses fidèles de suivre telle on telle prescription, il faut hui laisser la liberté de l'observer.

- Mais le compromis trouvé à Creil - le foulard à l'école mais pas pendant les cours n'était-il pas une bonne solu-

- C'est une des solutions. Mais même si la jeune musulmane garde le foulard pendant les cours, quel mal y a-t-il? En la forçant à l'enlever, on ne fait due la crisper davanhommes, des cultures, des reli-gions, et à leur rapprochement

mutuel grâce à l'école. Cette diversité est la condition de l'unité de l'humanité. Je viens de rencontrer Mgr Lustiger et je fais mienne cette déclaration du concile Vatican II: « Les valeurs d'intelli-gence, de volonté, de patience et de fraternité ont toutes le même fondement en Dieu créateur et ont été élevées d'une manière admirable en Jésus-Christ. (1) ».

- Y a-t-il en islam une obligation religieuse pour la femme à porter le voile?

- L'islam est la continuation des autres religions. Comme l'Ancien Testament et le Nouveau Testament, comme la religion juive et la religion chrétienne, l'islam recommande à la femme une tenue décente, en particulier de couvrir ce qui est peut-être le plus attirant chez clie. la chevelure

- Recommandation, ditesvous, et non obligation...

- La femme qui veut appliquer intégralement cette recommandation le fait. Mais l'essentiel est que ce geste soit l'expression d'une

Raidissement de la hiérarchie

scolaire, radicalisation d'une

fraction de la communauté

musulmane : cette fois, le conflit,

qui couvait depuis des années déjà sur le voile islamique dans

les documents d'identité ou à l'école a éclaté au grand jour,

Soucieuse de modération, crai-

gnant les répercussions en Algé-rie, la Mosquée de Paris a réagi

é euci enistrusmumoro exelhèn

d'huile. Le premier effet à terme

sera sans doute de renforcer la

musulmanes bénéficiaires de la

Catte crise révèle deux formes

d'inadaptation de la société fran-

caise : le vieillissement des lois laïques et l'incapacité de la com-

munauté musulmane à s'orcian-

ser et freiner en son sein la surenchère de type intégriste.

tantes, juives et musulmanes

mettent en garde le pays contre

une interprétation trop restrictive des lois laïques. « L'heure sem-

ble vanue de travailler, avec d'autres, à redéfinir le cadre ins-

titutionnel de la laïcité », décla-rait le 7 novembre 1987 le prési-dent des évêques de France,

alors Mgr Vilnet. Il ajoutait : « Le

Depuis plusieurs années déjà,



conviction, et non pas une réaction à la société environnante. A la place du directeur d'établissement de Creil, j'y aurais réfléchi à deux fois. Dans son école ou ailleurs, le voile ne se portera plus par conviction, mais par réaction. Est-ce vraiment faciliter l'intégration des

L'organisation de la communauté musulmane

Divisions et surenchères

autre chose qu'une ignorance

mutuelle ou même une neutralite

La Fédération protestante de

France et la Ligue de l'enseigne-

ment publiaient, en juin dernier, un appel commun en faveur

compte en particulier de l'inté-gration d'une forte minorité

musulmane dans l'appareil sco-laire : « La laicité ne peut pas se

laisse toute leur valeur aux enga-

gements individuels at aux choix personnels », lisait-on dans ce

Votées il y a plus d'un siècle,

les lois laïques étaient inspirées par le seul souci de limiter l'hégé-

monie de l'Eglise catholique dans l'enseignement. Depuis, le pay-sage culturel et raligieux du pays

a considérablement évolué. La laïcité ne peut plus se limiter,

versé de crises, entre l'Etat jaco-bin et l'interlocuteur catholique

Dans l'espace européen, elle

devrs composer avec d'autres groupes et prévoir des modes d'expression et de relations diffé-

renciés, jusqu'au plan local. Cetta adaptation exige sans

hienveillante. >

-门外哨喇

- Les exégètes et les pays musulmans ne sont-ils pas divisés eux-mêmes sur cette

- Le problème en effet est posé depuis longtemps. Le Coran est clair : il recommande à la femme ane de se couvrir pour éviter toute forme de séduction et faire respecter sa liberté. Mais la portée d'une telle recommandation dépend de l'environnement social. Si la semme se sent en sécurité dans une société moralisée, ce geste devient relatif. Si elle ne l'est pas dans une société permissive, cela devient une obligation.

### L'Islam est ignoré

-- Vous parlez de respect, mais a contrario le voile ne peut-il pas être reçu comme une forme de ségrégation de la

- La France a une forte tradition musulmane. Elle a connu, en matière d'islam, des savants, des

L'absence d'interiocuteur uni-

que et représentatif dans la com-

munauté musulmane demeure le

principal handicap pour un tel dialogue. Cette affaire des voiles istamiques révèle une fois de plus la faiblesse de l'organisation musulmane. Si elle n'a pas parti-

cipé à la manifestation très mino ire de dimanche, la Fédération

nationale des musulmans de

quée de Paris jugée trop souple, a joué un rôle actif dans la rup-ture du compromis qui avait été trouvé à Crail sur le port du fou-

taire de l'islam, à laquelle les

pouvoirs publics s'emploient,

semble-t-il troo lentement, facili-

terait l'information du pays

spécifiques que celle du voile. Elle permettrait l'ouverture de ce

dialogue sur les conditions d'une laïcité plus ouverte aux diffé-

rences, notamment religieuses. Elle aurait pour principal mérite,

erfin, de contrôler les tendances intégristes rampantes que révèle

supprimer tous les conflits potentiels, de favoriser l'insertion

communeutaire

d'accueil sur des questions au

chercheurs parmi les meilleurs au monde. Mais maintenant? Cette spécialité est marginalisée, réduite à sa plus simple expression. Une simple association comme la Middle East Study Association aux Etats-Unis ne compte pas moins de deux mille chercheurs. En France, il n'y a pas plus d'une trentaine d'islamologues. Les sujets de thèse sur l'islam sont tout à fait marginaux. Dans ces conditions, l'avenir de la tradition érudite de l'orientalisme est plus qu'incertain. à un moment justement où, avec ses trois millions de musulmans, la France en aurait le plus grand

. fl est là, le malheur. C'est l'ignorance de ce qu'est l'islam qui provoque les déformations, les cli-chés qu'on exploite, comme anjourd'hui, à des fins peu honorables, les comportements agressifs, en un mot l'intolérance. Je ne parle pas de racisme dans l'affaire de Creil. Mais je dis : ignorance. Il faudra du temps et de nombreuses tables rondes comme celles que je sonhaite pour arriver à des solutions acceptables et vivre fraternel-

– Certains pensent que le port du voile dans les établissements scolaires peut être une forme de prosélytisme, remettant en cause la neutralité de l'école. La laïcité ne vous paraîtelle pas remise en cause ?

- Si Jules Ferry, que j'admire et respecte beaucoup, était encore vivant et ministre de l'éducation, il aurait non seulement réglé le pro-blème de Creil, mais bâti un programme plus large pour redéfinir aujourd'hui le cadre et le contenu de la laïcité. N'est-ce pas pour ser vir l'expression des minorités de l'époque qu'il avait lancé cette idée de lacité, à laquelle son nom est

resté lié ? » La laïcité, c'est assurer à toute personne le droit d'avoir une opi toute sécurité. Ce droit se limite seulement au respect du droit de l'autre. En effet, il faut des gardefous à la laïcité, mais je ne crois pas que Jules Ferry était opposé à la moralisation de la société et de ses composantes. La laïcité doit être au service de l'homme et non contre lui, au service de tous, et non de quelques-uns.

» Je lance un appel à la dédramatisation et au dialogue, L'incident de parcours que nous venons de connaître ne doit pas remettre en cause la construction en France d'une société harmonieuse, libre

Propos recueillis par HENRI TINCO

(1) Dans la constitutuion Gaudium et Spes, l'Eglise dans le monde de ce temps, 2º 61.

# Le défilé des « intouchables »

Six cents musulmans environ ont défilé, dimanche 22 octobre, à Paris, de Barbès à République, pour défendre le port du voile à l'école, à l'appel de deux organisations minoritaires, la Voix de l'Islam et l'Association islamique en France. Cette manifestation avait été désavoués par la Mosquée de Paris et par la Fédération nationale des musulmans de France (FNMF).

Marchant en tête du cortège, elles sont une cinquantaine, certaines couvertes des pieds à la tête, dérobées aux regards par une longue robe et le tchador qui ne laisse voir que les yeux. D'autres portent le hidjeb, Quelques-unes n'ont qu'un fichu rapidement noué. Les ieur voile comme un emblème.

« Ton hidieb, c'est ton honneur », proclament banderoles et slogans. Le port du voile, pour ces musulmans descendus dans la rue, est une question de strict respect de la loi islamique. « C'est une protection contre les mauvais recards et autres femmes », explique fougueusement une jeune étudiante entièrement recouverte de tissu bleu. Seul est visible son regard clair de Kabyle. « Mon tchedor montre que je suis une femme respectable.

intouchable. > « Nous obliger à nous dévoiler, c'est comme nous déshabiller », ajoute une Comorienne.

Leurs coreligionnaires. nmes ou femmes, ne vivent pas tous leur foi avec la même véhémence. Certains manifestants, qui voient dans cette affaire une attaque de leur relivoile « discriminatoire » « injuste », voire reciste. « Un Alors, pourquoi ne pas nous homme maigre.

Sur les trottoirs de Rarbèe les passants — travailleurs immigrés pour la plupart — regardent le cortège d'un ceil sceptique. . Une femme, dont l'élégant tailleur tranche sur les pagnes, défile « en cheveux ». Lahima est algérienne, musulmane et « profondément croyante ». Elle voit l'islam Roerté ». Elle se dit « choquée » et « peinée » per les exclusions du collège de Creil. Elle a voulu résgir contra ca qu'alle a ressenti comme une attaque envers l'islam. Une crispation partagée par ce professeur d'origine algérienne, « pur produit de la laïque > comme il se définit pourtant. A partir de lundi, il compte envoyer ses trois filles à l'école avec un voite. Elles ne l'avaient encore

iamais corté.

JUDITH RUEFF

# Un débat sur l'immigration devenu nécessaire

Suite de la première page Mais elles soulignent le cruel désintérêt des partis politiques pour l'immigration en dehors des oériodes électorales.

M. Charles Millon UDF, réclame « un grand débat » sur le sujet. Ce débat n'aurait-il pas dû avoir lieu depuis longtemps et permettre la mise en place d'une vraie politique de l'immigration? On a préféré, pendant des années, se focaliser sur le racisme, laissant au Front national le monopole des questions genantes.

« L'extrême droite apporte de fausses réponses à de bonnes ques-tions », avait dit un jour M. Laurent Fabius. Quel tollé! Le premier ministre de l'époque s'était sans donte exprimé maladroitement, oubliant que le chef du Front national a aussi le défaut de mal poser les questions. Reste que ces questions existent, qu'il ne sert à rien de les taire sous prétexte qu'elles finiraient par se résondre toutes seules et que, comme jadis pour l'immigration italienne ou polonaise, il faut - laisser le temps au temps -.

Le gouvernement part du principe qu'il vaut mieux parler le moins possible de l'immigration, mais agir à travers les structures à une dizaine de ministères difféexistantes pour faire avancer l'intégration. Donc, pas de politique spé- à ce niveau ou à un autre, une

cifique, « pas de ghetto » : C'est à travers des mesures générales, en faveur de l'emploi, du logement ou de l'école que devrait s'améliorer la situation ; il existe ainsi des secrétaires d'Etat pour les personnes âges, pour les handicapés, pour les rapatriés... mais personne pour les immigrés. Le mot lui-même devient tabou.

Cette politique n'est pas forcément stupide, mais elle montre régulièrement ses limites. Chaque fois qu'éclate une affaire embarrassante - des foyers d'immigrés à la construction de mosquées, en passant par le service militaire des jeunes Franco-Algériens, - c'est la panique. Si tout le monde prend la parole aujourd'hui à propos du voile avec beaucoup de prudence, c'est parce que personne, finale-ment, n'est habilité à en parler ni vraiment outillé par le faire.

> Des chiffres controversés

Un ministre de l'immigration s'impose-t-il pour coordonner tant de questions touchant aujourd'hui rents? On peut en discuter. Mais,

structure est certainement nécessaire pour traiter ce suiet avec tout le sérieux qu'il mérite. Il y va, on l'a assez dit, de l'avenir de la société française.

La France manque de statistiprésence étrangère. Il n'est pas normal que chaque chiffre publié prête aussitôt à controverse. Personne ne peut réfléchir sériensement sur la délinquance maghrébine, par exemple, sans connaître le nombre des délinquants. En matière d'immigration, il y a une certaine « obscénité des chiffres » qui effraie beaucoup de personnes généreuses, soucieuses de ne pas voir se développer les sentiments xénophobes. A force d'imprécisions et de silences, ne finit-on pas par laisser toute la place aux clameurs d'une extrême droite qui jongle avec les zéros ?

Au-delà des statistiques, on manque d'études approfondies sur des sujets essentiels, comme la place de l'islam dans une société laïque. Les chercheurs existent et ne demandent qu'à travailler. Ils ont besoin de commandes et de moyens.

La « dédramatisation » de l'affaire du foulard slamique qui est souhaitée - à juste titre - de divers côtés ne se fera ni par le silence ni par l'ignorance. L'expérience a déjà montré que des questions très délicates pouvaient être débattues intelligemment sur la place publique : en 1987, les audiences de la « commission des sages » sur le code de la nationalité étaient diffusées en direct par la

télévision. Loin de mettre le feu aux poudres, cette initiative a permis au contraire de désamorcer un débat pourri et d'ouvrir de nouvelles perspectives.

### Contrôler les frontières

Les responsables politiques savent qu'il n'y a pas trente-six politiques possibles de l'immigra-tion. D'abord, la France doit contrôler autant que possible ses frontières, tout en sachant les limites de cet effort : un pays démocratique, qui voit entrer chaque année des dizaines de millions de visiteurs étrangers, ne peut pré-tendre à l'imperméabilité. Mais cela n'interdit pas d'améliorer cer-taines dispositions et procédures pour empêcher notamment la dérive que l'on observe à propos du droit d'asile.

L'autre volet de la politique d'immigration – de loin, le plus important – est évidemment l'intégration de ceux qui ont choisi de s'établir en France. Il ne s'agit pas de gommer leurs croyances et leur culture, mais de leur permettre de devenir français à part entière, en partageant les principes et les valeurs du pays d'accueil. Il a beaucoup été question ces dernières années du - droit à la différence . Ne faut-il pas mettre l'accent aujourd'hui sur le droit à la ressemblance, et lui permettre de s'exercer ?

ROBERT SOLÉ.

The street of th ا پ**رونیس** ہم بندند د د

---Transfer and and the National المنافية المنادات

THE CHARGE PA

1-1-1-1 (**B.B.** 11-5-14)

# SOCIÉTÉ

et les réactions des milieux politiques

# Défense de la laïcité et crainte de l'intégrisme

M. JEAN-PIERRE CHEVE-NEMENT: « L'école ferme sur ses principes ». — Ministre de la défense et ancien ministre de l'édu-cation, M. Chevènement a indiqué qu'il n'y aurait pas d'« intégration possible » si le principe de laïcité û'est pas respecté et si l'école ne reste pas « forme sur ses prin-cipes ». Favorable à un « islam moderniste », il estime que « le fichu ne doit pas être une arme contre la liberté de conscience. S'il s'agit simplement de porter un foulard comme on porte une petite croix, cela ne me gêne pas. Mais s'il a pour objectif de rappeler à des enfants musulmans qu'ils ne doivent pas s'écarter d'une inter-prétation rigoriste de la religion, il faut être très vigilant ». M. CLAUDE EVIN: « Intégra-tion deme le codes des lois de la

M. CLAUDE EVIN: « Intégra-tion dans le cadre des lois de la République ». — Le ministre de la santé a préconisé, au cours d'un rassemblement à Vincennes, une « nouvelle citoyenneié ». « L'inté-gration que nous voulonismes res-nettueux des nostioulonismes » l' pectueuse des particularismes reli-gieux et culturels, mais elle ne peut se faire que dans le cadre des

règles de notre Etat républicain et laic. Si la France doit intégrer les immigrés, elle ne peut pas perdre de vue une nécessaire mattrise de ses flux migratoires. C'est pour-quoi le grouppenent est pourquoi le gouvernement ne pourra pas laisser se développer la dérive que l'on observe actuellement au niveau du droit d'asile. Il n'est pas possible de laisser s'instaurer un droit d'asile économique qui per-mettrait, par la demande du statut de réfugié, de consourner l'arrêt officiel de l'immigration économi-

M. JEAN POPEREN: . Prosélytisme. - Le ministre chargé des relations avec le Parlement a déclaré que « dans les lieux de service public, toute forme de prosélytisme semble dangereuse. Il faut s'en tenir à une neutralité qui est la condition de la liberté pour

M. JACQUES DELORS : « Ne généralisons pas ». - Le président de la Commission de Bruxelles a estimé au « Grand jury RTL-le Monde », qu'il fallait éviter de « généraliser ». Pour lui, il est pos-

sible de « trouver des solutions par établissement scolaire ». « Si j'étais chef d'établissement, a ajouté M. Delors, cela ne me choquerait pas que deux élèves viennent avec le foulard, à deux conditions: s'il y a d'autres jeunes filles musulmanes dans la classe, qu'elles n'exercent pas de pression sur elles et qu'elles acceptent toutes les règles de la classe.

M. CHARLES PASQUA:

« Non au voile islamique ». — L'ancien ministre de l'intérieur a déclaré au « grand oral de Pacific FM » que sa « réaction instinctive est de dire non » au port du voile islamique. • C'est une marque distinctive, une marque de différence, et, au sein de l'école la que, ce n'est pas normal. L'école laïque a toujours été capable d'absorber les représentants de toutes les confessions, à condition qu'ils ne fassent pas étalage de leur confession. Nous avons sans aucun problème dans nos écoles des musulmans, mais nous ne pouvons pas accepter que se créent des foyers d'inté-grisme dans l'école laïque. »

D'ESTAING : - Respecter la législation en vigueur ». - Au • Club de la presse » d'Europe !, le président de l'UDF a souhaité que ce problème soit traité · avec ouverture, modération et netteté ». « Tant qu'il n'y a pas de modification des textes, il faut respecter la législation en vigueur », a ajouté l'ancien président de la République. - On a décidé en France, il y a un siècle, que l'école était l'endroit qui demeurait à l'écart du débat religieux. Il est normal que les proviseurs appliquent les règles communes au système éducatif

M. CHARLES MILLON: « D'urgence un débat à l'Assem-blée nationale ». — Le président du groupe UDF à l'Assemblée nationale a demandé au gouvernement, au cours du « Forum RMC-FR 3 », d'organiser « d'urgence un débat sur l'immigration à l'Assemblée ». « Je crains, a-t-il ajouté, que si on laisse dériver ce type de phénomène, il y ait le développement d'un intégrisme qu'on ne puisse

pas contrôler. Si on autorise le voile ou le tchador, on va voir peu à peu dans notre pays d'autres religions qui vont exiger la même chose. Cela risque d'entraîner la guerre dans l'école publique française. Les intégristes vont se heurter, et on va avoir une France qui va se balkaniser et se tribaliser. La communauté nationale va écla-

M. BRUNO MÉGRET :

« Menace pour l'identité natio-nale ». — Le dirigeant du Front national a jugé « intolérable » la manifestation de dimanche à Paris. aux coutumes françaises, a-t-il estimé, et non à la France d'adapter ses règles aux normes du coran. La poussée islamique qui se manifeste actuellement en France est une menace pour l'iden-tité nationale et crée une tension mgereuse pour la paix civile. •
M. JACQUES BARROT :

• Eviter la polémique •. - Le conseil politique du CDS a souhaité, selon son secrétaire général M. Barrot, que - le port du foulard ne fasse pas l'objet de polémiques - et lancé un appei à la - toiérance ». Au cours de cette réunion. M. François Bayrou, secrétaire général adjoint du CDS, avait mis l'accent sur les risques de - gestes d'exclusion • à l'école.

M. PIERRE MAUROY : « Res-

pecter la lascité ». - Le premier secrétaire du Parti socialiste, M. Pierre Mauroy, a estimé, dimanche 22 octobre, à Grasse (Alpes-Maritimes), que e dès lors que le port du voile devient manifestement objet de controverse, alors, c'est clair, il faut respecter la laïcité de l'école. « Il n'y a pas de raisons, a-t-il ajouté, de tolèrer de la laisons, a-t-il ajouté, de tolèrer de la laisons de la laison de la l des formes exagérées d'une reli-gion. Sur ce plan-là, il est indis-pensable que les citoyens veillent. Je suis maire. J'ai connu à une cer-taine période des réactions d'inté-grisme. Je ne les ai jamais acceptées. Nous devons, certes, être très respectueux de toutes les religions, de tous les points de vue. Mais il n'y a a aucune raison pour que les Français subissent des formes d'intégrisme, des formes d'intolé-

# Les francs-maçons sonnent la charge contre les intégrismes religieux

Le banquet républicain organisé, samedi soir 21 octobre, au Palais des sports de Créteil, par le Grand Orient de France, aurait pu n'être qu'une banale réunion fraternelle qu'une banase reumon traternelle entre francs-maçons nostalgiques désireux de mettre un point d'orgue au Bicentenaire de la Révolution française, chef-d'œuvre politique des loges maconniques qui envoyèrent trois cent vingt de leurs membres sur les bancs de la Constituante. L'actualité a donné à ce dîner l'ampleur d'un événement.

Les intonations de Marat, l'abbé Les intonations de Marat, l'abbé Grégoire, Danton, Mirabeau, Robespierre, Condorcet, Gracchus Babeuf, évoquées par des comédiens pleins de fougue, ont été éclipsées, en effet, par le rappel des doléances des citoyennes de 1789, soudainement prolongées par leurs héritières spirituelles de 1989 qui pet décidé au pom de la leverté. ont décidé, au nom de la laïcité, mais surtout au nom des droits unil'assaut de la femme, de partir à l'assaut de la « bastille » intégriste dont le clergé enjoint aux jeunes filles musulmanes de porter le foulard à l'école.

cipale obédience macomique fran-caise était, sur ce point, très atten-due. Paraissant aussi dérouté que les socialistes et que les démocrates chrétiens, écartelés entre l'idéal de tolérance, la crainte d'apporter de l'eau au moulin xénophobe de l'extrême droite, le respect du droit à la différence, la peur de froisser les susceptibilités de la communauté musulmane, la nécessité de garder l'école publique à l'abri des fanatismes religieux, l'obligation primordiale de préserver les intérêts des enfants concernés, le grand maître du Grand Orient de France, M. Jean-Robert Ragache, qui est lui-même enseignant, s'était jusqu'à présent exprimé avec la plus extrême prudence. Se référant au principe fondamental de la liberté de conscience il se bornait à répondre à ceux qui lui demandaient conseil en privé, à propos des incidents de Creil et d'ailleurs : Rien ne me dérange pourvu que ca n'entrave pas la marche du ser-vice public. » Sa circonspection était déjà interprétée comme un « oui » au port du foulard en classe assorti d'un « non » aux prières

Le dignitaire des loges du Valde-Marne chargé d'exposer la « ligne » de l'obédience, M. Ber-nard Teper, avait donc préparé une allocution dense mais relativement conventionnelle pour ce banquet d'un millier de personnes où se retrouvaient beaucoup de notables de la région pariaienne, tous ras-semblés autour des valeurs républi-caires par dels les cliusees politicaines, par-delà les clivages politi-ques, à l'exception des élus du PCF qui avaient décliné l'invitation.

Deux prises de position extérieures l'ont conduit à modifier son texte, au dernier moment, à l'issue d'une consultation extraordinaire du conseil de l'ordre, samedi aprèsmidi le point de vue du grand rab-bin de Paris, M. Alain Goldmann, qui venait d'accuser d'intolérance « ceux qui refusent aux enfants musulmans le droit de porter le tchador ou aux juifs la kippa » (le Monde du 21 octobre), et surtont, l'appréciation de Mª Danièle Mitterrand, invitant les défenseurs de la laïcité à accueillir en France toutes les expressions religieuses (le Monde daté 22-23 octobre). Les du ints du Grand Orient de France furent aussitôt assaillis de protestations émanant pour le phipart des femmes engagées dans la franc-maconnerie et réclamant sur le champ une ferme mise au point.

### Non à l'« idéologie douce > !

C'est ainsi que, samedi soir, à Créteil, au nom des francs-maçons du Grand Orient, qui sont les plus impliqués dans la vie temporelle et qui ont toujours eu, depuis 1789, une forte influence dans les milieux de l'éducation nationale, M. Teper a déplacé le débat sur le terrain de l'émancipation de la femme musulmane en assimilant le tchador au symbole d'une aliénation perpétu sous le pouvoir clérical des inté-gristes. Pas question, n'en déplase au clergé musulman, a-t-il dit en substance, de renoncer au sacro-saint principe de laséparation des Eglises et de l'Etat, surtout en présence de pratiques religieuses que d'autres musulmans eux-mêmes dénoncent comme autant d'archaismes. Oui au droit à la différence, non à la « libanisation »

maçon Gambetta, initié en 1869 dans une loge marseillaise : « Le cléricalisme, voilà l'ennemi!>

Le ton est donné. Il faut s'atten-dre, si d'autre incidents surviennent dans les écoles françaises, à voir les enseignants et les parents d'élèves sensibles aux valeurs qui forment le corpus philosophique du Grand Orient de France, en parti-culier les femmes, prendre vive-ment le contre-pied des courants de pensées favorables, tel SOS-Racisme, à une adaptation des formes de la laïcité au nouveau paysage culturel français. La riposte des francs-maçons

s'annonce d'autant plus résolue qu'ils font de l'évolution de la société française un bilan plutôt négatif. A leurs yeux, le déclim du politique au profit de la société civile n'est pas un progrès mais une régression; l'idéologie du consensus, un danger pour la démo-cratie parce qu'elle repose sur l'erreur que les valeurs républi-caines restent partagées par tous alors que les intolérances reprennent du poil de la bête : la nation française malade de la dispersion de sa mémoire collective à cause du totalitarisme médiatione, véritable laminoir quotidien de la pensée. Dans un monde où l'environne-ment traditionnel est en pleine mutation, où les cadres de réfé-

rence ont disparu, où les repères idéologiques sont affaiblis, où l'écartement des normes n'empêche pas les exclusions, mais, au contraire, les accroît, la fermeté maçonnique est une nécessité absolue, disait, samedi soir, à Créteil, k porte-parole du Grand Orient de France, en dénonçant la tendance ambiante à l' « idéologie douce » et en invitant les francs-maçons à passer « à l'action ».

Cet appel à la mobilisation engendre une certimée, fondée sur l'expérience du passé et sur les connexions existant entre la francmaçonnerie et le monde politique : ces thèmes alimenteront bientôt les débats internes des grands partis, à commencer par le Parti socialiste. qui est, par ses origines historiques, le plus enraciné dans ce terreau en pleine fermentation.

**ALAIN ROLLAT** 

## Au collège de Creil

# « J'en ai le cœur poignardé... »

Fort de ce qu'il considère

CREIL (Oise)

de notre envoyée spéciale

L'automne a des odeurs de roussi au collège Gabriel-Havez, Après avoir accepté, le 8 octobre, d'ôter leur foulard coranique durant les cours, les trois collégiennes de Creil sont revenues sur leur décision. L'une d'entre elles ne franchit plus le seuil de l'établissement, tandis que les autres, deux sœurs d'origine marocaine, rejoignaient, une fois de plus, kundi matin la salle de bibliotrièque.

«Je ne retournarai jamais à l'école si je dois quitter mon foulard », dit Fatima, quatorze ans. Vêtue d'une longue tunique blanche et d'un foulard carmin, ses yeux flamboient. Seules les injonctions du père, déclare-t-elle, les avaient incitées, sa sœur et elle, à reset à ôter leur foulard durant les cours. «Mais la prof de gymnastique m'a ordonné de l'enlever pour faire un exercice de cross, donc à l'extérieur, explique-t-elle. Alors i'ai refusé car l'accord n'était pas res-

comme une trahison, M. Ali Achaboun, qui a décidé de porter plainte pour discrimination reciale soutient ses filles contre vents et marées. A l'en croire, il ne serait qu'un père attentif au désir de ses enfants. « Lorsque je les ai vues tellement malheureuses de ne plus pouvoir porter leur foulard, j'en ai eu le cœur poignardé », affirme ce quadragénaire à la barbe carrée, assis sous une gravure représentant le pélerinage de La Mecque.

Dans son salon, aménagé en salle de prières, M. Achaboun se présente comme un homme tranquille, préoccupé seulement de son travail et de l'éducation religieuse de ses

A ses côtés, M. Daniel Youssouf Leclercq, représentant de la Fédération nationale des musulmans de France. souligne que le fichu coranique Selon lui, le voile place la geant et à modifier les règles femme musulmane à l'abri des regards et, par là même, des

Plutôt conciliant dans son costume strict, M. Moktar Lousti précise, quant à lui, que le foulard est un « vêtement de

politesse ». C'est sur ce point et non sur la question relisiens de Creil, dont il est le président, entend faire porter le débat. « Les gens reprochent aussi au principal l'échec scolaire, observe M. Louati. Ils ont l'impression qu'on oriente toujours les enfants maghrébins vers les sections profes sionnelles pour en faire des OS.»

Le mélange de ces considérations culturelles, religieuses principal du collège Havez, M. Ernest Chénière. Le dialoque, explique-t-il, est interrompu avec les families qui ont répondu par une fin de non-recevoir à sa dernière convocation. Il affirme que les families des trois jeunes filles sont soutenues par des groupes de pression nationaux et locaux. « Leurs objectifs avoués consistent, au terme d'un prosélytisme rigoureux, à de la laīcité », soutient M. Chénière.

Le principal estime que ce problème ne doit pas être abandonné au jugement de la rue, mais réglé par la loi. RAPHAËLLE RÉROLLE

### Deux mille catholiques réclament le dialogue dans l'Eglise Mans, et pour éviter de faire de craint de dénoncer « une Eglise cette rencontre du 21 octobre une napoléonienne, avec des évêques Près de deux mille personnes

ont participé, samedi 21 octobre à Paris, à un forum, dit de l' « Appel au dialogue », réuni par Témoignage chrétien. A l'initiative de cet hebdomadaire, vingr-cinq mille catholiques français avaient signé au printemps une pétition pour protester contre un « autoritarisme » jugé croissant dans l'Eglise.

« Nous ne somme pas des schismatiques l' « Pour quitter l'Eglise, il faudrait que l'on m'en chasse! » Les proclamations de loyauté à Jean-Paul II et à l'épiscopat français n'ont pas manqué au cours de cette rencontre inédite de cours de cette rencontre meutre de catholiques critiques » venus déplorer l'absence de dialogue dans l'Eglise : pas de consultation avant les prises de position (en matière d'éthique médicale ou conjugale) ou les nominations d'évêques ; abus de pouvoir romain contre certains théologiens ; exclusion des divorcés, des prêtres mariés, des femmes écartées des responsabi-lités.

La moyenne d'âge des deux mille participants était certes éle-vée, mais somme toute représentative du catholicisme français. On comptait une cinquantaine de prétres, beaucoup de militants engagés dans des mouvements lates, ouvriers et ruraux, des responsables de services d'Eglise (catéchèse, aumôneries), des prêtres mariés, des religieuses en rapture avec leur congrégation.

Débordés par le succès de leur opération, les animateurs de l'Appel des 25 000 avaient tout fait pour rester en relation avec l'épis-copat français, grâce à l'intermé-diaire de Mgr Gilson, évêque du assemblée révolutionnaire. Des - cahiers d'espérance -, oui, disaient-ils. Des « cahiers de doléances », non. Le but ne sut pas exactement

atteint. Faute d'un ordre du jour précis, ce synode instantané et autoconvoqué », pour reprendre une expression de Gabriel Marc, a surtout ressemblé à une séance de défoulement et de libération de la parole. Il a enregistré le « ras-lebol » d'une génération de catholi-ques pour qui le concile Vatican II (1962-1965) a'est pas de la préhis-toire, comme pour les jeunes réunis par le pape l'été dernier à Compostelle, et qui ont gardé le souvenir d'une Eglise moins crispée sur sa discipline interne, moins frileuse dans sa dénonciation des injustices, plus ouverte aux autres confes-sions.

### < Des Etats généraux de l'espérance »

Le Vatican en a pris pour son grade, mais, à ce jeu de massacre, une certaine démagogie et des contradictions n'ont pas été évitées. Tantôt Rome était présenté comme un - bloc inentamable -, selon Anne-Marie Guian, ancienne secrétaire général de l'Action catholique générale des femmes. Tantôt comme . une structure exsangue -, un · appareil squelettique, avec des évêques impuissants. -· Derrière les hautes murailles du Vatican, il n'y a rien. Il suffit de pousser un peu », s'écria André Mandouze.

Dans ce contexte, ce sont les interventions du Père Paul Valadier, ancien rédacteur en chef de la revue jésuite les Etudes qui ont obtenu le plus vif succès. Il n'a pas

nommés comme des superpré-fets . . . une Eglise pétrifiée. domirée par une administration cen-trale capricieuse . . la petite maffia de théologiens obscuran-tistes ., qui a rédigé le dernier document romain sur la procréation artificielle.

Il a surtout souligné combien le dialogue était constitutif de la nature même de l'Eglise et de son histoire. Le centralisme actuel tourne le dos à la tradition de l'Eglise, a dit en substance le Père Valadier. Rappelant les conciles et les synodes locaux des premiers siè-cles, les assemblées de fidèles dans les paroisses, il s'est écrié : « Les vrais traditionalistes, c'est nous! »

Quelle suite? La question était sur tontes les lèvres. Des groupes de catholiques critiques existent déjà en Allemagne fédérale, en Espagne, aux Pays-Bas. Les animateurs de la rencontre du 21 octobre à Paris ne veulent rien précipiter. Notre journée a été un coup de tonnerre dans le silence faussement pieux de ceux qui n'écoutent que les voix venues du haut de la pyramide, a conclu Georges Monttaron, directeur de Témoignage chrétien. Mais ne mettons pas notre dynamique en bouteille. Une structure légère sera mainte-nue. Des états généraux de l'espérance sont convoqués pour l'an pro-chain, conformément an conseil donné par le Père Valadier : ne pas laisser le terrain aux intégristes et aux charismatiques, cesser d'attendre des mandats épiscopaux pour agir. Avant le schisme de Mgr Lefebvre, le pape avait surtout des ennuis avec sa droite. C'est de sa gauche aujourd'hui que les nuages arrivent.

HENR! TINCO





# « Derrière le port du tchador se profile l'aliénation de la femme »

Le porte-parole du Grand Orient de France, M. Bernard Teper, a notamment déclaré, asmedi soir, à Créteil, à propos des rapports entre l'islam et la laicité : « La laicité doit s'appuyer sur le socie d'une citoyenneté multiculturelle acceptée, à partir de laquelle les différences, loin de nous léser, pourront nous enrichir. Mais si, à partir des thèses différentielistes, on se déclare d'abord différent sans référence à une citoyenneté préslable, on s'aventure dans un système qui pourra s'apparenter au Liban, à l'Irlande du Nord et fera tôt ou tard le lit d'intégrismes cléricaux qui souhaitent abattre la République.

» Bien sûr qu'en terme sym-bolique, le port du tchador s'apparente au port de la kippa ou de la croix. Cela mérite une réponse globale et non partielle. Mais comment ne pas voir que dernère le port du tchador pour les jeunes filles se profile l'aliénation de le femme à laquelle il faudra interdire l'éducation phy-. sique, les cours de sciences naturellas, l'information sexuelle, réservés aux hommes selon le vœu des pouvoirs religieux ? Doit-on oublier que les fernmes algériennes et égyptiennes luttent contre le tchador dans le cadre de leur émancipation libératrice ? Au nom du différentialisme culturel ou reli-

gieux doit-on permettre en France l'excision, interdire la pilule abortive, dénier aux leur conscience ? (...) » Le droit à la différence est un rempart face au totalitarisme

mais le droit à l'égalité nous prémunit contre la libenisation du pays. La démocratie laïque multiculturalla, c'est-à-dire en intégrant les apports des femmes et des hommes de cultures différentes. Mais en gardant ses bases, à savoir la loi de séparation des Eglises et de l'Etat et la garantie pour chaque citoyen de vivre selon se libre conscience.

de notre correspondant

Les gendarmes de la section de recherche de Grenoble ont mis fin, eudi 19 octobre, aux activités de M. Jean-Claude Nave, trente-deux ans, interdit de séjour dans la capi-tale des Alpes, à la suite d'une affaire de proxénétisme remontant au début des années 80. Installé malgré cette mesure judiciaire au cœur de la cité dauphinoise, il dirigeait un réseau de voleurs de cartes bancaires. Plus de trois cents cartes mains et celles de ses complices leur permettant de réaliser plus de deux mille escroqueries, pour un montant total estimé à 10 millions de francs. Au cours d'un seul weekend, les 7 et 6 octobre, les malfaiteurs aurajent écumé tous les disqui leur aurait rapporté plus de cent mille francs.

Les voleurs de cartes bénéficiaient de la négligence de leurs propriétaires qui, dans près de 50% des cas avaient inscrit sur celles-ci ou sur des papiers les accompagnant leur code secret. Mais Jean-Claude Nave et ses amis n'hésitaient pas à joindre les victimes au téléphone, en se faisant passer pour des gendarmes ou des policiers ayant récupéré leurs biens. Ils obtenaient ainsi le numéro de code de la carte, sésame indispensable pour l'utilisation des pièces bancaires.

M. Nave a été inculpé d'escroquerie et écroué. Vingt-trois autres personnes étaient placées vendredi soir en garde à vue à l'hôtel de police de Grenoble. Deux d'entre elles out été placées sous contrôle judiciaire, cependant que les autres étaient remises en liberté.

# tributeurs automatiques de billets de la ville d'Angers. Une opération MÉDECINE

# Insuccès de la manifestation des personnels de santé à Paris

police, plus de cinq mille selon les organisateurs : la manifestation organisée à Paris, samedí 21 octobre, de la place de la Bastille au ministère de la santé par le comité de coordination des personnels de la santé et du social ainsi que par la CGT, le CRC (militants d'extrême gauche exclus de la CFDT), le nouveau syndicat, des infirmiers -SIAN, - le CREM (collectif du secteur social) et la CGC n'a pas mobilisé grand-monde. Étaient également présents des représentants des personnels de santé des Pays-Bas (avec leur fanfare...), de la Belgique, de la Norvège et de

Discrets le 12 octobre lors de la manifestation nationale des infirmières, les militants de la CGT conduits par le responsable du secteur santé, M. Bernard Désormière - s'étaient bardés de badges montrant leur appartenance syndicale et avaient sorti leur sono.

Si les slogans interpellaient le ministre de la santé : - Monsieur Evin, qu'allez-vous faire pour la santé et le social ? - et l'ensemble du gouvernement - Evin, Rocard, la santé on en a marre, pour nous garder il faut raquer! ., ils appe-laient aussi à l'unité : . La samé et le social, c'est l'affaire de tous, tous unis dans la lutte, pour

Ce dernier appel n'a manifestement pas été entendu par les personnes concernées. Elles ont boudé la manifestation, les unes parce qu'elles ne sonhaitent pas voir leurs revendications noyées dans une plate-forme commune santé-social comme c'était le cas samedi ; les autres parce qu'elles estiment que les manifestations nationales ne correspondent plus aux luttes actuelles. Elles pensent qu'un bon nombre de revendications doivent s'adresser directement aux responsables des établissements.

Réunie en assemblée générale dimanche 22 octobre, la Coordination nationale des infirmières n'a pu que constituer la persistance du malaise dans les hôpitaux. « Il faut trouver d'autres moyens d'action . ont conclu les infirmières en se séparant.

### Quatre-vingt-dix personnes intoxiquées au centre hospitalier de Bailleul

Quatre-vingt-dix pensionnaires d'un centre hospitalier spécialisé, à Bailleul (Nord), ont été victimes d'une intoxication alimentaire, dont l'origine n'a pas été détermi née. Les symptômes de cette intoxi-cation (diarrhées, vomissements ou forte fièvre) sont apparus en fin de semaine dernière. Parmi les per-sonnes intoxiquées, trente ont di recevoir des soins et deux ont été transférées au CHR de Lille et à l'hôpital de Bailleul. Selon la direction de l'établissement spécialisé dans les soins psychiatriques, « les aliments servis aux malades ont été analysés par l'Institut Pasteur de Lille. Aucune trace de contamination n'a pu être retrouvée ».

## CATASTROPHES

## Le tremblement de terre de San-Francisco

# Quatre-vingt-dix heures sous la 880

Il s'appelle Buck Helm, mais désormais son nom sera pour nous Lucky Bucky » (Buck la Chance), disent ses proches. Employé du port, il est « fort, rude et rouspéteur », et c'est peut-être ce qui lui a permis de survivre quatre-vingt-dix heures sous les décombres du pont autoroutier à Oakland, après le séisme du 17 octobre.

Buck Heim, âgé de cinquante-sept ans, était seul dans sa Chevrolet Sprint quand le pont s'est écroulé. !! a été retrouvé samedi 21 octobre, épuisé, déshydraté, à demi-inconscient, mais vivant. Il a pu être dépacé sans amoutation. Il a été hospitalisé et son état, très sérieux, s'est quelque peu amélioré diman-

Le sauvetage de M. Helm a redonné un peu d'espoir aux secouristes qui ont, une fois encore, scruté les voitures écrasées. Sans résultat malheureusement. En outre, le

vieux sur la région de San-Francisco. Ce qui a rendu encore plus pénibles le travail des sauveteurs et le sort des quelque dix mille sinistrés.

Six jours après le tremblement de terre, on a retrouvé cinquante-neuf morts, dont trente-huit dans les débris de l'autoroute 880. *« Nous* savons qu'il y a davantage de victimes, davantage de voitures, mais nous ne savons pas combien », a déclaré le chef de la police routière.

Le Bay Bridge et l'autoroute 880 étaient des axes essentiels à la circulation. Le travail devait reprendre lundi 23 octobre dans la région de San-Francisco. On prévoyait donc de gros problèmes de circulation bien que les benlieusards alent été vivement incités à prendre les transports en commun ou à se regrouper à plusieurs dans les voitures particulières. - (AP, Rauter.)

# SOCIÉTÉ

## Des services secrets libyens à la DGSE

# Les tribulations de Faiçal Joude, terroriste et « taupe »

Le 18 octobre, Faiçal Joude, Libanais d'origine palestinienne, a été interpellé et incarcéré à Madrid. Selon la police espagnole, Faiçal Joude, qui habite Madrid depuis plusieurs années et est aujourd'hui menacé d'expulsion, serait en infraction avec les règlements sur le séjour des

étrangers. Il y a un mois, déjà, Faiçal Joude, qui tentait de pénétrer en train sur le territoire français, avait été intercepté à Port-Bou par la police de l'air et des frontières.Démuni de papiers, il avait seulement déclaré qu'ayant longtemps travaillé avec les services secrets français il

avait gagné le droit à l'asile politique. Après interrogatoire par deux inspecteurs de la DST venus de Perpignan, et de nombreuses palabres téléphoniques, Faiçal Joude s'était retrouvé à Madrid, refoulé, toujours sans papiers et avec le même sentiment d'injustice.

> cais, venus de la capitale pour la circonstance. Après cet examen d'entrée. Faiçal est invité à Paris où seront réglés les derniers détails de la « réception » des terroristes. Le 29 décembre, dans l'après-midi. la DST arrêtait les pitoyables croisés de l'Appel de Jésus-Christ.

### «MX» officier traitant

Pour Faiçal commencent alors les choses sérieuses. A peine remis d'un réveillon de Nouvel An joyeusement passé en compagnie de . M. X. ., officier de la DGSE, qui sera, désormais, son contact privilégié, il se met en chasse. Autant, sinon plus, que par les préparatifs d'attentats, les Français sont intéressés par le moindre écho de l'ambassade de Libye. Qui a déjeuné avec l'ambassadeur ? Qui est arrivé de Tripoli ? Qui a été invité lors de la dernière réception ? Qui les Libyens recontrentils à l'étranger ?

56R6UE; 11-

Ils s'intéressent beaucoup aux

chrétiens d'Orient, posent des ques-

tions, manifestent leur sympathie.

Faiçal, qui n'était jusqu'alors que

l'ombre de son père, est ensin pris au sérieux. Très vite, il est à la

main des Libyens, éperdu de recon-

naissance et d'autant plus subjugué

que ses nouveaux amis, pour popu-lariser son combat, lui verseront, cette année-là, 85 000 dollars. La

contrepartie ne sera exigée que

plus tard, lorsque les représentants de Kadhafi demanderont que

l'Appel de Jésus-Christ commette

des attentats et en endosse la res-

ponsabilité. La poignée de jennes

gens regroupes autour de Faiçal est bien incapable de concevoir de

telles opérations. Farid Jazan entre

Le responsable

« opérationnel »

D'origine druze et syrienne,

Farid Jazan a accompli son service

militaire dans l'armée de l'air. Il a

un jour débarqué à Madrid, après

un crochet par la Libye où on pré-tend qu'il a subi un entraînement

militaire. Il sera le responsable

« opérationnel » du groupe, celui

qui choisit la synagogue parisienne de la rue Copernic comme objectif. Jazan est aidé dans sa tâche par

Rabah Moussa, Palestinien et

musulman qui, quelques semaines avant l'attentat, fera les indispensa-

bles repérages à Paris. Etudiant attardé, Rabah Moussa a l'aura de

ceux qui ont, un moment, côtoyé le groupe Abou Nidal. Depuis, il s'est mis au service des Libyens, plus

par convenance pécuniaire que par

conviction. Des convictions que, par ailleurs, il n'exprime guère. Plus noctambule que militant,

Moussa a une connaissance appro-

fondie des bars et de leur faune.

C'est lui qui engagera deux Portu-gais, Joao Da Cruz Morais et Carlos Caetano, rencontrés un soir

au Nebraska, modeste café du cen-

tre madrilène. Les deux nouveaux

sortent de prison et sont sans le sou.

Pour quelques liasses et un billet de chemin de fer qui doit leur permet-

tre de rejoindre leur famille émi-

grée en Allemagne, ils acceptent,

apparemment sans trop de scru-

pules, d'aller poser une bombe à Paris. Avec Faiçal, ils seront les

deux seuls chrétiens de cette entre-

prise menée, officiellement au nom

lu Christ, en sous-main par la

Or, bien avant que l'affaire soit

nouée, les terroristes de l'Appel de Jésus-Christ sont déjà trahis. Fai-

cal Joude a-t-il pris peur? N'a-t-il plus accepté qu'un Etat étranger manipule sa cause? A-t-il, plus

simplement, flairé la bonne affaire

et décidé de vendre à d'autres ce

que les Libyens lui avaient si faci-lement acheté? En octobre 1985 il

se présente à l'ambassade de

France à Madrid, déballe son his-

toire et, pour prouver qu'il

n'avance rien qui ne soit vrai, pro-

pose d'organiser une rencontre

avec des responsables libyens dans un endroit public. Le rendez-vous

aura lieu devant l'Aerobuilding.

sous la surveillance d'agents de la

DGSE, les services spéciaux fran-

Faiçal a été initié aux rites laborieux des services secrets. On lui a appris à coder un message et à utiliser les encres sympathiques; on lui a enseigné les procédures de contact avec un émissaire, l'art de se rendre à un rendez-vous en déjouant d'éventuelles filatures, la manière de téléphoner sans laisser de trace. L'aventure avec, en prime, une belle solde. Généreuse, la DGSE a, en effet, versé à Faiçal plusieurs dizaines de milliers de francs lui permettant d'acheter un appartement dans lequel vit aujourd'hui toute sa famille.

Même après les arrestations de Paris, Faiçal, insoupçonné, poursuiyra son travail. Scule mesure pris par les Libyens : une compartimentation plus poussée des groupes chargés de poser les bombes. A cause de cette précaution, les Français n'apprendront qu'avec retard que l'attentat commis le 11 avril 1986 contre l'agence d'Air France à Lisbonne a été perpétré sur la demande des Libyens par un Espagnol et un Portugais. Au nom de l'Appel de Jésus-Christ. Faical a seulement été chargé de rédiger le communiqué de revendication. Envoyé aux agences de presse, le communiqué, curieusement, a été attribué à Action directe qui, cette fois, n'en pouvait mais.

Puis, en avril 1986, sont intervenus les bombardements américains sur Tripoli. Les Libyens, furieux, ont exigé qu'un attentat soit commis, toutes affaires ces-santes, contre une cible américaine. Le petit groupe a passé en revue les objectifs possibles, les bases militaires comme les bâtiments officiels. Las! Tous étaient protégés. En désespoir de cause, on s'est rabattu sur la Bank of America, dans le centre de Madrid. Fai çal, comme de juste, a prévenu Paris. Est-ce la DGSE qui, à son tour, a prévenu ses homologues espagnols? Ou, plus vraisemblablement, la police espagnole avaitelle, elle aussi, un « mouton » parmi les fidèles de l'Appel de Jésus-Christ? Le 5 mai 1986, neuf personnes, dont Faiçal et son jenne frère Dany, étaient arrêtées avant que l'attentat ne soit commis. Lors Faiçal, les policiers devaient découvrir une liste de futurs objectifs. dont l'ambassade d'Israel à

Quelques jours plus tard l'ambassadeur et le consul général de Libye étaient invités à quitter l'Espagne. Lors du procès des terroristes de l'Appel de Jésus-Christ, la justice espagnole, consciente des excellentes relations commerciales entre Madrid et Tripoli, a prononcé un jugement nuancé. Le plus lourdement condamné, Farid Jazan n'a écopé que de trente-deux mois de prison; Rabah Moussah a été miraculeusement libéré contre paiement d'une caution, après cinq mois de détention; le jour de sa sortie, Faiçal, condamné à vingt mois de prison dont il a accompli chaque jour, a écrit à Paris pour appeler à l'aide. • M. X » a pris le premier avion pour lui conseiller de trouver du travail et d'oublier tout

GEORGES MARION

MADRID de notre envoyé spécial

Il y a trois ans, Faiçal Joude s'est trouvé au centre d'une importante affaire de terrorisme. A l'époque, la France le courtisait. Aujourd'hui, elle l'ignore, et Faiçal ne comprend pas. A moins qu'il fasse mine de ne pas comprendre. De toute façon, sa question demeure : pourquoi - la patrie des droits de l'homme - persiste-t-elle à lui refuser ce sauf-conduit qui hui permettrait de s'installer au nord des Pyrénées?

Faiçal Joude était ce que, dans le jargon des agents secrets, on appelle une « taupe » et dans l'argot policier une « balance ». Chargé par l'ambassadeur de la Libye à Madrid d'organiser des attentats, il a renseigné la DGSE, les services secrets français, dénoncant notamment les trois complices qu'il venait d'envoyer à Paris pour poser une bombe, en 1985, devant la synagogue de la rue Copernic. Grace à quoi les trois terroristes ont été « cueillis » sans délai à leur hôtel. Beau coup de filet. Malheureusement, quelques mois plus tard, c'était au tour de Faiçal de se faire pincer, à Madrid, alors que quelques autres de ses «amis» préparaient un attentat contre une banque américaine. Condamné à vingt mois de prison pour associa-tion de malfaiteurs, Faiçal a dû subir les questions de la presse, qui a rapidement suspecté son rôle ambigu. Démasqué et sorti depuis de prison, sinon d'affaire, Faiçal n'existe plus aux yeux de ses anciens « traitants ». Inconnu du public, il avait une inestimable valeur ; montré du doigt, il ne pèse presque plus rien.

Survenant cinq années après un rremier et sanglant attentat, réus celui-là, la seconde tentative d'attentat contre la synagogue de la rue Copernic, en décembre 1985, avait fait grand bruit. Dans les bagages des poseurs de bombes arrêtés à l'hôtel Madeleine Palace, le 29 décembre 1985, quelque heures à peine après leur arrivée, les policiers avaient découvert, à côté de plusieurs faux passeports, un communiqué de revendication destiné à l'Agence France-Presse. Une organisation au nom inhabituel, l'Appel de Jésus-Christ, y expliquait en un français aussi mal maîtrisé que l'attentat : • L'accomplissement de ce devoir chrétien n'est que le commencement d'une révolution chrétien (sic) contre les luiss ennemis de notre religion (...) car ils ont torturé et cru-cifié notre christ et actuellement occupent notre terre sainte en Palestine - L'Appel de Jésus-Christ prévenait que le combat durerait - jusqu'à la libération de nos lieux saints ».

### « L'emprise sioniste >

Deax ans plus tard, en octobre 1987, celui qui apparaissait comme le chef du commando, Maher Mohamed Helmi Abdelraouf, ancien officier de marine égyptien et bon musulman, était condamné à cinq ans de détention. Ses deux complices, Joso Da Cruz Morais et Carlos Caetano, deux Portugais qui semblaient assez peu concernés par la « libération des lieux saints » furent condamnés à trois ans de prison. Malgré la gravité apparente des faits, la justice n'avait pas réussi à prendre trop au sérieux ces trois terroristes (le Monde du 15 octobre 1987).

Organisation inconnue hors du cercle de quelques initiés, l'Appel de Jésus-Christ a été fondée vers 1975 par Hanna Joude, père de Faiçal, catholique de rite grec mel-

l'époque dix ans. Devenu adulte, il bourlingue entre le Kowelt, l'Arabie saoudite, où il s'occupe de la sécurité du roi, et le Quatar. Vers la fin des années 60, il regagne Beyrouth et travaille avec les services secrets libanais. Ardent militant de la cause chrétienne, Hanna Joude, un moment porte-parole du patriarche libanais Maximos V qui rêve de libérer les lieux saints de «l'emprise sioniste», fonde bientôt l'Appel de Jésus-Christ, regrounem politico-religieux qui juge le pape trop laxiste et manifeste un net intérêt pour les groupuscules fascisants à tonalité antisémite. En Amérique latine, où son asso-

chite et libanais d'origine palesti-

nienne. Chassée de Haifa en 1948,

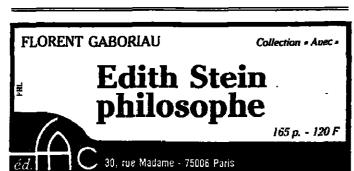
la famille Joude s'était d'abord éta-

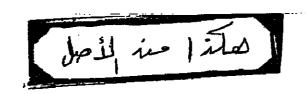
blie au Liban. Hanna Joude avait à

ciation compte quelques dizaines de membres et à peine plus de symnathisants. Hanna Joude est entré en relation avec quelques-nnes des factions issues de la constellation péroniste ainsi qu'avec la Triple A (Alliance argentine anticommuniste).

C'est d'ailleurs cette dernière organisation qui, au début des années 80, moyennant une solide rétribution financière, a sons-traité à Buenos-Aires, pour le compte de l'Appel de Jésus-Christ, un attentat contre une synagogue et un autre contre le siège d'une association d'ingénieurs juifs. • Il s'agissali d'attentats publicitaires, assurent aujourd'hui les rescapés de cette épopée » : nous ne voulions pas tuer, mais affirmer nos droits sur la Palestine. - Bien entendu, cette coopération privilégiée avec l'extrême droite n'empêche pas l'Appel de Jésus-Christ d'entretenir aussi de bonnes relations avec des organisations palestiniennes théoriquement situées à l'opposé de l'échiquier politique, tel le Front de libération de la Palestine (FLP) d'Aboul Abbas, rendu célèbre par le détournement, en 1985, du paquebot Achille-Lauro

Voyageant sur tous les conti-nents où sont installés des chrétiens libanais, Hanna Joude s'établit en France en 1979, puis au Maroc, d'où il est expulsé. Il gagne alors Madrid, fait un crochet par Tunis et finalement échoue à Chypre. Son fils Faiçal est, lui, démeuré en Espagne où, étudiant, il fait la issance, en 1984, de l'ambas sadeur et du consul général de Tripoli dans la capitale espagnole. Une rencoutre décisive. Les deux diplomates, MM. Ahmed Nakaa et Saed Mohamed Al Salam Ismael, savent manipuler les gens.









# **BICENTENAIRE**

# Dépoussiérer l'image de la France au Japon

La rentrée est marquée à Tokyo par plusieurs événements célébrant la Révolution

TOKYO de notre correspondant

La France tarde à prendre

La France tarde à prendre conscience qu'elle a gaspillé au Japon un capital de prestige. Une absence de politique et, longremps, d'intérêt, à l'égard de ce pays en est une raison. L'évolution des goûts de la jeune génération nippone en est une autre. Aujourd'hui, la France incarne pêlomèle la « culture », le chic, la gastronomie et une vague idée de liberté. C'est le pays de Sartre, d'Alain Delon, de la baguette de pain et d'un style de vie dont on piecre éventuellement quelques particularités pour les fondre dans le maeistrom de la consommation.

La célébration du Bicentenaire profite de cet amalgame. Mais si les « idéaux de 89 » sont prétexte à des opérations commerciales, l'événement peut être aussi, jusqu'à un certain point, l'occasion de renouveler l'image de la France. C'est en tout cas ce à

quoi s'est employé le comité japonais du Bicentenaire, nous explique son président, l'archinecte Kishio Karoparais, l'Irrage de la France est passéiste. Or il me semble intéressant de réfléchir, à la lumière du cas français, sur les deux cents ans de modernisation qui viennent de s'écouler et sur la société future. Replacer la Révolution française dans le processus de modernisation mondiale est motamment l'objet du symposium organisé actuellement avec le quotidien Asahi, auquel nous avons invité des personnalités françaises et étrangères. Dans sa réflexion sur la Révolution française, ce symposium est surtout, en réalité, l'occasion de parler du Japon dans le monde moderne.

Membre du jury du projet de la factue de la finitatives auxquelles des personnelités française, ce symposium est surtout, en réalité, le comité japonais du Bicentenait, al que le symposium de l'Asahi, le comité japonais du Bicentenait aux le choix des initiatives auxquelles des la france contemporaine, — s'est trouvé porté à la présidence du comité. « Javais trouvé trois entreprises japonaises déstreuses de participer à la fondation de l'Arche, mais la fonda

Membre du jury du projet de la Grande Arche, M. Kurokawa — qui avait été sollicité de chercher les entreprises japonaises désireuses de participer à la Fondation des droits de l'homme, et qui avait manifesté son intérêt pour la créstivité, non seule-

Outre les activités qu'il organise directement, tel que le symposium de l'Asald, le comité japonise du Bicentenaire aura joué un rôle d'arbitre dans le choix des initiatives auxquelles il accorde le label officiel des trois ciseaux de Folon. Il dome aussi son patronage à des activités qui, bien que rangées sous la bannière du Bicentenaire, n'ont pas un caractère officiel. Il n'y a pas toujours en une grande coor-

dination entre les initiatives du comité et la France. Toutes les manifestations culturelles françaises qui ont eu lieu, et auront lieu, cette année au Japon, ont le label du Bicentenaire (ce fut le cas de la tournée de l'Orchestre de Paris.

Certaines manifestations ont en revanche été conçues spécialement à l'occasion du Bicentenaire. C'est notamment le cas du Festival de dause contemporaine qui doit avoir lieu cet automne. Ce fut également le cas à Kyoto par une très originale exposition de costumes de l'époque révolutio-

sur le plan académique, outre plu-sieurs traductions d'ouvrages ayant trait à la Révolution, a été organisé un symposium, indépendamment du counté du Bicentenaire, par la Société franco-japonaise d'histoire, sur le thème « la Révolution française et la modernisation du monde».

Dans toute célébration, les déra-pages sont difficilement évitables. La Révolution est un excellent « sup-

port » publicitaire. On ne compte plus les saisons commerciales organisées par les grands magasins sous le label des osseanx de Folon. A Fuknoka, l'un d'entre eux avait inopinément

d'entre eux avait inopinément demandé que la France tui prête une guillotine, le temps d'une saison, à l'emblème des trois couleurs... Si les Japonais ont exploité le thème (il y a eu trois fois plus de saisons de ventes françaises dans les grands magasins), les retembées commerciales pour les Français seront loin d'avoir l'ampleur espérée. Excepté dans le domaine du tourisme : le nombre des Japonais se rendant en France cette année aura augmenté de 20% (il se chiffrait à 615 000 en 1988). Quelques agences de tourisme seulement ont offert à leur clientèle des « voyages Bicentenaire ». Les seuls produits français qui auront vraimeat profité de l'amiversaire de la Révolution française au Japon sont les articles Paris-Musée, reproduisant certaines archives graphiques du Musée Carnavalet.

phiques du Musée Carnavales

# Le Monde

7. RUE DES ITALIENS. **75427 PARIS CEDEX 09** 

Edité par la SARL le Monde Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944. Capital social:

620 000 F Principeux associés de la société :

Société civile

Les rédacteurs du *Monde* »,
Société ananyme
des lecteurs du *Monde*,
Le Monde-Entreprises, et Hubert Berve-Méry, fondate



# Le Monde

**TÉLÉMATIQUE** Composez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM

**ABONNEMENTS** BP 507 09 75422 PARIS CEDEX 09

PLANCE	10/01II	SUSSE	AUTRE PAYS WE
365 F	399 F	584 F	796
729 F	762 F	972 F	1400
1 300 F	1 380 F	1 900 F	2630
	365 F 720 F	365 F 399 F 720 F 762 F	365 F 399 F 584 F

ÉTRANGER:

Pour vous abouner RENVOYEZ CE BULLETIN accompagné de votre réglement à l'adresse ci-dessus OIL DEF MINITEL

PORTAGE:

Changements d'adresse définitifs ou provi-soires : nos abonnés sont invités à formu-ler lour demande deux semaines avant leur départ. Jointre la demière bande d'envoi à toute correspondance. PORT PAYÉ: PARIS RP

# BULLETIN D'ABONNEMENT

**DURÉE CHOISIE** 

6 meis 1 **en** Nom

Adresse:

LANSON BLACK LABEL:

qu'un grand Champagne

rien de tel

contactez Vodafone aujourd'hui!

pour fêter votre

téléphone de voiture.

Code postal: \_ Localité :



**EDUARDO FREI** PIERRE LETAMENDIA ALAIN POHER
LA DÉMOCRATIE

252 pages AU CHILI BEAUCHESNE 72, rue des Saints-Pères **75007 PARIS** 

Téléphone de voiture\_

Vous aviez raison d'attendre... ...Vodafone vous donne aujourd'hui 12 raisons pour ne plus attendre

otre voiture est votre deuxième bureau... et elle ne possède toujours pas le téléphone? Aujourd'hui, avec l'ouverture de centres Vodafone, exclusivement consacrés au téléphone de voiture, vous avez 12 raisons pour ne plus attendre et vous équiper dans les meilleures conditions.

... chez Vodafone, vous avez le choix : vous trouvez le téléphone qu'il vous faut.

Vous utilisez un réseau performant

Le nouveau réseau S.F.R. à technologie cellulaire vous permet de téléphoner dans le monde entier, sans délai, sans message d'annonce... et sans être interrompu.

Votre ligne attribuée sans délai

> 24 h suffisent pour qu'une ligne définitive vous soit attribuée, et Vodafone s'occupe des forma-

Vous téléphonez en toute sécurité

> Vodafone vend exclusivement des postes « mains libres ». Vous dialoguez et conduisez ainsi en toute

5 L'expérience

Nº 1 européen, avec près de 400000 postes installés, Vodafone maîtrise toute les techniques de pose.

tion. Et chaque appareil vendu

Des techniciens très **analifiés** Grâce à leur formation et à leurs équipements, les techniciens Vodafone travailient à la perfec-

est testé et vérifié.

Le service : à domicile si vous voulez

Les installateurs Vodafone se déplacent à votre domicile ou sur votre lieu de travail. Et si vous préférez venir au centre, un personnel souriant et compétent vous accueille.

**Vous savez tout de** votre téléphone

Chez Vodafone, on yous informe sur toutes les fonctions de votre appareil et sur le réseau S.F.R.

Un service après-vente irréprochable Le réseau, les équipes, l'assis-

tance: Vodafone vous offre le meilleur service après-vente.

Des garanties bien étudiées

> Vous choisissez parmi trois types de garanties la couverture adaptée à vos besoins professionnels.

... à partir de 339 F\* HT par mois!

> La puissance de Vodafone vous permet d'adopter une installation professionnelle à un prix très compétitif.

... et Vodafone vous offre le champagne

> Vous êtes L'un de nos 300 premiers clients? Vodafone vous offre 6 bouteilles de Champagne Lanson Black Label!



\*Financement par crédit bail entreprise sur 60 mois, sous réserve d'acceptation du dossier - valeur residuelle, 2% du p.v. d'origine H.T. p.v. H.T. 13 500 F hors installation, fonction « mains libres » incluse.

	DE D'INFORMATION Vodafone - 8, rue Cimarosa, 75116 Paris
	chat d'un téléphone de voiture, merci de ryotre documentation.
Nom:	Prénom :
Société :	
Adresse :	<u></u>
	Code postal
Ville :	Tél. ;
	M 001

N'attendez plus:

NICE/ANTIBES: 93.74.64.22.

MARSEILLE: 91.27.08.87.

PARIS-LA DÉFENSE : (1) 47.76.19.84

LYON: 78.72.98.17.

LILLE: 20.31.63.64

PARIS: (1) 45.53.11.29.

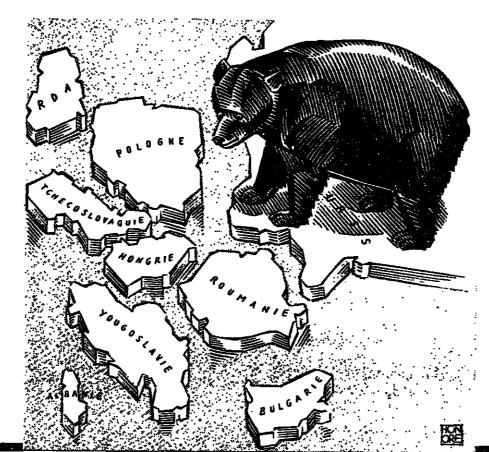
or between

# Le Monde DOSSIERS DOGUMENTS

OCTOBRE 1989

# NUMÉRO SPÉCIAL

# PREMIER DOSSIER - 12 PAGES



# LES PAYS DE L'EST

- ◆ L'explosion du bloc de l'Est.
- ♦ Le nouveau départ de la Pologne.
- ♦ Hongrie : les défricheurs de l'Est.
- ◆ RDA, Tchécoslovaquie : les réfractaires de la perestroïka.
- ♦ L'Albanie et la Yougoslavie : les inclassables.
- ◆ Roumanie : une dictature aveugle et sourde.

# SECOND DOSSIER - 4 PAGES

# 1929-1989: KRACH ET BOOM

- ♦ L'économie mondiale d'une crise à l'autre.
- ◆ La tourmente boursière d'octobre 1987.
- ◆ Des retombées inattendues : l'envol de la Bourse, l'assainissement financier.
- ◆ L'embellie : la reprise de la consommation et de la croissance.

15 F EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

لعلدًا منه الذحل

# **COMMUNICATION**

Naissance d'un nouveau quotidien en Espagne

# «El Mundo»... comme son nom l'indique

de notre correspondant

Un nouveau concurrent est apparu sur le marché, déjà très disapparu sur le marché, déjà très dis-puté, de la presse quotidienne madrilène: El Mundo del Siglo Veintiuno (« le Monde du vingt et unième siècle»), ou, plus simple-ment, El Mundo, dont le premier naméro a été mis en vente lundi 23 octobre, après une ambiteuse campagne de raphicité. Un premier campagne de publicité. Un premier numéro à la présentation anatère, qui n'est pas sans rappeler celle de son homonyme français et cui pré-sente, en première page, un grand sondage sur les législatives du 29 octobre.

Le directeur de ce nouveau jour-nal est un habitué des salles de rédaction madrilènes : il s'agit de Pedro J. Ramirez, qui fut directeur Petro J. Ramirez, qui fut directsur du quotidien Diaro 16 jusqu'à sa destitution en mars dernier, pour évidente incompatibilité d'humeur, par le propriétaire du Grupo 16. Ce sont d'ailleurs les «dissidents» qui avaient à l'époque quitté Diaro 16 en signe de solidarité avec lui qui constituent qui organique d'hui. Passet un constituent qui organique d'hui. constituent aujourd'hui l'ossature d'El Mundo, comme M. Alfonso de Salas, nommé président de société éditrice.

Les responsables du nouveau quotidien assurent que le concept d'«indépendance» sera à la base de leur aventure journalistique, et que la structure du capital (qui atteint au total 1,5 milliard de pesetas, soit 80 millions de francs) d'ailleurs été élaborée à cette fin. Le principal actionnaire est consti-tué par les propres travailleurs du ment environ 30 % du capital.
Parmi les autres actionnaires (dont aucun n'est autorisé à posséder individuellement plus de 10 % du capital total) figurent plusieurs hommes d'affaires et intellectuels espagnols, ainsi que le groupe bri-tannique éditeur du Guardian, dont le directeur, M. Peter Preston,

### Un merché très concurrencé

a d'ailleurs écrit un article pour le premier numéro d'El Mundo.

El Mundo se vout « progres-siste » et « radical » « Nous pen-sons que la démocratie espagnole a besoin d'une profonde impulsion régénératrice qui restitue aux citoyens l'exercice réel de la souve-raineté populaire que se sont attri-bué les coteries des grands parti-tel les groupes de pression économiet les groupes de pression économi-que », affirme le directeur du quo-tidien dans ce premier numéro.

El Mundo apparaît au moment où la concurrence devient des plus intenses sur le marché. L'hebdomadaire El Independiente s'est trans-formé en juin en quotidien, tandis que le journal carainn la Vanguar-dia a lancé une grande campagne pour s'implanter dans les milieux madrilènes. En outre, un nouveau quotidien, El Sol, sera bientôt lancé par la maison d'édition Anaya. C'est là beaucoup de journesses de la companya de la c naux, en tout état de cause, pour un pays où l'indice de lecture reste l'un des plus faibles d'Europe occi-

THERRY MALINIAK

# Les sports américains à la « une »

La vogue des sports made in USA s'accentue en France. Après les chaînes câblées, Canal Plus, qui a habitué ses abonnés aux fastes du Super Bowl ou aux rythmes des pom-pom-girls lors des rencontres de basket, deux mensuels consacrés aux sports américains sont désor-mais en devanture des kiosques. Le visage de Carl Lewis ou le déguisement d'un « running back » (joueur de football américain) de la Nationai Football League à la «une», ils tentem d'attirer jeunes et moins jeunes déjà bercés par la culture rock et nouris de hamburgers et de Coca-Cola.

Publié par la société éditrice de Rock and Folk et dirigé par Jérôme Sicard, un ancien de l'Equipe Magazine, Newsport (76 pages, 25 F) privilégie les sports collectifs. Une enquête sur les scandales du baseball, le por-

trait de deux prodiges du basket, des informations pratiques et un entretien avec Richard Tardits, le Français qui a signé chez les « pros » de Phoenix, composent le sommaire de ce mensuel

Richard Tardits est aussi prése dans le premier numéro de Sports Action (70 pages, 30 F), le maga-zine dirigé par Didier Le Corre, l'un des fondateurs de Maxi Basket. L'ancien rugbyman de Biarritz trône avec des stars américaines comme Florence Griffith-Joyner ou le lanceur des California Angels dans un magazine qui, lui, souhaite guider le lecteur dans l'univers magique du sport américain ».

Photographies en couleurs, clas-sements et statistiques rapprochent ces mensuels de la presse sportive américaine. Mais Sports Illustrated demeure toujours inégalé...

Dans les journaux d'actualité, il iui sera possible d'approfondir un des grands titres, en se contentant d'un résumé pour les autres. Enfin, les applications ludiques ne man-

les applications intiques ne man-quent pas : lors d'un jeu télévisé (ou d'une fiction), le spectateur donne sa réponse... et la suite s'adapte à cette réponse, plusieurs versions du jeu étant caregistrées.

En combinant la richesse des

images vidéo et la souplesse de la

télématique, Videoway ouvre aussi de nombreuses possibilités com-merciales : consultations de « cata-

logues vidéo », sélection d'annonces immobilières en

Principal câblo distributeur du

sélection

# Télévision à la carte au Canada

Le groupe canadien Videotron vient de lancer à Montréal son système Videoway de télévision interactive. Combinant certains avantages de la télématique et de la télévision, il permet au spectateur de composer son propre programme.

Branché sur le réseau câblé, le boitier spécial de Videoway offre une palette de nouveaux services au consommateur québécois. Il peut d'une part, comme avec un minitel, consulter des pages d'information (météo, Bourse, actualité), envoyer des messages dans des boîtes aux lettres électroniques, etc.

### Des « Catalogues vidéo »

Mais il peut surtout, et c'est la grande nouveauté du système, influer sur le contenu des programmes de télévision qu'il regarde, au moyen de sa télécom-mande. Ainsi, lors d'une retransmission sportive, le fan de hockeysur-glace va pouvoir choisir les images d'une des deux équipes ; ou bien s'intéresser aux arbitres, ou encore revoir rapidement les

Québec et propriétaire de la chaîne privée Télè-Métropole, le groupe Videotron a investi 160 millions de francs en dix ans pour développer Videoway, dont la mise au point a connu plusieurs retards. Pour l'ins-tant, le système est installé dans huit cents foyers de Montréal. Au prix de 70 francs environ par mois, Videotron espère installer cinquante milie terminaux dès l'an prochain, et deux cent cinquante mille en 1992. Et la société compte exporter son système en Grande Bretagne, où elle exploite des réseaux câblés. MCL

D L'affaire de la Cinq: plaidoiries le 9 novembre. — Le tribunal de commerce de Paris a fixé au 9 novembre la date des plaidoiries oncernant le conflit opposant M. Hersant, PDG de la Cinq, à un groupe d'actionnaires conduitSpar Chargeurs SA, la société de M. Sevdoux (le Monde du 5 octobre). Chargeurs SA, qui contestait déjà la régularité de la dernière augmentation de capital de la Cinq, ajoute aujourd'hui un autre grief en estimant illégal l'article 11 des statuts, qui prévoit, pour toute cession d'actions, un droit de préemption en faveur des actionnaires. Or c'est justement sur le non-respect de cette clause que le groupe Hersant avait fondé sa promière action en justice.

a M. Philippe Guilhaume amonce des dialogues télévisés entre téléspectateurs et professionnels. - M. Philippe Guilhaume, PDG d'Antenne 2 et de FR 3, a annoncé le 20 octobre à Dijon, que les deux chaînes diffuseront en direct », à la mi-journée, une émission d'une demi-heure de dialogue entre téléspectateurs et professionnels du petit écran, à partir du 10 novembre. Cette émission, dont M. Guilhanne estime qu'elle pourrait aider - le retour des téléspectateurs - vers ceux qui font la télévision, pourra accueillir également des professionnels de la critique de télévision.

# **AGENDA**

### CAMPUS

# Formation-régions-Europe

Quel rôle la formation joue-t-alle dans le développement régional et en quoi cette dynamique locale va-t-elle s'intégrer dans la construction auropéanne ? Cette double interrogation sera au centre du colloque international, organisé par la DATAR, avec le sou-tien de différents ministères, du CNRS, de la CEE et du *Monde*, qui se tiendra à Marseille, les 7 et 8 décembre.

Plusieurs centaines d'universitaires et de responsables politiques, administratifs et économiques de différents pays de la Communauté vont examiner les nombreuses communications de chercheurs suscitées pour la circonstance sur les disparités régionales en matière de formation, la liaison entre celle-ci et l'emploi, le rôle de la formation dans la compétitivité des entreprises, l'articulation entre les divers échelons territoriaux, le rôle des acteurs régionaux isns la mise en œuvre des politiques d'éducation, les coopér

L'ambition des organisateurs de cette manifestation est de faire le point sur les études et les initiatives existent sur le sujet et de donner aux responsables politiques des outils pour éclairer leurs décisions. « Si ce colloque pouvait constituer le signal de décien chement d'une initiative communautaire de grande ampleur tournée à la fois vers la formation et le développement régional, il aurait atteint un objectif essentiel », explique son organisateur, M. Jean-Paul de Gaudemar.

★ Colloque « Europe 1992, régions et formation ». Formation et comité scientifique de la DATAR Faculté des sciences économiques, 14, rue Pavis-de-Chavannes, 13001 Marseille. Tél.: 91.90.96.86.

### M. Ivar Ekeland président de Dauphine

M. Ivar Ekeland, professeur de mathématiques, a été élu, le 19 octobre, président de l'uni-versité Paris-IX-Dauphine, par 61 voix sur 120 votants, au deuxième tour de scrutin. Il suc-cède à M<sup>me</sup> Brigitte Berlioz-Houin, présidente depuis 1984, et qui, lors d'une première séne de scrutins, en juin dernier, avait manqué à une voix près sa éélection à la présidence.

[Né le 2 juillet 1946 à Paris, agrégé de mathématiques en 1966 et docteur d'État en 1971, M. Ivar Ekeland est professeur de mathématiques à Dauphine depuis 1971. Directeur de l'UER de mathématiques de la décision entre 1972 et 1975. Il était, depuis cette

date, directeur du Centre de recherches mathématiques de le décision (CEREMADE).

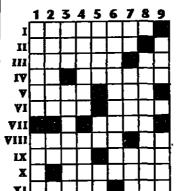
### Droit constitutionnel

Le Centre de droit constitutionnel de l'université de Paris-I organise, la vendradi 1ª décembre, une journée d'études sur le thème « L'exception d'inconstitutionnalité ». Matinée : leçon des expériences étrangères. Après-midi : réflexions sur la situation française. Ce centre organise également, le demier samedi de chaque mois, à 10 h 30, à partir du 25 novembre, un séminaire libre de droit

constitutionnel. ★ Centre de recherche de droit constitutionnel, 9, rue Malher 75004 Paris. Tél: 42.78.33.22.

### **MOTS CROISÉS**

### PROBLÈME Nº 5115



HORIZONTALEMENT

I. Les côtes en long.

V. Coule en France. Se mouilla. -

VI. Qui n'ont pas bavé. Un petit

coup de main. - VII. Le droit che-

min. - VIII. Un modèle pour celles

qui font tapisserie. Base d'accord.

- IX. Clos, quand ça risque d'être

gras. Petit, suffit à celui qui est

dans le besoin. - X. Tout

déchirés. -- XI. Provoquera une

VERTICALEMENT

1. Peut attendre l'occasion pour

détérioration. Course de cycles.

l'heure. Qui n'aura aucune portée. - 4. Utilisées pour faire des couvertures. Souverain. - 5. Bout de bois. Saint. Symbole. - 6. Peut être assurée par un plat. - 7. Contribuent à faire une belle main. Détruisis. Circule à l'étranger. - 8. Un spécialiste qui sait poser les bombes. - 9. Mot de charretier. Une bonne prise. Solution du problème nº 5114

### Horizontalement I. Paléographe, Ale. - II. Elita.

Inlandsis. - III. Têt. Dia ! An. Etna. - IV. Assaillants. - V. Né. Spétsai. Ica. - VI. Quâte. Isoloir. – VII. Ume. Eres. Tri. – VIII. Tricote. lo. Et. - IX. Moineau. Sève. II. N'auraient ni queue ni tête s'ils - X. Poux. Détritus. - XI. Air. étaient acéphales. - III. Pour des déjeuners anglais. Lettres de félici-Aérera, Nat. - XII. Isard. Osera. Lis. - XIII. Légères, Stem. Lu. tations. - IV. N'est parfois qu'un XIV. Etêter, Editer. - XV. Eu. filet. Divisait l'Autriche-Hongrie. --Stase, Relus.

## Verticalement

1. Pétanque. Paille. - 2. Aléseur. Moise. - 3. Lits. Entourage. - 4. Et. Astérix. Rets. -Œdipe. In. Adret. - 6. Ile. Scène. Eta. - 7. Rialto. Oa. Roses. - S. Art. As. Etudes. Ré. - 9. Planaire. Eres. - 10. Hantise. Starter. - 11. En. Osier. Aède. - 12. Dé. II. Ovin. Mil. -13. Asticot. Etal. Tu. - 14. Lin. Aire. Utiles. - 15. Esaü. Rites.

**GUY BROUTY** 

### audition. Symbole. - 3. Avant JOURNAL OFFICIEL

se manifester. Lieu de naissance symbolique. - 2. En première

Sont publiés au Journal officiel du samedi 21 octobre : UNE CIRCULAIRE

• Du 27 septembre 1989 relative à l'application de la loi nº 89-25 du 17 janvier 1989 modifiant la loi nº 86-1067 du 30 septembre 1986 relative à la liberté de communication (radios locales).

000000

DU BANGS 21 OCTOBRE 1888

4mrs - 26,00 F

lete

5 104E |-

-

4 8045 IF 64 637

3 PONS 17 1 229 154

Sont publiés au Journal officiel du dimanche 22 octobre : DES DÉCRETS ● Nº 89-773 dn 19 octobre

1989 modifiant le décret nº 84-99 du 10 février 1984 relatif au statut des infirmiers et des infirmières des services médicaux des administrations centrales de l'Etat. des ser vices extérieurs qui en dépendent et des établissements publics de l'Etat.



NUMERO PACTOLE : 5

### CARNET DU **別end**e

### Décès

 Jacques et Henriette Dandier, Jean-Louis et François. ses frères, Et toute sa famille,

ont la douleur de faire part du décès de Laurent DAUDIER, journaliste à Radio-France.

L'incinération au crématorium du cimetière du Père-Lachaise, Paris-20°, aura lieu le jeudi 26 octobre 1989, à 8 h 45.

## 26, avenue Pasteur, 94250 Gentilly.

M. et M= Robert Delos Santos, M. et M=Roger Delos Santos, M. et M= Michel Delos Santos, Prédérique, Patrick, Nathalic, Shastien, Thomas, ses objects, petits-enfants, arrièrepetits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

Reine DELOS SANTOS,

survenu le 15 octobre 1989.

Les obsèques ont en lieu à Nice, dans l'intimité.

Ambassade de France, Brazzaville. Ecole des Grands-Jardins. Aubigny-sur-Nère, New Smyrna-Beach,

 Mgr Lustiger,
cardinal-archevêque de Paris,
Ses nombreux amis prêtres, M⇒ Joseph Lucet,

sa scrur, Scrur Jean Descamps, S.M.M.I.,

Man Louis Deron,

Les familles Lucet, Loiseau, Pisseau, Senecaut, Rousseau, Emprin, Lepage, Lavallée et Vilmin, ses neveux et nièces,

et leurs enfants, Les familles Delfanne, Delsart et

font part du retour à Dieu de Mgr Michel DESCAMPS.

prêtre du diocèse de Paris, protonotaire apostolique, ancien vicaire général des Orient ancien secrétaire général
ancien secrétaire général
de l'Enseignement catholique,
ancien président
de l'Office international

de l'Enseignement catholique, résentant permanent à l'UNESCO, le 20 octobre 1989, dans sa soixa

Les obsèques seront célébrées le jeudi 26 octobre, à 10 h 30, en la cathé-

drale Notre-Dame de Paris, suivies de l'inhumation au cimetière de Bois-Colombes (Hauts-de-Seine).

Cet avis tient lieu de faire-part. - La Société des rédacteurs de Gai a la douleur d'annoncer le décès de

Marco LEMAIRE. journaliste,

survenn le 15 octobre 1989. Les obsèques auront lieu le mercredi 25 octobre, à 12 heures, au crémato-rium du cimetière du Père-Lachaise, à

Des dons penvent être adressés aux associations gaies de lutte contre le sida.

M=Pani Pesson, M= Marcel Avel, M= Marcel Pinet,

es belies-acturs, M. et M= Jean-Michel Pinet, M. et M= Michel Pinet, M. François Pinet,

ses neveux et nièces, Les familles Frelon et Moreau, Les familles Bachand, Douglas, Paoli et Soleil,

Ses amis, Ses anciens élèves, ont la douleur de faire part du décès de

# Paul PESSON,

professeur honoraire à l'Institut national agrosomique, résident de l'Académie d'agricultur officier de la Légion d'honneur, ie d'agriculture, croix de guerre 1939-1940,

survenn le 19 octobre 1989, à l'âge de dix-huit ans.

La cérémonie religieuse sera célé-brée le mercredi 25 octobre, à 8 h 30, en l'église Saint-François-Xavier, place du Président-Mithouard, Paris-7, suivie d'une bénédiction en l'église

Ni fleurs ni couronnes, dons à l'Insti-

- L'Académie d'agriculture de a le regret de faire part du décès de son ent en exercice, le

professeur Paul PESSON. le 19 octobre 1989, à Paris.

### - Martine et Al Leventer-Poch Anne et Hervé Leventer,

ont la douleur de faire part du décès de

Christiane LEVENTER,

ieur mère et belle-mère.

survenu à l'âge de soixante-dix ans, le 19 octobre 1989.

La cérémonie religieuse aura lieu en l'église Saint-Pierre du Gros-Caillou, Paris-7\*, le mardi 24 octobre, à 8 h 30.

L'inhumation aura lieu à Caen, dans Cet avis tient lieu de faire-part.

- La famille. Et les amis, font part du décès de

Pierre SALA. survenu à Paris, le 18 octobre 1989, à

Los obsèques ont eu lieu dans le plus stricte intimité, an cimetière du Père-Lachaise, ce lundi 23 octobre.

Une messe sera dite en sa mémoire ultérieurement, la date en sera annonce par voie de presse.

Cet avis tient lieu de faire-part.

[Ancien directeur du Théêtre de le Poti-nière, Pierre Sais, après des études de ges-tion, a fondé sous le pesedonyme de Pierre Placié une troupe de minnes avec laquelle il a organisé des stages et monté de nontreuix spantacles, sans pour autent abandonner le pièce en aoine de théûtre parié, notamment Sôlness le constructeur d'ibsen.]

- M. et M= Armand Rollerleurs cafants et petits-enfants, M. Alain Schaack

M. Alain So et ses enfants. Le docteur et M= Jean-Claude Schaack-Denis

et leurs enfants, M. et M= José Olivera-Schaack et leurs enfants,
M. Jacques-Yves Schaack-

Bourguignon, ses enfants et petit-fils, M. et M<sup>m</sup> François Schaack-Doub

et seurs enfants, out la profonde douleur de faire part du décès de M= Léon SCHAACK, née Solange Frégunc,

pieusement endormie dans la paix du Seigneur, administrée des sacrements, à l'âge de quatre-vingt-quatre ans, à Luxembourg, le 21 octobre 1989.

ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

28, bd Grande-Duchesse-Charlotte, L 1330 Luxembourg.

M. et M™ Maurice Vallette Viallard, Alain et Chantal Vallette Viallard, Véronique, Séverine et Damien, Martin, Ludovic, Chloë et

Marguekome, Sophie Vallette Viallard, Roger et Marie Margaillan Powista, Benjamin et Jean-Baptiste, Benjamin et Pascaline, ont la tristesse de faire part du décès de

M= Louis VALLETTE VIALLARD, née Sazanne de Mirabel de Neyrien croix de guerre 1939-1945, médaille d'honneur de la Croix-Rouge française, médaille Florence-Nightingale de la Croix-Rouge internationale

leur mère, grand-mère et arrière-grand-

rappelée à Dieu le 13 octobre 1989, dans sa quatre-vingt-dixième année, à Montélimar, où les obsèques ont été célébrées le 16 octobre.

69, rae André-Ducatez, 26200 Montélimar.

- Tous ceux qui ont connu

Anniversaires

M. Joseph JOSSAY, décédé le 24 octobre 1977, s'unissent

De la part de M≃ Joseph Jossay, Nicole et Serge Richter, Le docteur Michel Jossay et Mme,

es enfants. Communications diverses

- Université Paris-III (Paris-Sorbonne), le vendredi 27 octobre à 14 heures, salle Louis-Liard, 17, rue de la Sorbonne. Mes Chantal Meyer-Piantureux : « La photographie de théâtre en France depuis 1945 ».

### **CARNET DU** MONDE nts : 42-47-95-03

Tarif: la ligne H.T.

Toutes rubriques .... 87 F Abonnés et actionnaires . 77 F Communicat. diverses 90 F

URNAUX

....

### **LES FILMS**

NOUVEAUX LES BRUMES DE L'AUBE. Film portugais de Lauro Antonio, v.o. : Latina, 4º (42-78-47-86). INDIANA JONES ET LA DER-NIÈRE CROISADE. Film américain de Steven Spielberg, v.o.: Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); Gau-Horizon, 1º (46-08-57-57); Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33); Rex (Le Grand Rex), 2º (42-38-83-93); Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36); Pathé Hautefeuille, 6º (48-33-79-38); UGC Odéon, 6º (42-25-10-30); Gaumont Ambasade, 8º (43-59-19-08); George V, 8º (45-62-41-46); UGC Barritz, 8º (45-62-40-46); Mgc Santiz, 8° (45-62-20-40); Max Biantiz, 8° (45-62-20-40); Max Linder Panorama, 9° (48-24-88-88); La Bastille, 11° (43-07-48-60); 14 Juillet Beeugreelle, 15° (45-75-79-79); Kinopanorama, 15° (43-06-50-50); UGC Malliot, 17° (47-48-06-06); v.f.: Rex (Le Grand Rex), 2\* (42-36-83-93); Bretagne, 6\* (42-22-57-97); UGC Montpernasee, 6\* (45-74-94-94) ; Saint-Lazare-Pesquier, & (43-87-35-43) ; Pararesquer, 6' 43-6'-35-43; rera-mount Opéra, 9' (47-42-66-31); Les Nation, 12' (43-43-04-67); UGC Lyon Bestille, 12' (43-43-01-58); UGC Gobelins, 13' (43-36-23-44); Gaumont Alésis, 14' (43-27-84-50); Gaumont Convention, 15" (48-28-42-27); Pathé Wepler, 18" (45-22-46-01); La Gambetta, 20" (46-36-10-96).

MAN NO RUN, Film frençais de Claire Denis : Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36) ; Pathé Hautefauille, 6\* (46-33-79-38); La Bas-tille, 11\* (43-07-48-60); Sept Pars, 14º (43-20-32-20). SUIVEZ CET AVION. Film français de Patrica Ambaid : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); Rex, 2• (42-

36-83-93); 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83); Pathé Marignan-Concorde, 8º (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8º (45-62-20-40); Pathé Français, 9" (47-70-33-88); UGC Lyon Bastille, 12" (43-43-01-59); wette. 13• (43-31-56-86) ; M tral, 14 (45-39-52-43); Pathé Montparnasse, 14° (43-20-12-06); UGC Convention, 15° (45-74-93-40); Images, 18\* (45-22-47-94); Le Gambetta, 20\* (46-36-10-96).

VILLE ZÉRO. Film soviétique de Karen Chakhnazarov, v.o.: Cosmos, 6° (45-44-28-90); Le Triomphe, 8° (45-62-45-76).

### LA CINÉMATHÈQUE PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24)

SALLE GARANCE, CENTRE GEORGES POMPIDOU (42-78-37-29)

Scherzo infernal (1984), de Walerian czyk, Goto l'île d'amour (1988), de Walerian Borowczyk, 14 h 30 : les Jeux de la Comtesse Dolingen de Gratz (1982), de Catherine Binet, 17 h 30 : Du Côté de la côte (1958), de Agnès Varda, Hiroshima mon amour (1958), d'Alain Resnais, 20 h 30.

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS (40-26-34-30) Relâche.

## LES EXCLUSIVITÉS

ABYSS (A., v.o.): Forum Horizon, 14 (45-08-57-57); UGC Danton, 6º (42-25-10-30); UGC Normandie, 8º (45-63-20-12-06); v.f.: Rex. 2\* (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6\* (45-74-94-94): (42-36-33-3); USC montpartiasse, 6-45-74-34-94); Paramount Opéra, 9-(47-42-56-31); UGC Lyon Bastilla, 12-(43-43-01-59); Fauvette Bis, 13-(43-27-84-50); UGC Convention, 15-(45-74-93-40); Pathé Wepler, 18° (45-22-46-01); La Gambetta, 20° (46-36-10-96).

L'AMI RETROUVÉ (A., v.o.): Eysées L'AMOUR EST LINE GRANDE AVEN-TURE (A., v.o.) : UGC Ermitage, 8 (45-63-16-16) ; v.f. ; UGC Montpa

ARIEL (Fin., v.o.): Utopia Champolion, 5- (43-26-84-85).

unt Opéra, 9º (47-42-56-31); Pathé Montparnasse, 14° (43-20-

ASTÉRIX ET LE COUP DU MENHIR (fr.-Al.): Gaumont Les Halles, 1º (40-26-12-12): Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33): Rec., 2º (42-36-83-93): UGC Odéon, 6º (42-25-10-30): Gaumont Ambassade, 8º (43-59-19-08): George V. 8º (45-62-41-46): UGC Lyon Bastille, 12º (43-43-01-59): Fauvatra. George V, 5° 430-52-4-65); UGC Lyon Bastille, 12° (43-43-1-45); Fauvette, 13° (43-31-56-86); Gaumont Pamesse, 14° (43-35-30-40); Gaumont Alésie, 14° (43-27-84-50); Les Montpernos, 14° (43-27-52-37); Gaumont Convention, 15° (48-28-42-27); Pathé Cichy, 18° (45-22-46-01); Le Gambette, 20° (46-36-10-96).

ATTENDS-MOI AU CIEL (Esp., v.o.); Cinoches, 6" (46-33-10-82). AUSTRALIA (Fr.-Bel.): UGC Rotonde 8° (45-74-94-94); UGC Normandie, 8° (45-63-16-16); Paramount Opéra, 9° (47-42-56-31); Mistral, 14° (46-39-

LES AVENTURES DU BARON DE MUNCHAUSEN (A., v.o.): Cinoches, 6-(46-33-10-82); v.f.: Cinoches, 6- (46-33-10-82).

BAGDAD CAFÉ (A., v.o.) : La Triomphe, 8\* (45-62-45-76). LES BAISERS DE SECOURS (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); Saint-André-des-Arts II, 6 (43-26-80-25); L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63).

BAL POUSSIÈRE (ivoirien, v.o.): Cinoches, 8º (48-33-10-82). BAPTÈME (Fr.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Lucernaire, 6" (45-44-57-34); Gaumont Ambassade, 8" (43-59-19-08); Studio 28, 18" (48-08-

36-07). BATMAN (A., v.o.): Forum Horizon, 1" BATMAN (A., v.o.): Forum Horizon, 1° (45-08-57-57); Gaumont Ambassada, 8° (43-59-19-08); George V, 8° (45-62-41-46); v.f.: Rex, 2° (42-36-83-93); George V, 8° (45-82-41-46); Paremount Opéra, 9° (47-42-58-31); UGC Gobelins, 13° (43-36-23-44); Gaumont Aléeia, 14° (43-27-84-50); Les Montparnos, 14° (43-27-52-37); Images, 18° (45-22-47-94); Le Gembetta, 20° (46-36-10-96).

BRÈVE HISTOIRE D'AMOUR (Pol., v.o.): Gaumont Les Halles, 1º (40-26-12-12): Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33): Saint-André-des-Arts I, 6º (43-26-48-18); Gaumont Champs-Elysées, 8- (43-59-04-67); La Bastille, 11- (43-

07-48-80); Gaumont Parnasse, 14-(43-35-30-40); Gaumont Alésia, 14-(43-27-84-50); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27). BURNING SECRET (Brit., v.o.): Cinoches, 6\* (46-33-10-82).

CALME BLANC (A., v.o.): Pathé Marignan-Concorde, 8° (43-59-92-82). CAMILLE CLAUDEL (Fr.): Elysées Lincoin. 8º (43-59-36-14). CHIEN DE FLIC (A., v.f.): La Nouvelle

Maxéville, 9º (47-70-72-86). CINÉMA PARADISO (Fr.-it., v.o.): Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12); 14 Juillet Odéon, 6º (43-25-59-83) : La Pagode, 7º (47-05-12-15); George V, 8º (45-62-41-46); Pathé Marignan-8° (45-62-41-46): Pathé Marignan-Concorde, 3° (43-59-92-82): 14 Juillet Bastille, 11° (43-57-90-81); Escurial, 13° (47-07-28-04); Gaurront Alésia, 14° (43-27-84-50): Sept Parussiens, 14° (43-20-32-20): 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (45-75-79-79); UGC Maillot, 17° (47-48-06-06); v.f.: Pathé Français, 9° (47-70-33-88); Les Nation, 12° (43-43-43-47). (43-43-04-87); Fauvette, 13 (43-31-56-86); Pathé Montparresse, 14 (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18- (45-

22-46-01). COMEDIE D'ÉTÉ (Fr.) : Pathé Marignan-Concorde, 8º (43-59-92-82); Sept Parnassiens, 14º (43-20-32-20).

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA LES DEBUX SUNT (UMBERS SAN LA TÊTE... LA SUITE (A., v.o.): Le Triom-phe, 8° (45-62-45-76): Sept Pamas-siens, 14° (43-20-32-20); v.f.: Pathé Impérial, 2° (47-42-72-52); UGC Gobe-lins, 13° (43-36-23-44); Images, 18° (46-23-47-04)

DO THE RIGHT THING (A. v.o.): Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); Le Triomphe, 8° (45-62-45-76). LE DOSSER ADAMS (A., v.o.): Action Christine, 6\* (43-29-11-30); UGC Rotonde, 6\* (45-74-94-94).

FRIK LE VIKING (Rrit., v.o.) - Foorm Horizon, 1" (45-08-57-57); UGC Odéon, 8' (42-25-10-30); UGC Ratenda. 6' (45-74-94-94); Pathé 5° (43-26-84-65).

L'ARME FATALE 2 (A., v.o.): UGC
Normandia, 8° (45-63-16-16); v.f.: UGC Biarritz, 8° (46-62-20-40); UGC

### **LUNDI 23 OCTOBRE**

Opéra, 9 (45-74-95-40); 14 Juillet Bestille, 11 (43-57-90-81); Mistral, 14 (45-39-52-43); 14 Juillet Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79); v.f.: Rex, 2-(42-36-83-93): UGC Montparnasse, 6-(45-74-94-94): Pathé Français, 9- (47-(45-74-94-94): Pathé Français, 9- (47-70-33-88): Les Nation, 12- (43-43-04-87): UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59): Fauvette, 13- (43-31-58-86): Pathé Montparnasse, 14- (43-20-12-06): UGC Convention, 15- (45-74-93-40): Pathé Clichy, 18- (45-22-46-01): Le Gambetta, 20- (46-36-10-96).

ESCLAVES DE NEW YORK (A., v.o.) : Cinoches, 6ª (46-33-10-82). LA FILLE DE QUINZE ANS (Fr.): Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83); Gaumont Parnasse, 14\* (43-35-30-40).

LA FOLLE JOURNÉE OU LE MARIAGE DE FIGARO (Fr.): George V. 8º (45-62-LE GRAND BLEU (Fr., v.o.): UGC Ermitage, 8\* (45-63-16-16); v.f.: Miramar, 14\* (43-20-89-52); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27).

Normandia, 8° (45-83-16-16); Studio 28, 18° (46-06-36-07); v.f.: Rex, 2° (42-36-88-93); Fauvette Bis, 13° (43-31-60-74); Images, 18° (45-22-47-94). HAUTE SÉCURITÉ (\*) (A., v.o.) : UGC

HISTOIRES D'AMÉRIQUE (Fr.-Bel., v.o.): 14 Juillet Odéon, 6º (43-25-59-83). I WANT TO GO HOME (Fr., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1" (40-26-12-12); 14 Juillet Odéon, 6" (43-25-59-83); Gaumont Ambassade, 8" (43-59-19-08); 14 Juillet Bastille, 11" (43-57-90-81); Miramar, 14" (43-20-89-52);

**79**-79). L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE L'ETRE (A., v.o.) : Cinoches. 6º (45-33-

14 Juillet Beaugrenelle, 154 (45-75-

ITINERAIRE D'UN ENFANT GATÉ (Fr.): George V. 8\* (45-62-41-46). J'ÉCRIS DANS L'ESPACE (Fr., v.o.) La Géoda, 19º (46-42-13-13). JÉSUS DE MONTRÉAL (Can.): Lucernaire, 6º (45-44-57-34) JUSQU'AU BOUT DU RÊVE (A., v.o.): George V, 8° (45-62-41-46).

KATIA ET VOLODIA (Fr.-Sov.): Vendôme Opera, 2° (47-42-97-52).

KICKBOXER (Hong Kong, v.f.): UGC Opéra, 9 (45-74-95-40). LA LÉGENDE DU SAINT BUVEUR (Fr.-It., v.o.); Utopia Champollion, 5º (43-

LES LIAISONS DANGEREUSES (A. v.o.): Les Trois Balzac, 8° (45-61-10-60): Républic Cinémas, 11° (48-05-51-33); Bienvenüe Montpernasse, 15° (45-44-25-02); Saint-Lambert, 15\* (45-32-91-68); v.f.: La Nouvelle Maxéville, 9-147-70-72-861.

LE MAITRE DE MUSIQUE (Bel.) : Lucernaire, 6º (45-44-57-34); Le Triomphe, 8º (45-62-45-76); Grand Pavois, 15º (45-54-46-85). MANIKA UNE VIE PLUS TARD (Fr.,

v.o.) : Reflet Logos I, 5- (43-54-42-34). MEURTRE DANS UN JARDIN ANGLAIS (Brit., v.o.): Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36): Studio des Ursulines, 5• (43-26-19-09).

MYSTERY TRAIN (A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1" (40-26-12-12); Pathé Impérial, 2" (47-42-72-52); Racine Odéon, 6" (43-26-19-68); Gaumont Ambassade, 9" (43-59-19-08); Gaumont Pamasse, 14 (43-35-30-40). NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A., v.o.): Le Triomphe, 8\* (45-62-45-76). NEW YORK STORIES (A., v.o.) : Cino-

NOCTURNE INDIEN (Fr., v.o.): Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); UGC Danton, 6° (42-25-10-30); UGC Biar-

DIRECTION PHILIPPE HERREWEGHE

ENSEMBLE VOCAL EUROPÉEN

TOURNEE 1989

Carlo GESUALDO - Motets et Répans de l'Office des Ténèbres da Samedi Saint

Sandro GORLI - Requiem (commande de l'Etat)

MILAN-19 OCTOBRE • BONN-20 OCTOBRE • ALBI-24 OCTOBRE

• PARIS-25 OCTOBRE • NANTES-30 OCTOBRE

SAINTES-31 OCTOBRE • LONDRES-2 NOVEMBRE

SAISON PARISIENNE 1990

EGLISE DES BLANCS-MANTEAUX

VENDREDI 19 JANVIER À 20 H 30

Burbara SCHLICK, soprano • Gérard LESNE, also • Howard CROCK, tenor • Peter HARVEY, baryton

LA CHAPELLE ROYALE

COLLEGIUM VOCALE DE GAND

J.S. BACH - Magailicat BWV 243 / Contate BWV 80

J.P. RAMEAU - Motet "In convertendo"

**JEUDI 22 MARS À 20 H 30** 

Agnès MELLON, soprano - Peter HARVEY, baryton

LA CHAPELLE ROYALE

ENSEMBLE MUSIQUE OBLIQUE

G. FAURÉ - Requiest, op 48

BRUCKNER - Motets VENDREDI 27 AVRIL À 20 H 30

Agnès MELLON, soprano • Gérord LESNE, alto • Christoph PREGARDIEN, tenor • Peter KOOY, basse

COLLEGIUM VOCALE DE GAND

J.S. BACH - Cantales BWV 6 et BWV 56

Messas en sol majeur BWV 236 et fa majeur BWV 233

JEUDI 17 MAI À 20 H30

Agnès MELLON, soprano • Howard CROOK, tenor

Hervé LAMY, tenor • Peter KOOY, basse

LA CHAPELLE ROYALE J. GILLES - Requiess - Motet

H. DUMONT - Benedictus

en co-production avec le Centre de Musique Baroque de Versailles

Prix des places: 120F - Abounement (4 concerts): 384F

Renseignements 42 33 20 72 LA CHAPELLE ROYALE EST SUBVENTIONNEE PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE

ET PARRAINEE PAR LA FONDATION FRANCE TELECOM

FONDATION

ritz, 8° (45-62-20-40); v.f.: UGC Mont-parnassa, 6° (45-74-94-94); UGC Opéra, 9° (45-74-95-40); UGC Gobe-lins, 13° (43-36-23-44). LA NUIT DU SÉRAIL (A., v.o.) : George V, 8\* (45-62-41-46).

OLD GRINGO (A., v.o.): Forum Crism: Express, 1" (42-33-42-25); UGC Biar-ritz, 8- (45-62-20-40); v.f.: UGC Momparnasse, 6\* (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9\* (47-42-56-31); UGC Gobe-

trs. 13 (43-36-23-44); Mistral, 14 (45-39-52-43).
PERMIS DE TUER (Brit., v.o.): UGC Bismitz, 8\* (45-62-20-40); v.f.: Breta-gna, 6\* (42-22-57-97); Paramount Opéra, 9\* (47-42-56-31).

LE PETIT DIABLE (lt., v.o.): Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Panthéon, 5° (43-54-15-04).

LE PETIT DINOSAURE ET LA VALLÉE DES MERVERLES (A., v.f.): Club Gau-mont (Publicis Matignon), 8º (43-59-31-97); La Nouvelle Maxéville, 9º (47-31-3/); La Nouvelle Maxeville, 9° (47-70-72-86); Grand Pavois, 15° (45-54-46-85); Saint-Lambert, 15° (45-32-91-68).

LA PETITE VÉRA (Sov., v.o.) : Epés de Bois, 5º (43-37-57-47). QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RAB-BIT ? (A., v.f.): La Nouvelle Mexèville, 9- (47-70-72-85); Denfert, 14- (43-21-41-01); Grand Pavois, 15° (45-54-46-85).

RAIN MAN (A., v.o.): Publicis Champs-Elysées, 8° (47-20-76-23); v.f.: La Nouvella Maxéville, 9° (47-70-72-86); Les Montparnos, 14° (43-27-52-37). ROUGE VENISE (Fr.-|t., v.o.) : Forum Orient Express. 1º (42-33-42-26); Epée de Bois, 5º (43-37-57-47); Sept Par-nassiens, 14º (43-20-32-20); v.f.: Pathé Français, 9º (47-70-33-88).

SAUF VOTRE RESPECT (Fr., v.o.): George V, 8º (45-62-41-46). SEXE, MENSONGES ET VIDÉO (A. v.o.): Gaumont Las Halles, 1º (40-26-12-12); Gaumont Opéra. 2º (47-42-60-33); Publicis Seint-Germain, 6º (42-22-72-80); UGC Danton, 6\* (42-25-10-30); La Pagode, 7\* (47-05-12-15); Gaumont Ambassade, 8º (43-59-19-08); Publicis Champa-Elysées, 8º (47-20-76-23); 14 Juillet Bastilla, 11º 28-04); Gaumont Parnasse, 14\* (43-35-30-40); Gaumont Aléssa, 14\* (43-27-84-50); 14 Juillet Beaugrenelle, 15\* (45-75-79-79); UGC Meillot, 17\* (47-48-06-06); v.f.: Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33); Rax, 2\* (42-36-83-83); Seint-Lazare-Pasquier, 8° (43-87-35-43); Les Nation, 12° (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12° (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13- (43-36-23-44); Miramar, 14- (43-20-

THE LAST OF ENGLAND (Brit., v.o.): Accetone, 5 (46-33-86-86). TOLÉRANCE (Fr.): Forum Orient Express, 1º (42-33-42-26); Pathé Hau-tefeuille, 6º (46-33-79-38); Elysées Lin-coin, 8º (43-59-36-14); Sept Pamas-

89-52) ; Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27) ; Pathé Clichy, 18-

(45-22-46-01)

ns, 14º (43-20-32-20). TROP SELLE POUR TO! (Fr.): Cinoches, 6º (46-33-10-82). UN POISSON NOMMÉ WANDA (A., v.o.): Pathé Marignan-Concorde, 8° (43-58-92-82): v.f.: Les Montparnos, 14'

(43-27-52-37).

UNE JOURNÉE DE FOUS (A., v.o.): Forum Orient Express, 1st (42-33-42-26); Pathé Marignen-Concorde, 8st (43-59-92-82); v.f.: Pathé Français, 9st (47-70-33-88); Fauvette, 13° (43-31-58-88); Pathé Montparnasse, 14° (43-20-12-06); Pathé Clichy, 18º (46-22-

LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRAN-QUILLE (Fr.): George V. 8- (45-62-41-48).

The state of the

- - - A

The state of the

1480 B

. ....

LA VIE ET RIEN D'AUTRE (Fr.) : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); Caré Besu-bourg, 3- (42-71-52-36); UGC Danton, 6- (42-25-10-30); UGC Mompamasse, 6\* (42-25-10-30); UGC Montpattesse, 6\* (45-74-94-94); Saint-Leater-Pacquier, 8\* (43-87-35-43); UGC Champs-Etysées, 8\* (45-62-20-40); UGC Optra, 9\* (45-74-95-40); UGC Gobelms, 13\* (43-36-23-44); Mistral, 14\* (45-39-52-43); 14 Judiet Beaugranella, 15\* (45-74-93-40); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40); UGC Maillot, 17\* (47-48-06-08); Pathé Clichy, 18\* (45-22-48-01). (45-22-46-01).

WORKING GIRL (A., v.o.): UGC Emitage, 8 (45-63-16-16). YAASA (Burkma-Faso, v.o.): 14 Juliet Parnesse, 6\* (43-26-58-00); Les Tros Luxembourg, 6\* (46-33-97-77). ZANZIBAR (Fr.): Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Pathé Hauteleuile. 6- (46-33-79-38); Les Tros Baizoc, 8-5-61-10-50); Sept Parmassiens, 14-

### LES GRANDES REPRISES

(43-20-32-20).

57-34).

BRAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galando, 5\* (43-54-72-71). CASINO ROYALE (Brit., v.o.): 14 Juil-

let Parnasse, 6º (43-26-58-00). LE CIEL PEUT ATTENDRE (A., v.o.): Reflet Logos II, 5" (43-54-42-34). CRIA CUERVOS (Esp., v.o.): Reflet Logos II, 5 (43-54-42-34); Bienvenüe masse, 15\* (45-44-25-02). EASY RIDER (A., v.o.) : Conoches, 6-L'ESPOIR (Fr.): Lucemaire, 6º (45-44-

EVE (A., v.o.) : Action Rive Gauche, 54 (43-2<del>9-44-40</del>). FIVE EASY PIECES (A., v.o.) : Les Trois Luxembourg, 8= (46-33-97-77). HAUTE PEGRE (A., v.o.) : Actron Ecoles, 5. (43-25-72-07).

HOLIDAY (A. v.o.) : Action Christine, 6" LA HUITIÈME FEMME DE BARBE-BLEUE (A., v.o.): Action Christine, 64

(43-29-11-30). HUSBANDS (A., v.o.): Les Trois Luxembourg, 6° (46-33-97-77). JOUR DE FÊTE (Fr.): Le Champo -Espace Jacques Tati, 5" (43-54-51-60).

MONTY PYTHON, LE SENS DE LA VIE (Brit., v.o.): 14 Juillet Parmassa, 6º (43-26-58-00). LA NUIT DU CHASSEUR (A., v.o.) : Le Saint-Germain-dec-Prés, Salle G. de Besuregard, 6º (42-22-87-23); Les Trois Balzac, 8º (45-61-10-60).

LA PARTY (A., v.o.): Action Rive Gau-che, 5\* (43-29-44-40). PINK FLOYD THE WALL (Brit.-A., v.o.) : Grand Pavois, 15\* (45-54-46-85). QUASIMODO (A., v.a.): Action Christine, 6º (43-29-11-30). LES RAISINS DE LA COLÈRE (A. v.o.) : Reflet Logos I, 5" (43-54-42-34). SALAAM BOMBAY [ (indo-Fr., v.o.): Les Trois Luxembourg. 6º (46-33-

STRANGER THAN PARADISE (A.-Ail., v.o.): Utopia Champollion, 5" (43-26-84-65).

SUR LES QUAIS (A. v.o.): Les Trois bourg, 6° (48-33-97-77). LES VACANCES DE M. HULOT (Fr.): Le Champo - Espace Jacques Tari, 5º (43-54-51-60). VACANCES ROMAINES (A., v.o.): Reflet Médicis Logos selle Louis-Jouvet, 5° (43-54-42-34).

## CONNAISSANCE DU MONDE

SALLE PLEYEL : Land 23 octobre 1989 (18 h 90), Marci 24 (18 h 30), Marcred 25 (15 h et 20 h 30), Jeudi 26 (20 h 30), Vendredl 27 (16 h, 18 h 30 et 21 h), Dimpache 28 (14 h 30), Lundi 30 (16 h).



ipphopu) UNION.



# MOZART/SELLARS

DON GIOYANNI

13<del>-2</del>7 NOV.

LE NOZZE DI FIGARO

10-23 DEC.

Conseil Général de la Seine-Saint Denis - Conseil Régional d'Île de France (Opéra en Île de France) - Bicentenaire de la Révolution Française - Alpha Frac - Hôtels Ibis - Havas HDM - Air France

LOCATION OUVERTE 48 31 11 45

**PARIS EN VISITES** 

« Au Musée d'Oraty : vers le ving-tième siècle », 10 h 30, vestiaire collecti-vités, à gauche de l'entrée (G. Marbeau-Caneri). **MARDI 24 OCTOBRE** 

cLe cinquentenaire de la photo phie », 13 h 30, 1, rue de Ballecha sous l'éléphant (P.-Y. Jasiet). « Parc de Versailles : les bosquets et leur origine ou l'art des jerdins sous Louis XIV », 14 h 30, statue Louis XIV, cour d'hormeur du château (Office de

« Les musiciens du Marais », 14 h 30, 44, rue François-Miron (Sauvegarde du Paris historique).

e Passages couverts autour du Palais-Royal », 14 h 30, 8, rue Vivienne (Paris « L'ile Saint-Louis », 14 h 30, métro Pont-Marie (M.-C. Lasnier).

s Hôtele et jertins du Mernis sud, place des Vosges », 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du

« Le quartier Saint-Sulpice : crypte de l'égliss et maison des compagnons », 14 h 30, métro Saint-Sulpice (D. Fleu-

«La reine Marie-Antoinette à la Conciergerie », 14 h 30, métro Citá (C.A. Messer).

« La mort et son cortège de traditions, exposition du Musée funéraire national et découverte des nouveautés architectu-

rales du quartier de la Roquette », 14 in 45, métro Père-Lacheise, sortie escalator (V. de Langiede). « Le vieux village de Passy », 15 heures, métro Passy, sortie supérieure (Approche de l'art).

< L'Opéra >, 15 heures, devant l'entrée (Connaissance d'ici et d'ailleurs). ance d'ici et d'ailleurs). e Le couvent des Bemardins et les « traboule » avoisinants », 15 heures, 24, rue de Poissy (Paris et son histoire).

PARIS-MUSÉES « L'exotisme dans la tapisserie du dix-

tième alècle », 12 h 45. e Porcelaines de Chine, Meissen, Sèvres », 14 h 30, Musés du Petit Palais. c Zadicine, atquer et cauvre >, 14 h 30, 100 bis, rue d'Assas (Musée Zadicine).

« La Révolution », 14 h 30, 23, rue de Sévigné (Musée Carnevalet). « Souvenira de George Sand et de son

entourage », 14 h 30, 16, rue Chaptal (Musée Renan-Scheffer). MONUMENTS HISTORIQUES

«Exposition : Les architectes de la Liberté», 14 h 30, Ecole des basus-arts.

« Le grand drame de la basilique is en 1793; Les restaurations », 15 heures, portali principal de la

47, rue Raynouard.

Vient de paraître

LASSUS

Les Lamentations de Jérémie

Ensemble Vocal Européen de la CHAPELLE ROYALE PHILIPPE HERREWEGHE

sur disque compact et cassette

😉 harmonia mundi

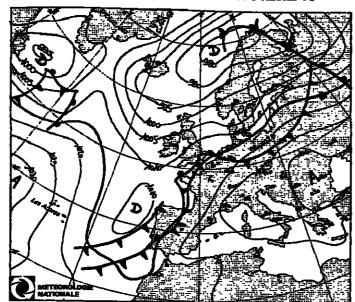
المعكدًا منه المذحل

# **AGENDA**

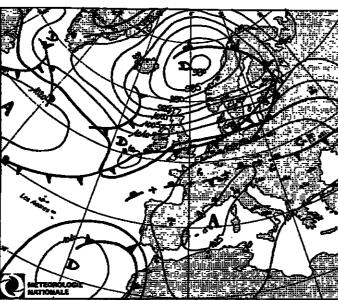
### MÉTÉOROLOGIE

9

SITUATION LE 23 OCTOBRE 1989 A 0 HEURE TU



PRÉVISIONS POUR LE 25 OCTOBRE 1989 A 12 HEURES TU



volution probable du temps en France entre le lundi 23 octobre à 0 heure et le mardi 24 octobre à 24 heures

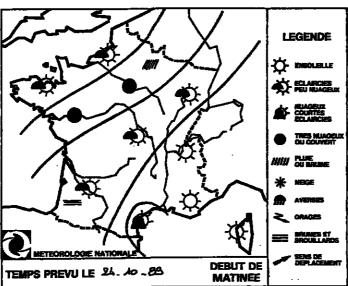
Un anticyclone, centré sur le nord de la Méditerranée, rejette les perturbations actives sur les îles Britanniques. Une per-turbation, peu active au nord de la Seine, s'évacue en direction du nord-est.

Mardi ; belle journée au sud, nuageux au nord de la Seine. au nord de la Seine.

Le metin, le ciel sera très nuageux des Pays de Loire au Basein parisien et à la Champagne-Ardenne. Quelques gouttes de pluie pouront tomber çà et le près des frontières belges. Sur le Lenguedoc-Roussillon, les nuages seront présents à cause des entrées maritimes. Allieurs, le

ciel sere peu nuageux. En cours de jour-née, les nuages se dissiperont sur le Languedoc-Roussillon et la bande nua-geuse, située des Pays de Loire à la Champagne-Ardenne, se désagnerous En fin de journée, le soleil sere partout généreux et les nuages seront peu nom-breux.

Les températures minimales seront les plus fraîches dans le Lyonnais (6 à 8 degrés), et le Centre (9 à 11 degrés). Ailleurs, elles seront plus douces, 11 à 14 degrés au nord et 12 à 15 degrés au sud. L'après-midi, les températures seront agrésoles, 16 à 18 degrés aur la moitié nord, localement 18 à 20 degrés près des côtes de le Manche et 22 à 25 degrés sur la moitié sud.



TEMPÉRATURES mexime - minime et temps observé  Valours extrêmes ralevées entre le 23-10-1989 le 22-10-1989 à 6 houres TU et le 23-10-1989 à 6 houres TU												
	RANC	Ē		TOURS		25	15	N	LOS AND		17	A
•				1002,0025		<b>72</b>	17	D	1UXE)		12	D
ALACCEO		10 14	D	NODES A	DΞ.	32	23	0	MADED.		13	C
MARRITZ . Mardealix		15	Ď	<b>É</b> 1	RAR	KGE	R			BCR 33	22	C
BOURGES .		9	Ď					-	MEXICO		9	B
		13	ř	ALGER			17 13	B P.		18	9	В
CAEN		15	Ē	AMSTERDA		_	13	Ď	MONTRE		1	D
CHERTIE		13	P	ATREMES .		20 32	24	N		11	9	N
CLERVON		15	D	BARCHAN		22	15	N		30	16	Đ
DEDCEN	23	11	D	MARINE MARINE		_	7	8		K 13	8	Đ
CHULL!		6	В	ERIN			10	Ď	050		6	P
LOLE	23	13	P	MINELLE		21	14	ě	PALMAD		15	D
LIMOGES		14	N	LE CARE		7	17	Ď	PÉKIN		11	D
LYON	23	16	D	COMENTAG		16	ii	Ñ	ID-DE-1		-	-
MESTLE		9	N	DAZAR		31	25	Ď	10ME		10	В
KANCY		12	Đ	1200年		32	17	D	SINGATO		25	C
NAMTES		15	P	DEEDA		23	17	ō	STOCKE		10	P
NECE		14	N	Ϗre		23	6	Ď	SYDNEY.		18	C
PARISMON			N	HOMERON		×	23	D	TOKYO		14	D
PAU		16	N	STANBUL.		12	10	D	TEME		18	N
<b>DESCR</b>		15	7	PRINALE		22	11	D	VALSOVE	E 22		N
idres		16	Ď	I ISTONIE.		21	15	ō	THESE.	14	7	В
ST-202003 ST-202003		7	Ď.	LONDRES .		19	12	P	TERE		9	D
		T -		D	N			<u>.                                     </u>	Þ	T	*	:
A	B		•		Ŗ	. !	•	~			ı	
AVETSE	pume		el VET	décreé	cic		on	120	pluie	tempête	PEŲ	<b>3</b> 6

★ TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

### RADIO-TÉLÉVISION

Les programmes complèts de radio et de éfiévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimanche-lundi. Signification des symboles : > Signalé dans « le Monde radio-télévision » 🗆 Film à éviter 🗷 On peut voir 🖩 🗷 Ne pas manquer 🗷 🗷 🗷 Chef-d'œuvre ou classique.

# Lundi 23 octobre

### TF 1

20.35 Série : Pause-café, pause tendresse.
L'escaler des fous, avec Véronique Jannet.

21.55 Magazine : Médiations.

De François de Closets, Richard Michel et Jean-Mario Portinuis. Thème : « Fernmes bettues... tous comp 23.20 Magazine : Minuit sport. 23.55 Journal et Météo. 0.15 Série : Intrigues. 0.40 Série : Mésavents 1.10 TF 1 nuit.

A 2

2.10 Flash d'informations. 2.15 Feuilleton : C'est déjà demain.

20.40 Le grand échiquier.
Emission de Jacques Chencel. Spécial Michel
Leeb, avec l'orchestre Super Swing Machine.
l'Orchestre symphonique d'Europe, Michel
Legrand, Farld Chopel, Robert Hossein, JeanClaude Brisly, Roman Polanski, Hélène et
Marie Desmoulins.

22.40 Flash d'informations.

22.40 Flash d'informations.

2.45 Magazine: L'œil en coulisses.
De Fabienne Pascaud, Martine Chaussin et
Georges Paumier, Sommeire: Le souper, de
Jean-Claude Brisville; Tampo, de Richard
Harris: Potrait de la comédienne Danièle
Lebrun; Les paimes de M. Schutz, de JeanNoël Ferwick.

23.47 Cusand le servi grand

23.47 Quand je serai grand. Invités : Régine Deforges. 23.50 Informations : 24 heures sur la 2. 0.15 Soixante secondes. Jean-Philippe Collert, pieniste.

0.20 Du côté de chez Fred (rediff.).

20.35 Cinéma : la Vieille Fille M M
Film français de Jean-Pierre Blanc (1971).
Avec Annie Girardot, Philippe Noiret, Marthe Keller.
22.10 Journal et Météo.
22.35 Magazine : Océaniques.
Moi, Gombrowicz, d'Andrzej Wolski et Estelle Germain-Thomas (2° partie).

23.20 Musiques, musique. 23.35 Magazine : Greens de nuit.

**CANAL PLUS** 

20.30 Cinéma : la Petite Amie Film français de Luc Béraud (1988). Avec Jean Poiret, Jacques Villeret, Agnès Blac Flash d'informations. 22.05 Magazine : Lundi sport.
Football ; à 22.20, Cyclisme ; à 23.50, Football américain.

0.55 Cinéma : le Dernier Testament E Film américain de Lynne Litman (1983). Avec Jane Alexander, William Devane, Ross Harris. 2.20 Documentaire : Les alliumés... Lady Faucon, de Dominique Martial.

LA 5

20.40 Téléfilm: 20.40 Téléfilm:
New-York, le justicler du métro.
De James McCelmont, avec Doc Dougherty,
Lennie Loftin.
22.25 Série: Matlock.
23.30 Magazine: Arrêt sur image.
0.00 Journal de minuit.
0.05 L'inspecteur Derrick (rediff.).
1.05 Feuilleton: La guerre des insectes

(1" épisode).

2.00 Feuilleton : Madame êtes-vous libre ?

2.55 Le journal de la nuit.

3.00 Tendresse et passion (rediff.).
3.25 Sébastion et la Mary Morgane (rediff.). 3.50 Voisin, voisine (rediff.).
4.50 La guerre des insectes (rediff.).
5.45 Clip musical.

M 6

20.30 Cinéma : la Colline des bottes □ Film italien de Giuseppe Colizzi (1970). Avec Terence Hill, Bud Spencer, Woody Strade. 22.15 M 6 mémo.

22.30 Cinéma : Mariage royal # # Film américain de Stanley Donen (1951). Avec Fred Astaire, Jane Powell, Peter Lawford.

0.05 Six minutes d'informations. 0.10 Magazine : Jazz 6. De Philippe Adler.

1.00 Rediffusions.

Multitop ; Les saintes chéries ; Le trécor des Hollandais ; Quand la science mêne l'enquête (A chacun son rythme) ; Les saintes chéries ; Culture pub ; Les chemins de la guerre (l'Ita-lie) ; Les saintes chéries.

### LA SEPT

20.30 Cinéma: Voyage surprise E Film français de Pierre Prévet (1946). Avec Sinosi, Annette Povre, Jacques-Henry Duval. 22.00 Court Métrage. 22.30 Série : L'esprit des lois (3). De Pierre Dumeyet et Pierre Lamaison. 23.30 Téléfilm: Un médecin des lumières (3) partiel De Bené Alio.

(3º partie). De René Allio.

Magazine : Mégamix.

De Martin Meissonnier (spécial nouvelle Afri-1.00 M

### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Renseignements sur Apollon. Concert (donné le 18 janvier à la Philharmonie de Berlin): Concerto brandebourgeois n° 3 en sol majeur BWV 1048, Concerto pour clavier, cordes et basse continue n° 4 en la mineur BWV 1055, Concerto pour clavier, deux flûtes et crohestre à cordes n° 6 en la majeur BWV 1057, Concerto pour clavier, cordes et basse continue n° 3 en ré majeur BWV 1057, Concerto pour clavier, cordes et basse continue n° 3 en ré majeur BWV 1054, Concerto pour clavier et orchestre à cordes n° 1 en ré mineur BWV 1052, de Bach, par l'Orchestre de chambre d'Europe, dir, et sol.; Andras Schiff, à 22.30, Virtuoses, virtuoses; à 22.55, Faîtes voir la musique; à 23.07, Notre-Dame (acte I), de Schmidt.

### FRANCE-CULTURE

20.00 Musique : Le rythme et la raison. Claude Le Jeune, le printemps de la Renais-sance. 1. Claude Le Jeune à la chemière de la

3.00 Tendresse et passion (rediff.). 3.25 Sébastien et la Mary Morgane (rediff.).

3.50 Voisin, voisine (rediff.). 4.60 La guerre des insectes (rediff.). 5.45 Clip musical.

17.05 Série : L'homme de fer. 18.05 Variétés : Multitop. 18.35 Série : Mariés, deux enfants. 19.00 Série : Magnum.

Brigitte Corey.

0.05 Six minutes d'informations.

0.10 Musique : Boulvrock'n hard.

19.54 Six minutes d'informations.
20.00 Série : Madame est servie.
20.30 Série : Les jupons de la Révolution.
La belonnette de Mirabeau, de Claude Faraldo, d'après Michel Durafour, avec Bernard-Pierre

Cinéma: Hercule se déchaîne # Film italo-français de Gianfranco Parolini (1962). Avec Brad Harris, Serge Gainsbourg

1.00 Rediffusions.

Multipo ; Les saintes chéries ; Le trésor des
Hollandais ; Quand la science mène l'enquête
(A chacun son rythme) ; Les saintes chéries ;

Les chemins de la guerre (l'Italie) ; Culture pub ; Les seintes chéries.

### TF 1

15.25 Série : Tribunal. 15.55 Variétés : La chance aux chansons. 16.25 Feuilleton : En cas de bonheur. 16.50 Club Dorothée. 15.50 Club Dorothee.
17.55 Série: Hawaii, police d'Etat.
18.50 Avis de recherche.
18.55 Feuilleton: Santa-Barbara.
19.25 Jeu: La roue de la fortune.
20.00 Journal, Météo et Tapis vert.
20.35 Cinéma: le Moustachu II Film français de Dominique Cheussois (1987).
Avec Jean Rochefort, Grace de Capitani, Jean-Claude Briefy.

22.15 Magazine : Ciel, mon mardi I
De Christophe Dechavanne. 23.45 Journal et Météo. 0.05 Série : Mésaventures.

# 1.30 Feuilleton : C'est déjà demain.

0.35 Série : Intrigues.

1.25 Flash d'informations.

A 2 15.10 Magazine : Du côté de chez Fred. 16.15 Série : Les mystères de l'Ouest. 17.10 Densin animé.
17.20 Megazine : Graffitis 5-15.
18.15 Série : Les voisins.
18.40 Jeu : Des chiffres et des lettres.
19.00 Série : Top models.
19.25 Jeu : Des chiffres et gagné l 20.00 Journal et Météo. 20.40 Cinéma : Je sais rien mais je dîrai tout E Film français de Pierre Richard (1973). Avec Pierre Richard, Bernard Blier, Danièle Minaz-

22.00 Flash d'informations.

22.05 Magazine : Stars à la barre.
Animé par Darlel Bislian.
Thème : « Le sexe des amnées 80 ».

23.30 Quand je serai grand. Invité : Claude Bez. 23.35 Informations: 24 houres sur is 2. 0.00 Soixante secondes. Carlos Saura, cinéasta.

0.05 Du côté de chez Fred (rediff.).

FR3

15.25 Magazine : Télé Caroline. 17.00 Flash d'Informations. De 17.05 à 18.00 Amuse 3 17.05 Petit ours brun.

De 19.10 à 19.30, le journal de la région. 19.58 Dessin animé : Kimboo. 20.05 Jeu : La classe.

15.10 Pochettes surprises. 15.30 Cinéma : Prisonnières □

17.25 Cabou cadin.
18.15 Dessins animés : Ça cartoon.
18.30 Top 50.
19.20 Magazine : Mulle part silleurs.
20.30 Cinéma : les Enfants du silence E E Film américain de Randa Heines (1988). Avec William Hurt, Maries Mattin, Piper Laurie.
22.25 Flash d'Informations.

Film américain de Joel Coen (1998). Avec Nicoles Cage, Holly Hunter, Trey Wilson (v.o.). 0.05 Cinéma:

Film américain de Lee Frost (1972). Avec Ray Milland, Rosey Grier, Don Marshell. De Jack Gold, avec Glenn Close, Keith Carra-

## LA 5

15.30 Série : Kung fiz. 16.45 Dessins animés. 18.50 Journal images. 19.00 Série : Happy Days. 19.30 Le bar des ministères.

20.00 Journal. 20.40 Cinéma : Conan le destructeur ☐ Film américain de Richard Fleischer (1984).

Avec Amold Schwarzenegger, Grace Jones.

22.30 Série : L'enfer du devoir. 23.30 Magazine: Nomades. 0.00 Journal de minuit.

0.05 L'inspecteur Derrick (rediff.). 1.05 Feuilleton : La guerre des insectes. 2.00 Feuilleton : Madame, êtes-vous libre ?

17.06 Inspecteur Gadget.

### Audience TV du 22 octobre 1989 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN) Audence Instantanée, France entière 1 point = 202 000 foyers

HORAIRE	FOYERS AYANT REGARDÉ LA TV (on %)	TF1	A2 ·	FR3	CANAL +	LA 6	. M6
		7 sur 7	Pub···	L'agance	Arizone junior	Supercopter	Culture pub
19 h 22	51.3	16.5	14.9 **	5.7	2.7	7.7	2_7
· ·		7 aur 7	Magay · ·	L'agence	Ça cartoon	Supercopter	Rossenna
19 h 45	57.9	18.9	19.7	6.7	3.0	8.3	. 2-2
		Journal	Journal	Benny HE	· Ça cartoon	Journal	M— est merrie
20 h 16	69.8	27.5	19.0	9,1	3.3	6.0	5.1
		Marida An J	Copien	Grande muralle	Gees de Dublin	La Bounty	Duel
20 h 55	69.9	28.3	20.5	4.4	1.5	8.8	7.6
•		Mariée An 9	Copten	Océaniques	5 Jours Paris	Le Bournty	Pub
22 h 8	60.3	22,5	23,3	2.9	0.5	9.6	3.2
		L'intrues	Tati	Dorlan Gray	6 jours Paris	Le Bounty	Comm. suicide
22 h 44	29.0	8.6	3,4,	3,0	0.8	10.5	2.8

Renaissance musicale.

20.30 Le grand débat. La drogue dans la cité

21.30 Cinémaquettes. La Brénatine, de Guilaume Apollinaire et André Billy.

22.40 Cote d'amour.

0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique : Coda.

2.55 Le journal de la nuit.

M 6

Donnadieu, Suzanna Ho 22.10 Magazine : Ciné 6.

# Mardi 24 octobre

17.10 Les petits malins. 17.30 Auto vélo bravo. 17.35 David le gnome.

18.00 Magazine : C'est pes juste. 18.30 Jeu : Questions pour un champion. 19.00 Le 19-20 de l'information.

20.30 INC.

# 20.30 INC. 20.35 Téléfilm : Adieu Irlande (2º pertie). De Joseph Sargent, avec Pierce Brosnan, Kate Mulgrew. 22.15 Journal et Météo. 22.40 Télévision régionale.

# **CANAL PLUS**

Marie-Christine Barrault, Annie Grardot, Fanny Bactien. 17.25 Cabou cadin.

22.30 Cinéma : Arizona junior E E

la Chose à deux têtes 🗉

one. 1.30 Téléfilm : Mourir à Ibarra.

# 16.00 Méthode Victor : espagnol. 16.30 Magazine : Club sans nom.

18.30 Magazine : Crub sans norm.
De Jean-Merc Terrasse et Martin Melssonni
17.30 Cinéma : Cinq soirées & E
Film soviétique de Nikita Mikhelikov (1978).
19.15 Film d'animation : Les tétards à la recherche de leur mère.

**LA SEPT** 

19.30 Documentaire : Histoire paralièle.
De Philippe Grandrieux.

20.15 Jazz soundies collection
20.15 Documentaire: Travailler à domicile. 20.30 Documentaire : L'amour en France. De Daniel Karin et Tony Leiné.

22.25 Film d'animation : Les cartes postales 22.30 Série : L'esprit des lois (4). De Pierre Dumsyet et Pierre Lamsison. 23.30 Dense : Histoire du soldat.

Ballet de Jiri Kylian, musique d'Igor Stravinski. 0.30 Documentaire : Igor Stravinski.

## FRANCE-MUSIQUE

19.07 De vous à moi. 19.07 De vous à moi.
20.30 Concert (donné le 20 octobre, salle Pleyel):
Symphonie nº 104 en ré majeur, de Haydn;
Lieder eines fahrenden Gesellen, de Mehler;
Ainsi parleit Zarathoustra, poème symphonique op. 30, de R. Srauss, par l'Orchestre philharmonique de Radio-France, dir. Sruno Well;
sol.: Bo Boje Skovhus (beryton).

22.30 La galaxie des traditions.
23.07 Ckib d'archives. Hommage à André
Nevara. Œuvres de Brahms, Lalo, Bach,
Saint-Saëns, Fauré, Bloch.

## FRANCE-CULTURE

20.00 Musique : Le rythme et la raison. Claude Le Jeune, le printemps de la Renais-sance. 2. La nouvelle alliende de la poésie et de la musique.

20.30 Archipel médecine. Dossier : Mêxe et nourrisson, une psychothérapie est-elle possi-

21,30 Le métro (redift.). 22.40 Nuits magnétiques. Maghreb, femmes en

0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique : Coda.

# Chicane pour un titre

Alain Prost (McLaren-Honda) a obtenu son troisième titre de champion du monde de formule 1 automobile, dimanche 22 octobre à Suzuka, à la suite de la disqualification de son équipier Ayrton Senna, qui l'avait accroché à six tours de l'arrivée du Grand Prix du Japon. La victoire est revenue à l'Italien Alessandro Nannini (Benetton-Ford), qui avait franchi la ligne d'arrivée derrière le pilote brésilien.

L'enjeu et la dégradation des rapports personnels entre Alain Prost, en quête d'un troisième titre mondial avant de quitter McLaren-Honda pour Ferrari, et Ayrton Senna, condamné à remporter les deux derniers grands prix de la saison pour conserver son titre, lais-saient présager un duel impitoya-ble, voire grandiose, pour cette manche disputée dans le fief du motoriste japonais. L'affrontement a tenu toutes ses promesses, et même au-delà. Son intensité et son caractère implacable furent tels qu'il s'est terminé par un véritable KO technique avec l'accrochage des deux monoplaces rouge et blanc suivi, après l'arrivée, par la disqualification de l'impétueux

Pour Alain Prost, moins brillant mais plus régulier que son équipier, l'heure n'était plus aux calculs. Plus que jamais soucieux de se bat-tre à armes égales avec son rival, le pilote français avait déjà montré sa détermination en menaçant de ne pas disputer le Grand Prix du lapon s'il ne bénéficiait pas, pour la deuxième fois de la saison (six fois Ayrton Senna), d'un châssis neuf en carbone, plus rigide pour mieux supporter toutes les contraintes imposées par ce circuit très tourmenté.

# Une deuxième

Sur cette piste de Suzuka aménagée an cœur du Hondaland, un vaste parc d'attractions, et devant cent vingt mille spectateurs japomotoristes avaient fait un effort tout particulier pour assurer une victoire et, si possible, un doublé pour leurs couleurs. Dès les essais, l avait pu vérifier que l'écart avec ne pouvait compter que sur luimême ou sur la chance pour empêcher Ayrton Senna de gagner et de préserver ainsi ses chances de conserver son titre jusqu'au Grand

Placé dans des conditions psy-chologiques très difficiles, le pilote

Débuts de F 1

**Grands Prix** 

Victoires

**Points** 

Pôle-positions (meilleur temps

Meilleurs tours

ATHLETISALE

Chempionnat de France

à Mérignac (Gironda)

de formule 1 à Suzuka

Né le 24-2-1955

1980 (25 ans)

39 (record)

80 (record)

592.5 (record)

français a pourtant réussi l'une des plus belles courses de sa longue carrière en effectuant un sansfaute jusqu'à son abandon, provo-qué par l'attaque « suicidaire » du Brésilien. Dès le départ, il avait su profiter de sa situation sur la gau-che de la piste, nettoyée par les monoplaces aux essaits, pour s'élancer plus vite que son rival. Rassuré dès les premiers tours sur la qualité de son châssis et de son moteur, il avait compté jusqu'à cinq secondes d'avance sur Ayrton

tage, Alain Prost devait encore négocier au mieux le dépassement des attardés - un exercice dans lequel Ayrton Senna fait générale-ment preuve de plus d'audace – et le changement de pneus prévu peu avant la mi-course. Grâce à la com-préhension et à la vigilance des pilotes rattrapés, conscients de l'enjeu entre les deux équipiers des McLaren-Honda, le Français, forcant un peu son tempérament, n'avait pratiquement rien concédé à son adversaire avant son arrêt aux stands, au vingt et unième tour. Ses quatre pneus étaient changés dans un temps record (7 s 86). Plus vite que ceux de la monoplace du Brésilien au tour suivant (9 s 89).

Une deuxième course de moins de vingt tours commençait alors pour les deux équipiers ennemis, dans laquelle Ayrton Senna devait à tout prix rattraper puis doubler le Français pour préserver ses chances. Les minicaméras instal-lées sur les McLaren-Honda permettaient de juger de la détermination des deux pilotes. Tout en conservant une conduite plus souple. Alain Prost malmenait son sis en mordant sur les bordures du circuit. Le Brésilien les escaladait en se battant avec les virages à petits coups de volant rageurs. Son retard de 3 secondes à la mi-course était comblé à quinze tours de l'arrivée, où il était revenu dans les roues du Français.

Dès lors, le duel devenait plus psychologique que technique. Pour résister à la pression et contrôler ce rival survolté dont l'image ne quittait plus ses rétroviseurs, Alain sur sa parfaite maîtrise et sa longue expérience de la formule 1. A treize tours de l'arrivée, Ayrton Senna tentait vainement une pre-mière attaque au freinage de la chicane. Mais le Français semblait d'autant mieux contrôler la course que son moteur, apparemment plus souple en accélération, lui permettait de reprendre en sorties de virages les quelques mètres parfois concédés au freinage.

A défaut de pouvoir exécuter un dépassement dans les règles, le

Né le 21-3-1960

1984 (24 ans)

41 (record)

PROST

à l'âge de SENNA

0

73

16

210,5

13

Brésilien tentait un passage en force à six tours de l'arrivée. Retardant le plus possible son freinage à la chicane, il essayait de s'imposer à la corde, mais Alain Prost, fort de son avantage, compait sa trajectoire pour mieux négocier le premier virage. L'accrochage était inévita-ble, et les deux McLaren-Honda se retrouvaient immobilisées dans l'échappatoire de la chicane.

Tandis qu'Alain Prost sortait de sa monoplace et abandonnait, Ayrton Senna faisait appel aux commissaires de piste pour le pousser et l'aider à redémarrer. Une manœuvre autorisée par le règle-ment dans le seul cas où la voiture reste immobilisée sur la piste et constitue donc un danger pour les autres pilotes. Le Brésilien courtcircuitait alors la chicane pour se lancer à la poursuite d'Alessandro Nannini, qui avait pris entre-temps la première place. Il le rattrapait et le doublait à cette même chicane à deux tours de l'arrivée, dans la confusion la plus totale.

La direction de course, qui n'avait pas disqualifié le pilote brésilien, était aussitôt saisie d'un appel de l'écurie Benetton-Ford. De sa décision dépendait le résultat du Grand Prix du Japon, mais aussi l'attribution du titre mondial des pilotes pour 1989.

### Un goût amer

Après l'audition des intéressés, verdict des commissaires sportifs tombait une demi-heure plus tard : Ayrton Senna était disqualifié pour avoir été poussé par les commissaires de piste et avoir court-circuité la chicane. Alessandro Nannini héritait de sa première victoire en grand prix et Alain Prost d'un troisième titre mondial après ceux de 1985 et 1986. Derrière l'Argentin Juan-Manuel Fangio, couronné cinq fois (1951-1954-1955-1956-1957), il devient ainsi le pilote le plus titré, à égalité avec l'Australien Jack Brabham (1959-1960-1966), l'Ecossais Jacky Stewart (1959-1971-1973), l'Autrichien Niki Lauda (1975-1977-1984) et le Brésilien Nelson

Piquet (1981-1983-1987). De ce jour mémorable, le pilote français conservera pourtant un dins. La présence de policiers en goût amer. Malgré les trois titres et les nombreux records accumulés en six ans de fructuense collaboration avec l'écurie britannique, Alain Prost a été accueilli à son retour au stand comme un pestiféré. Pour la deuxième fois en trois ans. Honda laissait, certes, échapper la victoire devant son public après avoir largement dominé la saison. Mais le climat d'intrigues et d'affairisme au sein de l'écurie n'a rien à envier à ceux imaginés par les feuilletons nistes américains de Dallas ou de

Avant de fêter officiellement son troisième titre, Alain Prost devra attendre le verdict du tribunal d'appel de la Fédération internationale (1) de l'automobile (FIA) qui devrait siéger le 26 ou le 27 octobre. Sollicité par Ron international, qui se flattait, quelques semaines plus tôt d'être l'un des meilleurs amis du pilote fran-

Dynastie

GÉRARD ALBOUY

(1) Ce tribunal d'appel est une instance sportive composée de juristes professionnels désignés par la FIA. La récente «affaire Mansell» a toutefois montré que ses décisions pouvaient être remises en cause par le Conseil mondial de l'automobile composé des mondial de l'automobile composé des représentants de la FIA et des

FOOTBALL: deux bombes explosent dans le stade de l'Ajax d'Amsterdam

# Le « point de non-retour » du hooliganisme

Le « point de non-retour » a-t-il été franchi par les hooligans néerlandais, comme le craignent les dirigeants de l'Ajax d'Amsterdam? L'explosion de deux bombes de fabrication artisanale a blessé quatorze personnes, dimanche 22 octobre à Amsterdam, lors de la rencontre de championnat Ajax-Feyenoord Rotterdam.

Cet incident est survenu un mois après que des supporters du club d'Amsterdam eurent

de notre correspondant

On a frôlé la catastrophe au

stade d'Amsterdam, où l'équipe de

l'Ajax recevait, dimanche 22 octo-

bre, celle de Feyenoord de Rotter-

dam pour un match au sommet du

championnat des Pays-Bas. Mais si sommet il y eut, il s'agit moins de

sport sur le terrain que de violence dans les tribunes.

La première mi-temps était sur le point de s'achever lorsqu'une déflagration sèche fit se taire les

clameurs du public. Des supppor-

ters du Feyenoord venaient de lan-

cer dans une partie des gradins

occupés par les partisans de l'Ajax deux engins explosifs de leur fabri-

cation. « Un pétard puissant fixé à

une poche remplie de plombs et de

limaille de fer», selon la descrip-tion faite par M. Klass Wilting, porte-parole de la police, qui esti-

mait - miraculeux - le fait que les

projectiles n'aient pas atterri au

milieu de la foule mais dans son

Explosant, telles des bombes à

fragmentation miniature, en une

multitude d'éclats, les deux

<machines infernales > ont fauché

quatorze spectateurs, les blessant

aux membres inférieurs. Une

dizaine d'entre eux devaient être

transportés à l'hôpital. Tous les blessés ont regagné leur domicile dimanche soir. Cet incident, qui

aurait pu tourner au bain de sang

est le plus grave dont un stade néerlandais ait jamais été le théà-

Parmi les blessés se trouvent

deux membres des forces de l'ordre

tenue an milien des supporters est

révélatrice de l'ambiance du match

qui portait l'estampille «à hauts risques». Dans la terminologie

sportive en vigueur aux Pays-Bas,

cela signifie que des mesures de

sécurité pariculières avaient été

Quatre pelotons de la police

anti-émentes, avec casques, matra-

ques et boucliers, avaient été mobi-lisés soit le double des effectifs

<normaux >. En tout 300 policiers

dont certains à cheval et d'autres

avec des chiens, étaient présents à

l'intérieur comme à l'extérieur du

stade. Avant d'accéder aux tri-

bunes découpées par des grilles en compartiments distincts pour cha-

que camp de supporters, ceux-ci

Précaution qui aura été inutile, en tout cas inefficace : les «artifi-

ciers - rotterdamois sont parvenus

à faire passer leurs engins, proba-blement en pièces détachées, à tra-

vers les mailles du filet. « C'est un

drame pour la police, pour l'Ajax

et pour le football -, constatait devant les caméras de télévision

« Que saire si même la sépara-

tion physique des supporters ne suffit plus?, s'interrogeait de son côté M. Arie Van Den Eijden,

devaient subir un fouille.

dos, près d'une sortie.

de coupe de l'UEFA.

Les Pays-Bas ne sont pas les seuls à connaître une montée de la violence. Le phénomène est européen et gagne irrésistiblement la France : des bagarres ont éclaté à Paris et à Bordeaux lors de la dernière journée de championnat de première division.

lancé des barres de fer sur le gardien de but

d'une équipe autrichienne lors d'une rencontre

clubs n'en ont pas les moyens. .

directeur général de l'Ajax, mas-

quant un abattement bien visible

sous le cynisme : « Doit-on équiper

chaque spectateur d'une armure?

Faut-il installer à côté des gui-

chets des détecteurs de métaux

comme dans les aéroports? Les

Les « vandales

du foot > L'incident d'Amsterdam s'inscrit dans l'histoire déjà riche du hooliganisme à la néerlandaise, dont les deux dates mar-quantes sont le 28 octobre 1987 et le 27 septembre 1989. La première renvoie an match international Pays-Bas-Chypre, interrompu par le jet d'une bombe incendiaire sur le terrain. La seconde correspond à rencontre de coupe d'Europe Ajax d'Amsterdam/Austria de Vienne, perdue sur le tapis vert de l'UEFA par l'équipe néerlandaise - suspendue pour un an de toute compétition européenne parce que ses supporters avaient lancé des barres de fer sur le gardien de but autrichien (le Monde du 29 sep-

Il ne se déroule aucune journée de championnat national sans que la presse fasse état d'échauffourées ou de heurts avec la police. En 1987, mille supporters ont été arrêtés pour des délits allant de bris de vitrines à des agressions physiques et passant par la dégra-dation de biens publics. Entre les frais de police et la réparation des degâts causés par les supporters, la facture du hooliganisme est estimée, bon an mal an, à quelque 30 millions de francs.

combattre le fléan. Prévenir : la

fédération a constamment renforcé les mesures de sécurité danz les stades : résultat, 80 % des délits commis par ceux que l'on appelle ici les - vanàales du football - ont lien en dehors des enceintes sportives. Dialoguer: les clubs ont renforce les liens avec les associations de supporters, mais celles-ci faillissent régulièrement à leur mission de « contrôle social ».

Elles ont notamment été les plus farouches adversaires de la mise en place d'un système de « carte de paace d'un système de « carte de supporter », demandé par le pou-voir politique, qui aurait du per-mettre d'éloigner des stades les fauteurs de troubles récidivistes. Pour des raisons diverses, la police, les municipalités et certains dirigeants d'équipes professionnelles s'y sont également opposés.

Enfin, on a tenté de mieux réprimer. Mais les procédures de jugement express se heurtent aux pro-blèmes de l'établissement des preuves (les délits sont la plupart du temps commis en bande), ou d'âge : 40 % des coupables sont des mineurs pénalement irresponsables. Et lorsque des sanctions sont prononcées, elles sont faibles : les responsables des incidents d'octobre 1987 et de septembre 1989 ont été condamnés respectivement à cent cinquante et quatre-vingts heures de travail d'intérêt collectif.

Dimanche soir, pendant que la police entendait les trois suspects arrêtés, le directeur de l'Ajax se demandait s'il ne fallait pas . songer à arrêter de jouer au sootball pendant un certain temps . C'était l'aven d'un sentiment d'impuissance que le Néerlandais de la rue a vite fait de traduire : . A quand le premier mort ? -

**CHRISTIAN CHARTIER** 

# L'escalade de la violence

Janvier 1983: Ajax Amsterdam-La Haye. - Deux bombes de fabrication artisanale mises au point par des supporters de La Haye explosent dans une tribune de l'Ajax. Vingt blessés dont un grave. Deux trains dévastés lors du voyage retour des fans de La

Mai 1987 : Amsterdam. Après la victoire de l'Ajax d'Amsterdam en finale de la Coupe d'Europe contre Lokomotiv Leipzig, scènes d'émeutes en ville jusqu'à l'auba. Interventions de la police anti-émeutes.

Novembre 1987 : Pays-Bas-Chypre. - Une bombe fumigène lancée des tribunes blesse le gardien chypriote.

Février 1988 : Ajax Amsterdam-PSV Eindhoven. – Bagarres. Sanction : un match à

Avril 1988 : La Haye-Feyencord. — Bagames. Sanction : un match à huis clos. - Janvier 1989 : PSV Eindhoven-Feyenoord Rotter-dam. — Bagarres et vandalisme

dans le centre ville avant le metch. 37 arrestations.

- Avril 1989 : Pays-Bas-RFA. - Affrontements dans le centre ville de Rotterdam et aux abords du stade avant le match. Nombreuses voitures saccagées. 23 blessés.

- Avril 1989 : Ajax Amsterdam-Feyencord Rotter-dam. - Violents affrontements avent et après le match. Coup d'envoi retardé de quinze minutes. 24 blessés. Une vingtaine d'arrestations.

- Août 1989 : Feyencord Rotterdam-Fortuna Sittard. — Mécontents de la probable défaite des leurs, plusieurs centaines de supporters de Feyenoord lancent des pierres et envehissent le terrain à huit minutes du coup de sifflet final. Intervention de la police anti-

Amsterdam-Austria Vienne. -Mouvements de foule dans la tribune des jeunes supporters de l'Ajax. Le gardien autrichien reçoit une barre de fer. Match interrompu. L'Ajax suspendu un an de Coupes d'Europe.

# Les résultats

FOOTBALL BASKET-BALL Championnat de France

a Marigrac (Garonda)

Hommes: 1. Watrice (CA Bègles),
2 h 18 mm 54 s; 2. Sebtsoui (AC
Oridens), 2 h 19 mm 52 s; 3. Zoursir
(PTT Streebourg), 2 h 22 mm 33 s.

Dames: 1. Houdayer (ASV Perpignan),
2 h 48 mm; 2. Poidovin (Amiens UC), 2 h
49 mm 67 s; 3. Saugnec (PTT Bordesud), 2 h 55 mm 49 s. AUTOMORIE ISALE Grand Prix du Japon

1. Namini (Benetton Ford), 310, 527 km en 1 h 35 mn 6 s 27 (195,907 km/h; 2. Patree (Williams Renaulti, à 11 a 90; 3. Boutsen (William Renaulti, à 13 a 44; 4. Figuet (Lotus Judd), à 1 mn 44 s 22 Meilleur tour : Prost (McLeren Honda), 1 mn 43 s 50 (203,779 km/h). Nouveau Classement du championnet du monde

des pilotes après quinza grands prix : 1. PROST (1) 76 points; 2. SENNA, 60 points; 3. Mansell, 38 points; Patrese, 36 points; 5. Boutsen,

(1) Officieusement, Prost est chempion du monde. Mais, si — ces improbleble ~ l'appel de McLaren était entendu, Senna

quement, tout serait jouable pour lui. Seulement en cas de victoire à Adelaïde. Rappelons que seuls les onze mellieurs résultats sont reterus. A Adélaide, Prost ne pourra augmenter son capital qu'en cas de victoire, sa plus mauvaise place étant désormais une deutième place.

Nationale 1 A masculine (9° journée aller) 

Classement, — 1. Limoges, Antibes, 18 pts; 3. Multiouse, 17 pts; 3. Orthez, 16 pts; 5. Choiet, Saint-Quentin, Villeurbanne, Nantes, 15 pts; 9. Monsco, Montpellier, 13 pts; 11. Gravelines. Racing-Paris, Avignon, 12 pts; 14. Reims, Roenne, 11 pts; 16. Lorient, Ceen, Tours, 10 pts.

Nationale 1 B Aucun accord n'ayant pu être trouvé entre Saint-Etienne et les clubs signa-taires des « accords de Cholet », l'équipe

Championnet de France Première division (quinzième journée) \*Bordeaux b. Marseille ...... Brest et Toulouse ..... 0-0
Sochaux b. RP1 ..... 2-0 Lyon b. "Paris-SG 1-0
"Toulon et Nantes 0-0
"Monaco et Mulhouse 0-0 **м**яте . . . . . . . . . . . . 2-2 12. Auxerre, Montpellier, Metz, Caer, Lille, RP1, 13 pts; 18. Cannes, Nice, 12 pts; 20. Brest, 9 pts. Deuxième division (Quinzième journée) Groupe A

Baetis B. \*Onléans 2-1 Strasbourg b. \*Dijon 3-2 \*Susugnon b. Reims 2-0 \*Nimes b. Red-Star 93 3-0 Alès b. \*Avignon 4-0 Classement. — 1. Nancy, 22pts;
2. Bastia, Strasbourg, Nimes, Mertigues,
19 pts; 6. Alès, 18 pta; 7. Reims,
17 pts; 8. Gueugnon, 15 pta;
9. Louhans-Cuiseaux, Avignon, Chaumont, 14 pts; 12. Montesau, Istres,
13 pts; 14. Amecy, 12 pts; 15. Orléens,
Granoble, Dijon, 11 pts; 18. RadStar 93. 9 ets. Granoble, Dijo Star 33, 3 pts. \*Beauvais et Le Havre 0-0
\*Angers b. Rennes 3-2
\*Valenciennes b. Abbeville 5-3 \*Lorient b. Dunkerque ..... \*Lonent b. Dunkerque 2-0

\*Laval b. Quimper 4-0

\*Guingarrep et Lens 1-1

\*Tours b. Sairn-Saurin La Roche-s-Yon et Niort ..... Classement. — 1. Le Havre, 21 pts; Valenciennes, 20 pts; 3. Laval, Rennes, Angers, 18pts; 6, Beauty

Dunkerque, 17 pts; 8. Rouen, Lens,

16 pts; 10. Niort, 15 pts; 11. Tours, Saint-Seurin, Créteil, 14 pts; 14. Guin-gamp, 12 pts; 15. La Roche-e-Yon, Quimper, 11 pts; 17. Abbeville, Lorient, 9 pts.

GYMNASTIQUE Championnets du monde à Stuttgart (RFA). — Avec un total de 18 médalles, dont 9 en or, les gyrmastes soviétiques occupent la première place au tableau des récompenses des 25° Championnats des récompenses des 25° Championnats du monde de gymnastique, qui se sont achevés dimanche 22 octobre à Stuttgart (RFA). Les Roumeins (7 médeilles, dont 3 en or) et les Chinois (8, dont 3 en or) les suivent à distance respectable, même si la jeune Roumaine Daniele Silvas a tenté de récupérer ses bévues du concours individuel du vendredi 20 octobre en remportant les épreuves finales à la poutre et au sol. Dans certe 20 octobre en remportant es surrantes finales à la poutre et su sol. Dens cette dornière discipline, sile partage l'or avec la Soviétique Svetlana Boginitalia, nou-veile étoile de charme de la gyntrassique féminine, qui sait si bien allier souplesse et sensualité lors de ses évolutions sur le

RUGSY Tournées internationales A Béziera : sélection française du Languedoc b. Australie 19-10. A Bordeaux : Fidji b. Barbariana franA Bath (Grande-Bretagne) : Toulon b. Seth 26-14. Championnat de France Poule de qualification neuvième journée nnat de France

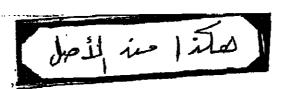
En s'imposent respectivement à Auni-lac (27-9) et à Colomiers (9-6), les deux grosses écuries qui étaient menacées de relégation dans le groupe 3, le RCF et Lourdes, ont préservé leur chance de jouer en groupe A. TENNIS

Tournoi de Tel-Aviv Une semaine après avoir gagné le tourior de Toulouse et son cent huitième titre, l'Américain Jintimy Connors, âgé de trente-sept ans, s'est imposé le 22 octobre à Tel-Aviv en bettant en finale l'Israésen Bloom 2-6, 6-2, 6-2.

VOLLEY-BALL Championnat de França Nationale 1

Cannes b. Racing CF ......3-1 

Classament. — 1. Fréus. 2 prs ; 2. Granoble, 2 ; 3. Lyon, 2 ; 4. Cannes, 2 ; 5. Mompeller, 2 ; 6. Bordosus, 1 ; 7. Racing CF, 1 ; 8. Sète. 1 ; 9. Stade Françeis, 1 ; 10. Saint-Nazaira, 1.



26 Les agents des finançes restent termis 27 Champs écolomiques

44. Entretien ausc le manistre marocain des Pet T 46. Les marchés financiers 

Les banques françaises renforcent leur position en Italie

### BILLET

Les banquiers français ont un

# L'axe Paris-Rome

faible pour leurs homologues transalpins. 1989 leur aura permis d'exprimer cet intérêt : le Crédit lyonnais, en prenant solidement pied dans le Credito Bergamasco, Paribas en échangeant des participations avec la Banca Commerciale Italiana (Comit), la BNP en prenent 2 % du Credito . Romagnolo, le Crédit agricole en acquérant maintenant 13 % du Nuovo Banco Ambrosiano, sans oublier les accords de coopération entre les Caisses d'épargne de part et d'autre des Alpes, ou entre le Crédit coopératif et des banques populaires italiennes. A chacun selon ses moyens, les plus riches recourent aux acquisitions, les autres se limitent à des accords de

A chacun aussi selon sa stratégie. Si le Crédit lyonnais et le Crédit agricole ont misé sur des banques à réseaux qui leur ressemblent, d'autres préfèrent les implantations spécialisées. Ainsi la Société générale a-t-elle fait le choix du crédit à la consommation en achetant Sogen Fiditalia en

Si l'échéance du grand marché européen de 1993 - qui se traduira par la libre circulation des capitaux dès l'année prochaine - explique l'expansionnisme des Français vers le sud comme vers le nord de l'Europe, elle n'est pas le seul attrait de l'Italie. Le paysage bancaire de la Péninsule est en effet en pleine mutation. Pour faire face à la concurrence internationale, les banques italiennes, trop nombreuses et peu compétitives dans leur majorité, doivent se restructurer. Une évolution qui passera par des concentrations, des fusions et des privatisations (les trois quarts des banques relèvent du secteur public) auxquelles les Français comptent bien participer. D'où leur rapidité à mettre un pied dans la porte pour être présents en Italie, même de façon minime, pour le jour où de plus gros « morceaux » seront à prendre.

# INSOLITE

## Billet Dada

Pour la première fois, une femme aura son effigie sur un billet de banque helvétique, a annoncé, samedi 21 octobre, M. Markus Lusser, président de la Banqua nationale suisse. Cette femme n'est pas n'importe qui ; il s'agit de Sophie Tseuber-Arp, danseuse, peintre et architecte (1889-1943). Compagne de Hans Arp, un des fondateurs du mouvement Dada, elle a largement contribué au développement de l'art abstrait au lendemain de la première guerre mondiale. Ses broderies et ses collages à la géométrie froida, réalisés avec Arp, sont universellement connus. Le billet Taeuber-Arp sera émis vers 1995 en très bonne compagnie, puisque La Corbusier, Ramuz, Honegger et Giacometti viendront, eux aussi, rajeunir l'image de la monnaie suisse. Si cette demière n'est plus comma avant une monnaie-refuge, elle sera, du moins, un hommage à l'art

# Le Crédit agricole prend 13% du Nuovo Banco Ambrosiano

Pour 1,3 milliard de france, le Crédit agricole devient, avec 13 % du capital, le principal actionnaire du Nuovo Banco Ambrosiano, actuel numéro cinq et futur numéro un des banques privées italiennes. C'est le premier pas significatif de la Banque verte hors de l'Hexagone. C'est aussi une étape importante dans le remodelage du système bancaire ita-

Dimanche 22 octobre, les action-naires qui contrôlent le Nuovo Banco Ambrosiano (NBA) ont donné leur aval à l'entrée du Crédit donné leur aval à l'entrée du Crédit agricole parmi eux. Pour 1,3 milliard de francs, celui-ci devient le principal actionnaire en reprenant la participation (13 %) de la Popolare, la plus puissante des banques populaires de la péninsule. La Popolare avait pris part au sauvetage en 1982 du Banco Ambrosiano touché par le scandale de la loge P2 et mis en faillite à canse des activités frauduleuses de Roberto Calvi, mais avait fait counaître il y a quelque temps son souhait de se retirer du NRA.

Pour le Crédit agricole, première banque française de particuliers un Français sur trois y a son compte - encore peu internationa-lisée, c'est là une occasion intéressante de prendre pied sur un mar-ché important et en pleine ché important et en pleine restructuration, en s'appuyant sur un acteur local de poids. Le NBA, actaellement cinquième banque privée italianne et vingt-troisième banque du pays si l'on compte les établissements publics, deviendra en effet grâce à sa fusion, effective à la fin de l'aumée, avec sa filiale la Banca Cattolica del Veneto, le numéro un des banques privées et numéro un des banques privées et le numéro huit toutes banques confondaes. Après la fusion, le nouvel ensemble, qui devrait prendre le nom d'Ambroveneto et dans lequel le Crédit agricole détiendra alors 10 %, comptera plus de trois cent trente guichets et quelque six mille sept cents employés, avec une implantation forte dans le nord et le centre de l'Italie.

Le Crédit agricole partenaire à son image (banque à réseaux) qui lui permettra de faire l'apprentissage du contexte local, le marché des particuliers restant, selon les banquiers, et pour longtemps encore, malgré l'ouverture

des frontières liées à l'échéance du grand marché européen de 1993, très régionalisé et dépendant des us et continues de chacun des pays de la Communauté. M. Philippe Jafiré, directeur général de la Caisse nationale du Crédit agricole depuis un an, n'avait pas caché son intention de développer la banque dans le domaine international, en pratiquant la coopération — ce pourrait être le cas aux Pays-Bas avec la Rabobank ou en Belgique avec la Cera, toutes deux membres, Cera, toutes deux membres, comme le Crédit agricole, d'Unico,

On prête à M. Guido Carli. l'intention de laisser les groupes industriels, et notamment Fiat à travers son holding Gemina, prendre le contrôle de banques publiques, intention à laquelle s'oppose farouchement M. Carlo Azeglio Ciampi, gouverneur de la Banque centrale d'Italie. Depuis plusieurs mois, la presse italieune s'est fait l'écho d'un projet mené, sous l'égide de la banque d'affaires Mediobanca, par Fiat, à travers Gemina, et le puissant assureur ita-Gemina, et le puissant assureur ita-lien Generali, consistant à rappro-

chets, tout en donnant à la

banque italianne accès aux

marchés internationaux. Le

Credito Romagnolo, qui aveit

fait l'objet d'une bataille entre

la familie Agnelli et M. Carlo

### La BNP dans le Credito romagnolo

La Banque nationale de Paris a pris une participation de 2 % dans le Credito romagnolo, deuxième banque privée italienne, en achetant des actions sur le marché. Cette prise de participation s'est effectuée dans le cadre d'un accord de coopération bilatéral qui permettra à la BNP de distribuer des services et des produits en Italie grâce à un niveau de plus de cent gui-

le groupement européen des éta-blissements mutualistes — ou des acquisitions, pour lesquelles le Crédit agricole pourrait mobiliser jusqu'à 1 milliard de dollars. Son investissement dans le NBA, dans la norme des prix des acquisitions en Italie, et payé comptant, lui laisse encore de la marge.

### Generali intéressé

Mais l'arrivée du Crédit agricole dans le NBA n'est pas anodine non plus au regard de la restructuration en cours dans le système bancaire italien. Face à un trop grand nombre de banques - dans le secteur public, elles sont plus de mille cent, - peu compétitives et de taille trop petite pour affronter la concurrence internationale, les autorités italiennes souhaitent des fusions qui permettraient la constirationalisés et recapitalisés, quitte à privatiser certaines banques publiques. Mais au sein des auto-rités italiennes, les points de vue ne sont pas identiques sur la mise en

De Benedetti, est actuellement contrôlé par ce dernier. La BNP, qui siège déjà au capital de CERUS, holding français de M. De Benedetti, renforce donc ses liens avec celui que l'on nomme « le Condottiere ». cher le NBA et la Banca Commerciale Italiana (Comit), l'une des principales banques publiques. Ce projet semblait, il y a un mois encore, recevoir un début de concrétisation avec l'annonce de l'arrivée des Generali au sein du

compte les Generali parmi ses Le président du NBA, apparem-ment peu désireux de se plier au projet imaginé par Mediobanca et de menacer l'indépendance de son établissement, a préféré se trouver un actionnaire moins encombrant.

NBA. C'est en effet l'assureur qui

s'était porté acquéreur de la parti-cipation de la Popolare et pensait ainsi rejoindre son allié Fiat, deuxième actionnaire de la banque

privée à travers Gemina (qui

Des contacts établis entre le NBA et le Crédit agricole lui ont permis de mettre rapidement à exécution cette intention. Une solution vue sans doute d'un bon œil par le goud'Italie. Mais les Generali se laisseront-elles évincer si facilement sans tenter quelque recours indiciaire?

## Après sept semaines de grève

# La reprise du travail se confirme à Peugeot-Mulhouse

Pas de rassemblement, pas de discours, pas de tracts. La plupart des grévistes de l'usine Peugeot de Mulhouse ont repris le travail dans la discrétion. lundi 23 octobre au matin. La forge, symbole d'une grève qui aura duré plus de sept semaines, a repris vie et, dans les ateliers, presque tout le monde est à son poste.

### MULHOUSE

de notre envoyé spécial

Selon la direction, seuls 82 gré-

vistes sur 1 200 salariés manquaient à l'appel lundi matin. - On ne reprend pas de gaieté de cœur. Si tout le monde s'était serré les coudes, Calvet aurait bien été obligé de nous entendre », regrette Jean-Luc, qui a gardé sur son bleu de travail son badge CFTC. « Allez, on a quand même vécu de sacrés moments », lui répond pour-tant M. Joël Moreau, le leader de la CGT, qui, comme d'antres syndicalistes, a effectué une tournée matinale des atchiers pour tenter de remonter le moral des troupes. Une tache difficile. « J'ai fait sept semaines de grève, et mon mari cinq semaines. Au bout du compte, j'ai 260 F de mieux sur ma paye. La majorité des non-grévistes me font la gueule, et il y a des gens auxquels je ne pourrai plus par-ler». constate, les yeux dans le vague, une ouvrière de l'atelier de presse.

Si aucun incident n'a eu lieu avec la maîtrise, les clivages entre salariés inquiètent l'encadrement. « Nous veillons à accueillir ceux qui reviennent, sans faire le moin-dre commentaire, mais il est vrai que le climat est un peu tendu », reconnaissait un contremaître du secteur tôlerie. Sur le passage des responsables syndicaux, certains lèvent les bras en signe d'impuissance ou se pincent la gorge entre le pouce et l'index.

Senle à poursuivre Mulhouse, la CGT n'a même pas pu organiser de rassemblement. Lundi à 5 heures, ils n'étaient ter quelque recours
qu'une poignée dans l'obscurité à
attendre d'hypothétiques renforts.
CLAIRE BLANDIN
Dans l'après-midi, les cégétistes

devaient aller manifester à Sochaux où l'équipe du matin, qui comptait 440 grévistes vendredi, en

a perdu lundi une centaine, selon la

direction, qui a fait redémarrer la quatrième ligne de montage. A Mulhouse, la CGT envisageait de proposer, mardi, «d'autres formes d'action» même si, à Sochaux, le mouvement devait se

Que restera-t-il de cette grève? Notre lieu de rassemblement, à l'intersection de la Première Ave-nue et de la Vingt-Cinquième Rue, que nous appelions place de la Grève : il faut absolument qu'on lui garde son nom. Il faudrait même qu'on plante bien solidement un panneau, pour qu'ils se souviennent de ce qui s'est passé pendant vingt ou trente ans », pro-pose Jean-Luc.

JEAN-MICHEL NORMAND

### Fin d'une année de conflit

# **Armistice** à UTA

La direction de la compagnie aérienne UTA se félicite, dans un communiqué publié le vendredi 20 octobre, de la signature d'un accord avec le Syndicat national des pilotes de ligne (SNPL) avec lequel elle était en conflit depuis plusieurs mois au sujet du pilotage des avions de sa filiale charter Aeromaritime.

Désireuse d'abaisser ses coûts pour supporter la concurrence d'autres compagnies charter, la direction d'UTA avait souhaité dissocier les équipages, et donc les salaires de ceux-ci, entre la compapilotes s'y étaient opposés, car ils redoutaient qu'Aeromaritime exploite des lignes UTA à des conditions salariales inférieures anx leurs. Ils se sont mis en grève huit fois depuis un an pour obtenir de la direction qu'Aeromaritime soit considérée comme une simple dépendance d'UTA. Des questions de personnes avaient encore aggravé la discussion qui avait tourné au dialogue de sourds, les deux parties s'accusant mutuellement de mauvaise foi et de nonrespect de la parole donnée.

L'accord signé le 14 octobre dicat comme à la direction. Jusqu'an 30 juin 1993 au plus tard, les DC-10 et les Boeing 747 exploités par Aeromaritime seront pilotés par des équipages d'UTA, mais selon des « conditions d'exploitation spécifiques au charter», ce qui vent dire pour des salaires plus bas que ceux en vigueur dans la compagnie mère. Le syndicat s'engage à ce qu'en cas de grève chez UTA, les vols d'Aeromaritime ne soient pas touchés. Lorsque les deux Boeing-767 commandés pour Aeromaritime seront livrés en 1990, l'accord prévoit qu'ils ne seront pas utilisés sur le réseau UTA et que la compagnie mère erfera un jour des vois à elle en Boeing 767, mais qu'aucan contingent de places de comman-dant de bord n'est garanti aux pilotes d'UTA.

Il s'agit, en fait, d'un armistice qui devrait durer jusqu'en 1993. Celui-ci permet de sortir d'un conflit qui nuisait depuis un an à l'image de marque de la companie. Il principio continues à gnie. La direction continuera à rechercher des baisses de salaires de ses pilotes dans la perspective du grand marché européen en 1993. De son côté, le SNPL, qui profite de la pénnrie mondiale de pilotes, entend défendre les avantages acquis des navigants techniques. Ces intérêts opposés obligeront les deux parties à de nombreuses heures de négociations dans les années qui viennent.

Désormais numéro deux mondial de l'acier

# Usinor-Sacilor prévoit 8 milliards de francs de bénéfice

A l'occasion des cinquante ans de Francosteel, filiale de distribution en Amérique du Nord d'Usinor-Sacilor, M. Francis Mer, président du groupe français, a annoncé à ses clients américains réunis vendredi 20 octobre à l'Art Institute de Chicago, que les résultats de la firme sidérurgique « doublerait au moins » en

## CHICAGO

de notre envoyé spécial

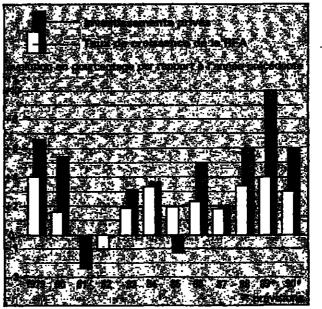
Sechant que le bénéfice net pour 1988 s'établissait à 4,6 milliards de francs, ou pourrait en bonne logique s'attendre à un chiffre dépassant légèrement 9 milliards pour cette année. M. Mer a cependant précisé samedi 21 octobre, lors d'une visite à Insterstate Steel (le distributeur de produits sidérorgidistributeur de produits sidérargi-ques de l'Illinois acheté par Usinor-Sacilor ce mois-ci), que le niveau des profits se situerait plutôt « autour de 8 milliards de francs ». Il a justifié cet ajustement en expliquant que « la situa-tion chahutée sur les prix » pou-vait avoir une incidence sur la valorisation des stocks en fin

Le chiffre d'affaires d'Usinor-Sacilor, désormais deuxième sidé-rurgiste mondial derrière Nippon Steel, devrait s'établir en 1989 aux alentours de 90 milliards de francs (contre 79 en 1988) et à 100 mil-liards environ en 1990 compte teau de l'apport de Saarstahl. Pour l'année prochaine, M. Mer a annoncé à ses clients américains que l'effort de recherche - développement serait accru de 20 %, approchant le milliard de francs, et que les investissements passeraient de 625 millions de dollars à 750 millions de dollars, soit environ 5 milliards de francs.

Par ailleurs, Usinor-Sacilor devrait l'an prochain voir ses effectifs baisser d'encore cinq mille à sept mille personnes, profitant de la dernière année de la convention sociale de la sidérurgie. Au cours de sa visite aux Etats-

Unis, premier marché mondial pour Pacier, où Usinor-Sacilor est le premier exportateur européen, M. Mer a lancé un appel pour d'éventuelles joint-ventures entre son groupe et des sidérargistes locaux. Ces derniers multiplient en effet les accords avec des japonais (LTV avec Sumitomo, Inland Steel avec Kobe Steel). Le sidérurgiste français, au-delà de ses filiales de distribution et de l'implantation d'Ugine à Detroit (tubes inox pour pots catalytiques), pourrait donc, dans les pro-chains mois, rechercher des accords pour préparer l'après-1992, c'est-à-dire la fin des quotas américains sur l'acier.

# Les experts prévoient pour la RFA une croissance de 3% en 1990



La croissance de la RFA devrait, l'an prochain, être comprise entre 2,5 % et 3,5 %. Telle est l'hypothèse des cinq grands instituts ouest-ellemands de conjoncture dans leur traditionnel rapport d'automne remis lundi 23 octobre au gouvernement fédéral. Ce taux de croissance marquerait un léger ralentissement par rapport au chiffre de 4 % prévu pour cette année. Certains experts privés s'attendent même de coir la barre des 4,5 % attende propose par le le supplément de conférmée est ellemande propose par le le supplément. réfugiés est-allemands provoquent à lui seul un supplément de croissance de presque un demi-point. L'investisseme devrait tirer la croissance en 1990 (+ 6 % en volume) comme il l'a fait cette année (+ 11%). Les exportations également (+ 5,5 % en 1990). Les cinq instituts tablent sur le maintien à 3 % de la hausse des prix sans toutefois exclure « une remontée de l'inflation » l'an prochain.

### Le Congrès de la FNB à Cannes

# Le gouvernement annonce un effort budgétaire pour encourager la formation dans le bâtiment

de notre correspondant Avec vingt mille créations d'emplois cette année (dix mille en 1987) et 3 % de croissance prévisionnelle en volume pour 1989 (4,51 % en 1988, déjà) le bâtiment va mieux, Mais va-t-il bien ?

Prudent, M. Jacques Brunier, pré-sident de la Fédération nationale du bâtiment (1), qui a tenu son congrès les 19 et 20 octobre à Cames, se tente de dire que la situation est convenable » mais que le bâtiment doit rester sous surveillance.

Sans doute, la nouvelle loi de finances et la préparation du budget 1990 expliquent-elles ce souci de tempérer des cocoricos intempestifs.

Pour les quelque mille participants, la consolidation de ces résultats doit passer par une fiscalité immobilière compétitive, un allégement des charges des entreprises et une meil-leure politique foncière, seule réponse, assure-t-on, à la pérarie de logements et au maintien de la croissance. Tour à

Les SICAV et

ment suivants:

Natio Court terme

Natio Epargne Natio Epargne Trésor

Enamene Capital

Natio Inter

clientèle.

posee, M.M. Whene Descarre, manis-tre de l'équinement, et Louis Desson, ministre délégné au logement, sont intervenus sur les points que les congressistes avaient mis en exergue, la fiscalité en particulier. M. Dele-barre a notamment déclaré que l'Etat niderait les entreprises à relever le défi européen de 1993 et que le budget 1990 confirme le soutien à l'investissement productif pour que les entre-prises françaises scient compétitives.

En ce qui concerne la formation (le taux de chômage s'élève à 14 % dans le bâtiment), le ministre de l'équipement a annoncé que 40 millions de francs seraient dégagés. En 1990, a précisé M. Louis Besson, cinquanteging mille PJ A. (swêtz locarife midde) précisé M. Louis Hesson, cinquante-cinq mille PLA (prêts locains aidés) neufs et cinquante mille PAP (prêts d'accession à la propriété) seront financés et qu'il sera procédé à la réhabilitation de deux cent mille loge-ments. Le ministre délégué a ajouté que le parc privé demeurait un instru-ment à part entière de la politique du

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Fonds Communs de Placement de la BNP

Depuis le 2 octobre 1989, épargnants et investisseurs ont la possibilité au travers des OPCVM (Organismes de Placement Collectif des Valeurs Mobilières) de capitaliser les

revenus d'obligations ou de titres du marché monétaire.

Pour permettre à sa clientèle de profiter de ces nouvelles

dispositions, la BNP a créé une nouvelle SICAV:

Natio-Monétaire, et décidé de transformer en OPCVM de

capitalisation les SICAV \* et Fonds Communs de Place-

Désormais, la gamme enrichie des SICAV et Fonds Com-

investisseurs de choisir entre capitalisation et distribution. Plus que jamais la BNP est à l'écoute des besoins de sa

\*(sous réserve de l'approbation par la prochaine Assem-

nuns de placement de la BNP donne la d

blee Genérale Extraordinaire).

Fonds Communs de Placement

Natio Fonds Placements nº 5

Natio Fonds Placements nº 7

Natio Fonds Placements

Natio Fonds Placements A

offrent de nouvelles opportunités :

la capitalisation des revenus

tour vendredi, le premier ministre logement et, concernant les mesures M. Michel Rocard, par cassette interposée, MM. Michel Delebarre, ministre locatifs privés, qu'elles étnient prolongées pour trois ans sans remise en cause des avantages acquis pour les ménages ayant accédé à la propriété. Enfin, s'agissant des futurs accédants dont les ressources seront jugées suffisantes (plus de 600 000 F) le ministre a annoncé que les réductions d'impôts applicables aux emprunts pour l'acquisition d'une résidence principale seront supprimées. Quant aux droits de mutation — dossier sensible — a souligné M. Besson, il constituera une priorité pour le budget 1991.

A la fin des travaux, M. Brunier a président, n'entend pas en rester là. remis au ministre un cahier de qua-torze propositions dont il sera sans Dans un entretien accordé aux doute question lors da prochain congrès de la FNB.

MICHEL VIVES

(1) Le bâtiment représente en France 300 000 entreprises, 985 000 saluriés, 285 000 artisans et un chiffre d'affaires de 400 milliards de france pour 1988.

Les ambitions du numéro un français de la chimie

# M. Jean-René Fourtou précise les objectifs de Rhône-Poulenc

Rhône-Poulenc, numéro un franais de la chimie, n'en finit plus de

Après la pharmacie de Natter-

mann (RFA), l'agrochimie d'Union Carbide (E.-U.), la chimie minérale de Stauffer (E.-U.), les antalgiques de Mon-santo (E.-U.), les semences de Clause (F), les spécialités chimi-ques de RTZ Chemicals (G.-B.) et de GAF (E.-U.), plus un certain nombre de petites affaires, qui, en trois ans, out contraint la firme à déhourser au moins 18 milliards de francs, M. Jean-René Fourtou, son

Echos, il rappelle l'objectif fixé au groupe, qui « est d'atteindre une marge opérationnelle de 15 %. Elle sera déjà au moins de 10 %

cette année, alors qu'elle était encore de 6 % en 1987. En chiffre d'affaires, nous devrions avoir rottrapé la moitié de notre retard par rapport aux cinq leaders mondiaux... >.

Même au prix fort, M. Fourtou assure qu'il ne se laissera pas dissuader, parce que les occasions se font rares. Autrement dit. Rhône-Poulenc reste à l'affit des bonnes affaires à réaliser.

Pour financer ses deux dernières equisitions (RTZ Chemicals, GAF), le président de Rhône-Poulenc projette de revendre un quart des actifs rachetés mais moins pour des raisons financières que pour des motifs stratégi-

### Trêve entre Cuba et Davidoff

Oettinger, la société bâloise associée au célèbre marchand de cigares genevois Zino Davidoff, et Cubataco, l'organisme d'Etat cubain responsable des tabacs, our décidé d'arrêter les hostilités. Après une réunion à Madrid, jeudi 19 octobre, les deux parties ont conclu une trêve.

Les Cubains avaient au début de juillet décadé de suspendre la fabri-

juillet décadé de suspendre la fabrication des cigares réservés à Davidoff. Morif: « désaccord sur l'atilisation de la marque Davidoff, sur les prix (jugés trop élevés) et sur le système de distribution. »

De son côté, M. Davidoff affirmait que lui-mème avait dit mettre fin aux commandes de « grands crus » en octobre 1988, « les critères de qualité n'étant plus respectés ». En fait les Cubants adressaient les mêmes reproches aux autres distributeurs suissen, ils voulaient un système unique de joint venture avec un distributeur unique par pays : en Suisse, la même firme Octtinger, qui réalise 15 % à 18 % de son chiffre d'affaires avec Cuba.

SOCIAL

Grève générale du ministère des finances

# Les syndicats restent fermes après le « constat d'échec » des négociations

Tous les syndicats des finances n'out pas cessé, pendant le weckend, de commenter le «constat d'échec : des négociations avec M. Pierre Bérégovoy (le Monde daté 22-23 octobre).

La CGT a été la scule, samedi 21 octobre, à ne pas participer aux réunions avec les directeurs généraux des impôts, des douanes, de la comptabilité publique et de la concurrence. Le SNUI (autonomes), la CFDT et la CGT ont appelé lundi les assemblées générales du personnel à voter la poursuite de la grève et à repousser les propositions du ministère des

Force ouvrière, qui avait décelé des « avancées sensibles », s'est à nouveau durci. Son syndicat des impôts a appelé dimanche, dans un communiqué, les agents des impôts à « poursuivre la grève générale » et estime que les résultats obtenus demeurent très en deçà des revendications ». La fédération CGC des finances estime nécessaire « l'octroi immédiat (...) d'une prime mensuelle de 500 francs

pour susciter un apaisement du Initiatives à proposer aux person mécontentement ». De son côté, la fédération CGT des finances a proposé que se tienne lundi à l'issue des assemblées générales « une ren-

contre » de toutes les fédérations syndicales « pour discuter de la poursuite de l'action (...) et des

Enfin M. Michal Rocard a été chahuté par des militants CFDT des finances, dimanche à Paris, lors de sa participation à un colloque organisé sur le thème « Rassembler organisé sur le thème «Rassembles à gauche, en France et en Europe» (voir en pages politiques).

## Nouvelle commission sociale au CNPF

Porté à la présidence de la commission sociale du CNPF après le départ de M. Pierre Guillen, M. Jean-Louis Giral vient d'en modifier la composition. Cinq personnalités sont nommées vice-présidents, à chaque fois avec une responsabilité particulière.

Il s'aprè de M. Pierre, Gilson.

responsabilité particulière.

Il s'agit de M. Pierre Gilson, pour la formation professionnelle, de M. Bernard Boisson pour les régimes conventionnels de protection sociale (UNEDIC) et de M. Raoul Collet, chargé de l'emploi. M. Claude Archambault, ancien directeur de la commission sociale, est chargé des guestions sociale, est chargé des questions curopéennes et M. Jacques Perril-

liat, qui avait appartenu an cabinet de M. Jacques Chirac à Matignoa où il s'occupait des affaires sociales, puis l'avait suivi à la mai-rie de Paris, devient vice-président charge des jeunes.

En outre, M. Jacques Bonte est nominé président de la commission politique salariale, M. Pierre Gilson de la commission enseignement-formation, M. Bernard Dupré de la commission da logement social, M. Louis Delattre de la commission protection sociale et M. Jacques Perrilliat de la commission rapports sociaux dans l'entreprise.

# Le retour des confédérations

Suite de la première page

Présentes, le confédérations le sont chacune à sa manière. La CFTC tire une leçon morale glo-bale de ces conslits, où les travailleurs ont vu « leur dignité d'homme bafouée », en craignant qu'un certain contrat de confiance né de la crise ne se soit trouvé brisé. La CFE-CGC conseille à M. Rocard et à M. Calvet « un cours de recyclage de formation à la gestion des ressurces kumaines». Et la CFDT retient quelques enseignements généraux.
M. Kasper expliquent récemment à la Tribune de l'Expansion que gouvernement et patronat devaient désormais négocier avec les syndicats « une nouvelle répartition sociale permettant aux salariés et aux chômeurs de bénéficier de l'amélioration de la situation économique. Il insistait aussi pour qu'un autre problème de fond soit traité, « celui de la place de la négociation et des organisations syndicales dans le débat économique et social». que ez social ».

Pour autant, sans se priver de déclarations tout au long de ces conflits, M. Kaspar a évité de se substituer à ses fédérations ou à ses syndicats. « Ce n'est pas à la confédération de gérer en direct », confio-t-il en insistant sur la respon-sabilité des fédérations. Des désac-cords d'orientation déjà anciens avec sa fédération des finances ont sans doute facilité ce respect de l'autonomie. Mais la confédération a joué un rôle actif en coulisse tant pour Pengeot que pour les finances. Il en est de même pour PO. Cependant, M. Blondel s'est devantage porté en première ligne, sur le « front ». Après avoir laissé, à controcuer semble-t-il, son syndicat des pénitentiaires appeler à la reprise du travail dans les prisons, il a donné lui-même un coup d'arrêt

à un blocage des centres informatiques lancé par son syndicat du Tré-sor qui risquait simplement d'empêcher le règlement des traite-ments et des pensions des fonction-

naires en octobre... Ce rôle « temporisateur », M. Blondel l'explique pour les finances, par la nécessité pour un dirigeant confédéral de prendre en charge les intérêts de l'ensemble de la fonction publique, quitte à gérer en permanence des contradictions... « Je constate qu'aucune fédération de fonctionnaires n'a lancé de grèves de solidarité avec les agents des finances », notait malicieusement le 20 octobre M. Yannick Simbron, secrétaire général de la FEN, dont le soutien aux grévistes a été discret. « Si chaque secteur de la fonction publique traite ses problèmes séparément, ajoutait-il, alors je m'interroge... > Tout en contestant avoir présenté récemment une pro-position en bonne et due forme de grève générale, M. Blondel se veut le garant des intérêts souvent très divers de ses « mandants ». « Je ne cache pas, dit-il, que je fais tout pour négocier. En contrepartie, je suis ferme. Je ne vais pas me contenter de 3,50 P. »

### Un souffie **mitaire**

L'optique de la CGT est éviden-ment toute différente, M. Henri Krasucki est apparu presque en retrait le vendredi 20 octobre en s'exprimant devant l'Association des journalistes de l'information sociale (AJIS). Une apparente réserve qui n'est peut-être que le conséquence du revers subi lorsque les grévistes de Peugoot-Mulhouse, où le dirigeant cégétiste s'est rendu deux fois, ont décidé de suspendre l'occupation de la forge qu'il avait pourtant recommandé de poursui-vre... Une reacontre avec le prési-dent de la République? Le secrétaire général de la CGT n'en demandera pas: « S'il veut me voir, il connaît mon numéro de

téléphone... >

M.Krasucki se veut à la fois prudeat et déterminé. - Les salariés ne sont pas des maximalistes, assure-t-il en écho aux débats internes an PCF. S'ils acceptent un compromis qui leur parait acceptable, on ne fera pas de suren-chère. Pour autant, le climat social actuel lui paraît « apponciateur - d'antres mouvements dans d'autres secteurs, à commencer par la fonction publique. Chez Pengeot, il ne nie pas l'effritement de ce qu'il appelle le « noyau permanent - des grévistes en grève illimi-tée. Mais, dit-il, « il y a de plus en plus de mouvements de grévistes -arrêtant le travail par intermittence... La confédération CGT a donc d'autant moins l'intention de baisser la garde dans ce conflit (nourri le 20 octobre par une nouvelle « paie de grève ») qu'elle réfléchit à « une initiative natio-nale de grande dimension pour les Peugeot», qu'elle s'efforce à mettre sur pied avec d'autres organisa-tions... « Sans exclusive. »

La CGT renonce d'antant moins aux vertus du « tous ensemble » — éaergiquement refusé par M. Kas-par — qu'elle se félicite de ce souf-fle unitaire qui de Pengeot aux agents des fina Ms. Verenté gagner > selon M. Krasucki - a réuni côte-à-côte tous les syndicats en éloignant par là même le risque de « coordination ». M. Krasucki y voit la justification de son discours unitaire, entonné en septembre et transposé désormais sur la scène européenne. Même si dans les conflits et la négociation de Theure, tactiques et revendications divergent souvent et si on ne voit. entre les confédérations, pas le mondre rapprochement s'esquis-ser. Le présent « incitatif » de M. Krasucki a toujours des limites.

MICHEL NOBLECOURT

0.25

糖

Réuni le 16 octobre 1989 sous la présidence de Monsieur Jean-Luc LAGARDÈRE. Le Conseil d'Administration de MATRA a examiné les comptes consolidés du Groupe relatifs au premier semestre de l'exercice 1989.

Le chiffre d'affaires de la période s'élève à 10.160 MF contre 8.849 MF pour le premier semestre de 1988, témoignant d'une progression de 15%, essentiellement due aux activités Espace, Télécommunications et Automobile. Recalculée à périmètre de consolidation identique, la progression serait de l'ordre de 17 %. Le résultat net consolidé (part du Groupe) est en hausse de 88 % sur le premier semestre 1988.

Dans le détail, le compte de résultat consolidé se présente comme suit :

En millions de francs	le semestre 1989	I <sup>er</sup> semestre 1988	
Résultat d'exploitation	572	378	
Résultat financier	(25)	(50)	
Résultat exceptionnel, amortissement des survaleurs et éléments divers	(104)	(163)	
Impôt sur les bénéfices	(199)	(35)	
Résultat net consolidé, part du Groupe	244	130	

Le Conseil d'Administration a également arrêté les comptes semestriels de la société MATRA qui se traduisent par un bénéfice net de 167 MF contre 117 MF au premier

Pour l'ensemble de l'exercice 1989, les prévisions de résultat net consolidé (part du Groupe) présentées au Conseil d'Avril et à l'Assemblée Générale de Juin tablaient sur une progression analogue à celle observée entre 1987 et 1988 soit  $\pm$  50 %. Elle sera notablement supérieure.

Une Assemblée Générale Extraordinaire est convoquée pour le 14 décembre 1989 en vue d'autoriser les opérations de filialisation des activités Défense et Espace de

Il est rappelé qu'un Centre d'Information des Actionnaires et du Public est ouvert aux visileurs au 5, rue Beaujon - Paris 8' (tél.: 47.66.03.06) et que tous renseignements sur le Groupe peucent également être obtenus par MINITEL (36-16 MATRA).

# CHAMPS ECONOMIQUES

# Hongrie: les agriculteurs liés à l'Est

La moitié des exportations agricoles sont destinées à l'URSS, compromettant la rentabilité des coopératives et empêchant toute diversification. Budapest souhaite commercer sur une base dollar.

en millions de francs 1 432 exportations COMECON importations (Sans URSS) CEE **HONGRIE URSS** 

ses agro-alimentaires de la Hongrie ont globalement représenté 10 431 millions de francs (20,7 % des exportations) et les achats 3 575 millions de francs (7,8 % du total des importations) en 1988. ent représenté 10 431 millions de francs (20,7 % du total

uxième guerre mondiale. Avant 1939, nous commercions exclusive-ment avec l'Ouest : l'Allemagne, l'Autriche, l'Italie, la Suisse et même

 L'Est n'avait jumais rien acheté, sauf autrefots du tokay que des déta-chements de cosaques venaient cher-cher pour le isar de Russie, Pierre le Consult le Isar de Russie, Pierre le nd. La paix revenue, l'Union étique est devenue notre premier

Economiste à l'Institut de recher-che agricole de Budapest, Tamag Ughelyi décrit sans plaisir le glisse-ment de l'agriculture hongroise vezs Dans les années 70, le pays des Magyars avait conservé deux fers an feu, partageant ses exportations à éga-lité entre les États à devise forte et

A la fin de la décennie 80, le désé-quilibre est flagrant en faveur des pays du COMECON, qui absorbent les par la Hongrie, l'URSS present à elle scule une part léonine de 50 %. Ainsi l'agriculture — pourvoyeuse de 25 % des devises du pays — a, en 1988, dégagé un excédent de 1,5 milliard de dollars et de I milliard de roubles.

### Des roubles inutiles

« Cette situation compromet l'effi-cacité de nos structures agricoles et nue T. Ughelyi. Les achats soviétiques portent en éffet princapareus céréales (blé, maïs) et la viande pro-céréales (blé, maïs) et la viande pro-céréales (compératives, dont la rentabilité est aujourd'hui mise en ouestion. Sur un total de mille trois cents, un tiers au moins d'entre elles peu performantes.

Tant que l'URSS et les pays de l'Est continueront de payer en roubles l'essentiel de leurs importations agricoles, nombre de coopératives hongroises n'auront pas les moyens d'échapper à la faillite. Certes, une part - mais minime - des échanges avec l'URSS est libellée en dollars, et une autre repose sur une contrepartie en pétrole ou en minerais. Mais ce système de compensation renforce les liens économiques entre la Hongrie et

Concrètement, être payé en roubles ne rapporte rien d'autre qu'une aggra-vation de cette dépendance. Impossi-ble de s'acheter un tracteur américain on antrichien, ou encore des tourteaux de soja, vendus — contre dollars — par les Etats-Unis, pour nourrir du bétail qui sera exporté vers Moscou et payé

« Notre excédent de 1 milliard de roubles est une ligne sur un caliter de comptes, rien de plus. Les achats obligés à l'Union soviétique nous soudent à elle et nous privent d'une opportunité de diversification», te une économiste, Katalin Botos. Victime d'une crise de croissance - la production stagne depuis 1985. - l'agriculture hongroise voudrait sortir de sa relation « privilégiée » avec l'URSS, mais sans auccès.

« Cest vous, l'Europe, qui nous avez poussés vers l'Est, ajouto K. Botos. A partir de 1973, la CEE a

A Hongrie a deputs relevé ses tarifs d'importation de toujours exporté viande de bæuf. Nos ventes vers l'Ita-ses produtts ali-lle ou la France se sont effondrées. La qualité. » Il cite les framboises et les guerre des subventions céréalières nous a empêchés d'être compétitifs avec le blé américain ou européen.

» On n'avait pas d'autre solution que de vendre nos produits aux Soviétiques. Il a même fallu qu'on les remercle de nous acheter notre viande et de la payer en roubles. Aujourd'hui, on récolte la dette. >

L'accord signé en 1988 entre la Hongrie et la CEE permet, en principe, aux exportateurs du Dannbe d'écouler sans taxe, pendant dix ans, leurs produits agricoles vers la Communeuté Meis en pratique accommuneuté Meis en pratique accommuneuté. munauté. Mais, en pratique, ancun conrant d'échanges nouveau n'a surgi depuis cet arrangement qui reste « très général », au dire des intéressés. « Nous ne pourrons pas approvi-sionner la CEE en produits de masse,

griottes, le miel, le paprika, le foie gras, les lapins angoras, et même la moutarde (voir encadré). Un inventaire attrayant, mais limité.

La solution, tout le monde la connaît à Budapest : il faut commercer avec Moscou sur une base dollar.

« Des responsables soviétiques ont récemment déclaré qu'une telle conversion était nécessaire. Ils ont parlé de 1991... », espère T. Ughelyi. Mais la perestroïka n'a, jusqu'ici, amené que des déceptions.

Ainsi la « loi sèche » imposée par Mikhail Gorbatchev, qui interdit les importations de vin hongrois, afin de lutter contre l'intempérance en URSS... Le manque à gagner pour les viticulteurs de la grande plaine a été considérable.

Dans ces conditions, évoquer s'en réjouir, le milien coopératif craint tives – on en compte 640 000 – ou devant un économiste hongrois la supériorité de son agriculture sur celle « Les conditions préalables ne sont nombre de 750 000, composées de jarde tous les pays de l'Est revient à féliciter un borgne de régner sur des aveugles. Les succès, bien sûr, ont été spectaculaires. L'essoufflement actuel ne doit pas faire oublier que la production agricole a doublé depuis 1964.

Le revenu des campagnes est compa-rable à ceiui des villes, La Hongrie a été la première à l'Est à reconnaître aux coopératives une très forte autonomie de gestion et de stratégie commerciale. Cette année encore, un verrou a formellement sauté avec la fin du monopole d'exportation que détenaient six à huit sociétés d'Etat. Près de deux cents entreprises concurrentes seront désormais aptes à écouler directement des produits agricoles hongrois hors des frontières. « Le prochain obstacle à éliminer sera le monopole d'importa-tion, pour permettre aux coopératives de choisir librement leur matériel », assure un ingénieur agronome.

### Les orangers **de Staline**

n'en a pas moins comm les errem de la collectivisation. Celle-ci touchait déià 40 % des terres en 1953, puis 95 % en 1961, au terme d'une phase de - collectivisation par la persuasion » entreprise par le dirigeant du Parti socialiste ouvrier hongrois, Janos

« Au temps du stalinien Rakosi, rappelle Maurice Duverger (1), les dirigeants décidèrent de cultiv ngers sur les rives du lac Balaton orangers sur les rives du lac Balaton [où] il gèle chaque hiver. Courageu-sement, l'agronome chargé de l'entre-prise exposa qu'elle était chimérique. En vain. Interprète du matérialisme historique, lequel exprime la vérité scientifique, le parti ne pouvait pas se tromper. On planta donc des milliers à arbres, importés à coup de devises rures. Ils moururent. En conséquence, l'agronome fut condamné pour sabo-

Convaincus par Staline de l'ascendant du socialisme sur la nature, les Hongrois plantèrent aussi des milliers de citronniers, d'hévéas et de cotonniers sur les bords du lac. Les agrumes ne dépassèrent pas la taille de « l'ail d'un oiseau », selon l'expression de Bélané Palovics, une ancienne respon-sable du ministère de l'agriculture. De cette période glaciaire du socialis hongrois, seuls ont survécu, à fleur d'ean du Balaton, de jolis lotus.

A partir de 1968, la nouvelle politique économique teintée de libéralisme profita en premier lieu à l'agriculture. On accorda aux coopératives, outre l'autonomie, la propriété de la terre; les coopérateurs reçurent une rente foncière proportionnelle à leur apport à la collectivité. Le statut du lopin individuel fut reconnu et, au fil des ans, renforcé.

Toutefois les préventions idéologiques restaient fortes. « En 1973, nous aurions pu prendre pied dans la CEE en créant des joint-ventures avec des sociétés belges. Nos dirigeants out refusé. Ils jugealent un tel rappronent inconcevable », se souvient Katalin Botos.

Le le janvier prochain, la Hongrie franchira un pes supplémentaire dans le « laisser faire » agricole, en libérant tous les prix alimentaires, excepté celui du lait et des céréales. Loin de

« Les conditions préalables ne sont pas réunies, estime Bélané Palovics. L'opinion va s'exciter contre les ug; culteurs, car les salaires n'augmen-tent pas et l'inflation atteint 16 à 18 %. Le commerce va s'enrichir, pas

La situation financière du monde agricole est en effet précaire. Entre 1975 et 1983, les paix industriels ont progressé de 203 %, quand ceux des biens alimentaires gagnaient seule-ment 64 %. La rentabilité du secteur

Robert Burgert, le directeur de la grande ferme d'Etat de Babolna (25 000 hectares), ne cache pas ses préférences. En 1988, il a investi de grosses liquidités sur le marché hon-grois des obligations, soulignant que le profit était quatre fois supérieur à celui tiré d'une exploitation bien gérée

Mal épaulée par un système ban-caire qui prête à 20 % d'intérêt, l'agri-culture manque de moyens parfois élémentaires pour valoriser ses ressources. « Nous produisons de très bonne pommez, assure un sociologue, Mikhall Csako, mais nous manquons de cartons pour les emballer. Une bonne récolte est une catastrophe! Les pertes sont énormes, et c'est la Sans parler de la mafia des intermédiaires ... »

Moins spectaculaire et massif qu'en Union soviétique, le gaspillage prend encore une ampleur exagérée. Le manque de capacités frigorifiques ou de mossomeuses est à l'origine d'une sous-production chronique de viande et de céréales.

Les lourdeurs du système sont rendues plus flagrantes par les performances remarquables de la petite agriculture, qu'il s'agisse des lopins

cultivés par les membres des coopéra-

dins familiaux on d'enclos rése aux travailleurs des fermes d'Etat.

Spécialisée dans les production peu mécanisables ou dans l'élevage cette agriculture occupe 1,5 million de familles — 4,5 millions de personnes rammes — 4,5 minors de personnes —
dans un labeur frémétique à faire pâlir
d'envie les plus grands coopérateurs
du pays. Les lopins individuels fourmissent 70 % des pommes de terre et
des légumes frais, la moitié des
cochous et du raisin, 40 % des œufs, la
quasi-totalité des viandes de lapin et
de riches l'accepted du viele streeté

Les dirigeants agricoles doivent se rendre à l'évidence : le paysan est plus productif quand il travaille pour lui. L'idée avance en Hongrie de lavoriser l'appropriation privée de la terre par les agriculteurs, mais les choses vont lentement. Le foncier ne peut être l'objet de transactions car la valeur de tant que le droit de propriété restera bridé, ceux qui exploitent le sol seront

« La terre à cetox qui la rentabilisent plutôt que la terre à ceux qui la cultivent » avait lancé le premier ministre Miklos Nemeth, en février 1988, devant le Conseil national des coopératives agricoles. Etre propriéque les paysans hongrois aimeraient voir passer dans leurs champs, sans pour autant espérer de miracle. « Le modèle hongrois? Suivez-nous, on ne sait pas où l'on va... », ironise Katalin

## **ERIC FOTTORINO**

(1) Les Orangers du lac Balaton, Senii, 1980, 254 pages. (2) Documents de recherche de Radio-Franco-Europe — 31 mars 1989, Ceducce, La documentation française.

# **Lapins et lopins**

apparences. Les fameux chants coréens et la poupée russe, posés en évidence sur une étagère dans le bureeu de Balars Alpar, sont dénués de toute référence autre qu'esthétique. Avec son blouson de peau ouvert eur une chemise Lacoste - le crocodile fait bonne garde, - ses cheveux noivre et sel et sa barbe argentée, ce patron de coopérative a tout l'air d'un limier de Scot

Après trois ans en Algérie, près de Sidi-bal-Abès, où il a dirigé une ferme pilote, il est rentré au pays pour prendre en main l'exploitation de Duna-varseny, non loin de Budapest. Une unité de 6 400 hectares qui emploie 2 500 personnes pour la production de lapins, de porcs, de bœufs de boucherie, de fourrage, de légumes et de moutarde... de Dijon.

« Nous avons obtenu cette année une licence exclusive », se rélouit Balars Albar en montrant l'étiquette d'un pot de véritable moutarde de Dijon rédigée en hongrois. *« Ĵ'ai* j voulu m'associer à une société française pour fournir des escargots de Bourgogne, mais je n'ai pas encore réussi», poursuit-il, sans se décourager. Son maniement parfait de la langue de Voltaire en fait un négociateur convaincant.

Pour sa cocoérative qui évolue « sur un terrain plus défavorable que la moyenne Balars Alpar a choisi ta diversification. A la tête du plus grand élevage de lapins d'Europe, il consacre beaucoup de temps à démarcher les acheteurs étrangers. Chaque semaine, deux camions de 20 tonnes de viande de lapin quittent Dunavareany pour la France. Mais son meilleur client est l'Italie, tant pour le tonnage que pour les prix.

Surtout, ne pas se fier aux Viennent ensuite l'Autriche et

le RFA. Réputé pour son savoir-faire en matière animale, il a, ces dernières années, mis sur pied une ferme complète en Egypte, apporté ses compétences à des réalisations indiennes. Il s'apprête à entamer une coopération avec l'Espagne, toujours sur le lapin. Sa préoccupation du moment : placer son angora. « Les Chinois étaient

### Priorité aux petites unités

jusqu'ici de gros clients, mais

ils ont constitué des stocks et

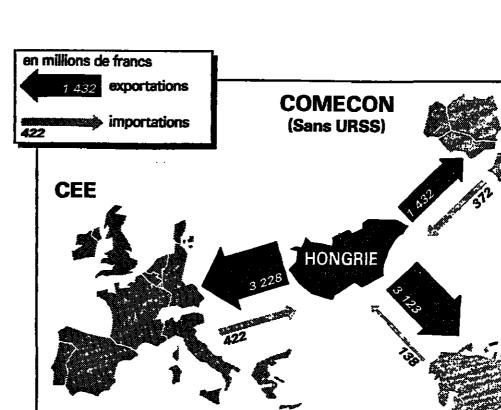
n'achètent plus. »

Si sa coopérative figure au quinzième rang national en termes de production, Balars Aipar se garde bien d'exulter. « La parti ne peut diriger l'économie, assure-t-il. Il faut privilégier les petites unités, sup-primer le paiement en roubles, qui est une catastrophe, régler le problème du sousrement. J'ai dépensé 100 millions de forints (1 forint = 10 centimes) pour construire une ferme de lapins dont la rentabilité ne dépasse pas 2 millions de forints par

» Nous possédons des machines agricoles étrangères très puissantes mais immobilisées per l'absence de pièces détachées qu'il faut payer en devises. Nous manquons aussi petites exploitations de 1 hectare. Pourtant, nos paysans veulent travailler i >

Un membre de la coopérative rencontré chez lui ne le démentira pas, il cultive son lopin et soigne ses bêtes au petit metin, entre 4 heures et 6 heures, avant de prendre son poste parmi les lapins de la collectivité...





# CHAMPS ECONOMIQUES

Des signes apparaissent.

Ainsi, les profits des sociétés se

dégradent depuis le deuxième

trimestre 1989. Mais, para-

doxalement, on note tout de

même une légère accélération

en milieu d'année, due aux

OPA. L'ampleur de la correction

du vendredi 13 octobre intègre

vralsemblablement les limites

de ces opérations de rachat, de

leur financement, et le raientis-

sement des bénéfices des

La place japonaise reste celle

qui réagit le moins aux chocs et

crises. Première à se sortir du

krach boursier de 1987, elle

profite de la vigueur de l'écono-

mie nippone, de ses entreprises

et d'une considérable épargne

qui ne se dément pas. Le mar-

ché boursier étant de plus bien

tenu par les investisseurs

locaux, il n'a pas pâti jusqu'à

présent des secousses interna-

□ Rectificatif. - Dans l'encadré

« Vingt ans durant », de l'article sur le Péron (le Monde du 10 octo-

bre), il fallait lire: « 1976-1980,

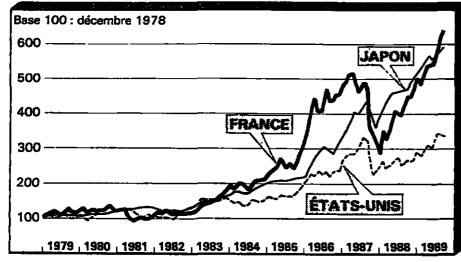
gouvernement Morales Bermudez (...) 1981-1985, 2 gouvernement Belaunde Terry », le reste sans

entreprises.

### BALISE

# L'envolée des actions françaises

Indice des cours : janvier 1979 - septembre 1989



Source: BNP - DGE - Etudes économiques

# Paris devant Tokyo

actions a connu la progression moyenne la plus importante, devançant début octobre la place japonaise. La forte envolée des valeurs cotées à Paris, à la fin de cette période de dix ans, trouve peut-être une partie de son explication dans l'atonie qu'a connue ce marché durant les années 70, contrairement aux autres Bourses. !! s'agirait alors d'un phénomène de rattrapage.

Après l'effondrement des cours au moment du krach d'octobre 1987, la reprise a été d'autant plus violente que la chute avait été brutale. Le faible nivesu suquei étaient tombées alors les actions a entraîné un

Le marché français des rachat massif de titres. Cette reprise a été soutenue par les perspectives industrielles très encourageantes de la France.

La tendance observée aux

Etats-Unis est beaucoup moins soutenue et la reprise observée après le crise du 19 octobre 1987 a été moins vive. Les investisseurs marquent ainsi leur prudence face à l'évolution future de la situation économique. C'est en effet la première fois depuis la deuxième guerre mondiale qu'ils connaissent un cycle de croissance aussi long, qui se traduit par sept années ininterrompues d'expansion. D'où la prudence observée dans la perspective d'une inversion

«LA COMMUNICATION FINANCIÈRE DANS L'ENTREPRISE» **UNE RENCONTRE DE HAUT NIVEAU ORGANISÉE PAR** 

## L'INSTITUT NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL **LES 14 ET 15 NOVEMBRE 1989**

A L'INTENTION DES RESPONSABLES DE LA COMMUNICATION FINANCIÈRE,

DES RELATIONS AVEC LES ACTIONNAIRES, DES SECRÉTAIRES GÉNÉRAUX RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION AU 49-83-21-84

HUMEUR

# LMBO: piège à gogos?

Les rachats d'entreprise par les salariés (RES) ou en américain LMBO (Leverage Management Buy Out) font florès : de grands noms de la distribution, de l'informatique et de la finance ont montré la voie. Les circuits financiers créent, sur les chapeaux de roue, des fonds spécialisés sous l'œil bienveillant de la presse financière et des pouvoirs publics. Des milliards de francs circulent et l'on dissèque à l'envi ingénierie, effet

de levier et crédits fiscaux. Car enfin ne tient-on pas là un outil merveilleux, une réponse intelligente au problème de la transmission d'entreprise, qui, s'accuvant sur les éléments les plus dynamiques et les plus motivés, crée en son sein comme une nouvelle démocratie, à tout le moins une nouvelle justice. L'entreprise n'est-elle pas revivi-fiée par cette moderne alliance du capital et du travail, généreusement dotée par la communauté tout entière lvia des statuts fiscaux et réglementaires exceptionnellement privilégiés) ?

En cette période de faillite des idéologies, ne fonde-t-on pas ainsi une nouvelle légitimité ? A son service, une ingénierie financière high tech assure l'intendance par des schémas précis et séduisants. En deux mots, grâce à un endettement important, des salariés peuvent acquérir le contrôle de

Les bénéfices futurs et des crédits d'impôts permettent, en quelques années, de rembourser intérêts et principal. Du travail d'orfèvre, dont chacun peut se réjouir. Nous vivons une époque

Puis le temps passe. Se mani-festent alors le prévisible inavouable et les effets secondaires. L'addition est salée. Démontonsen l'économie. En tout premier lieu, remarquons que le rachat d'entreprise par les salariés, audelà d'un mécanisme, est un point de vue. Car, après tout, il s'agit aussi bien d'une vente que d'un rachat. Et d'une bonne vente, puisqu'elle fait école.

C'est un point-clé qui fait le succès de la recette (qui devrait plutôt s'appeler vente d'entreprise aux salariés). Pensez donc : une vente où les acheteurs, par le biais des exonérations fiscales et d'une gigantesque traite tirée sur le futur, sont relativement insensibles au prix payé. Où les prêteurs, banques ou fonds spécialisés, ont tout intérêt à ce que leur intervention soit maximale, pour

par Bernard Maire

autant qu'ils soient dégagés dans des délais crédibles. En somme, une vente en or, préférable à toute

Pourouoi le dynamisme futur ne serait-il pas fondé sur la satisfaction des cédants ? La réponse est fort simple : le remboursement de la dette ne peut s'effectuer que par une véritable saignée financière de l'entreprise, qui voit ainsi dériver sa capacité d'autofinancement vers une opération patrimoniale. Par nature, les RES ne. sont concevables que dans le cadre de sociétés profitables et en forte croissance. Que penseralt-on d'un actionnaire qui, dans une telle configuration économique, s'approprierait tous les ans les profits par une distribution mas-

### **Une inertie** du management

Telle est pourtant l'économie générale du RES : prenez une société saine et dynamique, réduisez sa capacité d'endettement et privez-la de son cashflow. La concurrence n'en demande pas tent. En fin de cycle, qu'ont racheté les salariés ?

Tout cela relève du bon sens car après tout, si un bien créait tant de richesse cu'il permette de se l'approprier immédiatement, c'est son prix qui devrait être réexaminé. Or, de ce côté-là, nous l'avons vu, pas de problème, les vendeurs sont contents...

Puis les effets secondaires, d'une autre nature, se font sentir, Moins immédiatement prévisibles, ils obèrent cependant la vitalité de l'entreprise cible et, par là même, l'économie générale du système. En tout premier lieu, le RES se tradult par une inertie physique du management en place : les moins performants et caux qui le deviennent s'incrustent (lis ont payé pour ça); les nouveaux talents (internes ou externes) ne peuvent gravir les échelons qu'en s'acquittant d'un redoutable droit d'entrée. La hiérarchie fonction-

de la hiérarchie patrimoniale. C'est le système de l'octroi et nez précapitalistes aux épures de l'ingénierie financière contemporaine. Pour les moins favorisés, ces aspects peuvent se révéler

c'est soumettre une partie de son patrimoine à l'appréciation de son ancien employeur, ou, pire, du salarié qui vous remplace... Outre cet arbitraire, quitter le système coute fiscelement très cher (taxation immédiate de l'avantage et de la plus-value éventuelle, réintégration des intérêts déduits).

A la pétrification, souvent geantes et au développement de rapports de pouvoir archaiques s'ajouta le gel de l'entreprise dans son environnement économique : bridée dans sa croissance interne par le financement de son besoin en fonds de roulement, l'entreprise peut-elle encore envisager sérieusement la croissance externe?

Par ailleurs, le bioc de contrôle formé par les salariés et les prêteurs dissuade tout partenaire potentiel. La société n'est plus k mariable » et cela durablement, car à l'issue de l'opération le pouvoir se trouvera au mieux émietté, au pire profondément divisé.

Qu'est le management sinon une perpétuelle optimisation sous contraintes, la gestion fine de conflite productifs (entre la finance et le commercial, le commercial et la recherche, la recherche et la production, la production et la finance...). Que gagne-t-on à porter ces conflits du comité de direction à l'assemblée générale ordinaire?

L'entreprise, donc en dernière instance les repreneurs, en font les frais. Et de manière parfois très concrète : comment les repres'acquitter de leur mise de départ ? ils s'endettent et se payent « sur la bête » dans da nombreux cas. A quand une statistique sur les hausses de salaires des repreneurs juste après le RES ? Voilà qui serait de nature à intéresser certains petits porteurs de sociétée cotées !

L'économie n'est pas terre de miracles, mais parfois de mirages. Le RES en est un bon exemple. D ne peut faire sens que dans le cadre de sociétés mal gérées, rachetées peu cher et recélant des de merché ou de productivité. En tout autre cas, il n'est qu'un des avatars de catte guerra de moins de la charge qui refleurit, pieds de en moins larvée que se livrent, depuis les « trente glorieuses », managers et héritiers. Or ce n'est pas un terrain neutre...

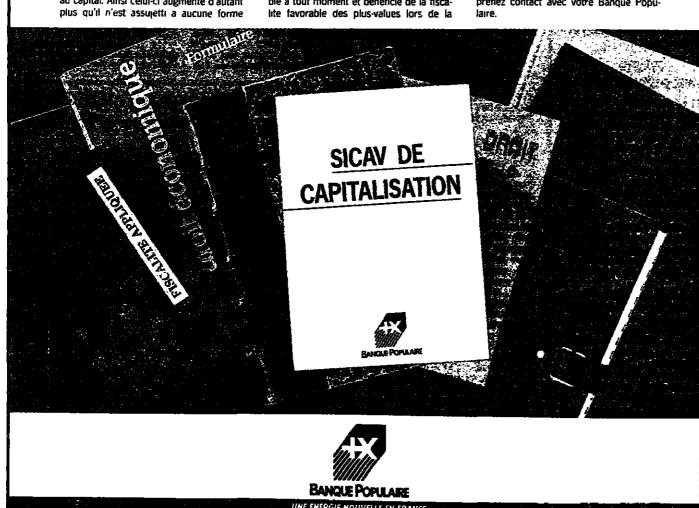
– AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## "COMMENT NE PLUS PAYER D'IMPÔTS SUR LE REVENU DE VOTRE ÉPARGNE ?" ... EN UNE LECON.

La lecon est simple, il s'agit de SICAV et FCP ou les interêts produits sont intégrés au capital. Ainsi celui-ci augmente d'autant

d'imposition durant toute la durée du placement. Votre argent demeure disponible a tout moment et bénéficie de la fisca-

revente. Pour en apprendre plus sur la capitalisation et ses avantages nouveaux. prenez contact avec votre Banque Popu-



# **Eurostaf Dafsa**

Europe Strategie Analyse Financière

# vient de faire paraître :

## Le leasing en Europe (étude en 3 volumes) :

les différents aspects juridique, fiscal, comptable, selon les

principaux pays; structures de l'activité : ventilation par secteur et par produit; typologie des intervenants : répartition par activité, spécialisation, montant de l'encours, parts de marché;

analyse économique et financière de plus de 50 sociétés euro-

vous annonce ses prochaines parutions:

Le capital risque en Europe

L'industrie du lait en Europe

vous rappelle ses derniers titres parus : La distribution du meuble en Europe

Les industries de l'armement dans le monde

Les S.S.I.I. en Europe

Les cabinets d'expertise comptable et d'audit

Pour recevoir les présentations détaillées de ces études, contacter : EUROSTAF (Europe Stratigie Analyse Financière), 16, rue de la Banque, 75002 Paris. Tél.: 42 61 51 24. Télex: 670 383. Nos représentants à l'étranger: — ESPAGNE: BBR ACTION è Madrid — Tél.: 275.45.39. Télécopie: 4312748.

— ITALIE : DATABANK à Milan — Tél. : 80.52.855. Télécopie : 885579. — PORTUGAL : G.V.P. à Lisbonne — Tél. : 57.55.75, Télécopie : 1571738. — BELGIQUE : DAFSA à Bruxelles — Tél. : 647.09.75. Télécopie : 640.39.57.

# LANGUES & AFFAIRES

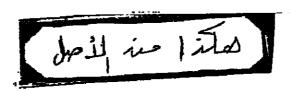
Europe 1993 : qualifiez-vous en langues !

Pour concrétiser vos connaissances, compléter votre formation, augmenter vos compétences et vos chances... décrochez un diplôme officiel de langue : économie/commerce/gestion/communication

Préparations personnalisées à distance, à votre rythme, et cours tous niveaux. Formation continue. Inscriptions toute l'année.

LANGUES & AFFAIRES. Service of 18 35 rue Collange Paris-Levallois, Tel. (1) 42.70.81.88





# : piège à gogos?

# CHAMPS ECONOMIQUES

# La Révolution française ou l'économie de marché pour tous

Balayant sans retour les règlements, contrôles et entraves de l'Ancien Régime, les révolutionnaires prônent la propriété privée, la libre entreprise et l'initiative individuelle.

par Francis Démier

A Révolution française dans son zèle iconoclaste s'est-elle débarrassée des économistes, témoins génants de la prospérité perdue du beau dix-huitième siècle et théoriciens d'une science des richesses qui n'a plus cours à un moment où l'on bat monnaie sans nest apparent de la théorie ? Rien n'est moins str, répondent des économistes et des historiens (1) qui, à l'heure du Bicentenaire, montrent que, au-delà des idées toutes faites, le legs de la pensée économique de la Révolution française est probablement aussi riche et divers que son héritage politique.

Le profil de l'économiste Révolution n'est plus celui de l'Ancien Régime. Dans les années 1780, une génération a dispara : Quesnay, Condillac, Targot, le marquis de Mirabesau... Si l'école churiossations avec Dupost de physiocratique avec Dupont de Nemours, Germain Garnier, le tra-ducteur de Smith, demeure influente dans un pays où la pro-priété foncière reste la grande base de l'économie, 1789 marque cepen-dant une défaite pour ceux qui avaient fait de l'économie politique une science des salons, une affaire privée, à un moment où les universités, hostiles à toute innovation,

plongés dans la Révolution. Le jeune Jean-Baptiste Say, enthousiaste, s'enrôle comme volontaire en 1792; Véron de Forbonnais, Morellet... observent avec réserve; Lavoisier, grand chimiste mais aussi économiste, est exécuté en 1794 – il paie surtout son passé à

La République, elle, entend former une génération nouvelle, puis-que, en 1795, est créée à l'École normale la première chaire d'économie politique, confiée à Vander-monde. Mais c'est aussi désormais dans les assemblées, dans les asso-ciations que, intimement mêlée à une réflexion politique, sociale, morale, la science économique doit affronter les réalités nouvelles.

### Une rupture théorique

aussi théorique. L'économie politique de la Révolution est libérale, d'un libéralisme qui se démarque de manière qualitative du libératentatives de réforme de l'Ancien Régime. Ses sources sont plutôt à rechercher du côté du libéralisme français pré-physiocratique – chez Boisguilbert, Véron de Forbonnais, Morellet - et dans l'économie politique anglaise, qui fait son entrée dans la culture française à l'occasion de la Révolution : James Stewart, traduit en 1789, et surtout Adam Smith, dont la deuxième tra-duction de la Richesse des nations en 1790, citée souvent par Sieyès, devient l'ouvrage de référence pour montrer que la modernité, le changement, c'est aussi la prise en considération de l'économique comme support de la société nou-

Là où Turgot avait échoué, les assemblées révolutionnaires met-tent en place un espace libéral qui balaie sans retour les règlements, les contrôles et entraves que l'Ancien Rgime imposait encore au libre jeu de la propriété, de l'initiatravail. La Révolution élimine aussi de son discours le concept de huxe présent dans le débat depuis le mercantilisme et considéré désormais comme inutile pour le fonc-tionnement de l'économie de mar-

Alors que l'idée de productivité était encore attachée à l'activité agricole, et l'industrie et le commerce rejetés parmi les travaux sté-riles, le débat révolutionnaire élargit la notion de travail productif dans le sillage de Smith et Cantil-lon. La Révolution par plus d'un trait anticipe sur les temps à venir.

plus nette de ce nonveau libéralisme. La loi de l'offre et de la demande y commande les relations entre les individus et leur assure le bonheur dans la société. Dans une économie de liberté, les lois du monde social vont enfin collecider avec l'ordre de la nature.

En apparence, ce libéralisme économique sombre avec la multiplication des mesures interventionnistes qui accompagnent le tour-nant de 1792-1793. En réalité

nomique ne rime pas mécaniquement avec capitalisme.

L'originalité de la pensée économique de l'époque révolutionnaire est probablement de proclamer son goût pour la libre entreprise, pour la propriété privée, mais de rej dans le même temps l'idée d'accu-mulation du capital comme horizon de la société nouvelle. En ce sens il y a peut-être régression sur la pen-sée physiocratique qui prend en compte, elle, les avances et leur

que comme condition du progrès social, mais aussi de pallier les excès de la division du travail et de la propriété.

La question préoccupe Necker, Brissot, Linguet, Mably, L'abbé Antoine de Cournand propose un plan de développement agraire fondé sur l'octroi à tous d'une petite propriété foncière viagère qui, sans exclure des formes de pro-duction plus concentrée ou coopérative en - petites sociétés unies par le travail », garantirait l'auto-nomie individuelle. Le Lyonnais François L'Ange, qui ne croit pas aux effets bénéfiques de la « main invisible » dans le commerce des subsistances, repousse cependant la régulation étatique et lui préfère un système coopératif, libre et autonome de greniers d'abondance.

Jean-Baptiste Say, préoccupé de stabiliser la révolution sur les bases libérales qui l'ont fondée, associe étroitement au développement de l'économie de marché la nécessité d'- observer les règles de la morale ». Entre les « excès de l'opulence » et la misère, la liberté économique sera guidée — dit-il — par la volonté d'assurer une « hon-nête aisance ».

### Des héritages très divers

l'intérêt privé et de l'intérêt général dans l'économie de marché d'après 1789 ne peut prendre forme que dans la mesure où la liberté économique s'inscrit dans le nouveau cadre de la nation. Un des apports les plus importants de la pensée révolutionnaire est d'avoir défini, avant List, les contours d'une économie-nation, qui conjugue de manière inédite la liberté économique à l'intérieur et le rejet de la concurrence internationale.

Les élites réformatrices de l'Ancien Régime, convaincues que le marché international était nécessairement un espace de prospérité, avaient affirmé, face à l'Angleterre manufacturière, que la France avait tout à gagner de la spécialisation agricole et des bas salaires. Des économistes, liés étroitement au pouvoir politique à partir du Consulat – Chaptal, Ferrier, Dutens, Magnien, Ganilla, d'Hauterive, - théorisent et diffusent un tout autre modèle, celui du protectionnisme libéral. Héritiers du colbertisme, mais grands lecteurs de

échange inégal entre nations indus-trielles et nations agricoles.

Hantés par la nécessité de rattraper l'Angleterre pour sauver les acquis du libéralisme révolutionnaire, ils privilégient l'indépen-dance nationale, un marché inté-rieur sans équivalent à l'époque, la emploi. A l'écoute des manufacturiers - contrairement aux écono ignoraient, — ils élaborent un modèle de développement qui pri-vilégie l'industrialisation, le machinisme, et refusent de se plier à une division internationale du travail imposée sur les grands marchés par le capitalisme anglais.

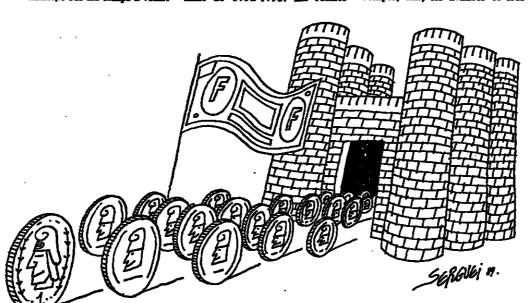
C'est dans la Révolution que le ribéralisme économique, bégayé par l'Ancien Régime, trouve son point d'ancrage. Cela ne veut pas dire invention de l'économie politique, mais possibilité nouvelle, iné-dite, de conjuguer des héritages très divers restés jusque-là désassortis et sans prise profonde sur la réalité : le libéralisme français du dix-huitième siècle, l'économie politique anglaise, le modèle de développement colbertiste.

Le poids de l'intervention poon laire, le radicalisme de la lutte contre l'économie d'ancien type imposent bien silr à cette pensée économique des traits originaux raires étrangers. Au cœur du modèle français, qui se dessine alors, un atout pour le libéralisme, l'attachement à l'économie de marché est d'autant plus fort et plus large qu'il se confond avec l'idée de progrès.

Une hypothèque cependant. Cette adhésion est d'autant plus sincère qu'elle est assortie d'emblée de contraintes rigoureuses qui entendent en préserver l'identité des origines : le cadre national, la limitation des inéga-lités, la régulation du marché par l'Etat on l'association.

(1) Colloque de Vizille, « La pensée économique pendant la Révolution française », 6-3 septembre 1989 (à paraître en 1990 sous la direction de G. Paccarello) ; Idées économiques sous la Révolution 1789-1794 (études coordonnées par J.-M. Servet). Presses universitaires de Lyon 1989; François Hincker, la Révolution française et l'économie, Paris-Nathan-1989; Jean-Claude Perrot, introduction à Lavoisier. De la richesse territoriale du royaume de France, CTHS, 1988.

➤ Maître de conférences à l'uni



Pour arracher la France à ce Girondins et Montagnards restent qu'elle considère comme une éco-nomie de pénurie, elle est la première à mettre en avant l'importance de la science et de l'éducation comme facteurs décisifs des progrès de la productivité.

En déclarant dans sa polémique avec Say : « Dieu seul est producteur », Dupont de Nemours fait figure d'homme du passé. Désormais dans un espace intellectuel laïcisé, c'est l'individu, la satisfaction de ses besoins, sa fonction économique dans la perspective de l'utilité générale qui sont au cœur de l'idée de progrès et à la source des doctrines de la croissance. La science de la production de richesses s'en trouve bouleversée.

Considérant l'Angleterre avec admiration, Jean-Baptiste Sav. en 1803, remarque : « Ailleurs on fait des chefs-d'œuvre d'industrie qui ne peuvent convenir qu'aux grands, aux riches, aux cabinets des curieux ; les Anglais font ce qui est partout de mise, ce que tout le monde peut avoir et ce qu'on a que pour en jouir. » C'est cette nouvelle évaluation des besoins à partir de véritables indicateurs sociaux qui fait du Comité de mendicité l'ancêtre de l'Etat providence.

Les économistes de la Révolution, de facon peut-être encore plus radicale que dans le paysage social de Smith, donneat une importance nouvelle à l'économie de marché, qui est le vrai terrain aur lequel entre les individus et où se reclas-sent les forces sociales. La société tout entière, affirme Destutt de Tracy, est devenue commerçante.

C'est dans le Traité de Jean-Baptiste Say, qui paraît en 1803, que l'on trouve la mise en forme la fidèles au programme fondateur. Saint-Just, en novembre 1792, affirme: « Je n'aime pas les lois violentes sur le commerce... La liberté du commerce est la mère de

### La figne générale

Barère, Cambon, Robespierre, hantés par la crainte d'un retour à l'éconômie réglementaire de l'Ancien Régime, se défendent d'avoir une autre philosophie que celle de la liberté économique, et sont les premiers à condamner les perspectives collectivistes défen-dues par une petite minorité. Ils justifient la Terreur contre les miner les obstacles qu'ils imposent à la libre circulation des biens et

C'est au sein des débats passionnés, nés de cette contradiction souvent stimulante entre l'idéal économique libéral et l'interventionnisme autoritaire justifié par le primat du politique, que progresse désormais la réflexion économique. La crise financière, l'inflation ont précipité la modernisation des théories françaises sur la valeur sociale de la momaie et le crédit

Le libéralisme économique, qui Le libéralisme économique, qui reste en profondeur la ligne générale de la Révolution, n'a cependant que des rapports lointains avec le modèle libéral anglo-saxon contemporain, auquel on le compare de façon anachronique pour n'y voir qu'un trompe l'œil. Si la Révolution est bien le point de départ d'une nouvelle bourgeoisie rapidement enrichie, le libéralisme rapidement enrichie, le libéralisme

reconstitution dans la production La pensée économique de l'épo-que révolutionnaire affirme par

contre sa filiation avec une tradi-tion qui jalonne le XVIIIº siècle – Forbonnais, Morellet et, avant, Boisguilbert, Melon, Vincent de Gournay, - une tradition hantée par le problème du déséquilibre économique lié à l'inégalité des fortunes, à la concentration de la propriété. Elle entend tout à la fois assurer le succès de la société mar-chande fondée sur la propriété individuelle, qui demeure le gage d'une société de liberté et d'efficacité ; et imaginer des moyens qui permet-tent dans ce cadre d'égaliser le mieux possible les conditions afin de se prémunir contre une richesse

l'Etat à même d'organiser les échanges, de briser les monopoles privés, de débusquer la fortune insolente. Et il est vrai que la Révolution jette les bases d'un modèle dans lequel l'économie de marché trouve sa cohérence sous la direction d'une technocratie saintsimonienne soucieuse du développement et du bien public.

Toutefois, le libéralisme révolutionnaire n'a aucune passion pour l'Etat. Il lui semble bien préférable de fixer les mécanismes de régulation au cœur même du système de production et d'échange. De là, probablement, son goût pour Adam Smith qui décrit une société dans laquelle le progrès procède plus de la division du travail que de sa concentration dans la manufacture. De là aussi, la floraison de projets compliqués dont l'objectif est de

### L'HERMÈS Éditeur 13 rue Séguier 75006 PARIS Tél. (1) 46.34.05.25

LANGUES DES AFFAIRES Préparation aux B.T.S.

L'espagnol de spécialité

Y. GARNOT - M. MEUNIER L'épreuve oraie d'espagnoi C. BOURGOIS - Y. GARNOT

Outils d'espagnol de spécialité Y. GARNOT

Annales d'espagnol: énoncés et corrigés Y. GARNOT - M. MEUNIER

MEDILIS SA, 9 rue Séguier 75006 PARIS Tél. 46.34.07.70 EDILIS SARL, 29 rue Garibaldi TUNIS Tél. 353795

# Le Prêt à la Carte Premier : c'est Sofinco.

De 50000 à 150000 F en 48 heures

- sans changer de banque - un compte à part
- un découvert permanent "revolving"
   un taux privilégié 13,56%\*
- \* TEG a la date d'édition, perceptions forfaitaires et assurance non obligatoire en sus. Sous réserve d'acceptation de voire dossier.

Service Premier Mme Barbara Mechin 91038 Evry Cedex Tél. (1) 60794998



Carte Premier : 650 F

# CHAMPS ECONOMIQUES

### CHRONIQUE

Pandent la journée d'affolement qui a suivi, à la Bourse de Paris, la chute de Wall Street du vendredi 13 octobre, les sociétés de Bourse – exagents de change — auraient recu nom-bre d'ordres qu'elles ont qualifiés d'« abenrants » et qui l'étaient si on en croit la rumeur selon laquelle tel opéra-teur surait passé un ordre de vente de 100 000 titres Lafarge à... 1 franc. A ces donneurs d'ordres fantaisistes qu'on dit avoir été des gestionnaires profession-nais, en a prêté l'intention de bloquer le système de cotation ultra-informatisé du marché parisien (la Cotation assistée en

Que de pareilles manceuvres aient effectivement eu lieu est possible, mais on peut douter qu'elles alent joué un rôle déterminant dans le grippage de la machine. L'explication et l'impossibilité pour le bon public de mesurer l'impact réel de ces subterfuces donnent tel ssion du bouc émissaire qu'on a du mal à lui accorder grand crédit.

D'autres aberrations ont eu lieu, qui correspondent à des faits incontestables et incontestés. Elles sont de surcroît très rices de la nature du type de marché acclimaté en France avec persévé-rance depuis 1985 par les gouverneifs avec l'appui intéressé d'une partie de la profession. J'en retien drai, pour ma part, une en particulier.

Alors que plus de la moitié des quarante valeurs entrant dans la composition de l'indica CAC 40 servant de bese (le sous-jacent) su marché à terme (qu'on appelle désormais de son nom anglais de e future ») sur indice boursier, n'avaient pu être cotées, l'indice, lui, fut coté, et on ioua sur lui un montant record. Cet événement a priori paradoxal, ajouté à quelques autres, a produit ce résultat : à deux ans de distance, le marché de Paris a connu, sur un modèle réduit, les mêmes épreuves et tribulations que celul de New-York, lors d'un certain 19 octobre 1987.

A Wall Street on avait vu aussi, à l'étonnement général, les titres les plus prestigieux, les fameux « blue chips » — IBM et autres General Electric - rester pendant de longues heures incotés, faute de trouver un seul acheteur face à un flot grandiasant de vendeurs. Ce fut le tour lundi 16 octobre pour Thomson, Saint-Gobein, PSA, Elf-Aquitaine, etc. On avait vu aussi à New-York et à Chicago toute l'activité du marché sa reporter sur les

# Paris 89 = Wall Street 87

∢ futures », qui firent l'objet d'un volume de transactions encors record.

Oue la Société des Bourses françaises digne héritière de l'ex-Chambre syndicale des agents de change qui connut une triste fin en jouent — et en perdant — les fonds de réserve de ses adhérents sur le MATIF (marché des « futures » sur obliga-tions), se félicite du caractère « performant » du marché parisien qui utilise désormais « l'ensemble des outils modernes » ne change rien à l'affaire. Cela l'aggraverait plutôt.

Quand on yeut s'en prendre en France à telle ou telle pratique en usage dans les pays de langue anglaise, on les qualifie volontiers d'« anglo-saxonnes », une expression qui, par ricochet, a souvent le don d'irriter les intéressés. Dans un éditorial écrit au vitriol, le Financial Times se livrait, dans son édition du 17 octobre, à une autocritique en règle, et du coup utili-sait le même edjectif. « Les marchés d'actions du monde sont-ils débridés, déconnectés, sortis de leurs gonds ? > se demandait l'auteur de ce texte, qui donnait à ces questions trois réponses affirmatives. Et d'ajouter : « ... La grande arreur des Anglo-Saxons a été de prendre au sérieux ces marchés. »

La grande erreur des Français, commise tant par le gouvernement socialiste que par la gouvernement RPR-UDF, n'a-telle pas été de prendre au sérieux les Anglo-Saxons dans ce qu'ils ont de plus frivole et de plus corrosif : la passion démesurée des jeux d'argent, où contrai-rement au casino, l'on fait ses paris et où l'on enceisse ses gains (ou aubit ses pectes) sur la place publique.

Si le marché de Paris a, depuis le début de cette année, suivi New-York et enre-gistré une hausse importante à peu près du même ordre, c'est en bonne partie pour des raisons semblables. Ce qui donne du cœur au ventre aux opérateurs - on l'a encore constaté dans les jours qui suivirent le pitoyable spectacle d'un marché soudainement paralysé par une absence totale de liquidité, - ce sont aujourd'hui les luttes entre géants de la finance pour le contrôle des grandes affaires. Comme pour le séducteur des est réputée inexpugnable, plus l'approche

La seule différence entre les deux marchés est qu'à Paris on évite le viol pur et simple (les OPA franchement hostiles).
On préfère les attaques plus subtiles, fussent-elles les plus osées et les moins désirées per l'essaille. Qui qualifiera les les manceuvres autour de Paribas et de la Mixte, la bien nommée ? Ce sont pourtant des opérations de ce genre qui redonnent désormals à la Bourse de Paris le tonus dont elle a besoin quand elle est prise de langueur, ou pire, de découragement. Gageons que si demain un groupe financier se mettait en tête de prendre le contrôle de PSA, le marché entrerait en transes.

C'est vrai, pour en revenir au marché de l'indice CAC 40, que, lorsque les opé-rateurs, vers la fin de la matinée du 16, sur la base d'un petit nombre de valeurs plus ou moins cotées à la sauvette en THS (transactions hora séance) s'enhardirent jusqu'à échanger des contrats à terme et à prendre des options - ce qui revensit à donner une valeur à l'indice pour le futur sans en connaître encore la valeur présente, par inversion de la logique des marchés à terme classique, - cette initiative contribue à redonner vie à l'ensemble du marché, A partir du moment où il redevenait possi vrir ses positions sur l'avenir, les achets sur le comptant ou le terme rapproché (Marché à réglement mensuel) refirent progressivement leur apparition. Les appeis transmis par les autorités de tutelle aux investisseurs institutionnels pour qu'ils veuillent bien agir en vue de la stabilisation des cours commancèrent à être entendus. Il paraissait moins riscué

ELA permet-il d'en conclure, comme le font les responsables du mar-ché, que les marchés à terme ont finalement rempli leur fonction stabilisatrice ? Et que l'introduction à Paris d'un marché sur indice a été une innovation qui vient de démontrer son utilité ? La question se pose parce que ces marchés per-mettent de se livrer à ce qu'on appelle des opérations « dérivées ». Par le jeu des cotions de vente (« put ») ou d'achat (c call a) qu'on y échange, on peut obte-nir un effet dit de levier considérable : avec une mise relativement minime par rapport à la quantité de titres sur laquelle on prend une option - c'est l'option qu'on revendra quand on l'a achatée. Das les titres — on peut obtenir, à partir d'une variation même faible de cours, des gains - ou des pertes - deux ou trois fois supérieurs aux fonds effectivement

engagés. Traditionnellement, les transac-tions de ce type se faisaient sur telle ou telle valeur particulière. On pouveit parser qu'on en supputait la valeur future su la base d'informations relatives à l'acti-vité, au bilan, aux perspectives de bénéfices, etc. de la société cotée.

Les choses prennent une tout autre tournure quand on opère sur un indice. Théoriquement, un indice est calculé à partir du cours atteint par un certain nombre de valeurs afin de dégager, par comparaison à travers le temps, une tendance générale du marché. Mais avec l'ouverture des marchés sur indices, apparus pour la première fois aux Etats-Unis en 1974 - début de l'ère de la grande instabilité des taux de change, des taux d'inté-rêt, et, par diffusion, des cours d'actions, - c'est la tendance du marché que l'on loue, indépendamment des éléments sous-jacents - la situation des agents économiques eux-mêmes que sont les

C'est là, sur le plan des principes mais aussi pratiquement, un extraordinaire détournement de la fonction dévolue à cette construction artificielle et utile sous certaines conditions - qu'on appelle un indice. De cette déviation, la séance parisienne du 16 octobre a donné une illustration grossie jusqu'à la carica-ture puisqu'on y a vu l'indice CAC 40 recevoir une valeur déterminée globalement sens le support des titres qui constitue l'indice. « On s'est déterminé pas tout à fait à l'aveuglette», dit un opérateur, qui n'aurait pu mieux dire. Il faisait allusion aux cours cotés en THS obtenus avec difficulté vers 12 h 40 - le marché ouvre normalement à 10 h - sur 13 seulement des 40 valeurs. Plus direct, un autre mange la morceau ; € Ce fut une

Ce n'est pas d'aujourd'hui qu'on dis-cute sur le point de savoir si la spécule-

tion à terme a un rôle stabilisateur ou non. Théoriquement oui, comme l'implique la définition de l'opération (elle consiste à acheter ou à vandre, à un prix fixé aujourd'hui, un titre ou un ensemble de titres - ou d'autres biens : matières premières, commodes Louis XV, etc. — livrables plus tard, avec la variante déjà signalée des opérations sur options d'achat ou de vente). Capandant, pour qu'il y ait une chance

PAUL FABRA

que la pratique (où la passion du jeu d'argent vient compliquer l'équation) se conforme à la théorie, il faut au moins une condition, qu'un connaisseur des méca-nismes de marché, Didier Pfeiffer, direc-teur général de l'LIAP, rappelle : que les transactions à terme prennent appui sur le réel ou, dans le cas de la Bourse, de la représentation la plus rapprochée qu'on puisse en avoir. A Paris, lundi dernier, des options de vente schetées 70 le vendredi précédent ont été revendues 220. D'énormes gains ont été empochés par certains, et des pertes non moins considérables essuyées par d'autres, tout cals sur la base de cours cotés à partir d'un indice purement psychologique établi à vue de nez, pour s'exprimer poliment.

NE fois qu'on a pris conscience de cette dérive, grandement facilitée par la réforme boursière (dont l'ultime ratio était, il suffit d'écouter les hauts fonctionnaires du Trésor pour s'en convaincre : si on ne fait pas cela à Paris, les investisseurs iront le faire ailleurs, ce qu'ils appellent en langage technocratique le risque de délocalisation), le reste est anecdorique. Mais l'anacctore est parfois pleine de piment, sinon savoureur

Tant à New-York, le 13 octobre, qu'à Paris, son petit frère mimétique, le 16, on a vu voler en éclets les belles préceutions dont s'étaient pourvus ces marchés après la chaude alerte — qui n's servi à rien — du 19 octobre 1987, et cels sur la recommandation d'éminents experts fréunis aux Etata-Unis, dans une comm sion Brady, du nom de celul qui allait devenir secrétaire au Trésor et, en France, dans la commission présidée par Daniel Deguen). Pour enrayer une chute libre des cours, on a installé tout un système de « coupe-circuit », suspensions de séances soigneusement minutées pour permettre aux autorités responsables des différents marchés, au comptant et à mis en branle dans les deux places. Mais pendant les pauses se sont accumulés les ordres de vente, plus frénétiquement

# Trygve Haavelmo aux origines de l'économétrie

Le nouveau Prix Nobel, un des premiers à appliquer les méthodes mathématiques et statistiques à l'économie a permis l'estimation simultanée de toutes les équations d'un modèle

N décernant son prix à l'économiste norvégion Trygve Haavelmo, le comité Nobel renoue les fils de la mémoire. Il revient aux origines de l'économé-trie en distinguant des travaux publiés en 1943-1944, qui jouèrent un rôle décisif dans la nai cette discipline et dans le choix de ses orientations, Il récompense un disciple de Ragnar Frisch, norvégien lui aussi, créateur non seule-ment de la discipline, mais du terme même d'« économétrie », et qui partagea en 1969 le premier prix Nobel d'économie avec Jan Tinbergen.

Certains sans doute s'étonneront de voir célébrer des travaux aussi

JOURNEE

après-midi

**CROISSANCE:** 

STRATÉGIE DE GROUPE

STRATÉGIE D'ENTREPRISE

Organisée par le Comité de liaison des Centrales de Bilans (Banque de France, Caisse des Dépôts — SEDES Crédit National, Direction de la Prévision, INSEE)

Introduction de M. Patrice VIAL, directeur de la Prévision

Président de séance : M. Jean SAINT-GEOURS

Président de la Commission DES-OPÉRATIONS DE BOURSE L'EFFICACITÉ DES STRATÉGIES DE CROISSANCE EXTERNE

L'EXPÉRIENCE DE L'INDUSTRIE FRANÇAISE

LES GROUPES ET LA DÉFORMATION

DU SYSTÈME PRODUCTIF 1974-1980-1986

MÉTHODOLOGIE DE LA CONSOLIDATION

ET SON ÉVOLUTION DEPUIS 1986

Président de séance : M. Michel-Edouard LECLERC

Co-président des centres distributeurs LECLERC

POLITIQUE D'IMAGE DES GROUPES :

CHOIX DES OPTIONS DE CONSOLIDATION

FINANCEMENT, PISCALITÉ

ET CROISSANCE DES ENTREPRISES INDUSTRIELLES

Les inscriptions seront reques par : LA DIRECTION DE LA PREVISION

75056 Paris RP -- Tat : 42-97-11-25

Paiement per chègire à l'ordre de le SEDES Centrale de Blaus 950 Fjeugrau 28 octobre 1989, 1 100 Faprès cette date

BPAGE -- parte 40 54 161, rue Stint-Honoré

anciens à une époque où les découvertes scientifiques sont censées se succéder de façon précipitée. Pour-tant, à relire ces travaux et à les resituer dans leur contexte historique, on ressent un peu de l'excita-tion qui préside aux instants fondateurs d'une science, et l'on comprend mieux qu'actuellement le comité Nobel s'attache à récompenser systématiquement les fon-dateurs de l'économie moderne.

Les travaux de T. Haavelmo ont été effectués au sein de la commission Cowles, un centre de recherche portant le nom de son mécène et dont la création a accompagné ia naissance de la Société d'économétrie et de sa revue, Econometrica.

Le 28 novembre 1989

3, rue de Castiglione 75001 Paris

Sur-Freducte

à l'hôtel Inter-Continental

par Antoine d'Autume

De 1940 à 1954 cette commission fut le creuset de l'économétrie naissante, définie comme l'application des méthodes mathématiques et statistiques à l'économie.

La liste des économistes qui se succèdent alors dans les quelques bureaux qu'occupe la commission à l'université de Chicago est impres-sionnante. Frisch, Koopmans, Klein, Arrow, Simon, Debreu, Modigliani scront tous nobélisés. D'autres comme Hurwicz, Malinvand ou Radner out toutes chances de l'être un jour, tandis que Mars-chak, son directeur à l'époque, est mort trop tôt. Tobin, lui aussi Prix-Nobel, sera plus tard à l'origine du déplacement de la commission à l'université de Yale et de sa réorientation vers la macroéconomie keynésienne et la théorie

### Des hypothèses probabilistes

Haavelmo public, en 1943 dans Econometrica un article sur « Les implications statistiques d'un système d'équations simultanées » qui est suivi en 1944 par une monographie sur « l'Approche probabi-liste en économétrie». Cos deux publications vont servir de base à de nombreux travaux économétriques ultérieurs, mais leur influence est plus large car elles expriment à merveille ce qu'est alors le pro-gramme de la commission Cowles qui a pour devise Théorie et quanti-fication. • Theory and measure-

La constitution de données chiffrées est alors une tâche de promière importance, notamment pour comprendre les mécanismes du cycle des affaires dont la crise de 1929 est la manifestation dramatique. Mais les faits ne peuvent être expliqués sans théorie, c'est-à-dire en fait sans un modèle formel de l'économie. En défendant ce pro-gramme, Haavelmo et ses collègues se heurtent de front aux conceptions du National Bureau of Economic Research (NBER).

Sous la direction de Wesley Mitchell, le NBER s'est livré à un formidable travail de collecte et d'analyse des données sur les cycles économiques, mais ce travail a été effectué délibérément sans références théoriques. Selon Mitchell, l'analyse des faits doit en effet pré-céder la formulation d'hypothèses explicatives, qui d'ailleurs ne sauraient qu'assez mal se couler dans le cadre rigide d'un modèle formel.

Pour Haavelmo, au contraire, l'économiste étudiant un phénomène doit non seulement formuler un modèle théorique mais également un modèle probabiliste. Aux équations du modèle théorique doivent être ajoutés des termes aléatoires représentant les erreurs de mesure mais plus généralement tous les facteurs explicatifs dont l'économiste ne tient pas compte. Pour utiliser correctement son modèle et pour faire des prévisions efficaces, l'économiste doit néces-sairement poser des hypothèses probabilistes précises sur ces termes d'erreur. Il devra alors en tirer toutes les implications statisti-

L'apport spécifique de Haasystèmes d'équations simultanés, c'est-à-dire celle des modèles. Il montre très clairement qu'il est incorrect d'estimer ces modèles équation par équation, selon la méthode usuelle des moindres carrés ordinaires, sous peine d'introduire un biais de simulta-néité. Haavelmo prend l'exemple de la fonction de consommation keynésienne qui explique le niveau de la consommation par le niveau

L'application simpliste de la L'application simpliste de la méthode des moindres carrés est erronée car elle revient à oublier que le revenu n'est pas une variable exogène mais qu'il est lié par silleurs à la consommation par l'équation qui définit le revenu national comme somme de la consommation et de l'investigatement. La seule et de l'investissement. La seule solution correcte est de procéder à l'estimation simultanée de toutes les équations du modèle, et Haavelmo indique comment cela peut être fait en appliquant la méthode du maximum de vraisemblance.

La production de Haavelmo ne se limite pas à ses travaux d'économétrie. On relèvera en particulier, outre de nombreux travaux d'économétrie appliquée, un livre de 1954 sur la Théorie du développement économique qui présente une

réflexion intéressante sur les problèmes du développement inégal. Dans un livre de 1960, également sur la Décision d'investissement, Haavelmo souligne les insuffi-sances de la théorie néoclassique usuelle qui peut déterminer le niveau de stock de capital désiré par une entreprise en fonction des coûts des facteurs de production mais qui, ignorant les coûts d'ajus-

tement, ne peut déterminer la vitesse d'ajustement vers ce stock désiré et qui ne présente donc en définitive aucune théorie véritable

### Le célèbre théorème

Toutefois, Haavelmo serait resté méconnu en dehors du cercle restreint des chercheurs d'âge canonique s'il n'avait formulé en 1945 son célèbre théorème sur le multiplicateur de budget équilibré. Haa-velmo pose le problème du financement des politiques keynésiennes de dépenses publiques : si l'on impose à l'Etat le respect de l'équilibre budgétaire, c'est-à-dire ai on le force à augmenter les impôts d'un montant égal au supplément de dépenses publiques, n'annulet-on pas tout effet expansionniste puisque l'Etat reprend alors d'une main ce qu'il donne de l'autre ?

Haavelmo montra qu'il n'en est rien et que l'effet expansionniste subsiste de façon amoindrie : le multiplicateur de budget équilibré est égal à l'unité. Le phénomène est mieux compris si l'on saisit qu'il a trait au partage de la production nationale entre utilisations privées et publiques. La politique considérée laisse en fait inchangé le montant de la production destinée à une utilisation privée. Elle ne fait qu'augmenter la production destinée à une utilisation publique sans que cela stimule le moins du monde la production de biens

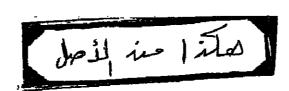
Des travaux plus récents ont montré que la validité du théorème de Haavelmo est sans doute plus large qu'on ne l'envisage traditionnellement. Si l'on raisonne dans un cadre intertemporel, il est assez naturel d'admettre que l'Etat doit sur le long terme. Si elles ne sont pas financées par des impôts pré-sents, les dépenses publiques doivent alors l'être par des impôts futurs.

Des effets déflationnistes succéderont aux effets expansionnistes et le théorème jouera en moyenne. Il jouera même dès le court terme, quel que soit le mode de financement des dépenses publiques, si l'on va plus loin en admettant avec l'Ecole des anticipations rationnelles que les agents privés com-prennent parfaitement la nécessité d'impôts futurs.

Ce type d'analyse, reposant sur des hypothèses extrêmes, est donc peu réaliste! Il a pourtant le mérite de rappeler que les politiques keynésiennes sont des politiques de stabilisation, faites pour stimuler et freiner alternativement l'économie, et non pas pour être utilisées éter-nellement à sens unique. En un sens, le théorème de Haavelmo constitue bien l'horizon indépassable de la théorie keynésienne.

► Professeur à l'université







The state of the state of the state of



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

# ORGANISER, OPTIMISER, INNOVER JEUNE PROFESSIONNEL

Angers - Au sein du groupe financier de la Caisse des Dépots, la Caisse Nationale de Prevoyance se situe au tout premier rang de l'assurance vic. avec un chiffre d'affaires de 16 milliards de francs. Le site d'Angers qui regroupe 350 personnes, gere des produits grand public et des produits collectifs. Dans le cadre de son développement, et au sein du service organisation, est créé un poste d'organisateur. Il prend en charge des missions concernant l'évolution des structures, l'harmonisation des procédures et

ques. De formation supérieure scientifique ou commerciale, vous possèdez une première expé-rience similaire acquise dans un service organisation ou une société de conseil et vous souhaitez élargir votre champ d'action. Pour ce poste basé à Angers et offrant de larges possibilités d'évolu-





Creating Business advantage

de premier plan sur le marché des vuleurs mobilières. Dans le contexte de son évolution et de son développement, il recherche un

Cet établissement, filiale d'un paissant groupe financier unernational, occupe une situation

# Responsable des ressources humaines

### établissement financier

Auprès du directeur du personnel, plus particulièrement charge de la gestion administrative des 200 salariés de l'entreprise, il assume deux missions essentielles

· la gestion des affaires sociales, dans le cadre de la réforme actuelle de la convention collective, avec ses incidences multiples, la mise en pluce de la participation, les relations

avec le comité d'entreprise... la gestion des ressources humaines, incluant la gestion prévisionnelle des effectifs, la formation du personnel, le suivi des currières...

Nous confierons cette création de poste à un candidut issu d'un cycle de formation supérieure préparatoire à l'exercice de ce métier — Maitrise, DESS de Sciences Sociales... Huit à dix années d'expérience de la fonction personnel en milieu financier ou des services l'ont préparé à assurer, de façon opérationnelle, les dimensions sociales et humaines de la restion du personnel de cet établissement. La prutique de l'ungluis s'uvere nécessuire.



Danielle TCHEORDUKIAN étudiera avec soin et en toute confidentialité les dossiers (lettre manuscrite, C.V. et photo) que vous lui adresserez sous la réf. DTc 10,335 au cubiner M.D.A. - 104, rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 PARIS. Conseil en ressources humaines.

# Managez notre logistique internationale

Filiale d'AVERY INTERNATIONAL, pionnier et leader mondiai de l'industrie des auto-adhésifs (11 500 personnes, CA: 10 milliards), notre entreprise FASSON basée à Grenoble (200 personnes, CA: 500 millions) labrique un millier de références de produits qu'elle distribue aux treize sociétés de ventes européennes, elles-mêmes au contact du marché : imprimeurs, transformateurs, produits de grande

Assurer un haut niveau de service à la clientèle (delais très courts, sécurité), en optimisant moyens matériels et humains, tel est l'impératif de notre logistique usine : approvisionnements des matériels premières, gestion des flux (production, stocks), distribution des produits finis, transports et douanes. Vous managez un service de 17 personnes dont 2 cadres, avec des outils informatiques temps réel (réseau européen, système local), et panicipez à l'évolution de l'organisation de la logistique production et commercial au niveau européen.

De formation supérieure, de préférence ingénieur, vous avez 5 à 10 ans d'expérience dans un contexte similaire. Votre esprit commercial et de service, vos qualités de décideur et gestlonnaire, la pratique courante de l'anglais sont vos atouts pour réussir dans notre organisation en rapide évolution. Alors écrivez vite, sous réf. 535.01/M aux Conseils en Recrutement Associés - 1 avenue Georges Pompidou, BP 3211, 69403 Lyon Cedex 03.







# Manager le quotidien en mutation de notre Direction Risques de Particuliers (125 personnes):

Voici la mission diversifiée, exigeante et évolutive que nous proposons. Vous avez la trentaine, une formation supérieure, la pratique de la gestion de production de Risques de Masse ou de l'organisation dans la banque/assurances. En étroite collaboration avec le Patron de ce secteur, vous stimulerez une équipe de production vers ses objectifs. Discerner l'urgent et l'essentiel, comprendre les impératifs des clients directs, simplifier l'existant, informatiser, former et informer, vous savez aussi vous centrer sur le travail immédiat tout en visant le développement à moyen terme.

Appartenant à l'un des dix Groupes d'assurances les plus importants sur le plan mondial. le premier mondial en assurances techniques, le premier europeen toutes branches, nous poursuivons le renforcement de notre position en France.

> Vous voulez partager la responsabilité de la bonne marche de cette Direction : faites-le savoir à notre Conseil, qui vous documentera en détail après réception de votre dossier complet, sous Réf. 6204-9.

SEQUOIA

60, rue Saint-Lazare - 75009 PARIS.

# **DE L'ORGANISATION**

participe à la conception des systèmes informati-

tion au sein du groupe, écrire à Annaîck de LA ROCHEFORDIERE en précisant la référence A/1561M - PA Consulting Group - 1, rue Duguesclin - BP 664 - 44018 NANTES Cedex 01 Tél. 40.48.48.82. (PA Minitel 36.14 code PA)





# DIRECTEUR COMMERCIAL

Société d'édition spécialisée dans les secteurs carrière et école, recherche son Directeur commercial pour assurer la responsabilité du département édition

 Le recrutement, l'animation et la gestion des équipes de ventes,le marketing, la rédaction; La gestion, la supervision de la

fabrication et de la production; La mise au point et le suivi des projets de développement: La création et la mise en aeuvre de campagnes promotionnelles;

La recherche et le développement

des produits nouveaux.

Votre Profil:

• De formation supérieure. Justifiant d'une expérience approfondle dans le secteur de l'édition. Capable de prendre globalement la responsabilité:

 du management - de l'animation des équipes de

ventes - du marketing

- de la production et de la rédaction.

Adresser CV + photo + lettre manuscrite à notre agence conseil PLURIAL 42 rue Camille Desmoulins 94230 CACHAN en précisant la réf. 2310/X

Importante société

## **UN TECHNICO-COMMERCIAL**

racharcha

ina d'activité : vente de matériel électrotechnique importé. Forma tion souhaitée : ingénieur. Profil commercial indispensable. Expérience : environ 5 ans dans un poste similaire. Langue allemande parlée, lue, écrite couramment.

Lieu de travail : banileue est de Paris. La fonction suppose la recherche de clients sur l'ensamble du territoire français, et nécessitera des déplace-ments en province et quelques déplacements à l'étranger. Adresser C.V., photo et prétentions sous le n° 3455 à : AGENCE CENTRALE DE PUBLICITÉ, BP 229 93523 Saint-Denis Cedex, qui transmettra.

> Le Monde **DIRIGEANTS**

# RESPONSABLES DE CENTRES DE PROFIT

Diversifier nos activités.

développer nos implan- industriel. tations déjà nombreuses en France et à l'étranger et les gérer dans une école d'ingénieur ou optique industrielle sont de commerce, vous alliez les axes forts de notre à vos qualités de gestionpolitique d'expansion. naire des talents de Aujourd'hui, nous recherchons deux futurs l'univers industriel. Bien

Manager de tempérament, vous désirez prendre un nouveau cap professionnel et vous impliquer dans une mission d'envergure au sein d'un groupe

A 35-40 ans environ, diplômé d'une grande sûr, vous maîtrisez l'anglais et l'espagnol ou l'italien serait un plus.

Après une période d'intégration et de formation. nous vous confierons des responsabilités opérationnelles à votre mesure.

Rompu aux techniques de management, en véritable patron de l'un de nos secteurs d'activité, vous participerez ainsi au développement du groupe. Merci d'adresser votre lettre manuscrite, C.V. et photo, sous la référence 6375/LM, à

C.V. 50-54, rue de Silly - 92513 BOULOGNE BILLANCOURT Cedex, qui transmettra.

# RESPONSABLE DES FORMATIONS INFORMATIQUES

COLE D'INGENIEUR OU DE COMMERCE, MIAGE, MAITRISE DE GESTION, TERE EXPERIENCE

Notre important groupe, leader incontesté sur son marche, gère un puissant système informatique IBM jouant un rôle essentiel dans nos activités. L'evolution des technologies que nous employons exige une remise à niveau permanente des equipes informatiques ainsi que des utilisateurs. Dans ce contexte, nous recherchons un jeune Cadre à fort potentiel qui, rattaché au responsable du

service Formation, se verra confier les missions suivantes :

détecter les besoins du personnel et élaborer le plan de formation informatique
concevoir les stages et créer les outils pédagogiques
organiser la mise en œuvre des actions de formation et coordonner les interventions des

organismes extérieurs

assurer l'animation de certaines sessions.

De formation supérieure (Bac + 4 minimum), âgé d'environ 28 ans, une première expérience professionnelle en entreprise vous a sensibilise à l'informatique et vous a permis de développer des qualités pédagogiques. Au-delà de ce poste, notre groupe par sa taille et ses perspectives de développement offre de réelles

Si cette offre vous intéresse (poste basé à Paris), adressez votre lettre manuscrite et votre curriculum vitae, en mentionnant sur l'enveloppe la référence 5031, à Carré Turenne - 129, rue de Turenne 75003 Paris.



Le système télématique expert de l'emploi des cadres 3615 £31

Participez à notre développement mondial

## JEUNE ACHETEUR INTERNATIONAL

Leader dans notre domaine d'activité, filiale d'un Groupe américain international, nous développons, fabriquons et commercialisons des matériaux composites de haute technologie.

Rattaché au Directeur Général, vous concevez et appliquez une politique d'achats performante pour assurer à l'entreprise un approvisionnement international de qualité. Vous collaborez avec nos services intérieurs (commercial, production, qualité...) et tenez compte des exigences de l'entreprise et du marché.

Agé de 28-30 ans, avant de préférence une formation supérieure en chimie, vous possédez une première expérience du métier d'acheteur en milieu industriel. Naturellement vous pratiquez l'anglais et avez de bonnes bases en allemand.

Les conditions offertes et évolutions possibles motiveront un candidat de valeur.

Poste basé en région parisienne (Val d'Oise - 95)

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V complet, photo et rémunération actuelle sous référence M 31/2869 D à :

EGOR S.A. 8, rue de Bern - 75008 PARIS Tél. : (1) 42.25.71.07

PARIS BORDEAUX LILLE LYON MANTES STRASBOURG TOULOUSE - BELGIQUE DAMMARK DEUTSCHLAND ESPANA ITALIA NEDERLAND PORTUGAL UNITED KINGDOM

### ADDITIFS ALIMENTAIRES ... UNE TÊTE DE PONT **POUR LE MARCHÉ EUROPÉEN**

Hormis des produits de grande consommation de renom, notre groupe (un grand de l'agro-alimentaire, eff. 6000 pers., C.A. 11 Milliards de F.) commercialise des ingrédients et additifs alimentaires a usage fonctionnel ou diététique, dont l'élaboration fait appel aux technologies les plus avancees. Nous créons

### CHEF de MARCHÉ - EUROPE du NORD

Votre mission première sera de repérer les marchés (R.F.A., G.B., Irlande, Bénélux, Scandinavie ...) et poser des jalons auprès d'une clientèle diversifiée d'industriels de l'agro-alimentaire et d'artisans des metiers de bouche. Nous attendons de vous une approche très qualitative du métier : vous etes à l'écoute du marché et des besoins spécifiques de la clientele et vous remontez les informations utiles à notre unité de développement technique. Surtout, vous êtes un "vendeur" et l'approche technique des produits alimente votre argumentaire commercial.

Très autonome, vous pourrez aussi compter sur le soutien d'une équipe dynamique.

De formation Ingénieur (ENSBANA par ex.) vous avez une expérience professionnelle sur des marchés similaires (PAI) et vous parlez l'allemand. Poste basé à Paris avec bureau à Francfort.

Cette opportunité vous intéresse ? Alors adressez votre dossier complet à notre Conseil. Arlette NIVOLLE sous la référence C/CM/LM à : RPC - 74,rue de la Fédération - 75015 PARIS.



Raymond Poulain Consultants ==

# contrôleur de gestion

**EGOR** 

Nous sommes la filiale française d'une multinationale américaine de tout premier plan spécialisée dans la HIGH TECH. Nous recrutons pour un de nos départements en pleine expansion un Contrôleur de Gestion.

Vous dépendrez directement du Directeur Général de ce département mais reportez fonctionllement au Directeur Financier de notre filiale. Vous veillerez à la bonne gestion quotidienne de ce département en faisant respecter les règles

de rentabilité et les procédures grâce au contrôle que vous exercerez ainsi qu'au suivi des différents éléments financiers. Au-delà, votre rôle de conseil auprès de la société sera essentiel, et vous interviendrez

inévitablement dans les plans de financements (clients) pour le vente de nos matériels. Vous êtes en outre en charge du reporting, des budgets et des «business plans», tous outils dynamiques De formation supérieure (École de Commerce ou équivalent), vous avez acquis une première expérience significative similaire. Vous êtes souple et adaptable, habile négociateur mais

La réussite à ce poste vous garantit votre évolution au sein de notre grand groupe.

Merci d'adresser votre dossier (C.V. + rémunération actuelle) sous réf. HT 10 à notre

Conseil qui vous garantit la stricte confidentialité de votre candidature.

Ltes-vous tente

RESPONSABLE FORMATION et

"MANAGEMENT DEVELOPPEMENT

LILLE (1200 personnes en Prance réparties sur 3 établissements) qui

conçoit la formation comme un réel Investissement et comme

étroitement liée su pilotage des carrières et à la gestion prévisionnelle des emplois. De formation supérieure, vous disposez d'une expérience significative dans le domaine de la formation professionnelle si possible

dans une entreprise internationale (anglais requis) ou en tant que Consultant. Au sein d'une équipe Ressources Humaines jeune et motivée, vous proposerez et mettrez en place la politique de formation et

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet (CV, LM et

rémunération actuelle) à notre Conseil PSYNERGIE, Département Annonces, 42 rue Pargès 13008 MARSEILLE sons réf 501 C qui traitera

PSYNERGIE 🚟

participerez activement à la gestion des carrières.

Adapter les actions de formation aux besoins actu

futurs : un véritable challenge digne du "hors limites" !!!

par le "hors limites"?...

Si oui, devenez notre

es une Entreprise Industrielle Internationale, proximité

La maîtrise de l'anglais est indispensable.

2, rue Louis David - 75782 PARIS CEDEX 16 11, rue Victor Hugo - 69002 LYON

# **ANIMATEUR** COMMERCIAL

**BOUCHES DU RHÖNE** 

Vous avez une excellente expérience de la vente de produits et services bancaires, ajoutée à une formation bancaire et générale supérieure. Vous êtes habitué au travail sur objectifs et savez animer des équipes de production. Vous connaissez les Crédits Professionnels. Vous viendrez assurer l'animation commerciale d'un réseau de points de vente. Ce poste, qui relève de la Classe V, nécessiste d'importantes qualités de controct.

Merci d'adresser votre dossier de cand. s/ réf. 7630/M à CREDIT MUTUEL MARSEILLE Direction des Relations Humaines 494 av. du Prodo, B.P. 115, 13267 MARSEILLE CEDEX.

une banque à qui parler

### **PIERRE ET VACANCES**

Leader européen de l'immobilier de loisirs, notre réussite s'appuie sur la compétence et l'enthousiasme des hommes.

Pour répondre aux ambitions de notre développement, nous souhaitons accueillir très rapidement un

# RESPONSABLE OPÉRATIONNEL D'AMÉNAGEMENT

Vous êtes ingénieur et justifiez d'une expérience de 4 ans minimum dans la réalisation de grands projets d'aménagement (ville nouvelle, parc de loisirs...), acquise en entreprise ou chez un maître d'ouvrage.

Nous vous proposons de rejoindre notre équipe chargée des GRANDES OPÉRATIONS. Votre premier challenge sera d'assurer le respect des coûts, des délais et de la qualité des travaux pour la livraison d'une station touristique dans le Var en juin 1990 (golf, centre aquatique, tennis, VRD, espaces

Ce poste, à forte évolution, nécessite une grande implication, un bon esprit de synthèse et le sens des contacts humains. Il est basé à Paris et requiert de fréquents déplacements de courte durée sur la Côte d'Azur. La rémunération attractive sera à la hauteur de votre responsabilité.

Nous vous remercions d'envoyer votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photos et prétentions) sous références S.D.A./A.F. : 27, rue de la Faisanderie, 75116 Paris.

# ..A DIRIGER UNE PME DE 100 COLLABORATEURS ET 200 MILLIONS DE C.A

Au delà de votre formation superieure, vous avez 5 uns d'experience dans l'encadrement d'une équipe commerciale. Aujourd'hui, à environ 30 ans, vous êtes pret à prendre une nouvelle dimension, à la mesure de votre potentiel.

En prenant la responsabilité d'un de nos centres de profit, véritable PME, vous aurez l'opportunite de prouver ce dont vous êtes capable, tant dans l'encadrement des hommes que dans la maitrise des chiffres.

Au-delà d'une gestion rigoureuse de votre magasin, votre rôle sera multiple : optimiser ses ressources humaines en formant des équipes de valeur, accroître l'efficacité commerciale pour une satisfaction sans cesse renouvelée de vos clients, participer a l'elaboration des stratégies de développement avec votre direction régionale. Vous l'avez compris, vous serez un vérnable patron au sein d'un groupe qui

occupe une place privilégiée sur son secteur, aux projets nombreux tant sur le

Realisez vos ambitions en adressant votre candidature (lettre. CV et photo) sous ref. MO/2410 à ALLIANCE RH. 39 rue Louis Rouquier. 92300 LEVALLOIS-PERRET qui transmettra.

# PARIS Juriste en Droit des Sociétés

DESS + 2/4 ans d'expérience Cabinet audit

et Fiscalité

C'est au sein du secrétariat général de notre holding Le poste s'adresse à un candidat de haut niveau (Groupe Industriel français - environ 100 sociétés) que vous participerez à l'élaboration de notre straté-

gie juridique et fiscale internationale. Vous maîtrisez le Droit des Sociétés au niveau holding pour suivre la vie juridique de nos filiales et possedez de bonnes connaissances fiscales et comp-

tables pour élaborer, en liaison avec le Contrôle de Gestion, la consolidation de nos résultats.

(H ou F), capable d'associer à sa vigilance administrative une vision globale du monde des affaires.

Envoyez votre dossier de candidature (C.V. + lettre manuscrite + photo + prétentions de salaire) sous réf. 10.22 aux Consultants de A.I.R., 93 rue du Fbg Saint-Honoré, 75008 Paris.

ASSISTANCE INTERNATIONALE EN RECRUTEMENT



- Expérience commerciale exigée dans le Fund raising et le sponsoring.
- Battants, ambitieux, rompus aux négociations de haut niveau.
- Familiarisés à l'univers de la communication (Edition, Informatique,
- Publicité).

■ Expérience commerciale réussie/

■ Formation Sup-de-Co ou équivalent.

reconnue dans la communication (Edition, Informatique, Publicité). Autonomie dans la gestion des

contacts commerciaux.

DIRECTEUR COMMERCIAL ADJOINT Division Multimédia

DEUX

**DIRECTEURS** 

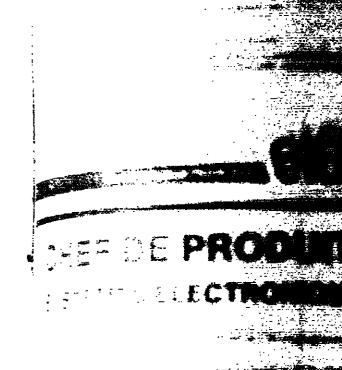
COMMERCIAUX

Division Multimédia

Division Ingénierie

linguistique

Adresser candidatures (CV + Lettre + Photo) à : SOFTWORD COMMUNICATION (GROUPE ITM) 24. RUE MARC SEGUIN - 75018 PARIS



And the second s

THE STATE OF

VACANCES

Drokt des Societes

Fiscalite



Le Monde, point de rençontre des grandes ambitions.

# Notre défi majeur "un outil de production compétitif en Europe"

Société fitiale d'un puissant groupe mondial spécialisée dans la conception et l'élaboration d'équipements mécaniques destinés à la construction automobile, recherche pour l'une de ses branches un

# **DIRECTEUR D'USINE**

Sous l'autorité du Responsable de la division, il prendra en charge la direction de cette unité (250 personnes) avec des objectifs précis d'amélioration de la productivité et de la qualité, en agissant sur :

- l'organisation des processus et des flux,
- l'optimisation et l'évolution des moyens de production,
- l'adaptation des méthodes de travail et l'adéquation des ressources humaines.

Pour remplir cette mission motivante et mobilisatrice, dans un environnement économique sain et un marché porteur, seul un candidat de valeur sera retenu. Il possédera une formation d'ingénieur (type AM), une expérience d'une dizaine d'années de production de petite ou moyenne série dans un secteur méconique.

Poste région Parisienne Ouest.

Rémunération 350.000-400.000

Ecrire sous réf. 43A 1611-9M



# Monter une unité de production la diriger lui donner une forte croissance

Pour une société dynamique et à taille humaine (700 personnes - 5 usines) rattachée à un groupe français de tout premier plan, nous recherchons un ingénieur à qui nous confierons la responsabilité d'un projet particulièrement motivant.

ll sera chargé de monter une unité de production (effectif prévu 16 personnes) qui réalisera un produit nouveau, de la diriger et de la faire progresser (la production initiale sera triplée en 1995).

Ce poste conviendrait à un ingénieur Grande Ecole Généraliste :

- ayant environ 8 ans d'expérience (Travaux Neufs et/ou Fabrication) acquise dans une industrie de process (type sidérurgie, verrerie, papeterie, transformation de matières plastiques...),
- témoignant de qualités solides, d'initiative, d'autonomie, de polyvalence et de dynamisme. Poste: Ville Normandie.

Ecrire sous réf. 43A 1614-9M

Discrétion absolue

# **CHEF DE PRODUITS** SYSTEMES ELECTRONIQUES

Société leader dans les systèmes de sécurité électronique (540 MF de CA) en progression constante recherche le Chef de produit de son activité principale.

Au sein de la direction scientifique qui définit les futurs systèmes en fonction de l'évolution des besoins de mise en sécurité, il sera chargé:

- de gérer les gammes, produits et services existants en relation avec les directions technique et commerciale,
   anaiyser les besoins du marché à moyen et long terme et en déduire les axes de développement corres-
- suivre l'évolution de la concurrence,
   représenter la société dans les différents organismes nationaux et internationaux chargés des normes et

Ce poste sera confié à un ingénieur diplômé possedont une expérience similaire de 4 à 5 ans si possible dans un domaine où le facteur sécurité (électronique) est dominant. Des connaissances en métrologie seraient un plus. Des qualités de contacts, de persuasion, une bonne ouverture d'esprit, un sens aigu des responsabilités ainsi qu'une parfaite connaissance de la langue anglaise sont indispensables.

Poste : banlieue ouest Paris Ordre de grandeur de rémunération : 300 000/an

Ecrire sous réf. 43 D 1437 - 9 M. Discrétion absolue

Nous sommes un groupe français de tout premier plan (19000 personnes), leader dans notre profession. Notre activité est la prestation de services destinée au grand public.

Notre management est décentralisé et nous avons plus de 70 filiales sur tout le territoire, gérées en Centres de Profits autonomes.

Notre croissance nous conduit à proposer des postes de

# RESPONSABLES DE MARKETING

3 à 5 ans d'expérience

Vous serez Responsable de Marketing et Ventes d'une filiale, vous aurez une activité complète. impliquant réflexion et action sur le terrain, études de marchés, création de produits, promotion, communication, relations exterieures.

Vous pourrez évoluer, soit comme patron du marketing d'une filiale plus importante, soit comme patron de filiales.

De formation ESC ou universitaire, vous avez l'expérience du marketing et/ou de la vente, vous êtes imaginatif, organisé et vous avez d'excellentes capacités de contact.

Ces postes sont situés dans le Sud-Ouest ou dans l'Ouest. Vous serez mobiles pour évoluer dans le Groupe

Ecrire sous réf. 43 B 1452-9M

Discrétion absolue

71 rue d'Auteuil 75016 Paris

IMPORTANTE SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE ET MINIÈRE occupant une des premières places dans le monde recherche pour son usine de NORMANDIE

# chef du service

partenaires sociaux.

Il sera notamment chargé de participer à la gestion dynamique du personnel, de concevoir et de mettre en œuvre le plan formation, d'assurer la politique d'information interne, de développer l'action qualité, d'assurer la gestion administrative du personnel (210 personnes) et d'animer les réunions avec les

Perspectives d'évolution à court terme vers un poste plus important outre-mer.

Si vous avez une formation supérieure et quelques années d'expérience de la gestion du personnel en usine, nous vous remercions d'adresser votre candidature détaillée sous réf. 4989 à PLAIN CHAMPS, 37, rue Froidevaux, 75014 PARIS, qui Nous sommes un des tout premiers groupes industriels français. Notre direction des relations sociales soukaite aujourd'hui renforcer son équipe

# **Formation**

Concevoir et organiser les actions nouvelles, maintenir et organiser les actions engagées, proposer des méthodes et outils de formation (évaluation...) à partir des demandes des sites industriels.

A 30/35 ans, diplôme de l'enseignement supérieur, vous bénéficiez d'une expérience de 7 à 10 ans acquise en entreprise industrielle ou en cabinet. Vous savez analyser une demande, proposer les actions adaptées, suivre et évaluer les réalisations. Vous avez développé vos qualités d'écoute, d'animation et savez susciter l'adhésion.

# **Communication Interne**

Développer de nouveaux outils d'information et de communication interne, améliorer l'existant. Développer une communication participative avec les sites industriels...

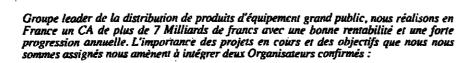
15 rue du Louvre, 75001 PARIS.

A 27/30 ans, de formation supérieure, votre expérience des supports et outils de communication a été acquise dans un environnement ressources humaines en entreprise industrielle ou en cabinet.

Vous maîtrisez particulièrement le support écrit et rédigez à titre personnel avec aisance. Le sens de l'équipe, les capacités à être en relation à tous niveaux, l'écoute. un esprit marketing... sont autant de

talents importants pour ces deux postes, basés en très proche banlieue parisienne Ouest.

Les perspectives de développement de carrière (sites industriels, filiales...) sont réelles. Merci d'adresser votre dossier de candidature, sous la référence choisie, à Olivier CHAUMETTE, OC CONSEIL,



# Organisateur systèmes d'information

Vous mettrez en place la nouvelle chaîne informatique et vous formerez et assisterez les utilisateurs lors du démarrage des applications. Vous assurerez le suivi, la maintenance et le développement des systèmes actuels utilisés par les filiales.

# Organisateur généraliste

Vous aurez en charge l'étude et la conception de nouvelles procédures relatives à la logistique, l'entrepôt, l'atelier, les magasins... Vous interviendrez également sur des questions de réflexion stratégique. (Réf. 10C2/M)

La trentaine, vous avez une formation supérieure d'ingénieur ou de gestion et une expérience de 3/4 ans acquise dans un service organisation ou dans un cabinet spécialisé. Bon négociateur, vous aimez travailler en équipe, tout en étant autonome.

Ces postes très évolutifs basés en proche banlieue Nord vous motivent? alors écrivez, sous référence choisie. à A.R.P.E. - 38, rue de Lisbonne - 75008 PARIS.

# OSEZ LA QUALITE par L'ANIMATION

Vous êtes de formation supérieure : SOCIO, AES, ou INGÉNIEUR...Vous avez acquis la connoissance du milieu jndustriel par le conseit ou par une expérience dans l'industrie. La QUALITE et la FORMATION vous passionnent. Devenez le RESPONSABLE

# FORMATION QUALITÉ MÉTHODES

COUTER - ANIMER - SYNTHÉTISER - PRÉPARER - FORMER - INFORMER.

Nous concevons la qualité comme un système global, touchant les produits, les techniques, les modes opératoires, les matériels, les conditions de travail, les motivations du personnel, l'enfichissement des fâches...

En synergie avec l'encadrement vous opérez un travail de fond dans lequel chacun doit se sentir concerné grâce à votre sens du contract et de l'efficacté.

Votre divenir : dans le GRAND GROUPE FRANÇAIS auquel nous apportenons, il est multiple et varié en fonction de vos motivations.

Ce challenge vous intéresse? Adressez votre condidature sous référence M/4108/P (portée sur la lettre et sur l'enveloppe) à notre Consett qui vous

ossure de so confidentialité et vous communiquera dovantage d'informations.

The first property and the first

cabinet Henri PHILIPPE - 106 boulevard Haussmann - 75008 PARIS

Responsable Commercial et Développement

# Votre potentiel commercial pour notre puissance financière.

iliale d'un établissement financier de premier plan, nous créons une société de location avec option d'achet de visit le l'entre de location avec option d'achet de visit le l'entre de l'entre de location d'achet de visit le l'entre de l'entre d'entre de l'entre de location avec option d'achat de véhicules automobiles qui s'appuiera sur les structures commerciales du groupe.

Vous prendrez en charge l'animation et le développement commercial. Vous devrez convaincre, motiver et former ceux qui, dans ce puissant réseau, distribueront vos produits. Bien sûr, vous élaborerez la tarification et de manière générale contribuerez à l'amélioration du système tant au plan administratif qu'au plan

A 28-30 ans, diplômé d'une école de gestion, vous avez 3 à 4 années d'expérience du terrain et d'une direction d'agence commerciale. Mobile et disponible, vous êtes un commercial. Vos excellentes qualités de manager et de gestionnaire vous permettront d'évoluer vers de plus larges responsabilités. Merci d'adresser très vite à Philippe Vuitteney, associé du Cabinet Sirca, votre dossier de candidature, au 64 rue La Boétie - 75008 Paris, sous la réf. A 010 830 LM. Ce poste est basé à Paris.

Sirca

Paris-Lyon-Madrid-Lisbonne

### LES LOSANGES

L'une des premières centrales de Commercialisation Immobilière recherche leur

# du Service Gestion et Administration

Dans le cadre de notre objectif 1989 '90 - plus de 1.000 acquéreurs - vous prendrez en charge la gestion administrative, financière et juridique des dossiers concernant les transactions dans les secteurs de l'immobilier neuf, ancien et de l'immobilier

Nous souhaitons rencontrer un diplômé de l'enseignement supérieur, ayant une expérience de plusieurs années idéalement acquise dans le domaine de l'immobilier.

Ce poste basé Porte de la Villette requiert rigueur et organisation, maturité et aisance relationnelle pour animer en direct une équipe de dix personnes et assurer la gestion de l'ensemble du personnel (40 personnes).

> Merci d'adresser lettre manuscrite, CV., photo et prétentions sous réf. 1520 à nouve conseil qui vous assure une totale confidentialité. FIRST CONNUTTANTS
> 18, rue Jobbe Duval 75015 PARIS,



UCPA

First Consultants

SYNTHELABO Groupe Pharmaceutique Français recherche

# **UN CHARGE** DE RECRUTEMENT (H/F)

Au sein du Service Recrutement de la Direction du Personnel, vous prendrez en charge un ensemble de recherches dont vous aurez la responsabilité depuis la définition des postes (Codres et Non-Codres)

Pour chacune de ces recherches, vous devrez tenir compte de la politique du personnel ainsi que des possibilités internes à la Société.

Un solide esprit d'équipe, une bonne maturité relationnelle renforceront vos qualités professionnelles.

Profil souhaité pour ce poste :

Formation supérieure (Sciences humaines, Ecole de Commerce...) et une expérience d'au moins 5 ans de la fonction.

Adresser lettre manuscrite, curriculum-vitoe, photo et prétentions sous rence 89/12) MO a l'attention de : D. VOLTZ - **SYNTHELABO** 22, ovenue Galilée - 92350 LE PLESSIS ROBINSON.

un ingénieur

organisation-méthodes

susceptible d'évoluer

vers une

direction d'usine

SOCIETE DE PRODUITS DE LUXE crès, en sein de sa filiale CONDITIONNEMENT et EXPEDITION, un posta de Responsable Organisation et Méthodes.

Directament rattaché au Directeur Général de la Milale, cet ingé-nieur est chargé de poursuivre l'effort d'organisation mie en œuvre depuis quelques années. Pour ce faire il s'appuis sur un outil informatique (MAPICS 1) dont il étudie les extensions à un eteller de'produits de hant laux, à ce jour peu automaticé.

Basé en proche banliene parisienne, ce poste permet d'acquérir une vue globale du fonctionnement de l'usine et convient à un INGENIEUR DIPLONE (4 & M IDN. ENSL...), égé d'eu moine 27/30 sus. Il a impérativement 3 à 4 ans d'expérience en production et possède une bonne expérience informatique en tant que concep-

) - som råf. 3754 M å pricin; sijks confidentiallement per



# CA 400 MF - 450 permanents dont 140 cadres (âge moyen 35 ans) - 1800 saisonniers - 80 centres.

Le n'1 des vacances et des stages sportifs

DE FORMATION SUPERIEURE, VOUS AVEZ UNE EXPERIENCE DANS UN POSTE ANALOGUE.

CONTRIBUEZ AU DEVELOPPEMENT DE NOTRE COMMUNICATION en devenant à PARIS (Mº Glacière)

# JEUNE RESPONSABLE **RELATIONS PRESSE**



2 personnes. En relation avec les services utilisateurs (marketing, promotion, fabrication des publications) vous serez responsable des relations avec la presse el serez chargé plus particulièrement de : concevoir, proposer, réaliser et coordonner les opérations de presse et de communication dans le cadre de la stratégie de commercialisation de nos produits.

PERSPECTIVES CERTAINES D'EVOLUTION. Merci d'écrire, sous référence UCPA/RRP/68 M, en indique

SOCIETE FRANCAISE

DE CONSTRUCTION MECANIQUE

de notoriété Internationale

Filiale de l'un des tout premiers

Groupes Indutriels Européens

recherche

INGENIEUR DIPLOME

Ecole à dominante Mécanique

30 - 35 ans

Ayant une expérience de la vente

de biens d'équipements tourds.

Bonne pratique de l'anglais

Pour lui confier le poste de :

CHEF DES VENTES

et l'encadrement d'une équipe

d'ingénieurs commerciaux

Réelles possibilités d'évolution dans le Groupe.

Envoyer dossier de candidature, CV détaillé, photo et prétentions sous référence 78691 à PROJETS

12, rue des Pyramides 75001 PARIS

qui transmettra en toute discrétion

votre salaire actuel à notre conseil : Richard BÉNATOUIL - GROUPE BBC - 1 bis, place de Valois, 75001 Paris. Discrétion absolue et réponse assurées.

# SOCIETE DE COMMUNICATION

### RESPONSABLE MARKETING

Rattaché(e) au Directeur Marketing de notre Groupe, vous prendrez la respansabilité complète du Marketing de l'un de ios produits en regie : suivi du marché T.V. (audience, investissements publicitaires)

et l'exploisation des études (plaquette annuelle, présentations), l'aide à la prospection commerciale (analyse des potentiels de développement, dossiers sectoriels, argumentations médial-le conseil Média-Planning T.V. et la construction du tarif, le suivi de l'activité (analyse et prévision du CA).

Charge(e) d'Etudes ou Responsable du Marketing, vous avez acquis une expérience minimum d'un an ayant trait aux média (Agences, Régies...) et êtes désarmais désireux d'évaluer vers une plus large autonomie dans un contexte opérationnel.

De plus, votre formation (École de Commerce, DESS Marke-ling...) votre esprit d'analyse et de synthèse, votre désir d'actions cancrètes et votre goût pour le travail en équipe vous permettront de vous intégrer très rapidement dans cette cellule audiavisuelle.

A terme des evolutions dans notre Groupe sont envisage

Merci d'adresser votre candidature, lettre manuscrite, C.V. et prétentions sous réf. 5534 a ORGANISATION ET PUBLICITÉ 2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

Important groupe allemend cherche pour sa filiale française (CA 200 millions de francs)

# Jeune Ingénieur Commercial

Sa mission:

Dans le cadre du développement récent des parkings méconiques automatisés ( système automatique de rangement des véhicules automobiles), il assurera la prospection du marche et le développement commercial des différents produits pro-

posés par la Société.

Son profil: • Jeune ingénieur grande école

•Première expérience de la vente d'équipements pour l'industrie ou les travaux publics

•Réel tempérament commercial et goût pour les contacts •Bonne maîtrise de l'allemand

Age 30 ans environ

Paste basé en proche banlieue Ouest.

Adresser C.V. + photo + prétentions sous référence 8906 à :

PUBLIPANEL .. 145, rue de Vaugirard - 75015 PARIS, qui transmettra.

## **GROUPE FINANCIER**

GROUPE FINANCIER (Capital Risque) recherche

# **Documentaliste/Research Assistant**

Profil: INTD, DESS Sciences Po, 25/30 ons, dynamique, 2/3 ans d'expérience confirmée des B d B financières et économiques, bonnes connaissances de l'anglais.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions) à Lisa Ismail, MMG Patricof Group 45, Avenue Kléber - 75116 PARIS

## Important bureau d'études

recherche
pour le développement de son activité en région parisienne

# JEUNES INGÉNIEURS (H/F)

Le poste à pourvoir concerne : un rôle d'ingénieur d'affaires assurant la responsabilité et le coordination d'études tous corps d'état pour des interventions de maîtrise d'œuvre dans les domaines de l'infrastructure, du bâtiment et de la réhabilitation. Expérience professionnelle similaire appréciée.

loppement de carrière intéressant pour candidats dynamiques et ayant le goût des contacts.

Envoyer lettre + C.V. sous le nº 3449 à : AGENCE CENTRALE DE PUBLICITÉ, BP 229 93523 Saint-Denis Cedex, qui transmettra.

# Organisme de Retraite et de Prévoyance

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris

# organisateur

il aura également la mission d'interface entre les services de gestion opérationnels et les services informatiques.

De formation Bac + 4 (gestion et informatique) il a une première expérience acquise dans une société de services, type banque, assurances, caisse de retraite... des qualités de bon sens et des talents de négociateur,

Veuillez écrire en précisant expérience et prétentions sous référence 1292

Paris 16eme recherche un

INTERCARRIERES 5, rue du Heider - 75009 Paris

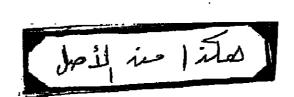
Groupe en forte expansion, coté au second marché, recherche pour Filiale Equipement de la Maison, région ALX EN PROVÈNCE



30/35 ams, diplômé de l'enseignement supérieur, possédant une expérience semblable en grande distribution.

Envoyer lettre de candidature, CV, photo sous référence 1754 à PARFRANCE ANNONCES - 13 rue Charles Lecocq -

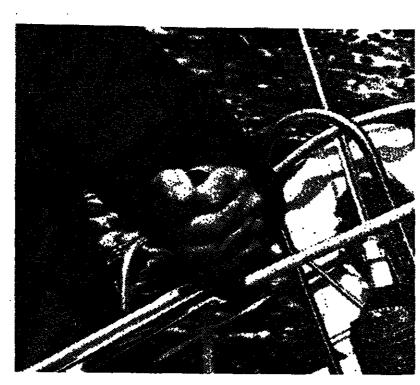






Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

# INGÉNIEURS COMMERCIAUX GRANDS COMPTES



JEAN-YVES TERLAIN, ARCHITECTE NAVAL ET SKIPPER

Après une formation supérieure (Bac + 4 ou 5) vous avez une première expérience réussie de la vente dans les métiers de l'Informatique.

La Division Conseil et Ingénierie de SLIGOS recherche des Ingénieurs commerciaux pour contribuer au développement de ses activités (Expertise - Conception - Assistance technique - Intégration de systèmes...) dans les grands comptes de l'Industrie, de la Banque et de l'Administration. Après un stage de formation à nos activités, vos responsabilités s'exerceront dans des Départements d'une cinquantaine de spécialistes informatiques et vous participerez, en première ligne, au développement de la 2°

Les postes sont principalement à pourvoir en région parisienne, quelquesuns en province (Lyon, Orléans, Toulouse).

Les perspectives de carrière que vous offre SLIGOS sont très ouvertes et sont à la mesure de son développement : + 29,5 %/an sur les 5 dernières années, 2 milliards de CA et un effectif de 3400 personnes à fin 1988.

Merci d'adresser votre dossier avec vos prétentions sous Réf. DCI/04 à :

SLIGOS Direction des Ressources Humaines 3, place de la Pyramide - Cedex 49 92067 Paris la Défense ou de téléphoner à :

Michel PERRA Division Conseil et Ingénierie au 49 00 93 34.

SLIGOS, LA DOUBLE COMPÉTENCE INFORMATIQUE



UNISYS (10 milliards de \$ de CA, plus de 2000 collaborateurs en France) recherche pour son centre d'étude et de production (conception et assemblages de matériels informatiques) situé à



nterlocuteur unique de nos services Marketing, Logistique et Production, vous serez chargé de gérer les commandes et d'établir le plan de fabrication de l'établissement.

De formation supérieure (Bac+4) débutant ou expérimenté, vous alliez esprit de synthèse, rigueur et sens de l'organisation. Vous avez de bonnes connaissances en micro-informatique et

Merci d'adresser votre candidature sous réf. RES/PL/M à Nathalie OTT - Unisys B.P. 5 Villers Ecalles 76360 Berentin.

destinés aux Transporteurs via la télématique c'est la mission que propose



EUROPEEN EN TELEMATIQUE PROFESSIONNELLE

UN CADRE DE BANQUE ET/OU DE L'ASSURANCE

pour lui confier un poste de

# RESPONSABLE CONCEPTION ET DÉVELOPPEMENT DE PRODUITS

télématiques bancaires et d'assurances • élaborer les cahiers des charges destinés aux informaticiens • assurer des contacts avec des partenaires banquiers et assureurs.

tion, d'adaptation, de créativité, d'autonomie, de synthèse, de rigueur, de précision.

Si cette proposition vous intéresse, adressez lettre manuscrite de candidature. C.V., photo et prétentions sous réf. RCDM1, à notre Conseil:

CESOTPE marc forget et associés 10, rue de la Victoire 75009 PARIS



MAIRIE D'AVIGNON (VAUCLUSE)

# **2 SECRÉTAIRES GÉNÉRAUX ADJOINTS**

1 Secrétaire général adjoint

responsable du secteur développement et gestion urbaine

- Programmation - Action économique
- Aménagement et gestion urbaine
- Développement social urbain Coopération intercommunale - Suivi des services extérieurs
  - 1 Secrétaire général adjoint pour l'encadrement des services
- Finances
- Personnel Informatique

Contrôle de gestion

Profil souhaité pour chaque poste :

- expérience dans les secteurs considérés ;

bonne connaissance du milieu communal appréciée.

Envoyez lettre manuscrite + CV + photo à : Mousieur le Député-Maire de la Ville d'Avignou Hôtel de Ville 84022 AVIGNON CEDEX

## TELEVISION PAR CABLE

MENTON - CITEVISION, câblo-opérateur recherche son :

# RESPONSABLE TECHNIQUE

Superviser la construction du réseau

la tête de réseau

 Technicien expérimenté · Spécialités : électronique, réseaux

Envoyez CV + lettre manuscrite + photo + prétentions à GRECOM - 3, rue stephenson - 78182 St Quentin en Yvelines

Le département des Yvelines

recrute

Pour les besoins du Musée du Prieuré à Saint-Germain-en-Laye

UN CHARGÉ D'ADMINISTRATION CONTRACTUEL

(homme ou femme)

Sous la conduite du Directeur de l'Enseignement, de la Culture et des Sports du département et en étroite collaboration avec le

- Conservateur du Musée, il assurera : la gestion des affaires administratives et techniques ;
- le suivi du budget ;
- la gestion interne des personnels administratifs et techniques ;

- la sécurité générale et la gestion des stocks.
- Il devra faire preuve :

- d'esprit de synthèse et de rigueur dans la gestion ;

- de capacité à coordonner et à gérer les personnels ; d'ouverture aux domaines artistiques concernés par le Musée;

de capacité à travailler avec les équipes phaidisciplinaires.

Il devra être titulaire d'un diplôme de l'ensaignement supérieur (minimum licence).

La rémunération nette annuelle est de 122 079 F

Les candidatures composées d'une lettre de motivation, d'un CV détailé, devrout être adressées avant le 31 octobre 1989 inclus à :

> Monsieur le Président du Conseil Général Direction générale des Services du Département Service du personnel

> Bureau du Personnel Administratif et Technique 2, place André-Mignot, 78012 Versailles Cedex

Les renseignements complémentaires pourront être obtanus au

39-02-78-78, poste 36-58.

Lyon

la neige automatique

Notre société (320 personnes, 350 millions de francs de chiffre d'affaires) filiale d'un groupe américain, créée pour sa divis-

sion loisirs, spécia

## DIRECTEUR COMMERCIAL

France et Europe

Vértable homme du développement, vous serez chargé de concevoir et de matre en place la politique commerciale. Vous pousuivrez le développement de la clientèle en France et consoliderez la mise en place de réseaux sur l'Europe. Vous assurerez l'animation de l'équipe des ingénieurs de vente. Agé d'environ 35 ans, diplômé de l'enseignement supérieur (Ecole de commerce, Ecole d'ingénieur...) vous avez concrétisé vos capacités d'animateur dans la vente et la négociation de biens d'équipements lourds. La pratique de l'anglais est impérative, celle de l'allamand et/ou l'italien fortement souhaitée. Votre réussite dans la tonction implique un tempérament de battant, une grande disponibilité liée à un bon sens de l'organisation et de la négocia

# CHEF DE ZONE EXPORT

RFA - Suisse - Autriche Scandinavie

Réf. 17/1017 Y

Rattaché au Directeur Commercial, vous devrez vous intégrer à l'équipe existante et assurerez dans une grande autonomie le développement Commercial de votre secteur géographique, en sélectionnant, animant les agents, en

Agé de 28 ans minimum, diplômé de l'enseignement supérieur (ESC...), vous étes trilingue, allemand-anglais, vous avez une expérience de vente de biens d'équipements lourds.

Homme de terrain, dynamique, détricheur et combatif, vous avez un bon sens

Ces postes sont basés à LYON

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rému-nération actuelle, sous référence choisie à :

**EGOR RHONE ALPES EGOR** 

Tour Crédit Lyonnais

129, rue Servient - 69431 LYON CEDEX 03

PARIS BORDEAUX LILLE LYON MANTES STRASBOURG TOULOUSE BELGIOUE DAMMARK DELITSCHLAND ESPANA ITALIA NEDERLAND PORTUGAL UNITED KINGDOM



Le système télématique expert de l'emploi des cadres 3615 £ M

BP ST-DENIS rel STD RP BP TOULOUSE rel TOU RP BP VERSAILLES rel VER RP

Directeurs d'agence, Seconds d'agence, Responsables de portefeuille, Responsables de marché

Faire progresser sa curriere, c'est important, c'est engager son parcours professionnel sur un tremplin qui prépare à plusieurs possibilité, d'évolution. Aux Banques Populaires, 5: groupe bancaire français, 1 859 Agences, le Réseau est un tremplin, Le Réseau permet de vivre le métier de Romaine de commèrce les clients et d'acomérce le sens du service commercial indisoensable à notre des clopoement. Aux Banques Populaires, le Reseau est note, autonome, il permet à chacun d'exprimer ses compétences, il permet aussi, grâce à un investos currents.

Encadrement réseau Directeurs d'agence

Ventable patron de l'une de nas agences, vous mobilisez vos equipes vers un objectif de développement et de remainine de votre structure. Votre experience (5 aus) et votre formation supérieure confirment votre sens des responsabilités et votre dynamisme

BP NIORT nell NIO/DA

BP RENNES ref. REN. DA

BP ANGERS ref. ANG. DA BP BOURGOGNE ref. BOU/DA BP NANTES ICL NAN DA

commercial. Vos persoectives de carnere :

Seconds d'agence

Aujourd'hui gestionstaine de portefeuille ou responsable de l'ureau, votre expérience et votre formation vous permettent de prendre le poste de second d'agence. Vous élargissez ainsi votre mission vers l'encadrement d'équipes et la gestion commerciale tout en conservant la responsabilité d'un portefeuille d'entreprises. Vos perspectives de carrière: lle d'entreprises, Vos perspectives de carriere BP LYON rél. LYO/SA

conservant la responsabilité d BP ANGERS réf. ANG/SA BP BOURGOGNE REL BOU/SA BP LIMOGES REL LIM/SA

BP MARSEILLE rel MARS/SA BP NANTES ref. NAN/SA BRANCTION - PROPERTY OF STATE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

BP RENNES ref. REN'SA BP TOULOUSE ME TOU-SA BP VERSAILLES ME VER SA

BP ST-DENIS TEL STD DA BP VERSAILLES TEL VER DA

Responsables de portefeuille d'entreprises ou de clientèle privée Vous avez une experience sandare et une formation supérieure. Una étés le partenaire financier de sorre chentele Votre dynast commercial et vis resultats vous rermettroit d'evoluer ranadement vers des posses de responsable d'agence. Vos perspectives de

BP LYON ref. LYO RP BP MARSEILLE ref. MAR/RP BP NANTES ref. NAN RP BP RENNES ref. REN: RP BP ANGERS ref. ANG RP BP BOURGOGNE ref. BOU RP BP GRENOBLE ref. GRE RP

Responsables de marché

Vous ètes unéressé par un poste d'exploitation ou Vos perspectives de carriere : CSBP ref. CSB/RM

Exploitation.

BANQUE POPULARE

UNE ENERGIE NOUVELLE EN FRANCE

Un Groupe de Sociétés de Services spécialisé dans le

filiale des deux premières compagnies d'assurance-crédit

et de six grandes banques françaises recherche son

domaine des procédures

**BANCASSURANCES** 

# TRES PROCHE DU PRESIDENT...

Vous y êtes d'ailleurs rattaché et faites partie du Comité de Direction. Les résultais de notre entreprise, sa place de numero I de son secteur sur le marché français (biens d'équipements industriels), ne sont que quelques uns des atouts qui doivent vous inciter à postuler. Les objectifs liés à la fonction de

# **DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER**

FINANCE (préparation et contrôle budgétaire, comptabilités générale et analytique, contrôle de gestion, relation avec les banques, reporting).

ADMINISTRATION ET PERSONNEL (services généraux, jundique et fiscal, contrats, assurances,

personnel).
INFORMATIQUE Nul doute qu'une formation type HEC, ESSEC, Sup de Co + DECS trouve sa place ici. En outre votre expérience, à 35 ans au moins, a démontré vos talents de gestionnaire très polyvalent. La connaissance de l'anglais est nécessaire.

Rémunération de l'ordre de 400 KF + voiture + intéressement. Poste basé à Evry. Merci d'adresser lettre, CV, photo s/réf. 776 M à notre Conseil.

SSII, Filiale d'un Groupe Financier important, réalise 25%

Contrôleur de gestion

Vous participez à l'élaboration du budget, veillez à l'application

Diplômé d'une Ecole de Commerce ou titulaire d'une maîtrise de Gestion, vous avez une première expérience de 1 à 2 aus.

Votre rigueur, votre capacité de contact sont vos qualités pour

SINORG

Le Monde

CADRES

Devenir un spécialiste du

FINANCEMENT DE L'IMMOBILIER PROFESSIONNEL

C'est ce que nos SICOMI et NON-SICOMI

proposent à

doté(e) d'un sens relationnel développé et désireux(se) de

Sup de Co, maîtrise de sciences éco ou I.A.E., ayant acquis une pre-mière expérience d'au moins deux ans dans le crédit ou le crédit-bail

Ecrire avec C.V., photo et prétentions sous nº 8584 M

Le Monde Publicité - 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris.

s'intégrer dans une équipe dynamique et performante.

Un(e) jeune candidat(e) à fort potentiel,

Profil souhaité :

aux P.M.E.-P.M.i.

Poste à pourvoir à Paris-8°.

Merci d'adresser votre candidature sous référence CG/10M à :

Direction des Ressources Humaines

UNIR NOS COMPÉTENCES

à l'attention de Michèle Dain 33, Avenue du Maine 75015 Paris.

Nos 900 spécialistes et cadres interviennent en France

comme aux Etats-Unis, en Afrique ou en Europe. C'est dans ce cadre que nous recherchons un :

des procédures. Vous êtes l'interlocuteur privilégié des

Directions Opérationnelles et Filiales dans leur gestion

réussir dans cette mission. La connaissance du secteur

SODERHU 36 rue de Lisbonne

75008 PARIS.

informatique est un plus.

de son chiffre d'affaires à l'export.



Futur Secrétaire Général

De formation supérieure, vous justifiez à 27/32 ans d'une expérience de contrôle de gestion et de l'organisation acquise si possible dans une société de services. Rattaché au Directeur Général, vous serez l'interface entre les différents départements du groupe.

Vous imaginerez et mettrez en place les solutions à chaque problème rencontré en interne. Notre structure souple, légère et originale vous permettra d'être rapidement et directement impliqué dans tout les domaines relevant de l'organisation et de la gestion des cinq sociétés du groupe.

Votre dynamisme et votre motivation, votre sens du contact et de l'analyse vous feront évoluer tout naturelle ment vers le poste de secrétaire général.

Merci d'adresser lettre manuscrite. CV, photo et prétentions sous réf 2441 MO à LBW 5 rue Lebouteux, 75017 PARIS qui transmettra.

AND A STATE OF THE STATE OF

Spécialiste du BTP - 800 collaborateurs.

Participez à notre développement

et à nos grands projets.

De niveau BAC + 2 minimum , vous over à volte actif à 30 ans environ

Vous prendrez en charge la mise en place d'un service achat avec l'aide de l'infomatique.

une expérience prouvée de 5 carsées dans le B.I.P. et des connais-sances approfondies en informatique.

l'olde de l'informatique.
Comptables

A 25/30 cns, vous quez mis en profique votre 815 por une expérience de 5 cmaées dons le 817.

Responsable du sulvi cincilytique des chantiers vous carolysesez les résultots, et assurerez la relance clients.

Pour ces postes envoyer CV, photo et lettre massicalle à SYLVABI SOYEUX - 89 6 - 93500 AUBERQUERS.

Responsable des Achats

Compagnie Internationale Sylvain Joyeux

des Wagons-Lits et du Tourisme Groupe diversité exerçant ses activités dans l'Hôtellerie, le Tourisme, la Restauration, les Loisirs ; CA de 10 Milliarde de FF ; implanté dans 52 pays, - recherche pour son Service

## Auditeur Confirmé

possédant une expérience de 2 à 3 ans de l'audit externe ou interne, il est capable de conduire des missions d'audit compta-bles et financiers ou d'audit opérationnels dans les filiales du groupe en France ou à l'étranger. (Rél.2442A)

# Auditeur Débutant

Açrès une formation à nos techniques et méthodes, il perticipera à des missions en France ou à l'étranger, conduites par un auditeur confirmé. (PAL2442B)

Ces 2 postes s'adressent à des diplômés de l'enseignement supérieur, Ecole de Commerce ou équivalent. ile exigent le sestrice d'une langue étrangère (anglais, allemand, espagnol ou italian) et d'être disponibles pour des déplacements

Envoyer lettre de candidature, curriculum vitae et prétentions en mentionnent la référence à : Wagone-Lite , Direction du Person-nel et de la Communication, 14 rue d'Afrènes, 75000 PARIS.

### **JEUNE RESPONSABLE** DE TRESORERIE

pour le n°1 mondial des fabricants de laine de roche

Nous sommes 500 en France, 5000 dans le monde pour un CA de 4000 MF. Nous nous associons aux grandes réalisations architecturales de notre temps comme au confort de chacun de nous.

Notre responsable de la comptabilité recherche sa ou son collaborateur chargé de la gestion journalière de la trésorerie et des prévisions. Elle ou il représentera notre société auprès de nos partenaires financiers dans le cadre de missions bien définies. Bien sûr, ses résultats souligneront la progression de sa carrière au sein du дтоире.

VOTRE PROFIL: BAC + 2 avec une expérience réussie dans ce domaine, des quairés de générosité et le sens de l'équipe. Maitriser l'anglais serait un plus.

Merci d'adresser votre CV, lettre manuscrite, photo et prétentions à:Laurent HUET Service du recrutement ROCKWOOL SA 111, rue du chateau des rentiers 75013 PARIS.

ROCKWOOL, L'ENTREPRISE DE TOUS LES DEFIS

Ō 

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

### **UN COLLABORATEUR JURISTE**

POUR SON SERVICE DES FILIALES

il assistera le responsable du Service dans le suivi des dassiers juridiques et fiscour, et prendra en charge la gestion administrative du service (personne), documentation...). Le condidat (débutant ou ayant de préférence une expérience professionnelle

Le condidat (desputant ou oryant de pretentence une experiente protessionneme de deux ou trois ans) est titulaire de deux diplâmes de l'enseignement supérieur, dont une moltrise de droit (mention droit des affaires). Il possède de bonnes aptitudes rédactionnelles et relationnelles. Il s'intéresse aux différents aspects de id gestion d'une entreprise.

Adresser lettre manuscrite, CV, <u>photo</u> et prétentions à C.C.L.P. - DPRS 8, rue Chateaubriand 75008 PARIS.







Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Afin d'accompagner sa croissance, l'Union de Banques à Paris (Groupe CCF) recherche des

# **Exploitants** Confirmés

Afin de faire face au développement rapide de l'activité de son réseau, l'U.B.P. recherche des exploitants disposant de solides bases techniques et d'une expérience commerciale significative de la clientèle de PME. Intégré à l'une de nos agences, vous y prendrez rapidement des responsabilités commerciales et d'encadre Agé de 25 à 35 ans, de formation supérieure, vous souhairez valoriser votre savoir-faire au sein d'une banque à trille humaine qui vous offrira très rapidement des oppostunités de carrière à la mesure de vos talents.

Contacter Christian Katcheurine an (1) 42.89.30.03 on adverser votre CV + photo +  $n^{\circ}$  till + rémunération actuelle + lettre de motivation à Michael Page Banking, 10 rue Jean Gonjon, 75008 Paris, sons réf. CK223MO.

Michael Page Banking

Paris Lyon. Londres. Amsterdam. Bruxelles. Sydney

La première filiale en Europe d'un groupe américain fabriquant et commercialisant du matériel de haute technologie recherche son

# **Directeur Administratif** et Financier

Paris Nord

Rattaché au Directeur Général, vous êtes assisté d'un chef comptable et d'une équipe de 4 personnes. Dans le cadre de cette création de poste, vons assurez l'ensemble des responsabilités en matière de comptabilité (générale, de ceue creation de poste, vois assurez l'ensemne des responsaciones en manere de compandine (generale, bodgétaire et analytique), de contrôle de gestion, de reporting, de fiscalité et de gestion du personnel. Vous êtes également responsable du développement de l'informatique de gestion et de l'organisation.

Agé de 28/32 ans, vous êtes de formation Ecole Supérieure de Commerce et vous avez su moins 4 ans d'expérience acquise d'abord en cabinet d'audit anglo-saxon puis si possible en entreprise.

Contacter Xavier d'Anglade au (1) 42.89.30.03 on adresser CV + photo +  $n^{\circ}$  tél + rémunération actuelle à Michael Page Finance, 10 me Jean Goujon, 75008 PARIS, sons réf. XA4881MO.

Michael Page Finance

Spécialiste en recrutement Financier

Paris Lyon Londres Amsterdam Bruxelles Sydney

# Une Banque en plein essor recherche son

# Trésorier

**Paris** 

المستدع والمهابع البات الأول الها. كالمساعدة في الاستان المستوم

the section of the se

THE PROPERTY OF STREET, STREET

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

والمتحادية مروبية والمحادية المحادية Brown & Markey of the Conference of the Conferen

wante - Er Street - Jan Street is Statistical

Rattaché au Directeur Général Adjoint, vous amez sous votre responsabilité la gestion de la trésorerie de la Banque, à savoir : refinancement des crédits de la banque, trading sur le marché interbancaire, suivi

Vous participerez également au Comité de Direction et au Comité de Risque de Taux associant les décisionnaires de la Banque.

Agé de 28/30 ans, de solide formation académique, vous souhaitez accéder à un poste de responsabilité, très complet, dans un environnement professionnel et évolutif.

Contacter David Keliner at (1) 42.89.30.03 on advescer CV + nº tél + photo + rémunération actuelle h Michael Page Ranking, 10 rue Jean Goujon, 75008 PARIS, sous ref. DK335MO.

Michael Page Banking

Spécialiste en recrutement Bancaire Paris Lyon Londres Amsterdam Bruxelles Sydney

BANQUE, FILIALE D'UN GROUPE EUROPEEN DE 9000 PERSONNES

Vous aurez la charge de la gestion et du développement de la clientèle, des professionnels de l'immobilier. Il vous appartiendra d'adopter les procédés administratifs et informatiques su développement de cette activité en France et à l'étranger et de mettre en place des lisisons d'information permanente entre la

France et l'étranger.
Vous assurerez le développement de votre fonds de commerce, principalement dans la clientèle "promoteurs".
Agé de 30 ans, diplômé de l'enseignement supérieur (Sciences Po, ESC, maîtrise de gestion...), vous possédez une expérience acquise dans un établissement spécialisé, une bonne connaissance de la micro-informatique. A un tempérament commercial, vous associez le sens du risque, des qualités de rigueur et de méthode. Voire espacité, vos résultats vous permettront d'évoluer dans ce groupe européen.

Merei d'adresser votre dossier sons référence 76061 à CONTESSE PUBLICITE, 38 rue de Villiers, 92300 LEVALLOIS PERRET, qui nous le transmettra. Discrétion assurée.

Groupe industriel français, leader mondial dans plusieurs de ses activités recherche un

# Fiscaliste International Futur Responsable du Service

rat pour mission : d'assurer l'étade fiscale des contrats export du Groupe et de conseiller les érationnels dans la réduction et le montage de ces contrats ; de participer à la mise en plac des structures adéquates à la réalisation des projets du Groupe et de suivre les contentieux éventuels dans chacun des pays concen Par ailleurs, il surs à connaître de grands dossiers du type : implantations, acquisitions à l'étranger dans un but

À 35 ans environ, doté d'une bonne formation fiscale et comptable, son expérience d'un moins 7 ans du conseil fiscal lui auxa permis de maiter des questions de fiscalité étrangère et de maîtriser l'ensemble des aspects d'un poste très

Dynamique et souple, il évoluers dans un environnement international de grande envergure. Anglais ind Basé à Paris, l'ampleur du Groupe, l'amènera à se déplacer fréquemment à l'Etranger.

Contactor Frédéric Fencard en (1) 42.89.30.03 ou advesser CV + photo + 2° tsl. + rémunés Page Tax & Legal, 10 me Jean Goujon, 75008 PARIS, som ref.FTL491MO.

Michael Page Tax & Legal
Spécialiste en récrutement Tax & Legal
Paris Lyon Londres. Amsterdam. Bruxelles. Sydney

Fabriquant des produits de haute technicité vendus dans le monde entier, nous sommes avec un CA de plus de 2 Milliards de F, un des leaders mondiaux de notre secteur.

# Contrôleurs de Gestion

Dans le cadre de notre expansion, nous recherchons pour deux de nos départements leurs

Bourgogne

Rattachés aux directeurs de ces départements (1000 personnes pour l'ann, 350 personnes pour l'autre), vous surez, outre la responsabilité des plans, budgets, reports, analyses d'écarts, un rôle moteur à jouer dans l'évolution du système d'information.

Ces deux postes seront des tremplins pour accéder a des fonctions élargies en France ou à l'étranger. Diplômé d'une Grande Ecole d'Ingénieur ou de Commerce, vous avez une première expérience de l'univers industriel de 3/4 ans environ acquise en entreprise ou que vous souhantez mettre an service d'un groupe multinational. Vous avez bien silr une bonne connaissance de l'Anglais.

Contactez Jérôme Lancrenou au 78.28.16.04 ou adressez CV + photo + nº tél + rémanération actuelle à Michael Page Rhône-Alpes, 19 ros de l'Arbre Sec, 69001 LYON, sous réf./L315MO.

Michael Page Rhône-Alpes

Spécialiste en recrutement Financier Paris Lyon.Londres.Amsterdam.Branelles.Sydney

Un important Etablissement Financier de l'ouest parisien

# **Analyste Marketing**

Ranaché au Responsable du Service Marketing :

- il participe à la préparation du plan marketing et réalise, avec l'appui d'un collaborateur, les études nécessaires à son élaboration ainsi que celles qui en découlent ;

- il positionne l'entreprise par rapport à ses différents marchés (particuliers, entreprises, collectivités locales,...) en collectant les informations qui s'y rapportent afin de contribuer activement à la définition de ses objectifs; il propose à partir des réflexions menées ci-dessus le développement de nouveaux produits, services ou canaux

- il met à la disposition du réseau des outils de gestion commerciale.

De formation supérieure (Bac + 4), le candidat a au moins deux années d'expérience en matière d'études approfondies, de préférence dans le domaine bancaire, et possède un esprit concret et rigoureux.

Contacter Emmanuelle Capitaine au (1) 42.89.30.03 ou adresser CV + photo + nº tél + rémunération actuelle à Michael Page Banking, 10 rue Jean Goujon, 75008 PARIS, sous réf. ED496MO.

Michael Page Banking

Paris Lyon Londres Amsterdam Bruxelles Sydney

# La trésorerie d'un groupe ... une fonction évolutive

Nous sommes la holding d'un groupe de commerce international implanté en France et à l'étranger. Notre direction financière, soucieuse de gérer au mieux nos 12 milliards de CA étoffe sa structure et crée le poste de Responsable du Service Trésorerie.

Le Responsable Trésorerie établit, suit et contrôle le plan de financement du groupe. Il prend en charge sa trésorerie et assure la gestion du risque de taux. Il est une force de proposition au sein de la holding, il intervient en conseil et assistance auprès de toutes les filiales et est en relation permanente avec les banques. Il manage une équipe de trois personnes.

A 28/30 ans, vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur et vous avez acquis une première expérience trésorerle/marchés dans une PME/PMI. Vous souhaitez valoriser cet acquis dans une importante structure financière où les possibilités d'évolution sont réelles. Vous êtes fiable, rigoureux, très bon technicien et homme de dialogue, alors adressez lettre manuscrite + CV sous la référence MC/260.01/Mo aux Conseils en Recrutement Associés - 58, avenue Kléber -75784 Paris Cedex 16.



UNIVERS DE LA GESTION

Le système télémetique expert de l'emploi des cadres 3615 £ 311

UN DES PREMIERS ASSUREURS-VIE, RECHERCHE

PAU

Société de Services Internationale du domaine para-pétrolier, en progression sensible, crée au sein de sa D.A.F. les postes de :

# **RESPONSABLE COMPTABLE**

Avec 5 personnes, vous participez à la définition et mettez en œuvre une nouvelle organisation comptable informatisée, faites appliquer les procédures internes pour le siège et ses unités décentralisées, animez l'unité comptable (compta générale et analytique, trésorerie, fiscalité, reporting US, consolidation...). De formation supérieure comptabilité-finance, vous avez au moins 2 ans d'experience d'organisation et animation d'une unité comptable en PMI, si possible en environnement anglo-saxon.

CONTROLEUR **DE GESTION** 

Responsable d'une petite équipe, vous assurez l'élaboration et le suivi des procédures internes et du contrôle budgétaire, l'installation d'une gestion informatisée des stocks et immobilisations, le suivi des filiales et l'audit du

reporting. Diplômé d'une école de commerce ou de gestion, vous possedez au moins 2 ans d'expérience de préférence en cabinet d'audit anglo-saxon, des connaissances en fiscalité et des notions de consolidation.

Pour ces deux postes, le sens de la communication, la rigueur dans l'analyse et une parfaite maîtrise de l'anglais sont essentiels pour évoluer avec notre société.

Merci d'écrire, sous la référence choisie, à notre Conseil: INFORAMA CARRIERES, BP 282, 31328 LABEGE Cedex.





ptionnelles et votre goût de l'analyse

GENERAL FOODS FRANCE, filiale d'un des premiers groupes alimentaires mondiaux recherche un analyste crédit (H/F).

Votre mission:

• identifier et prévenir les risques clients par l'analyse financière. recouvrer les créances et traiter les litiges.

 assurer les interfaces entre les services financiers et commerciaux de la société et les clients.

A 25 ans environ et avec une formation Bac+4 (école de commerce), vous êtes débutant ou avez une première expérience. Ce poste nécessite de bonnes qualités relationnelles, le goût du travail en équipe et une bonne connaissance de l'outil

Merci d'adresser votre dossier de candidature à IKGFF, Georges Houssaye, BP 309, 92506 Rueil Malmaison cédex.





# DANS NOTRE BANQUE VENEZ MODERNISER LA COMPTABILITE ET CREER LE CONTROLE DE GESTION

Au sein du service central, il prendra en charge la gestion budgétaire. C'est en liaison avec notre réseau de contrôleurs

budgetaire. C'est en licison avec notre réseau de contrôleurs de gestion qu'il assurer: « l'animation de la procédure de prévision et le suivi du budget et fonctionnement, » le suivi et l'évolution du système de gestion budgétaire, ainsi que l'améloration des procédures administratives et Informatiques. Doté d'une formation supérieure en gestion, il a su, en 4-5 ans, s'affirmer comme un homme de contracts et comme un animateur sachant transmettre son souci de figueur et son sens de l'amonteration.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence 08.777 à CONTESSE PUBLICITE - 38, rue de Villiers - 92300 LEVALLOIS PERRET Cédex - qui transmettra.

Avec une centaine de personnes, notre banque est à taille humaine, filiale d'un grand groupe, elle a les moyens de ses ambitions et se développe de façon significative sur le marché de l'épargne.

de l'organisation.

A l'occasion de la restructuration bancaire de notre groupe, nous voulons proposer à un jeune codre tout d'abord de moderniser la comptabilité pour optimiser son

Eusuite il mettra en place les outils d'aide à la décision et de mesure de notre activité pour créer un véritable contrôle de gestion. Sa mission réussie, nous le ferons évoluer alors dans la banque, et dans le groupe.

A 30-35 ans, vous avez, après une formation supérieure (sup de co, dauphine, sciences po...), développé une première expérience significative dans une banque (contrôle de gestion, comptabilité). vous souhaitez un challenge à la mesure de vos ambitions, dans le cadre d'une réelle autonomie.

Prenez contact avec Denis SESBOUE, notre conseil, en faisant parvenir votre dossie (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) à U'MAN - 9, avenue Matignon - 75008 PARIS sous la référence COGILM.





Première banque populaire, 8º banque française, nous possèdons un réseau de 200 agences. En 5 ans, nous avons multiplié nos dépôts et nos fonds propres par 5. Cette réussite est l'œuvre de plus de 3 300 collaborateurs. Aujourd'hui, nous recherchons pour notre Direction des Activités Financières des

De formation supérieure (DECF, MSTCF, MSG...), vous justifiez d'une première expérience réussie des valeurs mobilières et/ou de la comptabilité.

Nous vous confierons la gestion comptable, la valorisation et les relations avec les commissaires aux Comptes de plusieurs Fonds Communs de Placement et SICAV.

Postes basés à PARIS 8°.

Merci d'adresser curriculum vitoe., photo et prétentions, à la BRED 8474 - 9, rue d'Argenson 75008 PARIS.

# Jeune ESC + DECS Comptabilité Générale

La Direction des Services Comptables d'HACHETTE - 25 millierds de CA dont 50% réalisés dans les 39 pays où le Groupe est implanté - a pour vocation d'assurer la cohérence des comptes du Groupe à partir d'une comptabilité largement décentralisée.

Vous seconderez le Chef du Service "Bilans-Résultats" d'un secteur représentant un CA de 3 milliards de FF, dans l'analyse des comptes périodiques et annuels, l'établissement des bilans et de tous les documents obligatoires sociaux et fiscaux.

Nous souhaitons rencontrer des candidats formés dans une école supérieure da gestion, titulaires d'un DECS et apportant une expérience de 3 ans minimum en comptabilité générale, une bonne pretique de la micro-informatique et un bon niveau en anglais. Vous travaillerez dans une petite équipe. Votre potentiel, vos compétences et votre crédibilité vous permettrant d'évoluer en fonction de vos motivations.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. 89110/M, au Groupe HACHETTE, Gestion des Cadres, 83 avenue Marceau, 75116 PARIS.



groupe de communication multimédia international

# Un futur associé pour des fusions-acquisitions.

 ${f N}$  otre structure bancaire connaît bien le tissu des petites et moyennes entreprises. Nous avons su nous rapprocher d'elles, les soutenir dans leur développement et les conseiller lorsqu'elles souhaitaient acquérir, fusionner, restructurer leur capital.

Nous étoffons cette activité de haut de bûlan. Pour ce faire, nous souhaitons nous adjoindre un homme complet, capable de conquérir et d'entretenir une clientèle mais aussi d'imaginer et de mettre en place les instruments financiers adaptés.

De formation supérieure, doté de solides compétences juridiques et fiscales, vous pouvez mener une opération complexe en toute autonomie. Votre expérience de 8 à 10 années des montages financiers, des rapprochements d'entreprises, acquise dans une banque ou au sein d'un cabinet et bien sûr votre compétence nous permettront très vite de vous associer. Merci d'adresser rapidement votre dossier à notre conseil, Philippe Vuitteney, associé du Cabinet Sirca — 64, rue La Boétie — 75008 Paris, sous référence 034 630 LM, qui l'étudiera en toute confidentialité.

Sirca

Paris-Lyon-Madrid-Lisbonne

ETABLISSEMENT INANCIER DE, TOUT PREMIER PLAN recherche pour sa-DIRECTION DES.

Au sein de la direction Action, il rejoint la petite unité chargée du marché primaire et prend la responsabilité : - des études techniques des produits émis, garantis par notre

- de l'analyse du risque de garantie ;

- du placement des titres auprès des gérants de tout le groupe ; - du suivi des contrats et du reporting ; de la conception et l'analyse de nouveaux produits à développer. 👑

Pour ce poste, nous souhaitons rencontrer un candidat de formation financière/économique (Bac + 5) ou scientifique, riche d'une première expérience d'analyse financière.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 08.776 à CONTESSE PUBLICITE - 38, rue de Villiers - 92533 LEVALLOIS PERRET Cédex, qui transmettra.

FILIALE D'UN **IMPORTANT GROUPE FINANCIER** EN FORTE CROISSANCE SPECIALISEE DANS LES O.P.C.V.M., RECHERCHE

# **GESTIONNAIRES COMPTABLES** OPCVM

- UN SENIOR RESPONSABLE D'EQUIPE
- UN COMPTABLE CONFIRME 45 am demáriaco
- UN JUNIOR DEBUTANT

lis auront la responsabilité de garantir la gestion comp-table de plusieurs OPCVM ainsi que l'animation d'équipes qualifiées et dynamiques.

Les postes s'adressent à des comptables ayant le DECS et une expérience de la gestion de SICAV-FCP. Merci d'adresser CV détaillé, précisant votre rémunération actuelle, en rappelant la réf. DF 910 sur l'enveloppe, à

C.G.S. CARRIERES - GROUPE ALTRAN 58. boulevard Gouvion Saint-Cyr — 75017 Paris

كمكذا منه المذحل



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

# INSPECTEUR **CHEF DE MISSION**

## Banque

Une importante banque française à vocation internationale recherche dans le cadre de son développement un inspecteur confirmé. Basé au siège à Paris, et intégré dans une équipe d'une quinzaine de personnes, il interviendra dans des missions portant sur l'ensemble des activités de la banque (siège ou agences et succursales à l'étranger). Ce poste qui nécessite des déplacements en France ou à l'étranger (40% du temps envi-ron) conviendrait à un candidat âgé de 30

ans minimum, ayant acquis une experience de 3 ans en audit bancaire, et capable d'assumer très rapidement des responsabilités de chef de mission. Il possèdera une bonne pratique de l'anglais. Ecrire à H. CELERIER en précisant la référence A/R9630M - PA Consulting Group - 3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex -Tél. 47.47.11.04. (PA Minitel 36.14 code

PAConsulting Group HUMAN RESOURCES

Creating Business advantage

# RESPONSABLE DU SECTEUR DES PROFESSIONNELS ET ENTREPRISES

## Banque

Metz - Une importante banque régionale, rattachée à un groupe bancaire de tout premier plan recherche un responsable du secteur des professionnels et entreprises. Basé au siège de la banque à Metz, et rattaché au directeur des affaires, il participera à la définition de la politique sectorielle et proposera les plans d'actions qui en découlent. Assisté d'une équipe, il assurera l'analyse et la gestion du risque ainsi que la formation et l'information du réseau sur ce secteur de clientèle. Ce poste s'adresse à un candidat,

âgé de 30 ans minimum, diplômé de l'enseignement supérieur ou bancaire (ESC, ITB...), ayant acquis l'analyse et l'appréciation du risque bancaire, auprès d'une clientèle d'entreprises et de professionnels et fortement motivé pour l'action commerciale. Ecrire à H. CELERIER en précisant la référence A/R9629M - PA Consulting Group - 3, rue des Graviers - 92521 NEUTLLY Cedex - Tél. 47.47.11.04. (PA Minitel 36.14 code PA)



Creating Business advantage

# Controleur

# INSEAD, ESTP + 3EME CYCLE, ESC, ISG... **Voulez-vous évoluer avec nous ?**

Yous ovez un fort potentiel.

CBC aussi! CBC, c'est le bâtiment et l'immobilier d'aujourd'hui. Entreprise jeune (7 ans), fortement informatisée, CBC, c'est 5,5 Mds de CA en 89, 3800 personnes et une croissance soutenue.

Yous avez des ambitions élevées. CBC aussi ! CBC a décide d'investir dans une formation de haut niveau. Pendant I an, le contrôleur de gestion du groupe vous pilo-tera en vous confiant des missions précises au sein de nos filiales.

Yous souhaitez evoluer après avoir fait vos preuves. Familiarisé à l'esprit du groupe et à ses méthodes, vous



pous prendrez des responsabilités qui pous permettront ensuite d'évoluer dans le groupe. Merci d'adresser votre dossier avec photo, sous rél. 325M, à J.B Valadon, Responsable Politique

Au sein de son équipe contrôle de gestion,



NOTRE PREMIÈRE RICHESSE, L'ESMAN DE PREMIÈRE

# **GROUPE ALMA**

de l'Abreunoir.

92100 Boulogne.

leader de la gestion fiscale des entreprises recrute

# **AUDITEURS**

## **EN DROIT** DE LA SECURITE SOCIALE

pour développer son audit "Cotisations assises sur les salaires". Niveau juridique élevé, solides bases comptables et connaissance approfondie des rouages du régime général de Sécurité Sociale.

Vous avez entre 28 et 40 ans, une expérience confirmée en matière de cotisations assises sur les salaires, éventuellement en tant que comptable-paye ou au sein de la branche recouvrement du régime général.

# **GESTION IMMOBILISATION** INVENTAIRE PHYSIQUE

Expérience groupes industriels ou grands cabinets

Confidentialité absolue assurée, opportunité de carrière.

Vous souhaitez plus de responsabilités, intégrer une équipe jeune, trouver un environnement dynamisant. Vous êtes immédiatement opérationnel et les déplacements ne vous rebutent pas.

Envoyer curriculum vitae + photo + prétentions, en précisant le poste choisi à Groupe ALMA, Service du Personnel, 26, rue Malakoff 92600 ASNIERES.



Sur 2000 hectares, nous travaillons à l'implantation de l'univers Disney en France : Euro Disneyland. L'entreprise Disney y investit 35 ans d'expérience dans le domaine des parcs de loisirs et... 15 milliards de francs. En clair, Disney engage son professionnalisme, sa réputation, son nom.

Des dizaines d'attractions magiques, 2 terrains de golf, 6 hôtels, ... la réussite de notre projet passe par une organisation financière sans faille et par les qualités indispensables de nos collaborateurs : souplesse, rigueur, rapidité, sens du service. Le sourire en plus. Parce qu'ils ont vocation à intervenir sur une multimude de projets, toujours nouveaux, de toutes railles, avec comme partenaires les opérationnels de nos différentes divisions. Vous avez dès aujourd'hui un rôle moteur à jouer dans cette entreprise, pour l'ouverture de la première phase en 1992, de la seconde en 1996 et au delà.

## **CONTROLEURS DE GESTION Juniors - Seniors**

Vous préparez des plans et des budgets pour renez également un rôle de conseil auprès des Chefs et suivez la réalisation des contrats fournisseurs. de projet et Responsables des centres de profit en menant des études financières.

avez une bonne pratique de la micro-informatique et parlez l'anglais couramment. parlez l'anglais couramment.

## **AUDITEURS INTERNES Juniors - Seniors**

Vous participez à la création de notre service des projets de taille et de nature très diverses. Audit en contribuant à mettre en place son (élaboration de tableaux de bords, mise en place de organisation et ses procédures spécifiques. Vous procédures, suivi de l'évolution des coûts). Vous procédez à l'audit des projets menés par nos équipes

Autonome dans vos missions, votre niveau de responsabilité sera fonction de votre expérience (de 2 Autonome dans vos missions, votre niveau de à 6 ans, en cabiner ou su sein du service Audit d'une responsabilité sera fonction de votre expérience (de 2 à grande entreprise). De formation INSEAD, HEC, 6 ans, dans une banque ou une grande entrensise). De ESSEC, ESCP, MBA ou DECS, vous avez également formation INSEAD, HEC, ESSEC, ESCP ou DECS, vous une bonne pratique de la micro-informatique et

> Veuillez adresser votre dossier de candidature sous la réf, choisie à EURO DISNEYLAND - Service Recrutement "Le Pascal" - 3 à 11, bd Georges Méliès - 94350 Villiers s/Marne.



Euro Disneyland s.c.A.

Notre objectif: accroître les performances des institutions financières

## **CONSULTANTS JUNIORS** X, HEC, MBA

Groupe de Conseil en Management (80 personnes), nous intervenons auprès des Directions Générales de Groupes Financiers et Industriels.

Nous allons doubler notre activité dans les trois ans à venir en particulier dans le secteur financier.

Pour participer à notre développement, nous recherchons des consultants de talent dotés d'une forte personnalité et ayant de réelles capacités d'animation et d'imagi-

Vous avez une formation de tout premier plan et une expérience réussie de 1 à 3 ans dans un Cabinet de Conseil ou dans une Institution Financière. Vous maîtrisez parfaitement l'un des domaines suivants :

• conception et mise en œuvre des contrôles de gestion stratégique et organisation des back-offices et systèmes d'information Bourse-Titres.

• gestion de la trésorerie et des risques de teux d'intérêt,

• technologies nouvelles et stratégie informatique. Rejoignez-nous et participez à notre croissance.

Vous serez formés à la conduite de nos missions à partir des démarches uniginales qui contribuent à notre succès et favoriseront vos initiatives pertinentes.





EUROGROUP CONSULTANTS

Merci d'envoyer votre dossier de candidature à Jean-Marie Nogaro,



17, rue Louis-Rouquier, 92300 Levallois.

A MORE HANDLES CO. T.

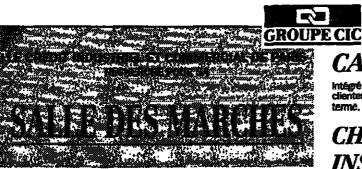
HE MADE MANTE

Received the

مر جائيج م



Le système télématique expert de l'emploi des cadres 3615 £ 31



# CAMBISTE CLIENTELE

intégré à la table clientèle, vous agirez comme interface des entreprises clientes pour l'ensemble des opérations en devises (change comptant,

# CHARGE DE COMPTES INSTITUTIONNELS

Vous serez responsable auprès d'une clientèle d'institutionnels (compagnie d'assurance, caisse de retraite...) de la promotion des produits de marchés (obligations en Francs et en devises, marchés primaire et secondaire, OAT, couverture de taux) dans ses aspects conseil, animation commerciale et montage d'opérations spécifiques.

Rigoureux, autonome, imaginatif, vous avez entre 28 et 38 ans, une bonne connaissance de ces marchés, la volonté d'évoluer au sein d'une salle et d'une banque à taille humaine. Pour ces deux postes, nous vous proposons des responsabilités et une évolution à la mesure

Merci d'adresser votre lettre manuscrite, C.V. et prétentions à Jean LHERMITE CIC PARIS - Division de la Gestion des Carrières - 66, rue de la Victoire - 75009 PARIS.

CIC Paris

UNE IDEE FIXE: LA FORCE DU SERVICE



# BANQUE RÉGIONALE FORTEMENT IMPLANTEE DANS L'OUEST

DIRECTEUR DE GROUPE pour 11 agences situées sur le littoral ATLANTIQUE

de vos compétences et de vos ambitions.

Responsable de l'animation commerciale de la mattrise des risques, du management des hommes, vous assurez le développement des

rience réussie de direction d'agence ban-caire importante (+ de 15 personnes). 11 points de vente de votre secteur. Votre fanction est variée, possionnærte. La rémunération proposée sera fonction de votre expérience.

Merci d'odresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions), sous référence 5356 à ORGANISATION ET PUBLICITE - 56, rue François Bruneau - 44009 NANTES

## Cabinet Paris-Sud recrute Consultant en

# Taxe Professionnelle

Vous êtes un spécialiste des impôts locaux, dominant parfai-tement les règles d'écrêtement, de fusion, de valeur locative foncière. Vous connaissez à fond la patente et êtes juridiment armé pour les transposer en T.P. Vous maîtrisez les missions d'audit dans les grands groupes. Nous vous offrons une réelle opportunité de carrière et une rémunérotion élevée :

Confidentialité absolue.

Adresser CV, photo sous référence 8924 à :

PUBLIPANEL = 145, rue de Vaugirard - 75015 Paris, qui transmettra.

# Organisme public de logement social (Sud-Est)

Effectif: 650 personnes

recherche

# SON DIRECTEUR DES RELATIONS HUMAINES

De formation supérieure, il devra posséder une expérience opération nelle, notamment en matière de Management, d'organisation de gestion prévisionnelle. La connaissance de l'informatique et des systèmes d'information es

Adresser C.V. et prétentions s/nº 8593

LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris, qui transmettra.

# IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE PRODUCTIONS AUDIOVISUELLES

recherche

# CONTROLEUR DE GESTION SENIOR

Adjoint du chef de service

Au sein d'une équipe jeune de 9 personnes, il secondera le responsable du service dans l'ensemble de ses fonctions, et prendra directement en charge le contrôle de gestion de plusieurs secteurs d'activités (budgets, suivis et analyses).

il mènera également des études économiques, structurelles et financières, et participera aux planifications à moyen

De formation supérieure, il possède 5 années d'expérience dans la fonction.

Prière d'adresser rapidement C.V. et prétentions, etc. sous nº 8587, le Monde Publicité, 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris.

# S.D.O. SELECTION DISC ORGANISATION

A 35 cms minimum, vous justifiez d'une expé-

Dans le secteur des disques et produits magnétiques, notre Société intervient comme distributeur "rack-jobber" egistre une progression de chiffre d'affaires supérieur à 25 %/an CA. 500 MF - EFFECTIF 220 PERSONNES

Dans le cadre de ce développement, elle crée le poste de :

# DIRECTEUR FINANCIER

li sera rattaché au Directeur Général et assurera la responsabilité de l'ensemble contrôle de gestion - trésorerie - informatique - juridique - fiscal... Dans un premier temps, il définira et mettra en œuvre les développements majeurs des systèmes d'information de l'entreprise.

Le Directeur Général souhaite rencontrer un candidat diplômé de l'enseiment supérieur, ayant un excellent seus relationnel, rigoureux et organisé. Le challenge implique, outre une expérience financière opérationnelle, une bonne pratique dans les domaines organisation et informatique. Une expérience de gestion dans le négoce ou la grande distribution serait un plus.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV, photo et prétentions à S.D.O. BF 15 - 35410 DOMLOUP à l'attention de J. BLAZERE.

LES APPELS TELEPHONIGIJES NE POURRONT PAS ETRE PRIS EN COMPTE

IMPORTANTE BANQUE PRIVEE recherche

# CADRE COMPTABLE

Minimum 26 ans

Vous souhaitez élargir votre expérience de la comptabilité générale en participant à la révision des procédures comptables des opérations bancaires, notamment dans le secteur des nouveaux instruments financiers.

Doté d'une formation comptable supérieure (DECS ou DESCF), vous possédez une expérience d'environ 3/4 ans dans un cabinet d'expertise comptable, un bom nivezu d'anglais et maîtrisez

Vos connaissances techniques et vos aptitudes relationnelles vous ouvriront des perspectives d'évolution au sein de notre Établissement. Poste à pourvoir à Paris.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo et prétentions sous réf. 7563/M, à CURRICULUM, 6 passage Lathuile, 75018 PARIS.

CABINET EXPERTISE COMPTABLE ET COMMISSARIAT AUX COMPTES Pour renforcer ses structures et favoriser son expansion

# **COLLABORATEURS DE CABINET** TOUS NIVEAUX (H/F)

Adresser CV et prétentions à Cobiner FAVERIS DELOFFRE 31, rue Poussin 75116 PARIS TRES IMPORTANT GROUPE AGRO-ALIMENTAIRE recherche le

# Responsable du Service Trésorerie sous l'autorité du Directeur Financier

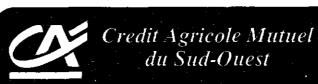
Gestion de la trésorerie, suivi de l'évolution des devises étrangères, des relations bancaires ... Animation du service (15 personnes).

A 35 ans environ, vous avez une formation supérieure

Vos expériences vous ont conduit a gérer les mouvements de trésorerie de nombreux comptes répartis sur plusieurs banques et ce dans des sociétés importantes.

Vous maîtrisez en tant qu'utilisateur l'informatique.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à Marie MAY CONSULTANTS 91, rue du Faubourg St Honoré 75008 PARIS



## **LANDES**

Pour structurer son service Financier Comptable et Contrôle de Gestion, not Caisse Régionale (700 pers. - 10 Mds de bilan) recherche un

Adjoint chef comptable

Sous la responsabilité du Chef Comptable et à la tête d'une équipe de 8 personnes, vous serez chargé de :

contrôler les comptabilités divisionnaires.

· arrêter et consolider les comptes sociatix. faire face aux obligations de déclarations réglementaires et fisc

Titulaire du DESCF ou sur le point de l'obtenir, votre première expérience en cabinet comptable ou en entreprise vous a permis de développer vos compétences en fiscalité et votre pratique de l'informatique. Votre rigueur et votre sens de l'organisation alliés à vos qualinés relationnelles faciliteront votre adaptation et votre évolution dans notre Caisse Régionale. Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. C 89-55 à notre Conseil :

Evelyne REDON - CAPPOR GRAND SUD-OUEST. Communica, 2 me E-Pelletier 31082 TOULOUSE CEDEX. Informations Minitel: 3615 code CAPPOR.

PARIS - LYON - AIX/MARSEILLE - NANTES - CLERMONT-PERRAND - BORDEAUX

Nous sommes un important groupe européen, faisant partie des leaders mondiaux de l'équip Nous recherchons, pour l'une de nos nombreuses unités ées, le Resconsable du

# **CONTROLE DE GESTION** INDUSTRIEL

Dans un environnement technique très automatisé, il secondera le Directeur de cette usine de 450 personnes et 500 MF de chiffre d'affaires. A la tête d'une équipe de 6 personnes, il assurera la comptabilité analytique - coûts standards, maîtrise des écarts -, élaborera les budgets et plans d'investissement , fera le reporting au siège.

A 28/35 ans, issu d'une Grande Ecole de Commerce ou Ingénieur double formation, avec une expérience significative du contrôle de gestion, vous êtes familiarisé à l'informatique, la mise en place d'une GPAO vous stimule ainsi que la diffusion de nos concepts économiques auprès de vos interlocuteurs dans l'usine.

Votre personnalité affirmée alliée au sens du dialogue vous permettra de réussir dans ce poste puis d'évoluer au sein de notre Groupe. Notre établissement est situé en région Quest. Merci de transmettre votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo, prétentions) en indiquant la référence 4819 M à notre Consell ACTIMAN qui vous garantit

JUE STE

# Responsable front office

Nº2 mondial dans notre activité, nous sommes un impor-tant groupe industriel de dimension internationale, amené à réaliser un volume important d'opérations de change. Pour intégrer notre service trésorerie à Paris et devenir notre responsable front-office (opérations essentiellement notre responsable front-office (opérations essentiellement en devists), vous avez idéalement une expérience identique de 2 ars en entreprise, une formation Sup de Co. Dauphine... vous parlez anglais et pratiquez la micro-informatique. Avec votre équipe, vous assurerez nos opérations de cou-verture du risque de change et de taux d'intérét. Vous superviserez les opérations de financement ou de place-ment en francs.

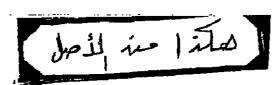
Vous suivrez l'évolution des marchés financiers, des données macro-économiques françaises et internationales. A la recherche de produits nouveaux, vous proposerez des solutions adaptées à la politique de couverture de notre

groupe.

Cette fonction requiert une véritable connaissance des marches (en particulier USD et FRF) et une bonne appréciation des risques financiers.

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. et prétentions s/ réf. 4651 à RSCG CARRIERES - 48, rue Saint-Ferdinand 75017 PARIS qui transmettra.





REPRODUCTION INTERDITE

ess Le Monde e Mardi 24 octobre 1989 41



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Rejoignez un groupe ambitieux

# CONTROLEUR FINANCIER

langue serait appréciée.

**FINANCIERE** est un groupe industriel diversifié, leader international sur ses marchés. Par de récentes acquisitions en Europe, aux USA, en Asie, et par la croissance interne, il a porté son chiffre d'affaires à plus de 6 milliards de Frs pour 11 000 personnes.

Rattaché à la Direction Financière Groupe, le candidat assurera le reporting de l'ensemble du Groupe et prendra en charge le contrôle financier de plusieurs branches : plans, budgets...

Nous souhaitons rencontrer un candidat diplômé d'une Ecole Supérieure de Commerce, possédant une expérience d'au moins 3 ans, soit en cabinet d'audit, soit dans une fonction financière en entreprise. La pratique de l'anglais est indispensable, celle d'une seconde

Le poste est basé à STRASBOURG. Dans un contexte international particulièrement dynamique, la fonction proposée est très évolutive.

Merci d'envoyer lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous la référence M 30/3355 A à :

**EGOR GESTION ET FINANCE** 

8, rue de Berri - 75008 PARIS Tél. : (1) 42.89.26.64

PARIS BORDEAUX (ELLE LYON HANTES STRASBOURG TOLLOUSE - BELGIQUE DANNARK DEUTSCHLAND ESPANA (TALIA MEDERLAND PORTUGAL (ANTED KINSDOM

**EGOR** 

L'habitat en mouvement ...

# CHEF DU DEPARTEMENT CONTROLE DE GESTION

Une gestion periormante, un management moderne, un esprit d'innovation et de qualité sont à la base du professionnalisme de catte société (1000 personnes - 800 millions de francs de CA) dans son triple métier de : Maître d'Ouvrage-Aménageur-Gestlonnaire.

Pour faire face à son développement, elle renforce sa Direction du Contrôle de Gestion.

Rattaché au Directeur du Contrôle de Gestion, qu'il assiste dans ses attributions, le titulaire du poste a pour principale mission d'assurer le fonctionnement et l'évolution des systèmes d'informations de gestion (élaboration des budgets, analyse des écarts, établissement de tableaux de bord). Il assure également des missions spécifiques : étude sur le choix des investissements, formation des responsables d'établissements à la gestion des budgets. Il participe activement au renforcement des systèmes informatiques. Garant de l'application des procédures, il agit en véritable conseil auprès des opérationnels. Il est assisté dans ses responsabilités par une équipe de 5 personnes.

Nous souhaitons rencontrer un professionnel d'environ 32 ans, diplômé d'une école de commerce ou de gestion. Il justifie d'une expérience significative en contrôle de gestion ainsi qu'une première expérience de l'animation d'équipe.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle en précisant la référence M 50/3202 G à :

**EGOR GESTION ET FINANCE** 

8, rue de Berri - 75008 PARIS Tél. : (1) 42.89.26.64

EGOR

the second to the second secon

BANQUE DE BAECQUE BEAU

Banque à taille humaine (200 personnes), notre vocation est le financement des PME-PMI et la gestion de patrimoine. Pour accompagner notre développement, nous recherchons notre

# RESPONSABLE DU DEPARTEMENT ETUDE DES ENGAGEMENTS

Il sera responsable d'une équipe (4 personnes) chargée de l'étude et de la rédaction des dossiers de crédit, ainsi que l'analyse des bilans et sera notre ambassadeur spécialiste dans son domaine. Ce poste implique de nombreux contacts internes et externes (clients, partenaires...) et nécessite une excellente compétence

Si vous avez une formation supérieure du type juridique ou fiscal, une solide expérience (minimum 3 ans) en études et montages de crédits dans un établissement à vocation généraliste, veuillez adresser une lettre manuscrite, un CV et la rémunération souhaitée sous la référence 186 T à HB, 66 Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS.

<u>como</u>g

La société COMPTOIRS MODERNES - UNION COMMERCIALE, agasins. 4 milliards de C.A., filiale d'un Groupe d recherche son :

# **JURISTE**

Rattaché au Directeur Administratif et Financier, il anime une équipe de 3 parsonnes.

Sa compétence devra s'exercer sur : la réglementation économique, le droit des sociétés, les assurances, la rédaction des actes engageant le patrimoine de la société, le

Cette fonction nécessite une formation de niveau maîtrise de droit privé et une expérience minimum de 5 ans.

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. complet, photo et rémunération actuelle sous la référence JU/MO à :

> COMPTOIRS MODERNES - UNION COMMERCIALE 67 rue Aristide Briand - BP 31 - 77124 VILLENOY

PARIS BORDEAUX LILLE LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE - BELGIQUE DANMARK DEUTSCHLAND ESPANA TALLA NEDERLAND PORTUGAL UNITED KONDO

# Jeunes contrôleurs de gestion

(H.E.C, E.S.S.E.C, E.S.C.P... 1ère expérience exigée) postes basés à PARIS

Nous sommes un groupe de 8 500 personnes de notoriété internationale. Leader sur notre marché, notre activité s'est développée en France comme à l'étranger.

Dans le cadre de notre politique de modernisation, nous réorganisons nos principales activités afin d'accroître notre productivité et d'asseoir notre leadership. Nous recherchons dans ce contexte des candidats de valeur qui se verront confier les missions suivantes :

 réaliser un audit et évaluer la rentabilité de nos structures actuelles. - élaborer et assurer le suivi des budgets et des tableaux de bord.

- analyser les écarts et mettre en place des actions correctives.

contrôler la cohérence et le respect des procédures.

Par la conception et la mise en oeuvre de nouveaux outils, ils feront évoluer les systèmes de gestion et d'information et deviendront une force de proposition auprès de la Direction et des opérationnels.

Diplômés d'une Grande Ecole de Commerce, âgés d'environ 29 ans, une expérience réussie d'environ 3 ans fait de vous de véritables professionnels de la fonction. Hommes de terrain, votre pragmatisme et rigueur de raisonnement vous permettront de préconiser des solutions concrètes, adaptées à nos réalités.

Au-delà de ce poste, notre groupe par sa taille et ses perspectives de développement offre d'intéressantes possibilités de carrière.

Si cette offre vous intéresse, merci d'adresser C.V., lettre manuscrite, sous référence J 88 IC, à notre Conseil KER.

15, rue Danmier



**75016 PARIS** 

Finale du groupe Cadibury Schweppes, nous sommes en Françe une société de 400 personnes, dont le chilfre d'affaires sera de l'ordre de 700 millions de francs en 1989 Line fone crosssance et d'ambdieux projets nous aménent à récruter pour notre

# **CONTROLEUR BUDGETAIRE**

- Directement rattache au contrôleur de gestion
- il élabore les budgets, les prévisions et les plans • il prend en charge le contrôle budgétaire (analyse et interprétations des écarts) en
- relation avec les responsables des département • il délant et met en œuvre les procedures de contrôle interne et participe à l'elaboration des dossiers d'investissement.
- « il entervient ponctuellement dans des groupes de travail interdépartements. Vous étes diprôme ESC (option Finance), vous pensez que la tonction de contrôle budgetaire est un mélange de professionnalisme, d'aptitude aux relations humaines et de dynamisme. Vous avez acquis une prémière experience réussie (2 ans.) de contrôle de gestion ou d'audit, vous étés bilangue anglais et vous connaissez la micro-informati-

Envoyez CV. Lettre manuscrite, photo et preteneons à : SCHWEPPES FRANCE, 104 rue de Maromesmi, 75008 Paris, sous reférence CB 89/1.

Cabinet de Conseil spécialisé en organisation bancaire, un des leaders dans son domaine d'activité, recherche pour renforcer son équipe d'intervenants auprès de grands établissements, un

# **CONSULTANT SENIOR** marchés financiers

 une formation supérieure (Grande Ecole d'Ingénieur ou de Commerce, MBA), une expérience de 5 à 7 années environ acquise au sein d'un Cabinet de Conseil, d'une SSII ou d'un

établissement bancaire.

La connaissance des nouveaux produits financiers et/ou des salles de marchés est indispensable, la pratique de la langue anglaise un atout supplémentaire.

Formé(e) à nos méthodes, vous aurez la responsabilité du développement de votre secteur et mènerez des missions de haut niveau à la tête d'une équipe de consultants.

Homme ou femme de dialogue, vos talents de négociateur, votre rigueur et votre ambition vous permettront d'évoluer rapidement au sein de notre Groupe.

Si ce poste vous intéresse, merci d'adresser votre candidature (CV + lettre manuscrite) sous réf. ACS à notre conseil :

Groupe ACP

ELECTIQUE - 4 bis, rue de Cléry - 75002 PARIS



MYROLE DE CESTION

regardada a la cal resignation of the second

<u>a</u>, aa saa sa sa sa

Fig. is the second

ere sa sa sa como de

9 ...

943 (1235)

· Aimin

Service of the

the state of the s ----و المسم

Section 1 Tage 1872 of the second

48 A 44 A 44 A

Linear Transfer of the St

The second secon Jan Jan Jan San Car



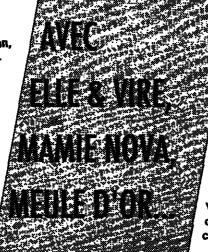
Le système télématique expert de l'emploi des cadres 3615 £ 31

3 grandes vedettes vous dévoilent les raisons de leur succès : tradition, haute technologie éfficacité industrielle et dynamisme commercial. MAMIE NOVA.

ELLE & VIRE.

MEULE D'OR : marques de vitalité øt potentiels d'avenir.

6000 hommes et femmes par leur cohésion, leur professionalisme. leur imagination, construisent avec passion l'avenir du premier groupe laitier français (10,9 milliards de CA, 16.5 % à l'export).



Sous la responsabilité du DIRECTEUR de l'INFORMATIQUE du groupe : 100 personnes, 130 MF de budget annuel de fonctionnement et 40 MF de budget d'investissements,

# **GESTIONNAIRE**

ST LO

Responsable avec une petite équipe de l'ADMINISTRATION, du BUDGET et de l'ANALYTIQUE, il est l'interlocuteur privilégié des directions opérationnelles, du contrôle de gestion du groupe, des directions utilisatrices et des fournisseurs pour :

- PARTICIPER à l'ELABORATION DU BUDGET
- CONTROLER les CHARGES FOURNISSEURS
- FACTURER les CLIENTS

Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur (COMMERCE, GESTION), vous avez 3 ans de métier dans le contrôle de gestion exercé chez un constructeur ou au sein d'une SSII, et vous êtes pour le moins GESTIONNAIRE!!!, communicatif et diplômate.

Merci de nous adresser CV + photo + prétentions sous réf. UG 10 : LD CARRIERES (SA) - 38, rue de Lisbon<u>ne</u> - 75008 PARIS



# Secteur bancaire

Structure régionale en Champagne-Ardenne d'un des plus grands réseaux bancaires français, notre développement nous amène à :

# **CREER la fonction AUDIT**

Vous êtes rattaché au Président du Directoire, et après analyse de l'existant, vous proposez et mettez en œuvre les procédures de contrôle interne, les règles de sécurité et les solutions organisationelles nécessaires pour l'ensemble des services.

Votre formation Bancaire ou supérieure en finance/gestion vous a permis de réussir dans une fonction similaire exercée en cabinet ou en entreprise, de préférence dans le domaine

Pour ce poste basé à REIMS, merci d'adresser C.V. complet, lettre manuscrite, sous la référence M 8184E, à Christian BANG-ROUHET, OC CONSEIL, 15, rue du Louvre, 75001 Paris (télécopie : 42.33.46.73).





**CONTROLEURS** 

# MAITRISEZ LE FUTUR

Le MATF, 3 ans après sa création, a négocié 33 millions de contrats. Il confirme ainsi son 3° rang mondial et le 1° rang européen acquis dès 1987. Nous avons, en tant qu'organisme de gestion, de développement et de contrôle du MATIF, connu le même dynamisme et le même développement. Dans ce contexte, le département "Contrôle" créé 2 postes de JEUNES CONTROLEURS.

Pour vérifier chez les intervenants (banques, sociétés de bourse...) le respect des règles en vigueur, évaluer les risques pris par ceux-ci à l'égard du marché... Chaque vérification donne lieu à la rédaction

De formation supérieure HEC, ESC, IEP, DESS FINANCE..., vous disposez si possible d'une première expérience ou de stages significatifs dans le milieu financier.

La rigueur, le goût pour l'analyse, l'esprit de synthèse alliés à des qualités de contact et de diplomatie seront nécessaires pour réussir. Avec des cadres jeunes et bien formés, un état d'esprit résolument novateur, un professionnalisme reconnu par toutes les places financières, nous avons beaucoup d'atouts pour vous convaincre,

Maîtrisez VOTRE futur, et adressez votre dossier de candidature, en précisant sur l'enveloppe la référence M/494, à notre Conseil

3 avenue Bertie Albrecht 75008 PARIS

services leader européen sur son marché.

Vous êtes bilingue anglais plus une troisième langue, rampe à l'autil informatique, vous avez déjà acquis une première expérience en tant

Vos domaines d'intervention :

l'Organisation, les Procédures. la Comptabilité, la Gestion, l'informatique, le Reporting, le Service ...

Mobile, vos qualités d'analyse, de rigueur et votre sens pratique nous intéressent. Très convivial, vous savez vous adapter à vos interlocuteurs.

# Europcar

Fort de ces diverses compétences, vous souhoitez vous investir dans des missions spécifiques et variées : audit du holding et des sièges étrangers, de notre réseau d'opérations.

Vous contribuerez donc, au sein de notre équipe, à l'amélioration de la performance de notre groupe par le renforcement du contrôle interne et du processus de qualité totale. Nous vous proposons de saisir l'opportunité d'un poste d'audit polyvalent dans une entreprise en pleine croissance.

Merci de blen vouloir adresser votre dossier de candidature à **Christopher JAMES** 

EUROPCAR INTERNATIONAL 65 AVENUE Edouard Vailiant 92100 BOULOGNE

7

# Lainière de Picardie

est une société de CHARGEURS S.A., première entreprise privée française dans le domaine du transport aerien, première entreprise européenne dans le domair du transport de voitures par

la route, et première entreprise mondiale dans le domaine du négoce, du peignage et du tissage de la laine.

laine.
CHARGEURS S.A. compte
parmi ses principales fillales :
Aéromantime,
Causse-Walon, Delcar, Gillet, Lainière de Picardie, Lainière de Picardie, Lepoutre, Novacel, Paquet, P.J.T., Peignage Amédée, Prouvost Lefebvre, Roudière, U.T.A.

LAINIERE DE PICARDIE, un des leaders mondiaux de l'entoilage de vêtements réalisant 80 % de son chiffre d'affaires à l'export, recherche :

# **SON CONTROLEUR DE GESTION**

Votre mission :

- Vous serez responsable de l'ensemble des prix de revient de l'unité
- Vous analyserez mensuellement les écarts en relation avec les directions techniques
- Vous aiderez la Direction Générale à prendre toutes les décisions sur la Productivité et sur les Orientations Stratégiques.

Votre profit:

- Vous avez 25/30 ans
- Vous possédez un D.E.C.S. Vous avez une première expérience réussie de 2 à 3 ans et
- maîtrisez parfaitement la comptabilité analytique La connaissance de l'anglais serait un plus.

Merci d'adresser votre candidature, CV et photo à : LAINIERE DE PICARDIE, Service du Personnei, BP 12, 80200 PERONNE.



Leader dans les Matériaux de friction : garnitures de freins - Garnitures d'embrayages - Valeo Matériaux de friction poursuit son développement et renforce son potentiel humain (effectif : 2 300 personnes -C.A. 1,2 milliards) et crée pour

SA DIVISION GARNITURES D'EMBRAYAGES - FRANCE - AMERIQUES - ASIE site de LIMOGES (600 personnes) un poste de

# RESPONSABLE GESTION COMMERCIALE

An sein du Service Commerce Marketing, vons assurerez: L'animation fonctionnelle de la logistique commerciale.

- L'analyse des marchés et prévisions commerciales des marges et des rentabilités par produit/client des programmes à court terme ( cohérence avec le budget).

  L'élaboration et le suivi des dossiers et plannings affaires nouvelles (liaison avec les IEC Technico-Commerciaux Etudes et Méthodes).

Vous avez une formation supérieure (E.S.C. on M.B.A) et la maîtrise de la micro-informatique. La comaissance de l'anglais est indispensable, une deuxième langue : l'allemand ou l'espagnol

est appréciée.

A partir de ce poste, notre politique de gestion des ingénieurs et cadres ouvre de larges perspectives d'évolution de carrière dans le Groupe.

Merci d'adresser votre dosser de candidature (lettre, C.V., photo) à Volande HENOCQUE - VALEO - Service Recrutement - D.R.H. - 13, rue Diettmegard - 93406 Saint Ouen Cedex.

L'Equipement Automobile







Le Comptoir des Entrepreneurs, important groupe financier spécialisé dans les prêts immobiliers 2000 personnes, 7 Directions régionales - recherche pour son siège à Paris un :

# RESPONSABLE D'ETUDES ACTUARIELLES

Vous serez chargé, au sein d'une petite équipe, de mener des travaux dans les domaines survants :

 Mathématiques financières des crédits et des produits de placements. A ce titre, vous élaborarez de nouveaux produits sous l'angle actuariel tant en matière de crédit que de placement (l'expérience de la tarification de l'assurance sera appréciée).

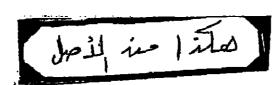
· Études relatives aux flux financiers liés aux ressources de l'entreprise : émissions obligataires en Francs et en devises, actions, couvertures des risques de taux et de change.

De formation supérieure (IFSA, INSUP ou équivalent...) vous êtes débutont ou possédez une courte expérience. Votre capacité à vous intégrer alliée à votre sens des initiatives seront déterminants.

Adresser lettre de candidature, C.V., photo à Laurence COUDURIER - Comptoir des Entrepreneurs DRH - 3, rue de la Paix - 75002 PARIS.

---







Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

# METTONS EN COMMUN NOS AMBITIONS

# ASSISTANT DE GESTION

Partenaire privilégié de l'auto-mobile, nous sonames installés au Nord-Est de la Bourgogne. Notre croissance et nos performances actuelles nous incitent à plusieurs créations de poste. Venez partager notre enthousignne!

Dans le cadre de notre programme d'amélioration de la productivité, nous recherchons un assistant de gestion, véritable interface entre la production et la comptabilité budgéaire. Il vous appartiendra de mêtire en place des procédures et outils de contrôle pour faire de

MANAGING 49, rze du Tivoji 67000 STRASROURG notre société un leader en matière de coûts. Pédagogue et convain-cant, vous assisterez et formerez les responsables opérationnels en matière de gestion.

De formation supérieure, BAC + 2 minimum, vous avez acquis une expérience industrielle complétée par de bonnes connaissances en comptabilité analytique. Votre comprabilité analytique. Votre capacité à mener à bien les projets que vous entreprenez et votre talent de communicateur seront des atouts majeurs pour réussir à ce

Vous pratiquez l'allemand et/ou l'anglais si possible.

Merci d'adresser lettre, C.V. + photo, sous réf. 4674, à Managing. Informations Minitel, 3616

# PARIS, LONDRES, TOKYO... A VOUS LES GRANDES PLACES FINANCIERES INTERNATIONALES!



c'est vrai (18 000

personnes, 32,8 milliards de C.A. consolidé dont près de 20 % à l'international, 1 600

agences en France, une implantation dans 44 pays). Mais nous savons que la remise on cause est foctour de progrès.

Plus que jamais, nous sommes décidés à atler de l'avant avec des

nes et des forna

qui partagent notre esprit d'innovation. Ensemble,

nous relèverons de

Une des 4 plus grandes maisons de titres au Japon, NIKKO bénéficie d'une notoriété internationale. La fiaute technicité de ses hommes et son environnement informatique de pointe font de NIKKO un des acteurs leaders dans le monde de la finance. Solidement implantée en France depuis 1972 et introduite en bourse en 1988, NIKKO propose aujourd'hui à des femmes et des hommes de relever le défi du marché unique

De formation supérieure, vous avez acquis une 1<sup>ett</sup> expérience, même course, dans une société de bourse ou une banque.

Intégré à une équipe, vous serez chargé de gérer et développer cette activité. (réf. AC)

Directement rattaché à notre Président, vous l'assisterez dans les opérations effectuées sur le marché primaire en liaison avec nos établissements de Londres et de Tokyo. Ce poste s'adresse à un jeune diplômé (BAC + 4 ou 5) à fort potentiel, possédant une aisance dans les contacts à haut niveau et de bonnes connaissances économiques et

Pour ces deux postes, l'anglais sera votre langue de travail. Une solide formation à nos produits et à nos méthodes, vous sera donnée à TOKYO et LONDRES. Adressez votre dossier de candidature, en précisant sur l'enveloppe la référence, à l'amen-tion de NIKKO FRANCE S.A. – Service du Personnel – 10, rue de la Paix – 75002 PARIS.

Filiale d'un grand groupe, cette structure dynamique et de taille humaine (270 personnes, 200 MF de CA) dans le domaine du service, recherche

# RESPONSABLE Administratif et Financier

Rottoché à la Direction Générale, vous animerez une équipe de 10 personnes pour couvrir l'ensemble des fonctions comptable, contrôle de gestion et administration du personnel; vous assurerez en outre le reporting et les relations quec notre

Diplomèle) de l'enseignement supérieur en gestion, titulaire du DECS, vous avez acquis dans cette fonction une excellente expérience de 5 à 8 années que vous souhaitez valoriser.

La pratique de l'informatique est indispensable et la connaissance de l'anglais souhaitable.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet sous réf. M 3170 à : HCA, 1 place du Palais Royal, 75001 Paris.



## **UN MONDE** Adjoint au responsable OUVERT. DES HOMMES du service d'organisation comptable EN MARCHE Aux Assurances Générales de France, la fonction comptable est largement décentralisée dans les différentes directions de l'entreprise. Au sein de la Direction Comptable du groupe, le service d'organization comptable joue un rôle d'étude, de conseil et d'assistance en ce qui concerne : — la définition, la mise en place et le contrôle des procédures comptables, tout le monde en parle... Aux A.G.F., nous agissans. Notre situations test difficient

les modifications à leur apporter à la suite de changements d'organisation ou

- les modifications à leur apporter à la suite de changements d'organisation ou de réglementation,
- le développement des systèmes informatiques au sein de la direction.
Dans un secteur en pleine noutation, vous serez particulièrement chargé de tenir à jour le manuel d'organisation comptable du groupe et de coordonner l'action des chargés d'études dons ce domaine en étroite callaboration avec l'informatique et les Directions du Groupe.
De formation supérieure (BAC + 4), vous avez environ 3 ans d'expérience dans un grand cabinet d'audit au dans une fonction similaire. Votre rigueur, vos talents de coordinateur, vos qualités de contact seront déterminants pour votre réussite. Merci d'adresser votre candidature sous réf. M 15 à Isabelle DONNADIEU au Département Ressources Humaines/Gestion de l'Emploi.

A.G.F. - 33, rue La Fayette 75009 PARIS.



# ION CONTROLEUR

WE GESTION المناسبة والمساور B ..... tiga a week to

والمراجع والمعاول للمهيد

48. 2.44 · ·

Egiptical Section 1995

the selection of the selection

Groupe en évolution, d'un effectif de 3000 personnes, spécialisé dans le secteur de l'ingénierie, recherche pour HOLDING à La Défense un

montages juridiques de notre Groupe - rachats et fusions notamment - de l'assistance des opérationnels en matière de droit des affaires et de contentieux ainsi que du secrétariat des conseils et assemblées.

photo sous référence 8923 à : PUBLIPANEL -145, rue de Vaugirard - 75015 PARIS, qui trans-

Il sera plus particulièrement responsable des

Vous avez 5 ans d'expérience, une formation supérieure en droit des affaires (maîtrise ou

Ecrivez nous avec CV + lettre manuscrite +

# IT groupe transate or qualitae (alrephants, nous societies hug-des headers coordians dans on

des heckes any relativisters of despisitive et les gragnessions constants que le plan interne thing han des des pour constants de pour constants de pour constants de pour constant de pour constant de pour constant de pour constant de pour de pour

Diplômé d'une Ecole de Commerce ou de Gestion, après au moins 5 ans d'expérience acquise soit en Contrôle de Cestion, soit dans une fonction Marketing-Commerciale, vous vous sentez l'âme d'un généraliste et profondément EUROPEEN, Nous vous proposons d'évoluer au sein de notre Direction de zone EUROPE en tant que :

# Contrôleur de Gestion Europe Centre

En llaison avec nos Filiales (Suisse, RFA, Austriche, Bénékux), vous assurerez la coordination de leurs activités avec le Siège (produits, marchés, besoins commerciaux, études économiques). Véritable bras droit de notre Directeur de Zone, vous centraliserez et synthétiserez le Reporting des Filiales avec les Services Centraux (Contrôle de gestion -Comptabilité - Services financiers) du Slège, et vous serez l'Interface avec les services logistiques et marketing Europe. Yous effectuerez bien sûr de fréquents déplacements

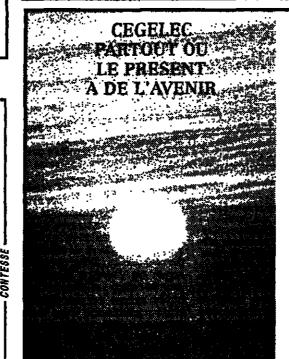
Homme de communication et de dialogue, vous alilez à la fois les qualités de rigueur du gestionnaire et de contact du commercial.

Vous vous sentez prêt pour le challenge européen, maîtrisez parfaitement l'anglais et l'allemand. Nous vous attendons.

Merci d'adresser votre dossier complet (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) s/réf, 269/MDE à ESSILOR INTERNATIONAL Service Recrutement Ingénieurs et Cadres 1, rue Thomas Edison - 94028 Crételi Cédex.

# RELEVER LE DEFI EUROPEEN

**(C) CSSILOR** 



**CGEE ALSTHOM devient CEGELEC.** Avec 25000 personnes, un C.A. de 15 milliards de Francs et une présence dans 80 pays, un grand groupe industriel affirme sa nouvelle dimension. L'ingénierie électrique CEGELEC, c'est l'entreprise électrique, le contrôle industriel, les services d'assistance technique.

Trois métiers de pointe, exercés par des hommes qui pariout dans le monde

# RESPONSABLE DES SERVICES COMPTABLES

400 KF + EXPERT COMPTABLE de formation, sociétal et fiscal de la Société ainsi que 40 à 45 ans, vous avez l'expérience de la direction des services comptables au sein d'un grand Groupe industriel à

dimension internationale. Vous avez déjà assumé la responsabilité d'un bilan consolidé à hauteur d'au moins 5 Milhards de Francs et vous pratiquez

couramment l'anglais. Vous déstrez donner la pieine mesure de votre forte potentialité et de votre expérience au sein d'une Société apte à MICHEL JOUHANNAUD CONSEILS à vous offrir une réelle opportunité de réaliser catte ambition.

Ramaché au Directeur des Services Administratifs et Comptables, vous dirigerez une équipe de 25 personnes. Vous aurez la responsabilité du bilan

du bilan consolidé de ses fifiales françaises et étrangères. A ce titre, vous serez en prise directe avec nos commissaires aux comptes et les Services liscaux. Vous travaillerez également en liaison très étroite avec d'autres services fonctionnels : informatique, audit interne, fiscalité à

l'étranger... Poste basé au siège à Levallois 92 182, rue de Vaugirard - 75015 PARIS



CEGELEC, UN GRAND DE L'INGENIERIE ELECTRIQUE DANS LE MONDE

SOCIETE FINANCIERE INTERVENANT DANS LE SECTEUR IMMOBILIER, FILIALE D'UN IMPORTANT GROUPE BANQUE/ASSURANCE, RECHERCHE

les suivontes : - Assurer les opérations de suivi mensuel comptable. - Animer le Service - Assister io Directeur lors des griétés de comptes et des déclarations réglementaires à la

Banque de France.

devra être titulaire du D.E.C.S., hénéficier d'une expérience professionnelle d'au mains 6 ans acquite dans une ponque ou dans une société financière et être ouvert à l'informatique. Le poste est bosé à

Le condidat, agé Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 08.782 à CONTESSE PUBLICITE, 38, rue de Villers 92533 Levallois-Perret cedex qui transmettra.

# Un séisme à Tokyo bouleverserait l'économie mondiale

TOKYO de notre correspondant

Le catastrophisme a toujours fait recette su Japon : l'un des best sellers des années 70 fut un livre de science-fiction intitulé la Submersion du Japon. La recrudescence des activités sismiques, cet été, dans le péninsule d'Izu, à cent cinquants kilomètres au sud-ouest de Tokyo et le tremblement de terre de San-Francisco ont inopinément donné une actuelité à un récent scénario, au demeurant des plus sérieux, réalisé par les experts de la banque Tokai (au eizième rang sur la liste des grandes institutions financières mondiales) : un séisme à Tokyo

Un tremblement de terre de la force de celui de 1923 (7,8 sur l'échelle de Richter), qui causa la mort de 142 000 personnes et détruisit 700 000 bâtiments, aurait non seulement des conséduences encore plus dramatiques en terme de experts, mais encore son « onde de choc » s'étendrait bien audelà de l'archipei et se traduirait per un krach spectaculaire sur les principales places financières et par un marsame économique mondiel.

Les projections sorties des ordinateurs de la banque Tokai montrent que la première année suivant le séisme engloutirait un quart du PNB nippon, soit 600 milliards de dollars (en raison de la fantastique concentration des activités économiques dans la région de Tokyo, le produit régional brut de celle-ci étant supérieur à celui de la Grande-

## Une étormente capacité de rendement

La catastrophe obligerait notamment les compagnies d'assurances nippones - qui, au demeurant, assurent contre les tremblements de tarre - à ser leur portefeuille d'avoirs aux Etats-Unis (soit 107,5 milliards de dollars), créant la panique sur le marché américain des actions et des obligations et fei-sant grimper en flèche les teux d'intérêt.

Conclusion : récession aux Etats-Unia, car non seulement les Japonais vendraient « à tout va », mais encore n'achèteraient évidemment plus de bons du Trésor américains dont ils sont parmi les premiers acquéreurs (en moyenne 30 % du total). La hausse brutale du loyer de l'argent mettrait les Américains dans une situation difficile pour financer leur déficit

effondrement du yen, la monnaie nippone tombant au cours qu'a actuellement la lire itadéclin soudain de la puissance économique nippone affecterait tiers-monde, lourdement endettés, dont certains seraient proches de la banqueroute, estiment les experts de la banque Tokai

Etant donné l'extrême concentration des activités dans la capitale (banques, compagnies d'assurances, télécommunications, administrations, services), Tokyo en ruine signifierait la peralysie du pays el une immense confusion. Evidemment la Bourse s'effondrerait, à l'exception des sociétés de construction et d'alimentation dont le siège est situé hors

Finalement l'excédent commercial niopon fondrait brutalement, dans des proportions auxquelles n'ont jamais rêvé les plus achamés accusateurs de la « fermeture du marché japonais », mais serait-ce pour autant l'effondrement économique du Japon? Les experts estiment que, après être entrés dans une phase de croissence négative, l'économie nationale devrait rapidement reprendre son essor sous l'effet de la reconstruction : elle atteindrait. un an après le séisme, un taux de croissance de 12 %... alors que la situation demeurerait dramatique pour les autres éco-

La banque Tokai tire de son scénario catastrophista deux conclusions : la confirmation de l'importance du Japon sur la scène économique internationale (le jour où Tokyo sera vasté, le monde sera touché et de l'étonnante capacité de redressement de sa machine prévision d'une telle éventue-lité, que les siemologues prévoient d'ici à l'an 2010, il faut dès maintenant déconcentrer les activités hors de la capitale. Un plaidoyer pro domo, en de la banque Tokai se trouve à Nagoya, loin théoriquement de l'épicentre du séisme. Pas tout à fait à l'abri cependant, car le Tokai, situé entre Tokyo et Nagoya, est aussi considéré me une zone à risque.

PHILIPPE PONS

Alcatel va installer « clés en main » 150 000 lignes téléphoniques au Maroc

# « Un réseau de télécommunications fiable est une condition du développement économique »

nous déclare le ministre marocain des P et T, M. Mohand Laenser

Le Maroc vient de signer avec le groupe Alcatel une série de contrats d'une valeur proche de 1 milliard de francs pour moderniser et développer le réseau des tálécommunications (le Monde du 20 octobre). Vitaux pour Alcatel qui, déjà présent au Maroc, en Tunisie et en Mauritanie, espère s'implanter aussi en Algérie et en Libye afin de devenir le fournisseur privilégié du Machreb, ces contrats sont également très

< Le Maroc a décidé de faire un

effort particulier en matière de télécommunications. Quel est

- Il est vital. Toutes les études

faites par la Banque mondiale ou l'Union internationale des télécom-

munications, entre autres, mon-

trent une corrélation directe entre

le développement des télécommu-

nications et l'élévation du niveau

de vie, essentiellement dans le

Pourtant, au Maroc, jusqu'au début des années 80, l'opinion pré-

valait que les télécommunications

suivaient le développement, les priorités étaient ailleurs. On se

demandait s'il fallait installer une

école, un dispensaire, une route ou des téléphones. Nous avons expli-

cations fiable était une condition

du développement économique, que la satisfaction de ces besoins

vitaux passait par un réseau de télécommunications.

» A l'époque, par exemple, des investisseurs étrangers vennient à Tanger, ville internationale par

svait pas d'automatique internatio

nal, repartaient s'implanter sur la

- Il a fallu attendre 1982 pour

quelle que soit la situation du pays, le réseau devait être développé. La première décision en 1984 fut de

réer un Office national des postes

et télécommunications. C'est une

entreprise publique respectant le caractère industriel et commercial

du secteur, qui a l'avantage de dégager les télécommunications

des contingences du budget général de l'État. A partir de là, nous avons

commencé à dresser des plans de développement ambitieux.

- Le secteur est devenu une priorité absolue ?

- Oui. Depuis 1984, les télé-

ications sont une priorité

- Quel a été le déclie ?

que Sa Majesté le roi se saisis nême du dossier et décide que

côte espagnole!

nce et, s'apercevant qu'il n'y

qué qu'un réseau de télécomm

l'enjeu pour le pays ?

importants pour le Marce. Conscient d'un retard en matière de télécommunications, qui constitue l'une des principales entraves au développement économique, le Maroc met les bouchées doubles afin, à terme, de deverir une plaque tournante du trafic entre l'Europe, la Maghreb et l'Afrique subsaharienne.

Comme nous l'a expliqué le ministre marocain des P et T, M. Mohand Laenser, partie serait réexportée.

nationale du plan, pratiquement au même titre que l'éducation, l'agri-culture et le tourisme. Le Maroc partait d'une situation très modeste. On avait moins d'une ligne pour cent abonnés, alors que la situation économique du pays appelait au moins quatre ou cinq lignes pour cent abounés, par comparaison avec les pays comme le Portugal, la Tunisie, la Turquie. On était très loin du compte.

# Trois à quatre lignes pour 100 habitants en 1992

- Quels sont les moyens mis en

- Le scénario choisi finalement correspond à nos possibilités. Le secteur est rentable, porteur, et il attire les financements. Dans les télécommunications, l'investissement est amorti en trois à cinq années. De plus, il est de l'intérêt des constructeurs de s'intéresser aux pays en développement qui, avec seulement 15 % du parc mondial pour 80 % de la population, constituent de gros marchés poten-

 Le schéma retenu devrait nous permettre d'avoir en 1991-1992 entre trois à quatre lignes pour cent habitants. Actuellement, nous avons environ trois cent vingt mille lignes en service. Avec les contrats déjà signés ou qui vont l'être, on devrait arriver à neuf cent trente mille lignes en service en 1992.

. C'est un effort énorme. L'investissement sur cinq ans représente 10 milliards de dirhams, soit environ 8 milliards de francs pour les télécommunications. C'est presque un tiers de l'investissement prévu pour l'ensemble des établis-sements publics du Maroc, 10 à 15 % du budget annuel de l'Etat. - Comment financez-vous cet

- Une petite moitié est autofinancée grâce aux moyens propres de l'office. Le reste est apporté par des financements extérieurs bilatéranz ou multilatéranz, avec la Banbilatérale est importante, mais elle

 En 1987, nous avons choisi sur appel d'offres deux systèmes : le français avec Alcatel, et le canadien avec Bell Canada. L'expérience montre qu'avec un fournis-seur puissant et un outsider on peut maintenir un bon niveau de compétitivité tant pour la qualité que pour le financement, les prix et l'adaptabilité des systèmes au

n'est pas captive, puisque nous avons ouvert le secteur à la concur-

- Etes-vous satisfaits de la coopération engagée avec la

réseau extérieur.

- Eile est très bonne. Actuellement, sur le réseau, 75 % des lignes téléphoniques en service ont été installées par des constructeurs français, c'est aussi le cas des transmissions (pour 60%) et des télex (à 60 %). Les contrats qui viennent d'être signés renforcent ces liens. Alcatel va installer - pour la première fois « clés en main » compte tenu de l'urgence cent cinquante mille lignes supplémentaires, soit la moitié des lignes restant à commander pour atteindre nos objectifs.

## Da commerce au partenariat

» Les Français vont également mettre en place d'ici à 1990 le preeau de transmission de données par « paquets » pour les entreprises, les banques, etc., utilisant l'informatique, qui servira également de base pour l'installa-tion du minitel. Enfin, la partie marocaine du câble sous-marin à grande capacité reliant le Maroc, le Portugal et la France, avec ultérieurement une jonction vers la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et le Canada, sera également réalisée par des Français. Ajoutons à cela une coopération renforcée en matière de formation : depuis

le pays tente également de développer une industrie locale des télécommunications en association avec ses fournisseurs étrangers, notamment français.

Alcatel doit aussi bientôt produire sur place des convertisseurs alimentant les centraux téléphoniques et envisage à terme, si le marché maghrébin se développe, de fabriquer des centraux dont une

cinquante ingénieurs de haut ліуеан en France.

» Cela dit, maintenant que nous avons choisi un partenaire français, nons souhaitons que les relations ne se limitent plus à l'achat et à la vente, mais qu'elles s'étendent au partenariat. Le mrché commence à avoir une capacité justifiant l'implantation locale. Plusieurs projets sont à l'étude : Alcatel va commencer à fabriquer au Maroc des composants de centraux, dont une partie serait réexportée; des dosunités d'assemblage de postes télé-phoniques et de télé-imprimeurs.

- A terme, le Maroc veut devenir une plaque tournante pour les télécommunications, notamment pour l'Afrique et le Maghreb ?

- C'est effectivement notre ambition. Dès l'indépendance, le roi a choisi d'ouvrir le pays sur l'étranger. Nous avons déjà cinq câbies sous-marins et des liaisons automatiques avec cent pays. C'est une option « payante » : nous avons une importante communauté maghrébine à l'étranger et les investisseurs ont besoin de liaisons internationales.

» A terme, nous voulons devenir un pôle de transmission. Sur l'Afrique, nous avons déjà, grâce aux ouvrages existants, des liaisons avec le Sénégal et la Côte-d'Ivoire. pays d'Afrique de l'Ouest. Le nouveau câble à fibre optique, de très grande capacité, nous ouvre de nouvelles opportunités. A priori, il s'arrête au Maroc, mais il y a des contacts avec les pays subsahariens pour leur permettre d'écouler leurs communications vers le Maroc et l'Europe. Au niveau maghrébin, nous sonhaitons réaliser la jonction avec l'Algérie, la Tunisie, la Mauritanie et la Libye, puis de là le Moyen et l'Extrême-Orient, cela afin de constituer un système uni-

> Propos recueillis par **VÉRONIQUE MAURUS**

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

# O.V.P.

a pris le contrôle de

**IMES** 

# **Trianon Finance**

a été à l'origine de cette transaction et a assisté IMES dans les négociations

Paris, Octobre 1989



Trianon Finance 2, rue de la Baume - 75008 Paris - Tél. 40 74 09 48

# Pour faire face à une crise multiforme

# Sri-Lanka obtient une aide de 785 millions de dollars

sous l'égide de la Banque mondiale, le groupe des donneurs d'aides a décidé d'accorder un soutien de 785 millions de dollars en 1990 (4,8 milliards de francs) à Sri-Lanka. Ce groupe a ainsi indiqué sa bonne volonté à l'égard d'un pays dont rien n'indique, au-delà des assurances données par son gouvernement, qu'il est sur le point de sortir d'une crise multiforme.

NEW-DEHLI

de notre correspondant

L'un des rares indicateurs économiques favorables qui justifie ce pari sur l'avenir de l'ancienne Ceylan est l'accroissement des investissements étrangers en zone franche. Il est vrai, par ailleurs, que sous la pression soutenue du Fonds monétaire international les autorités ont pris des mesures pour tenter de compenser les effets économiques désastreux d'une guerre qui, depuis deux ans et demi, s'est propagée à l'ensemble du pays.

Ranasinghe Premadasa s'est subventions ; limitation du coût du

Réuni à Paris le 17 octobre engagé dans un programme de rigueur dont les objectifs sont à la fois de retrouver un taux de croissance de 3,3 % (sans doute 1,5 % cette année, contre 2,7 % en 1988), limiter le déficit budgétaire, redresser la balance des paiements et reconstituer des réserves de change. Pour financer en partie des objectifs (et faire face aux héances de la dette), Sri-Lanka aurait besoin d'une aide évaluée à environ 2,4 milliards de dollars au cours des trois prochaines années.

La décision qui vient d'être prise à Paris est donc encourageante puisque la Banque mondiale avait fixé le montant nécessaire à 648 millions de dollars en 1990. Les « gages » donnés par Colombo à ses bailleurs de fonds sont nombreux, mais la cohérence ainsi que l'efficacité de ces mesures n'est pas évidente : dévaluation de la roupie sri-lankaise de 21 % de sa valeur par rapport au dollar (le cours actual est d'environ 40 rouples pour un dollar) ; réforme administrative passant par des licencie-ments; privatisation d'une partie du secteur public ; augmentation des tarifs de plusieurs produits, notamment le blé (+ 20 %) et Le gouvernement du président l'essence (+ 25 %); baisse des

« programme de lutte contre la pauvreté » à 3,5 % du PNB. Ce plan aura des conséquences sociales risquées.

# Un revenu pour les plus pantres

Elu président de la République en décembre 1988, M. Premadasa s'était engagé, au cours de la campagne électorale, à assurer un revenu mensuel de 2 500 roupies aux 1,4 million de familles les plus pauvres. Le coût du programme fut estimé à l'époque à 40 milliards de roupies, chiffre équivalant aux trois quarts du budget de l'Etat... Passé les élections, le gouvernement a annoncé qu'environ 10 milliards de roupies seulement seront consacrés à cette mesure qui devrait bénéficier à 300 000 families, ce qui laisse beaucoup de mécontents.

Les extrémistes cinghalais du JVP (Pront de libération du peu-ple), principaux responsables de la violence dans laquelle est plongé le pays, ont mis le chef de l'Etat an pied du mur, exigeant — wa lens relais syndicaux – l'octroi d'un revenu de 2 500 roupies pour tous les ouvriers des plantations de thé. Pour soutenir cette revendication, plus de 100 000 d'entre eux se sont

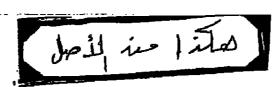
mis en grève fin septembre dans la seule province d'Uva.

Aux arrêts de production, le JVP a associé une série d'assassinats et la destruction par le feu de nombreuses usines. Or l'industrie du thé, qui fut pendant plus d'un siècle la principale source de revenus du pays, reste vitale. Colombo conserve la deuxième place d'exportateur mondial. La production enregistrera une baisse de plus de 20 % cette année (sans doute moins de 680 000 tonnes), ce qui a déjà contribué, avec la baisse de la production indienne, à provoquer une hausse spectaculaire des prix mondiaux sur le marché de Lon-

Cette voionté d'affaiblir le gouvernement en désorganisant l'économie du pays touche de nombreux secteurs, notamment l'industrie du caoutchouc, les télécommunications, les transports, le tourisme et l'activité portuaire en raison des mouvements de kartal (grève générale) décrétés par le JVP et de l'insécurité générale. Les pertes de revenus de l'exercice 1988 out été évaluées à plus de 2,3 % du produit intérieur brut, chiffre qui sera probablement dépassé cette année.

LAURENT ZECCHINI





# AFFAIRES

# Après le mini-krach, les marchés boursiers mondiaux ont déjà récupéré une partie de leurs pertes

En 1987, une tornade s'abattait investisseurs ne sont pas plus ras- général. Francfort, après avoir sur le Royaume-Uni et la Bretagne. Elle précédait de quelques heures le krach du 19 octobre. Dans la muit du 17 au 18 octobre dernier, un violent tremblement de terre à San-Francisco accompagnait les secousses boursières mondiales, provoquées une nouvelle fois par Wall Street.

Les amateurs de symboles décèleront certainement des analogies outre ces différents événements. Mais, pourtant, une semaine après le mini-krach de la Bourse newyorkaise du vendredi 13 octobre, an cours duquel l'indice Dow Jones s'est déprécié de 190 points (-7%), les répercussions apparaissent globalement moindres que celles observées voilà deux aus, même si l'alerte a été chaude.

A l'époque, l'indice des Bourses mondiales chutait de 15 % en l'espace de cinq séauces. Aujourd'hui, il a progressé de près de 0,2 %. La majorité des spécialistes s'accordent à rejeter toute hypothèse d'un nouveau séisme, mais n'exclut pas le renouvellement de baisses importantes en une journée, comme ce fut le cas le 13 aux Etats-Unis et le 16 dans le reste du monde. L'heure est aux marchés nerveux. Leur capacité de réaction a fortement impressionné les investisseurs. La palme revient une fois encore à Tokyo, qui sort indemne, et même gagnante, de ces turbulences. Les autres places, curopéennes comme asiatiques, ont aussi bien amorti le choc saus pour autant réussir à l'effacer. Même outre-Atlantique, malgré un gain de 4,6 % le Dow Jones n'est pas parvenu à retrouver son niveau atteint à la veille du « vendredi noir ». Il a néanmoins parcouru un peu plus de la moitié du chemin

and and the transfer of the t

L'échec du montage prévu pour le rachat de la compagnie aérienne United Airlines (UAL) a été le détonateur de cette crise boursière. au sil des jours.

De plus, l'optimisme qui semblait revenir durant la semaine a été à nouveau altéré le 20 octobre après le retrait de British Airways du consortium cherchant à acquérir UAL. Fante de moyens financiers, le nombre des OPA (l'un des moteurs de l'activité boursière) se réduirait-il ?

l'ensemble des places le 16 octobre a été d'autant plus forte que la plupart des marchés, à quelques exceptions près, étaient à leur plus haut niveau. Les réactions les plus vives étaient enregistrées alors à Francfort (- 13,5 %), à Zurich (- 10,8 %), à Singapour (- 11,1%). Toutes les autres Bourses se dépréciaient de 5 à 10 % (- 6,9 % pour Paris). Scule, déjà, Tokyo limitait ses pertes à 1,84 %. Le Nikkei reculait, ce jour-là, de 647,33 points alors que tous les augures prédisaient une descente d'au moins 1 000 points. Le Kabuto-cho était le seul lieu où tout vent de panique a pu être d'intérêt. Le marché vivait en parévité, les professionnels ayant reçu des consignes pour contrer les mouvements de vente excessifs en achetant des titres. Le marché, ensuite, repartait pour quatre séances consécutives de harase, ignorant souvent le comportement de Wali Street, sur laquelle pourtant se sont alignées la plupart des Bourses, notamment européennes.

Sur le Vieux Continent, le perdu. Malgré cette remontée, les redressement a été ensuite quasi

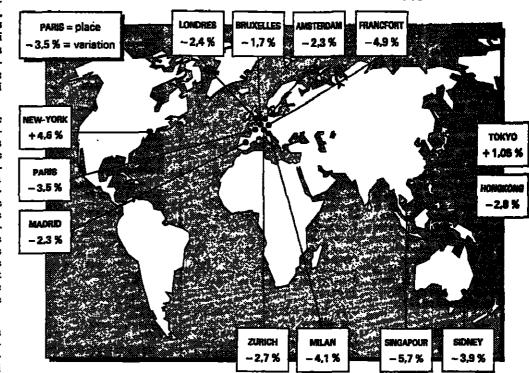
surés sur le devenir du marché des vécu sa plus forte baisse en une « junk bonds », cas famouses obli- seule journée depuis l'après-guerre, gations à haut rendement servant à n'a eu de cesse de se ressaisir ; les financer les rachats d'entreprises et différents indices parvensient ainsi dont l'attrait semble s'emousser. à gommer les deux tiers de leurs pertes. Remontée également nota-ble à Zurich, où le volume des échanges s'est toutefois amoindri

Le renvettement de tendance était aussi appréciable à Paris, stimulée en grande partie par les « situations spéciales », c'est-à-dire les valeurs convoitées. Les perturbations de cours observées à Bruxelles, qui a été obligée d'abandonner son système informatique pour revenir à la cotation à la criée L'onde de choc qui a parcouru sur fond de tableau noir, n'ont finalement pas empêché une petite reprise. Milan, en revanche, semble avoir plus de mal à se remettre de la chute de 7 % de lundi. Devant l'afflux d'ordres, les cotations se sont déroulées sur dix heures. Le jour le plus long de son histoire.

Sur son le face à l'Europe, la Grande-Bretagne a adopté un comportement différent dans le tangage général. La chute de lundi (- 4,6 %) n'est qu'un élément venant amplifier le mouvement de baisse amorcé dès l'automne en raison de la situation économique du pays et du niveau élevé de ses taux tie sous l'influence pessimiste de Peter Thompson. Cet analyste réputé pour avoir été le prophète du krach d'octobre 1987 avait prédit dès le 10 octobre un retour de l'indice FT 100 vers le scuil des 1 800 un an après (son plus haut niveau a été à 2 426 cette année). Avec flegme, les investisseurs sont en train de confirmer ses dires.

DOMINIQUE GALLOIS

# Variations des cours entre le 13 et le 20 octobre



Places		Plus hant 1989	Date	13 octobre	20 octobre
Tokyo	Nikkei	35 689,98	28-09	35 <u>1</u> 16,02	35 486,38
New-York	Dow Jones	2 791,41	9-10	2 569,26	2 689,14
Londres	FT 100	2 426	5-09	2 233,9	2 179,1
Paris	CAC	561,6	11-10	553,2	533,8
Franciort	CommerzBank	2 056,8	10-10	2 000,5	1 900,80
Zurich	Swiss Bank	829,1	6-09	806,4	784,5
Milan	BCI	734,84	31-08	691,93	663,47
Madrid	MSE	328,93	13-09	322,40	314,83
Amsterdam	CBS	210,5	8-09	203,4	198,6
Bruxelles	BSE	6 805,28	26-09	6 670,45	6 555,74
Singapour	Straits Times	1 481,85	12-10	1 427,88	1 345,60
Sidney	All Ordinaries	1 781,8	29-08	1 741,9	1 673,8
Hongkong	Hang Seng	3 309,64	15-05	2 782,30	2 703,95

Les Pouvoirs Publics s'apprêtent à prendre des décisions qui risquent d'avoir des conséquences dramatiques sur la santé des Français.

- Pour maintenir la qualité des prestations biomédicales, unique en Europe
- Pour permettre à tous les Français de bénéficier des progrès de la biotechnologie, tout en conservant la biologie de proximité
- -Pour continuer d'offrir un dépistage de masse efficace à des coûts maîtrisés, et générer ainsi des économies de santé
- -Pour offrir une alternative réelle à l'hospitalisation
- -Pour maintenir, enfin, à un haut niveau les investissements techniques indispensables... AUJOURD' HUI EST NEE LA COORDINATION NATIONALE DES LABORATOIRES D'ANALYSES MEDICALES.

# MARCHÉS FINANCIERS

# Avec des comptes proches de l'équilibre en 1990

# Air Afrique entre en convalescence

La compagnie multirationale Air Afrique est entrée en convales-cence. Elle avait perda 50 millions de francs en 1986, 170 millions en 1987 et 220 millions en 1988. Pro-che du dépôt de bilan, elle s'est vu appliquer, depuis le début de l'année, une médication de cheval - 1 600 suppressions d'emplois sur 5 600 agents – et un dopage éner-gique – 740 millions de francs d'aides du gouvernement français (le Monde du 30 juin).

Et ça semble marcher: M. Yves Roland-Billecart, son nouveau pré-sident, a pu, le 20 octobre, faire un bilan plutôt flatteur des sept premiers mois de son plan de redressement. A la fin du mois de juin, le résultat cumulé s'établissait à 32 millions de francs de pertes, amortissements compris, contre 100 millions de francs de pertes pour la période correspondante de 1988. M. Roland-Billecart table sur une perte limitée à 60 millions pour l'ensemble de 1989. Il pense équilibrer ses comptes dès 1990 et dégager des bénéfices en 1991.

## La relance est là

Ponrquoi ce redressement? Les dépenses sont mieux maîtrisées et les recettes ont recommencé à augmenter. A la fin du mois de juin, celles-ci, excédaient de 100 mil-lions de francs le niveau atteint en 1988. Le mois de juillet a été excellent avec une progession de 9 % des recettes passagers et de 28 % des recettes de fret. Le coefficient de remplissage des avions a atteint le niveau record de 74 %. Les grèves du concurrent UTA ont, bien sûr, rabattu la clientèle vers Air Afrique, mais la plus grande ponctualité des avions de celle qu'on avait surnommée . Air peut*être »* y a aussi contribué.

Enfin. M. Roland Billecart a obtenu des dix Etats africains actionnaires (Côte-d'Ivoire, Sénéactionnaires (Côte-a l'Youre, Senè-gal, Mauritanie, Congo, Burkina-Faso, Niger, Bénin, Togo, Tchad, République centrafricaine) qu'ils protègent les droits de trafic d'Air Afrique, par exemple des pratiques d'Aeroflot qui offraient à demi-tarif des billets Brazzaville-Paris via Moscou. Les compagnies Alita-lia, KLM, Swissair, Sabena ont vu le nombre de leurs vois hebdoma-

quota limité de passagers. Alitalia a si mal pris la chose qu'elle a décidé de ne plus desservir Abidjan et de faire interdire les avions d'Air Afrique à Rome.

Le lexisme commercial a cessé. Autrement dit, les Etats africains paient au comptant les billets de leurs fonctionnaires et on ne délivre plus des billets « jeunes » à des personnes du troisième âge, ni des bil-lets pour les missionnaires aux cadres du bâtiment et des travaux

La relance est là. Le nombre des liaisons entre l'Afrique et l'Europe va passer de quarante sept par semaine à soixante-huit. Deux avions supplémentaires entrent dans la flotte : un Tristar loué pour un an à une compagnie américaine et un Boeing-737-300 affrété pour dix-huit mois à Aéromaritime. Air Afrique s'est réappropriée, grâce à des affrétements, la moitié du tra-fic charter.

M. Roland Billecart a le triomphe modeste : « Mon plan de redressement ne diffère pas signifi-cativement de ceux de mes prédécesseurs, reconnaît-il. Ma chance a été que la situation était devenue catastrophique. Il n'y avait plus de choix, alors que mes devanciers n'ont pas été libres d'appliquer des mesures décidées officiellement. A l'avenir, il faudra que les Etats actionnaires d'Air Afrique com-prennent une fois pour toutes que cette compagnie est une entreprise commerciale et qu'ils arrêtent d'intervenir dans son exploita-

D Préavis de grève des électroniciens de la navigation aéricane. -Les syndicats CGT et SAPAC (autonome) de l'aviation civile ont lancé un préavis de grève du 27 octobre au 6 novembre pour couvrir les arrêts de travail des électroniciens de la navigation aérienne. Ceux-ci entretiennent les radars, les radios et les ordinateurs nécessaires à la circulation des avions. Ils protestent contre le blocage d'un projet de loi leur accor-dant le titre d'ingénieurs. Le mouvement ne devrait pas avoir de conséquence sur le trafic.

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

# Schlumberger

# Résultats du troisième trimestre 1989

Pour le troisième trimestre de 1989, le bénéfice net de Schlumberger est de 114 millions de dollars, soit 0,48 dollar par action. Pour la même période de 1988, le bénéfice net était de 112 millions de dollars, soit 0,42 dollar par action. L'augmentation des bénéfices des services pétroliers a compensé la baisse des produits financiers à la suite du rachat pour 1,2 milliard de dollars de 34,5 millions d'actions. La diminution du ramber d'actions en circulaire a contribut à la banca d'actions en circulaires a contribut à la banca d'actions en circulaires a contribut à la banca d'actions en circulaires en carticulaires e nbre d'actions en circulation a contribué à la hausse de 14 % du béné-

Le chiffre d'affaires d'exploitation du troisième trimestre de 1989 est de 1,11 milliard de dollars; pour la même période de 1988, il était de 1,18 milliard de dollars; pour la même période de 1988, il était de 1,18 milliard de dollars. Sur des bases comparables, en excluant les activités acquises ou cédées, le chiffre d'affaires n'a pas varié par rapport à 1988.

Pour les neuf premiers mois de 1989, le bénéfice net est de 323 millions de dollars, soit 1,36 dollar par action, y compris 0,09 dollar par action reçu an deuxième trimestre en règlement d'un litige en Iran. Pour les neuf premiers mois de 1988, le bénéfice net était de 357 millions de dollars, soit 1,32 dollar par action. Le chiffre d'affaires d'exploitation est de 3,48 milliards de dollars pour les neuf premiers mois de 1989.

de 3,48 milliards de dollars pour les neuf premiers mois de 1989.

Euan Baird, président-directeur général, a indiqué que les bénéfices des services pétroliers au troisième trimestre de 1989 out enregistré une hausse importante en dépit d'une diminution de 9 % du nombre moyen d'appareils de forage en activité dans le monde. Le nombre d'opérations de loggins a été supérieur à celui de l'année dernière, et le chiffre d'affaires des services pétroliers, par appareil de forage, a augmenté surtout en raison des prix supérieurs des services utilisant des nouvelles techniques. Les services de forage et de pompage des puits ont euregistré la même progression.

Liors de sa réunion du 11 octobre 1989, le Conseil d'Administration de la BIAO a accepté la démission de son Président: Monsieur Antoine d'ARJUZON.

Monsieur Francis VINCENT a été nommé Président-Directeur Général.

Monsieur Francis VINCENT, 53 ans, Institut d'Etudes Politiques de Grenoble, Licence de Droit Public et de Sciences Politiques est entré à la BNP en 1959. Il y a exercé des fonctions de direction dans le réseau international et en France.

Il a été l'Administrateur Délégué auprès de UNITED BANK FOR WEST AFRICA, la Banque associée du Groupe BNP au Nigéna, avant de diriger, de Singapour, entre 1982 et 1987 le Groupe de l'Asie du Sud-Est.

Jusqu'en février 1989 il a dirigé l'Agence Centrale de la BNP à Paris. En février 1999, il a été nommé Administrateur et Directeur Général de la BIAO

## LES INDICES HEBDOMADAIRES DE LA BOURSE DE PARIS

DISTITUT HATKOHAL DE LA STATISTICISE ET DES ETUDES ECONOMICULES 1988 ومُشْرَدُة : 190 وجودُ مَنْ أَنْ 1988 ومُشْرُدُ 1989 إِنْ الْمُعْرِينَ وَمُشْرِعُ وَمُشْرِعُ ا

	_	-
Valent franç, à res, veriable .	128	123,6
Valent isslutiolist	124,5	120
Valours étrangères	117	112,9
Pilarche Energie	137,9	134,6
Chicale	1154	116,3
وَتَوْمِعُونُهِ مِنْصِوْنِهِ الْمُؤْمِدُ الْمُؤْمِدُ الْمُؤْمِدُ الْمُؤْمِدُ الْمُؤْمِدُ الْمُؤْمِدُ ا	140,2	133,2
Electricità d'actronique	115,4	112,5
Biginera et matérieux	120,7	116
há di concennat, niceára.	117,5	112,4
Agre dissentaire	130.7	124
Diagribution	145,4	139,2
Transports, loisirs, survices	135,4	132,2
Apparents	210,7	202,7
Crisis beagus	114,3	112,9
Second	103,8	102
Septiment Services	119,5	116,2
ingsimument et portafacile	130,8	124,
Bese 100 : 31 décemi	1000	
Valents franç. à revient fibre	97.2	97,1
YBOXIS HEIF, B FRIEND HUB		
Empresso d'Esst	57,A	<b>37,5</b>
. و المحالة بجيد و المحالة الم	97,2	96,9
Sociates	97	96,9
See 100 on 46	40	

Base 100 : 31 décambre 1980 118,3 117,5 118,3 117.9 COMPAGNE DES AGENTS DE CHANGE

Base 100 : 31 décembre 1981 569,2 264,8 534,5 576,7 681,3 647,5 925,3 627,4 786,5 531.8 353.7 551.8 355 624.2 624.5 813.7 503.4 668,1 **\*** BOURSES RÉGIONALES

# La France demande un accès facilité à la Bourse de Tokyo

lese 100 : 31 décembre 1981

tère français des finances ont demandé à leurs homologues japo-nais d'œuvrer pour que l'obtention d'un siège à la Bourse de Tokyo pour les établissements financiers français soit facilitée. Dans le cadre de la quatrième réunion financière annuelle francoçais, M. Jean-Claude Trichet, et le vice-ministre japonais des finances pour les affaires internationales, M. Makoto Utsumi, ont sinsi évoqué les questions de réciprocité dans le secteur financier. Le cas da Crédit lyosusis, qui cherche depuis longtemps à obtenir un siège à la Bourse de Tokyo, aurait ainsi été avancé. Les Japonais ont pris note de ces demandes, mais ont fait valoir que de nombreux établissements nippons étaient également candidats pour un siège à la Bourse de Tokyo, a précisé un responsable du ministère japonais des finances, ajoutant que les dis-cussions s'étajent déroulées dans

une « excellente atmosphère ».

# BILAN HERDOMADAIRE DE LA BANQUE DE FRANCE

Principaux postes sujets à variation

(en millions de francs)	
12 oct	obra 1989
Total actif	662 768
dent	
Or	200 414
Disponibilités à vue à l'étranger	89 307 60 307
Avances au Fonds de stabilisa-	60 307
tion des changes	16 994
Or et autres actifs de réserve à	10 007
recevoir du Fonds autopéan de	
coopération monétaire	63 222
Concours su Trésor public	28 870
Titres d'Etat (bons et obliga-	
tions)	39 259
Autres titres des marchés	
monétaire et obligataire	300
Effets privés	123 802
Effets en cours de recouvrement	15 227
Total pessif	662 768
dont	
Billets es circulation	242 109
Comptes courants des établis-	
sements astreints à la constitu-	
tion de réserves	60 055
Compte courant du Trésor	11 148
public	19 794
Comota spécial du Fonds de	13 /54
stabilisation des chances -	
Contrepartie des allocations de	
droits de tirages spécieux	8 931
ECU à fivrer au Fonds européan	
de coopération monétaire	60 659
Réserve de réévaluation des	
avoirs publics en or	230 678

## **TAUX DES OPÉRATIONS** Tests de la derailire apération sar appel d'alires ...... Tenz dus pantiens à 5 10.25 % à 10 jours .....

# Temx d'escompte .......... 9,50 % Toux des avençes per titres ., 10,50 %

TOKYO, 23 cc. 1

# L'avance se poursuit

commencé à la Bourse de Tokyo. En lausse des Touverture, le marché a poursuivi son avance une bonne partie de la journée avanc de céder du terrain. En progrès de 172,81 points en fin de matinée, l'indice Nildeai n'enregistrait plus à la clôture qu'un gain de 99,14 points (+ 0,28 %) à la clôture en s'établissant à 35 \$85,52. Cette cinculter de la commentation de la bourse de la commentation de la bourse de la commentation de la bourse de la commentation de la commen quième séance consécutive de hat n'a été émailée d'aucun événeu particulier. A l'approche de ses plus hauts niveaux historiques, le marché a schmist, « evier in prenimere as su-chaigfe», « Tout dépendra désormais du congortement de Wall Street», affirmaient le plus grand nombre. L'activité a été modérée avec quel-

que 600 milions de titres échangés, contre 862 milions vendredi. Les phar-macentiques et les mécaniques se sont étachées. Ailleurs, la tendance a été très inégnière.

VALEURS	Cours du 20 act.	Cours de 23 oct.
Akai	818	810
Bridgestone	1 870	1 890
Cason	1 890	1 890
Friji Benk	3 290	3 210
Honda Motora	1 900	1 890
Masswabita Electric	2 360	2 340
Misswabita Electric	1 070	1 060
Misswabita Electric	8 700	8 720
Sony Corp.	2 650	2 720

# **FAITS ET RÉSULTATS**

D Eurodisneyland: les petits porteurs britanniques privilégies.

— La maison de courtage Warburg Securities a décidé de diminuer la part des gros demandeurs d'actions d'Eurodisneyland au profit des petits souscripteurs britanniques. Les 10.6 millions d'actions oficertes au public britannique à 707 pence (72 F) ayant été sursouscrites 4,7 fois, les gros allocataires recevont moins d'actions que prévu. Ceat actions seront attribuées aux demandeurs de 100 à 300 actions, 200 à ceux qui étaient prêts à en acheter jusqu'à 2 500, 400 à ceux qui étaient prêts à en acheter jusqu'à 2 500, 500 pour les acheteurs potentiels de 4 500 actions et 10 % pour les demandeurs de 5 000 à 15 000 actions. Au-deià de 20 000 actions. Les demandes ne seront pas acheteurs précisée nu referié de resient actions. Au-deia de 20 000 actions, les demandes ne seront pas actisfaites, a précisé la maison Warburg Securities. Au total, 171 000 Britanniques pourront ainsi scheter les actions Eurodisneyland pour près de 76 millions de livres (121 millions de dellars). Elles seront introduites, le 6 novembre, à la Bourse de Londres. Les actions réservées aux Bourses de Paris et de Bruxelles out été encore plus sursouscrites (11 fois l'offre).

(11 fois l'offre).

Sagression de 1 766 emplois chez Akza. — La multinationale nécriandaise Akza (chimis) va supprimer au total 1 700 postes de travail dans se division polymères en Allemagne fédérale et aux l'ays-Bas. Cette compression de personnel a lieu dans le cadre d'une répresujestion sépérale de

la division polymères. Elle devrait être achevée « en majeure partie» avant la fin 1991, a déclaré le porte-parole de la firme. En Allemagne fédérale, quelque 850 postes de travail vont être supprimés, uniquement dans le socteur non productif. Aux Pays-Bes, ch les syndicats et la direction d'Akro se sont mis d'accord pour la réorganiser la division polymères, 480 suppressions d'emplois concernent le secteur non productif et 370 le secteur productif. En RFA, la multinationale emploie an total 17 000 personnes environ dans le secteur polymère. Les plus grosses unités de production sont situées à Oberbrach, près de Francfort, et à Oberbrach, près de la division polymères. Elle devrait Francfort, et à Oberbruch, près de la frontière avec le sud des Pays-Bas. Aux Pays-Bas, près de 8 600 personnes travaillent dans ce secteur, dont 4 500 dans la production.

28,2% par rapport à celui de la même période de 1988. Le chiffre d'affaires consolidé s'est établi durant la même période à 4,63 milliards de francs contre 3,94 milliards en 1988. Sur 3,94 milliards en 1988. Sur l'ensemble de 1989, le groupe anvisage une croissance de 15% permettant d'atteindre un chiffre d'affaires de 9,2 milliards de francs, le bénéfice net connaissant une progression « légèrement supérieure»

# **PARIS:**

S	ecoi	nd m	arché d	silection	ď	
VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours préc.	Densier cours	
Azapak & Aprociés		395	Hetalory Meilins		248 60	_
Asystel		151 70	Microsovice	ļ	175	
BÁC		255	Mécourrice (boss)	14 50	13 30	6
B. Demechy & Assoc		500	Malex	234	222 30	
Bengoe Tarneeud		191	Nameda Delmas		1160	
B1CM		905	Oliverni Logerhex	240	259	
Boiron		400	Can. Gast Fig		483	đ
Bainet (Lytta)		300 2300	Pinesit	l	600	
Cathini de Lyon		2300 855	PFASA	l	750	
Cuberon		880		l <i></i>	93 50	
Cardif		780	Primare Assurace	l	739	
COME		1836	Publicat, Filosophi	<u>                                     </u>	800	
C. Engin. Start.		390	Rezel .		715	
CEP-Communication		580	Réser A Associés	1	308	
Ciments of Origins		750	Phone-Aloes Cos (Ly.)		310	
CHILL		637	St-Horard Madagon		242	
Codetor		265			820	
Conforme		1230	Secial	285	296.40	
Creds		400 50		1	107 10	
Defeat		1	Selection law. (Lyce)	ļ		
Daughis		626	SEP	[	489	
Decaday	<b></b>	1215	Seribo		485	
Deville	<b></b>	570	S.M.T.Gooph	}	302 50	đ
Deligot	<b></b>	180	Sociatory		470	
Editions Bellevel		165		····		
Byzáse Investicação,		16 d			293	
Finecor		225	TF1	[ `	338	
Garoner		510	Usilog		164 90	
Gr. Foracier Fr. (G.F.F.) .		315	Union Flyenc, de Fr		519	
Guichteli		1004			206	
.cc		258 10	Yves Saint-Laurent	<b>\</b>	1088	
kie		255	l			_
		145 20 300	LA BOURSE	SUR I	ANITE	L
IR2		1040				<u>-</u> -
		1 1010	: <b></b>	TAP	'- <i>'</i>	

Marché des options négociables le 20 octobre 1989

Nombre de contrat	s: 18 700.	,					
	PRIX	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENT			
VALEURS	exercice	Déc.	Mars	Déc.	Mars		
	GRACICE	dernier	dernier	dernier	dernier		
Accor	928	13	42	_	_		
CGE	488	21	36	29	- 1		
Df-Aquitaine	529	19	40	28	_		
Europeanel SA-PLC .	60	6,10	11	7,18	19,50		
Lafarge-Coppée	1760	6,10 36	-	123	\ <u>-</u>		
	189	18	18	10,50	_		
MGE	1 500	53	! –				
Paries	560	81	189	17	-		
Pengest	850	80	115	33	- 1		
Saint-Gobale	688	20	40	49	-		
Société générale	568	8	18,50	65	-		
Themron-CSF	180	20	24,50	. 9	11,90		
Source Perrier	1 68 <del>8</del>	440		19	-		
a #	404	i 22					

# MATIF

Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 20 octobre 1989

Nombre de contrati	: 36 031.									
COURS	ÉCHÉANCES									
COOKS	Déc. 89	Ma	rs 90	Jain 90						
Dernier Précédent	106,92 106,66		6,90 6,66	107,98 106,80						
	Options	s sur notions	nel							
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS	DE VENTE						
	Déc. 89	Mars 90	Déc. 89	Mars 90						
106	1,56	1,85	0,78	0,24						

# **INDICES**

## **CHANGES** Dollar: 6,3020 ==

Sur des marchés assez calme les cours du dollar n'ent guère varié en début de semaine, s'inscrivant au voisinage de ceux prariqués à la veille du weel Les opérateurs hésitant sur la conduite à tenir après les

secousses récentes, et s'interro-gent sur la possibilité d'une baisse des taux aux Btats-Unis. FRANCFORT 20 cst. 23 cst. Dollar (ea DM) . 1,2550 1,2560 TOKYO 20 oct. 23 oct. Dollar (en yens) . 142 142,20 MARCHÉ MONÉTAIRE

(effets privés) New-York (20 oct.). . . . . \$11/165

# **BOURSES**

PARIS (INSEE, base 100: 30-12-88) | 19 oct. 20 oct. | Valeurs françaises . 124,9 | 124,50 | Valeurs étrangères . 111,9 | 112,28 (SBF, base 100: 31-12-81) Indice général CAC 523,9 533,8 (SBF, base 1000: 31-12-87) Indice CAC 40 . 1875.05 1864.32 (OMF, base 100: 31-12-81) Indice OMF 50 . 516,81 515,16

NEW-YORK (Indica Dow Jones) Industrielles . . . . 2 683,20 2 689,14 LONDRES (Indice of Financial Times a) Industrielles .... 1 772,1 1 761 Mines d'or .... 193,2 197,3 Fonds d'Etat ... 84,78 84,59 TOKYO

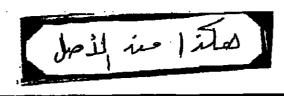
Nikket Dowless ... 25 486,38 35 585,52 Indice général ... 2679,72 2687,53

# LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DU JOUR	UN	MOS	DEU	X MOIS	SEX MOIS			
	+	+ heat	Rep. +	ou dép	Rep. +	OE dép	Rep. +	ou dấp		
SE-U Scan Yen (166) .	6,2990 5,3677 4,4284	6,3126 5,3748 4,4256	+ 65 - 113 + 142	+ % - 83 + 162	+ 130	+ 155 - 183 + 294	+ 448 - 558 + 763	+ 519 - 469 + 833		
DM Plecia PB (100)	3,3929 3,0038 16,1471	3,3955 3,8867 16,1631	+ 53 + 45 + 21	+ 71 + 57 + 101	+ 147 + 88 + 33	+ 129 + 186 + 180	+ 302 + 256 + 369	+ 358 + 399 + 632		
8. . (1 000)	3,8451 4,6147 10,8068	3,3693 4,6292 18,6139	+ 76 - 138 - 477	+ 92 - 342 - 434	+ 144	+ 167 - 190 - 921	+ 402	+ 465		

		AUX DES			
SEU IPM Forin F.B. (1909). F.S. L.(1 000) . E franç.	8 5/8 7 11/16 7 13/16 9 6 5/8 11 14 7/8 9 13/16	8 7/8 2 5/8 715/16 713/18 8 1/16 8 9 1/2 9 1/2 6 7/8 7 7/11 12 12 1/4 15 1/8 15 10 1/16 9 7/8	8 178 ( 8 *	811/16 8 3/8 8 1/8 7 7/8 8 1/8 9 7/16 7 9/16 7 5/8 12 3/4 12 1/8 15 1/8 14 7/8 19 915/16	8 1/2 8 1/8 9 13/16 7 3/4 12 5/2 15

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont in de matinée par une grande banque de la piace.



# MARCHÉS FINANCIERS

ese Le Monde ● Mardi 24 octobre 1989 47

BOU	RS	E	DU	2	0 (	<b>OCT</b>	OB	BRI	E	·											Cour à 1	s rele 7 h 3
**************************************	- Process	╉╼╾┨	Derzier %	<u>·</u>					Rè	gleme	nt m	ens	suel					Compun-	VALEURS	Cours Premis priotd. cours		,; +
775 E.R.P. T.P	1085	3705 1065 1225 1176	3700 - 01 1065	Compan-	VALEURS	Cours Premier précéd. coers	Demin' cours	<b>%</b>	Compen sation	VALEURS Con	Precier d. Cours	Demier coes	% Corapea + - setion	VALEURS	Cours précéd.	Premier Dennier cours	% +-	] 280 jů	leyer	992 1012 74 90 78 247 250 5	1013 74 10 251	+ 2
120 Herrault T.P 186 Herrault T.P 184 St-Golmin T.P.	7.2020 2.1295	1870 2060 1254	1900 - 0: 2100 + 3: 1286	6 735	C.C.F.+; Cr. Lyon. (C1) + Cridit Nac.+;	r   665   669	189 50 661	+ 080	1330	Laterge Coppée 1684 Later # 1295	1580 1296	1584 1296	700 1510	Saint-Gobain . St-Louis ±	643 1434	652 642 1430 1389 3090 3040	- 0 16 - 3 14	97 D 2290 C	icho Bay Mings le Beèrs leutsche Bank . leutscher Bank .	92 50 90 84 85 2224 2237 1100 1082	90 05 84 95 2237 1092	+ 1
258 Threaton T.P. 255 Accor 270 Air Ligada	817 625	1870 2060 1254 1280 821 624 2230 581	1900 - 0: 2100 + 3 1286 - 0: 1280 - 0: 818 + 0 619 - 0: 2201 - 1:	2 485 2 3800	C.S.E.E. 🛊 Dement S.A. 🖈 De Diennich 🛊 .	. 390 3978	1125 0 398 3810 1810	- 293 + 205 + 297 + 056	2140 1570	Legrand & 3446 Legrand (DP) & 1840 Legrand Im. & . 760 Legrand Im. & . 760	1296 3440 1899 1690 760	3385 1880 1675	- 174   3080 + 217   610 - 089   1060 + 197   1020	Selomon Selomon Senoti & S.A.T. #	621 1015	621 621 1019 997	- 181 - 177	1 74 ID	rietontein Ctd., Dietontein Ctd., Di Post-Necs autona Kodak.	. 68 60 67 6 714 724 277 50 280 2	5 67 06 724	- 3
10 Ale Superia. 10 ALSPI± 10 Arjonn Priouse 10 Australia Revi		2870	2201 - 1: 578 - 1: 2913 + 1:	0 215 7 360 6 805	Dáv. P.d.C. (E.) Dáv. R. Sud-Eu D.M.C.	220 218	218 346	- 091 - 090	530 885 520	Locatrance # 500 Locatrance # 500 Locatron 838 Luchaire # 484	487 835 462 4801	775 500 840 480	+ 1 97 1020 330 + 0 60 880 - 0 86 870	Saul-Chilt (filty Saupiquet (Na) Schneider (r	334 50 840	1434   1390 340   235 850   850 914   902	- 071 + 015 + 119	14 50 E 306 E 776 E	iser fland Sectrolex ricaren	. 14 16 13 1 286 50 284 776 808 284 285 310 312 6	264 811	- 6
Q Ann. Entrupt. 1	1000	560 1012 506 365 365 385 931 385 501 802 588 1835 744 891 526 3121	2913 + 1 865 + 2 972 - 2 605 - 1	620 0 4480 4 1040	Declar Assur (c Docks France (d Duranz (c	. 530   532	560 535 4690 962	+ 094 - 127 - 082	4530 605	L.V.M.H	471 10	4740	+ 021 75 - 167 + 305 1050	SCREG *	. 63 9G	65 56 90 1100 1190 990 975	+ 022 - 1095 - 075 - 299	1335 FA	ond Motors reguld	1 20 25 10 6	5 <u>5</u> 50 70	+ 6
Ball Equipment of Sall Investigate (C.)	# 380 930	366 931 386	354   - 2; 359   - 0; 848   + 2; 380   - 2;	8 11770 2140 4 820	Dusmánii Lebbé . Easta (Gán.) 🛣 . Easto 🖈	1099 1103 2085 2083 513 519	1104 2091 620	+ 045 + 029 + 136	270	Majoratra (Lyhr 286) Mar. Wandel + 479 Massa + 438	274 479 80	267	- 074 510 - 292 695 - 282 1790	Selent Avenic Sectors Avenic	500 678	500   497 673   640 1886   1630	- 060 - 560 - 215	3770 KG	ién, Bactr. .én, Belgique .en, Motors 	. 143 50 143 354 354 567 552 280 285 141 142	354 551 286	-
Balloré Tech.  Cle Barcaire ±  Bazer HV.±	796	826 601 802	830 + 07 600	6 1140 565 7 540	Bestrolinens, ( B. S. Dessesit) Bli-Aquitains	1185 1185 554 556 510 513	1184 554 506	- 006 	4770 255 270	Mertin-Gerin ★ . 4301 Mestelourop★ 244 Métrologie Int.★ 252	14330	4300 245 256 10 178 50	- 002 255 + 041 820 + 163 596	S.G.E. * Silicat	. 262 800 595	267 255 50 810 806 610 814	+ 134 + 063 + 319	64  G	iolofielde Addietropolitain Jacmony Jawiett-Packard	55 40 <b> </b> 54 9	354 551 285 142 54 70 30 317	+ 9
5 Bághin-Say ± . 0 Bargar (Ma) . 0 Bic ±	: 744	1835 744	700 + 21 1830 - 1 738 - 01 983 - 0	1 [3420	. – (cartific.) ji Epeda BF. Easitorý: Essil loc.(DP) jr	. 1250 1255 2900 2930	411 1300 2921 1451 482	- 072 + 4 + 072 + 076	181 1440 195 470	Mid (Ge) 1480 Mid Bt SA 188	1480	1400 189	+ 1 35 1270 - 4 11 1070 + 2 16 530	Sk. Ronsignal & Siges & Sociale Gáste.	960 506	1150   1139 950   970 510   425	- 096 + 104 - 198	70 H 1000 H 134 m	itachi loechet Akt. mp. Chemical	935 928 118 117	928 117	=
0 BustanisA. 0 Bon Marchit		626 3121 996 710	620 3145 - 1 970	Ē26	Essa S.A.F. & Essatismace & Essatismace &	. 474 479 . 2485 2476 . 1870 1895	482 (2380 1888	+ 169 - 423 + 096	225	Min Sakig (Ma) . 410 M.M.SM. † 222 Moulinest 144 Navig. Mints † . 1750	90 211 145	415 218 143	+ 122 143 - 220 175 - 069 3800 + 286 124	Sodero (Na) Soderho (Na)	140 170 30 4120	141 141 171 90 171 90 4190 4100 119 120 50	+ 071 + 094 - 048	780 E 400 II 205 h	om  T  s-Yekado  Acc Donsid's  Actorbita	845 550 371 375 1 202 203 187 188 5	647 10 374 203 50 189 20 20 102 50	1
Brygnes # B.P. France # B.S.M.# Capal Plant	703	710 130 709	701 - 1: 131 30 + 0: 685 - 1: 739 486 - 0:	4 890 4 73	Eurocuarchéig . Europe nº 1 🛬 . Eurotunael 🛊 .	. 4106 4198 . 889 878 . 58 59	4150 863 67	+ 107 - 292 - 172	205 380	Nord-Est \( \tau \) 191 Nordon (Ny) 350 Normalias Gal \( \tau \) 707	90 192 352 720	1800 188 90 352 727	- 156 425 + 057 2780 + 283 1820	Sogerap & Source Pernier &	419 2601	405 410 2630 2510 2002 1950	- 2 15 - 3 50 - 3 99	475 W	Ketapehita , Kerzi, Kinnesota M Kobil Corp ,	102 90 103 2 477 483 447 459 368 383 7	102 50 483 459 10 363 70 268 10 32990	-
Cap Gets. S. * Carrelour * Cause * Cau	. 488	740 483 80 3450 212	739 486 - 0( 3350 - 3( 210 - 1) 127 10 - 2	3 1280	Exp( •	1510 1522 1150 1199	1874 1490 1165	- 214 - 132 + 043	450	Occid. (Gén.) 779 Occid. (Gén.) 779 1521	1560	770 1530 418	- 1 16 890 + 0 59 745 + 0 72 1160	Sover to	1120	728   735 1130   1180	+ 040 + 110 + 357	290 N 34150 N 1250 N	korgen J.P Kestlé Bedari	32880 3290 1169 1146	11168	ΙΞ
Castor A.D.P., j Castorares D.L. C.C.M.C.	130 1080 175	11080 I	1080 I	3 470 2530	Finestelije Finesi-Lillenje Frontagur. Belije Gal. Lathywitenje	. 416 420 2840 2750	370 20 2570	+ 0 56 - 11 01 - 5 39	4500 500 480	Ordel (L') ±	448	4325 640 449	- 2 15 390 + 0 79 470 + 0 46 191	Suez Synthelabo & . Thomson-C.S.F	190	402 20 403 430 430 190 190 50	+ 149	[ 130 ±0	iorsk Hydro Visil	125 10 126 1971 1978	125 10	;
CEGLD Company Complement	900 242 598 427 30	123 800 235 600 433 632 482 10 1800 1583 715	795 - 06 235 - 26 608 + 26	3 680 9 1870 1 875	Sessogneric Sessogneric Seset Eauch .	. 610 610 . 1667 1695 . 826 847	2110 610 1680	+ 169	1440 380 240 470	Pechinery CIP # . 1535 Pechinery CIP # . 340 Pechinery Inc 205 Panison # 485	1530 50 341 207 50 484	1530 340 204 80 473	- 0 33   560 - 0 15   107 - 0 10   1405 - 2 47   420	Total (CFP) ± .  — (certific.) ±  T.R.T. ±	468 20 96 90 1680 415	471 466 97 94 90 1585 1580	- 047 - 206	1050 P 144 P 101 P 485 0	etrolice talip Morris talips tacer Dome talimin	1065 1100 136 140 5 96 25 96 5 408 10 410	95 55	:
CFAO.	640	433 632 482 10	465 1 - 3	765 4 3790 3 2300	Gerland Groupe Clos & Gr. Victoire	. 697 699 . 3520 3620 . 7230 2220	1680 825 682 3550 2230	- 2 15 + 085	1500	Punhoet	1568 885	1519 888 515	- 247 420 - 194 590 + 207 1120 - 463 826	Truffact (Fin.) . U.F.BLocato. # U.L.C. # U.L.F. #	555	416 400 556 556 1130 1115 620 630	- 361 + 278	450 R	hubimie Iancilomain Ioyal Dutch Io Tinto Zinc	312 314 429 90 428 51 90 51 0	412 316 427 5 51 10	=
CGIP.+	1594   714	1583 715	1750 - 16 1581 - 08 725 + 18 1093 + 08	1100 1410	- (certif.) STM-Entrep.\ Guyenno Ges.\	1123   1120 1175   1190	1118 1194 1000	- 045 + 162 - 291	790	Polist # 705 Présideil Sic. # 1158 Président	710 1160 835	684 1150	- 2 98 950 - 0 68 290 - 1 19 800	ULS.# UCB.#	Ĵ965 I	965 970 280 264 93 780 780	+ 052 + 188	46 S 285 S	iant, & Sentchi . It Huleen Co Ichiamberger Iheil gransp	31 75 31 9 43 43 6 268 90 273 2 43 80 43 6	201 272 10	
Circuits franc.	810 ★ 1675 ★ 606	1096 819 1684 610	819 + 1 1639 + 1 610 + 0 22050 - 0	1 430 3 1170	inchette 🛨 invas 🛨 idsia (La) 🛧	. 408 403 . 1218 1245 . 655 660	404 1213 665	- 098 - 041	810 3890 660	Printemper 755 Promodistr 4050 Radiotacko. r 668	760 4050 570	833 747 3950 570	- 106 905 - 247 470 + 071 430	Valido ★ Validurec ★ Via Banqueit	815 469	825   826 475   461 10 395   389 10	+ 135 - 158 + 003	2030 S 375 S 55 T	iemens A.G iony	1890 1889 389 90 389 9 52 70 53 5	1875 30 388 50 53 60	=
C.M.B. Packag. Codetelyk College	176 380	175 379	171 20   - 27 377   - 07	2 1400 3 376 9 250	ristshinan 🛧 . Indtal 🛧 Ingdrateo 🛧	. 236 235	666 1330 334 229 50	+ 153 - 237 - 275	4190 560	Refer D. Total * 184 Redents (La) * 3720 RPoulenc CIP* 604	3725 510	158 3852 505	- 4 18 1300 - 1 83 965 + 0 20 174	Zodiec Bi-Gabon 🖈 Amas loc	965 148 50	1205 1200 985 951 148 50 148 50	- 123 - 145 + 137	[ 475 ]U	D.K. Toshibe Corp. Initerer Init. Tacks.	263 265 50 70 51 0 463 454 336 342	453	
Criss & Cpt. Enimpr. & Coupt. Mod. ; Concept S.A.	. 243	243 1085	982 - 27 242 50 - 02 1110 + 24 340 + 36	1 525 9 1740	ist, Mirieuxý sterbežý istertacholqueý 1. Lufebereý .	. 510 525 1875 1890	6500 627 1605 1301	+ 236 + 333 - 418 - 181	345 138 2220 4640	Rochette (La)	90 164	380 158 60 2320 4815	+ 435   240 - 019   275 + 030   160	Amer, Express Amer, Toloph. Anglo Amer. C.		234 20 234 50 271 271 136 80 136 80	+ 108 + 150 + 022	\$20 V 485 V 230 V	fail Reefs faiva Meet Deep	. 499   489 490   484 199 70 199 5		1
Cold. Forcier 4 C. F. Internet.	k 1200 * 490	1210 503	1220 + 16 485   - 16	7 1240 2 2380	abiral † ab. Bulkon † .	. 1198 1199 . 2280 2330	1199 2291	+ 008	180 1590	Sade	183 50	183 50	+ 137   505 + 194   340 + 068   990	Banco Sentendo BASF (Akt)		484 50 484 50 322 322 945 943	+ 0 10 - 0 62 + 0 32	l 170 IY	Kerox Corp /amaecuchi	. 389 390 167 167 5 2 94 3	2 97	
ALEURS	% du poen.	% du coupan	VALEUR		rs Dernie	VALEI	RS (	<del></del>	Derrier	VALEURS	Cours prác.	Demier	SIC	AV (self-		VALEUR	is Em	ission F	Racher 7	VALEURS	20/ Emission Frais incl.	/ 1   R
Obliga			CLC (Financ d	157	50 157 50 220	Magnaine Unip Magnant S.A.	<b>dx</b>	:::	165 20 65 20 a	Vintex		150 900	AAA	111738	1090 13 234 51	France-Gerande .	;	268 7		bes Revenu	8973 176.91	-
8,90 % 77 % 78/93	121 19 100 30	3 616 2 686	Citram (B)		770 2060 1250	Mertimes Part Métal Déployé Mors		:::   <u> </u>	397 50 590 130	Brass. de Marce	i ngères	l	Actions Figure	576 19 m 570 20	565 36	France-Investige France-Obligation France		460 19 4 459 16 4	448 97 Perv 454 61 Phys	nikr rix Placaments ra Imagitins	691 07 255 83	
%79/94 %80/30 %82/90	102 45 102 101 29	1 351 5 046 12 427	Cogifi		730	Navig, (Mat. de Nexa) Optory		}	227 313 430	AEG	810	795 365	AGF. Actions for A AGF. 5000	3P) . 1218 68 682 19	1128 15 686 55	Francis Pierre Francis Régions .		12001 1 297 80 11	116 51 + Plac 260 + Plac	2004 Å	1189 98 71840 36	1 71
mi 82 % % 83 % 6%c 83	103 41 106 113 75	5 830 9 640 11 124	Cle Industrialle . Comp. Lyon-Alex Composite (Let .		1800	Oriet (L1) C.L. Origny-Descrip Palais Houses	‱	12   15	196 350 020	Alcan Alom Algemene Bank American Brands		138	AGF. EQU AGF. Foncier AGF. Interfends .	121 72		Fructi-Association Fauti-Epargne Fautizati		29 78	2905 Plan	intert J	5369034 115.44	21
% oct. 84 % i. 85 % mans 86	107 05 112 09 104 90	0.401 7.263 6.240	CALP Créd. Gén. Ind. , Cr. Universal (Ch	:::  :::	14 20 495 639 138 50	Parlience Parlies-CP		iza   .	730 231	Acts. Petrolice	476 1105 198	473 1000 (	AGF. Invest AGF. OBLIG AGF. Sicostif	1098 52	132.35 1093.05 10825.79	Fractionat	1116	575 <i>2</i> 7   1116 242 18   2	175 27 Prem 238 60 ♦ Prem 238 60 ♦	miles Obligations royance Ecuraul 'Association	112.45	25
12,75 % 83 10 % 2000 1,50 % 1997	107 40 106 45	4 8496	Cristing S.A Desiring S.A Degramment Delated S.A.		621 508	Paris-Oridans Partenis		::: ]	257 264 465	Boo Pop Espanol Bangue Ottomano B. Réci. Internet	470 1830 34900	495 1890 34500	Aglimo Altali	991 42 208 88	574.56 201.33	Factivance Factivance Factivar		32	31 22 Res	rtz	126 17 166 56	
9,80 % 1998 rance 3 %	103 72	7061  2.557	Deimes (S.N.C.I) Didge-Bottin Exery Been. Victor		4200 1160 1085	Patern. Ring. D Pathó-Cinéma Piper Heldsieci		2	000 050	Br. Lumbert	680 132,50 142,50	701 131 141 80	ALT.O AmeriGen Amplitude	6488 64	172 22 6176 27 638 16	Facti FCU Facti-Provide . Faterablig	102	B25 28   107	763 82 0   Ravi 763 82 0   Seli	nny Viget Iocopé (Fo-aliment Iodopé (Robel	1137 85 962 46	
Repos jane, 82 Paribas Seat2	100 02 101 50 101 50	2 657 2 657	Enzy Victal E.C.L.A Bectro-Sangue		4120 1950 345	P.L.M		700 1	401 703 730	Commerchank Dent. and Knait	23 50 890 	25 20 875	Arbitrages count ten Amoráe	1150 38	5615 40 1160 36 366 08	Gestion	567 xas 1	782 60   586 160 30   1	316 06 Se.H 158 77 Se.H	kononé Matrigueus PL., Ignopé Pacifique	282.66 237.78 531.43	
11,20% 85	100 10 107 80 103 50	2 057 9 065 6 933	Bi-Antargiz ELM. Labing: Escili-Brotagae		500	Publicis Rocheformies Roserio (Fis.)	SA	::: ]	680 978 570	De Beers (port.)  Door Chemical  Gée. Belgigne	586	601	Associa	1409 40	1388 35 109 45	• Interchic	1074	US3 15 1043	2345 SH	lonceé P.M.E Ionceé Real Ionceé Survices	560 04 11861 09 541 02	11
1,50% 85 % 86 0,90% ddc, 85 .	104 45 97 30 109	3 942 4 350 7 902	Entrepôts Paris . Entrep Soutie la		90	Rougier et Fils Rozilines junior Sacer	da)	:::  ;	335 10 397	Gaussit	1250 140 50 300	141 40 310	Austri Alizis Ans Europe Ans Investigament	123 78	1905 88 118 17 127 40	legestlect France Jepesie	2	563 15 E	537 04 Se+H 196 05 Sécu	ionga§ Yacimpi urizis	843 53 5557 80	١,
A.T.P	••••	117 49 100	Firstens			SAFAA Safe-Akan SAFT		3	349 752 285	Grace and Co		201 399 509	Asa N.P.1	133 64	127 48	Jeans épargne Laffine Accésique Laffine Europe	3	24778 2	236 54 Sica 284 57 Sica	urf Taux	11042 99 718 76 1468 62	11
t Am. Obl.com.   logie l. 6% 8/7 .		8 470	Finac	::::  ::::	1786 671	Saga Salins de Misi Satara		:::   {	272 61 1 168	Johnstone Kubosa Latenia	1110 53	1100 53	Bred Associations Capitacis Capital Plus	) 1038 59	2665 46 1023 24 1687 86	Lafficto-Expension  Lafficto-Franço  Lafficto-Immobilit	3	37785 3	960 72 Sea	Lis. es éts	723 13 433 26 859 71	
ALEURS	Cours prác.	Demier cours	Forcine		495	Servisienne (M SCAC Serville Meshe		5	356 615 482	Michael Bank Pic Mingral Ressourc Normala	32 100 80 126	101 40 130	Castlen-Fierre CIP (voir AGE Action Coexis	wi	ļ	Laffith-Japon Laffith-Oting	1	657 60 4 142 02 1	136 85 Sina 136 89 Sina	išans) 12	68143	
Acti	ions	<u>.                                    </u>	France (LAR D. France (La)		1	Sienor (Li)		···	176	Oliveri	24 20 398 416	23 20 398 420 10	Comptension	551644	5508 18 108 86	Latina-Rend Latinta-Tokyo Latinda	4	403 95	385 63 Shir	inter	461 68 1284 20	١,
e (Sef. Fig.)		1623 1051	GAN		2180	Simits. Siph (Plant. Hi Solal Basecilos		::   <del>:</del>	398 474 30 o 788	Proctor Gazable Ricoh Cy Ltd Rolinco	751 55 90 326 50	776 55 328 50	Convertisano Credister Crédit Motuel Capita	558 10	398 05 539 90 1010 24	1:	118	5767å∫ 116 51160   234	575 78 Sog 152 97 Sog		337 (7 1167 92 1430 94	1
Hydianal	••••	1060 a	Genefice Génefice Gr. Fro. Constr.		308 58 496	Soficani		:::   i	045 677	Robect	325 235 20 10 30	328 50 240 30 10 30	Disser	] 90906	1092 53 867 84 1120 47	Lice Trider Licent Bourse inve	21 1	144.46 21 542.49 !	23 25 Sag 525 69 + Sag	il invesiatement Eligio Actions Migio Repoliatent	571 57 1225 45 1159 38	1
Publishi		1630 375	Gde Mosfes Par		1 4 4 4 4 4	S.O.F.LP. (M) Sofragi		··· [1]	575 181	Sema Group	143	37 50 138	Dicust-Séculé Dicust-Sélection .	255 91 146 12	244 31 139 49	Lienst portufezille  Missignezacie  Managuel CCC	2	204.72	719 74 Tech 195 44 Tech	knocić kno-Gan	1202.73	1
Mozaco a Hypoth. Est Sev (C.L.)		588 	Secriment Second		412 10	Soverbeil			430 50 986 630	Stead Cay of Care Technoco Thomy EME	100 382 76 50	104 352 76 60	Ecurcia Capitalismi Ecurcial Capitalismi Ecurcial Investiment	na 2056 03		Mandele Imentis Monstis	1000 55	447 88   4 598 67   55	427 57 Topo 598 67 0 Toks	reconúngats For Plus	68 57 1028 03	1
Const		328 4960	Immotor Immotor Immot, \$26 Cur		545 3290	Senz (Fin. de) ( Stemi		]	245 490	Toray indust, inc Visite Mextagne Wagers-Lits	1320	42 90	Ecusarii Monepterri Ecusarii Monétain Ecusarii Tiringatairi	30842 15	52369 46 30842 15 1996 28	Manufel Dipos	573	108 77 ( 573	108.77 Trée 729.07 Talis	rer Raini	109715 17 6201 67	108
(Compagnial		106 10 680	Leabert Friest . Life-Bonnites .		400 10 1711	Takinécasique Tostut-Asquits	Bect	::: †;	650	Whitmen Corporation		7 50 190	Eiczeh Energie	2178036 265 93	2179036 263.87	Manuello Unio Sil. Planin - Epitryno . Marin - Epitryno Ty	141	138 BH   138	98 82 W	P. Insueties	486 70 108 79 118 40	ŀ ·
odgs	****	760 200 1001	Loca-Expension Localismolies Locatel		400 389	Tour Ellet Uliner S.M.D. Ugine A. Chet.	George		390 874 o 481	Hors Basque Hydro-Energie	-cote	1	Eperaic	4275 61 a 25034 33	2916 90 4264 95 24896 83	NessoCourt team Nesso-Inter.	2216 12	2218 225 76 11	972 Units 192 95 Units	sence sentier Generalie	606 63	1
Podnia		440 10 6450	Logis Valiton Lours (Stil Lucis		3925 2085	ILAP ILTA Vicat		2	636 580 366 230	Buttoni	980	191	Epergen-Capital Epergen Count-Term Epergen Croissance	n 537 46	8532.47 537.48 1617.77	Nesio-Patrinoine	19	566 64 5 544 58 18	541 74 Uni4 503 24 Unia	Kégians Maha	3403.50 2227.33	3
	••••	•	Uncline Del			· -				Cockery	370 84 50 180	98 60	Epergos-lackers	626 97	93 79 610 19 54679 13	Matio-Revens Nexts-Sécurité .	10	X479 10	234.46 Usin	nco-Actions nco-Obligations	191 47 1317 60 1809 45	1 1
<b>d</b>		des (	change	LIRS DES BE		MONNAIES	00	ours	COURS	Coperat Gachot Gay Degrates Herabo-RicqGe-Zan	360 10 155 600 210	167 40	Epagae Long-Terta Epagae Monde Epagae Presides .	e 19177 139229	185 84 1355 03 11636 44	NatioValeus Nippos-Gen Nord-Sud Dévelop	65 p 12	315 22 68 250 86 12	201 64 Valo 201 64 Valo 245 36 Valo		1889 42103 78	1 (2)
Co	1 ~	OURS			ente	ET DEVISES			20/10 74300	Hengoveus Merin kumobilier Nicolas	257		Epargna-Oblig Epargna-Oblig Epargna-Unio	199 01 1091 72	193 68 1062 50 1361 86	jemei	] 1	121 30	120 10		[ 22400 \$1 ]	22
CC		8 247	20/10 A		8 540 Cr	lin (tilb) en besse)								1412.93	136166							_
ARCHÉ OFFICE	EFL C	8 247 6 965 39 590 18 159	8 305 6 971 339 890 16 163	3070 3070 3070	6 540 Or 9 500 Pio 6 600 Pio	fin (en lingot) ce française (20 fr) ce française (10 fr)	748 4	100 7 133 188 .	74500 430	Perticip, Percier	2455	377 20 179 10 2080	Epargos Vales	465 82 1779 80	453 18 1168 12	Oblice Régions . Oblig, senses cuté	1	150 16 10 152 58 1	177 384 154 644 150 33	PUBL	.ICI	— Г
ARCHÉ OFFICI magne (100 DIS roum (100 F) a Ban (100 A) shop (100 kg)	161 CX	8 247 6 965 39 590 18 159 00 730 87 130 90 780	20/10 A 8 305 8 305 339 690 32 16 163 300 850 25 87 160 8 80 860 8	6000 34 6000 35	8 540 Or 9 500 Pio 8 600 Pio 0 Pio 4 500 Soo 0 450 Soo	fin (en lingot) ce française (20 fr) ce française (10 fr) ce suinte (20 fr) ce lutius (20 fr)	748 4 4 4	100 7 133 1 188 1 189 1 130 1	480 427 540	Perticip, Percier Roman H.V. St-Gobein-Embellage Seme-lifetra Senv. Egaip, Veh.	179 10 2456 342 10 55 30	377 20 179 10	Epargne-Valuer	465 82 1779 80 1177 08	463 18 1 168 12 1084 54 1 147 51	Obligations . Obligations confidence of the conf	108	060 16 10 182 58 1 192 23 10 128 55 108	254 644 150 33 261 42 228 55	PUBL	_	
ARCHÉ OFFICE -Unix (\$ 1) -Unix (\$ 10 DM) - Unix (\$ 100 DM)	33	8 247 6 985 39 590 18 159 00 730 87 130 90 780 10 025 4 614 88 080	20/10 A 6 305 6 971 339 890 16 163 1 300 860 87 180 8 90 960 10 013 3 785 4 616 387 400 37	3 070 3 5 600 3 1 3 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5	8 540 Or	fin (en finget) ce française (20 fr) ce française (10 fr) ce suivise (20 fr) ce suivise (20 fr) ce de 20 dollars ce de 20 dollars ce de 50 dollars ce de 50 dollars	748 4 4 4 5 27	300 7 333 388 159 130 344 750 100	480 427 540 2720 1360	Perticip, Percier Remato M.V. St-Gobini-Emballage Same-Hetra Sav. Spaip. Veh. SEPR. SPR. SPR. St-Electron de Monde	179 10 2455 342 10 55 30 3000 590 550 380	377 20 179 10 2080 348  2540	Epurgue Valeur  Epurgue Valeur  Estroic Landes  Estroic Landes	455 62 1179 80 1117 09 1186 53 7194 46 11202 26	453 18 1 168 12 1084 54	Oblicic Régions Oblig, suries ceté Oblicin Oblicin Oblicin Oblicin Oración Ovalor Paibus Epergra	80 2 10 100 12 53	050 16 10 152 58 1 102 23 10 126 55 108 150 48 12 158 60 163	134 64 4 180 33 181 42 228 55 109 36 122 35 338 47	INAN	_	R
CC GRCHÉ OFFICE Link (\$ 1) Ling (100 Diss) Ling (100 Ling) Ling (100 Ling) Ling (100 Ling) Ling (100 Ling) Ling (100 Ling) Ling (100 Ling)	33 33 34	8 247 6 965 39 690 18 159 00 730 87 130 90 780 10 025 3 796 4 614	20/10 A 6 305 6 571 339 850 16 163 1300 850 87 180 80 986 10 013 3 785 4 616 387 400 97 850 9 48 280 4 5 327	3 070 3 5 800 3 1 5 800 3 1 5 8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	8 540   Cr - 3 500   Fib 6 600   Fib 6 600   Fib 0 4 500   Fib 4 500   Fib 9 2   Fib 5 800   Cr	fin (en lingot) ce françaine (20 fr) ce françaine (10 fr) ce suinte (20 fr) ce lutine (20 fr) ce de 20 dollars ce de 20 dollars ce de 10 dollars	748 4 4 4 5 27 13	333 333 388 389 320 344 550 300 380	480 427 540 2720 1360	Perioip, Percier Roman M.V. St-Gobin-Emballage Sama-Matra Sanz, Egaja, Veh, SEP.R. S.P.R. Self-Lacteum da Monde	179 10 2455 342 10 55 30 3000 580 580 580 144	377 20 179 10 2080 348 	Epargine Valuer	465 62 1779 80 1177 08 1186 53 7194 46 11302 28 281 05	453 18 1168 12 1084 54 1147 51 6968 22 11202 28	Oblice Régions . Chig, toxins cará Chillen Oblice Chicalanthi Chicalanthi Chicalanthi Chicalanthi Paritar Paritar Opportuni	10 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	250 16 10 162 56 1 22 23 10 22 25 10 23 25 10 25 48 12 25 48 12 25 48 163 25 48 163 25 48 163 25 48 163	734 64 4 180 33 181 42 128 55 199 38 172 55	INAN	ICIÈ	F

1, isle

Détenant déjà 18,7 % du conglomérat de M. Fournier

# Paribas lance une OPA sur la Navigation mixte

La Compagnie financière Paribas a décide, pendant le week-end, de lancer une offre publique d'achat (OPA) sur le capital de la d'achat (OPA) sur le capital de la Compagnie de navigation mixte, dont elle détient déjà 18,70 %, achetés en Bourse. Paribas propose d'acquérir les deux tiers des titres de la Mixte à 1 850 francs (dernier cours coté vendredi 19 octobre : 1800 francs) et se réservera de prendre tout ou partie des actions présentées au-delà des deux tiers, ou de n'en acquérir aucune.

En même temps que l'OPA est lancée une offre publique d'échanges (trois actions Paribas pour une action Mixte), l'option étant laissée au choix du public. Paribas se réserve également de ne pas donner suite à son offre si moins de 55 % du capital de la Mixte (compte tenu des 18,7 % qu'il détient déjà) étaient apportés à l'auteur de l'offre.

Le montant de cette OPA, 11 milliards de francs au moins, plus les 3,5 milliards de francs déjà dépensés par Paribas pour acquérir ses 18,7 %, pourrait donc atteindre les 20 milliards de francs. C'est l'une des plus grosses opérations jamais lancées en France, et le signe que le groupe Paribas entend reprendre l'offensive sur le marché français. Réuni sous la présidence de M. Michel François-Poncet, le conseil d'administration a décidé, à

SECTION AND 2

Islam en France : « Pourquoi cette

peur? », par Leīla Šebbar;

« Espace laïque », par Guy Coq.

Des dirigeants communistes dialo-

dans l'armée soviétique

Une association de militaires

contestataires s'est constituée à

Le spectre d'une crise avec la

Grande-Bretagne . . . . . . . . . . . . . . . . 9

M. Rocard et M. Mauroy préparent le

congrès chacun à sa manière. . 10

La classe politique française sa

Du jamais vu en RDA

La perestroika

Le projet

européenne

au quotidien

de charte sociale

Les débats au PS

L'aide à la Pologne

Débats

l'unanimité, d'employer la solution de force à l'égard de M. Marc Fournier, président de la Compagnie de navigation mixte. Paribas lui avait, auparavant, proposé de devenir un actionnaire de « référence ., dans un capital jusqu'alors émietté. M. Fournier ayant répondu par une contre-attaque sur Paribas avec achats de titres en Bourse, la riposte est venue : une OPA en bonne et due forme,

La décision prise par Paribas lui a pratiquement été imposée par les événements, à savoir la bataille boursière engagée entre les deux adversaires. Pour le groupe présidé par M. François-Poncet, il s'agit de réunir deux ensembles assez identiques de par la structure de leur porteseuille de participations industrielles. Dans le cas de la Mixte, ce portescuille est considéré comme offrant une réelle complémentarité : l'agro-alimentaire, avec du sucre, du champagne et des conserves (Sanpiquet), les trans-ports (GTI, la société de surveil-lance et de sécurité Brinks, l'équipement aéronautique Hurel Dubois, le flaconnage de luxe Pochet). En outre, l'accord passé récemment par M. Marc Fournier avec le géant allemand Allianz, qui a racheté, pour 6 milliards de francs, la moitié des filiales de la Mixte dans l'assurance, est juré

bénéfique par Paribas. L'assurance n'est pas considérée comme un sec-teur stratégique.

Chez Paribas, jusqu'à présent, le déclenchement de son offensive est motivé par le fait que, sur le marché français, les possibilités de développement d'une banque d'affaires per consesure externe d'affaires par croissance externe done rachat d'actifs existants, sont de plus en plus réduites après le regroupement récent, d'où l'apreté

Reste à savoir quel sera la réac Reste a savoir quel sera la reac-tion de M. Fournier et de ses alliés, notamment le Crédit lyonnais (5 %), la Société générale (4,23 %) et Framatome (5 %), sans oublier, naturellement, les AGF (plus de 8 %), acquises company et la graye Allianz récemment, et le groupe Allianz, qui vient lui aussi d'acquérir 5 % de la Mixte. Pour réussir, Paribas doit se procurer 36,3 % supplémentaires du capital de la Mixte : c'est le public et les SICAV qui trancheront, notamment celles du Crédit agricole, actionnaires à 9 %. Une belle bataille en perspective, qui intéressera toute la place de Paris et fera ressortir au grand jour alliances et antagonismes. En fin de matinée, M. Fournier, président de la Mixte, a annoncé son intention de franchir les 10 % dans le

# **Un Boeing 727** s'écrase au Honduras: cent trente et un morts

C'est finalement cent trente et C'est finalement cent trente et un morts et quinze rescapés que les sauveteurs ont dénombrés après la chute d'un Boeing 727 de la com-pagnie hondurienne Sahsa, près de Tegucigalpa (Honduras), le samedi 21 octobre. Trois victimes françaises ont été identifiées, de même que M. Armando Blanco Paniagua, ministre hondurien du travail. Un jour de deuil national a été décrété par le président du

145 personnes ont péri, le 8 février, dans le Boeing 707 de la compa-gnie Independent Air Corporation qui s'est écrase aux Açores. 174 personnes ont été tuées, le 7 juin, au Surinam lors de l'atterrissage dans le brouillard d'un DC-8 de Surinam Airways. 170 personnes ont été tuées, le 3 septembre, dans un llyouchine-62 cubzin qui n'est pas parvenu à décoller de La Havane. 170 personnes ont dispara, le 19 septem-bre, dans l'explosion criminelle en vol d'un DC-10 d'UTA au-dessus

# METRAGE ET "COU(TU)RAGE" SONT LES DEUX MERVEILLES DE LA MODE

COUTURE + COURAGE == "COUTURAGE" c'est-à-dire votre robe, jupe ou ensemble faits par vous, à votre goût, à votre idée, etc. MÉTRAGE, aucun problème, il y en ( des milliers chez Rodin, de toutes les

36. CHAMPS-ÉLYSÉES PARIS

# en faveur Plusieurs centaines de personnes du Niger.

21 octobre tant à Pau qu'à Bordeaux pour réclamer la libération de Jean-Philippe Casabonne, cet étudiant bordelais condamné le 21 décembre 1988 à Madrid à une peine de six années de prison pour collaboration avec l'ETA. A Pau, la manifestation qui regroupait deux cents à trois cents personnes s'est transformée en une chaîne humaine entre la préfecture et le consulat d'Espagne. A Bordeaux, un peu plus de cent manifestants se sont rendus au consulat d'Espagne.

# un nouveau a

Dans une Espagne où naissem constamment de nouveaux journaux, le quotidien *El Mundo, « pro*ste et radical », fait son apparition dans les kiosques ..... 21

Conflit Peugeot

# Grève aux finances

tourne vers Varsovie mais M. Lech Walesa s'en prend aux efforts jugés insuffisants de Paris . . . . . . . . . 12 PARTICIPATION BANK Y

# Comédie-Française

# Comédie-Française vit au jour le jour le rythme fiévreux de l'alternance, Hongrie:

auquel depuis quinze mois Antoine Vitez, administrateur général, Le palais Garnier,

## enfin Avec une création et une reprise, le

chorégraphe tchèque Jiri Kylian, avec ses merveilleux danseurs, a fait la réouverture du palais Gar-

## La fête de la lecture Sur le thème « La fureur de lira »,

la première fête de la lecture a obtenu un succès plus important que 

## Les tribulations d'une « taupe » de la DGSE

Libanais d'origine palestinienne, Faical Joude fut terroriste pour le compte des services secrets libyens et informateur pour celui de la DGSE. Il demande vunement l'asile politique à la France et est actuellement détenu à Madrid, sous menace d'expulsion . . . . . . . . 18

## Le Bicentenaire vu du Japon

La célébration du Bicentenaire de la Révolution française : une occasion de « dépoussièrer » l'image que les

Japonais ont de la France . . . . . 19

## Alain Prost : le titre dans la confusion

L'ESSENTIEL

Le troisième titre de champion du monde des pilotes de formule 1 d'Alain Prost est suspendu à une décision de la FISA, qui doit juger si la disqualification d'Ayrton Senna au Grand Prix du Japon est régulière

## Bombes au stade

Une étape supplémentaire a été franchie dans l'escalade de la violence par les hooligans du football : quatorze supporters de l'Ajax d'Amsterdam ont été blessés par l'explosion de bombes artisanales lors d'une rencontre de championnat avec Feyenord . . . . . . . . 24

# SECTION C

# à Madrid

Reprise du travail dans l'amertume à Mulhouse et à Sochaux ..... 25

Les syndicats restent fermes après le constat d'échec des négocia-

# CHAMPS ÉCONOMIQUES

# les agriculteurs liés à l'Est

La moitié des exportations agricoles de la Hongrie sont destinées à l'URSS, compromettant la rentabi-lité des coopératives et empêchant toute diversification. Budapest souhaite commencer sur une base dol-

## La chronique de Paul Fabra

Après la chute de Wall Street du 13 octobre dernier et la journée d'affolement à la Bourse de Paris, un marché dévoyé . . . . . . . . . 30

# Services

Abonnements ..... Campus . . . . . . . . . . . . . . . . . 21 Marchés financiers ... 46 et 47 Météorologie . . . . . . . . . 23 Radio-Télévision . . . . . . 23 Spectacles . . . . . . . . . . . . . . . . . . 22

La télématique du Mande : 3615 LEMONDE 3615 LM

Le numéro du « Monde » daté 22-23 octobre 1989 a été tiré à 536 386 exe

# **Manifestations** de Jean-Philippe Casabonne

capital de Paribas.

nt manifesté samedi après-midi

# **BOURSE DE PARIS**

## Matinée du 23 octobre Bien orientée

Un début de semaine satisfaisant à la Bourse de Paris, où, malgré la liquidation générale pour la première fois perdante (-1,8 %) depuis la fin mai, la tendance est plutôt bien orientée. Légèrement négatif à l'ouverture (-0.07 %), l'indice CAC-40 enregistrait vers 11 heures, une modeste avance de 0,18 %. Un début de semaine satisfaisan

Hausse de La Rochette, Fichet, Penhoët, Avions Dassanit, Nord-Est, Poliet. Baisse de Paribas, qui lance une OPA sur Navigation mixte.

été décrété par le président du

Les pilotes qui sont seulement blessés et les boîtes noires de l'appareil, loué à la compagnie américaine Continental, permettront de comprendre pourquoi l'équipage a tenté un atterrissage de fortune sur un terrain de football dans une zone où la visibilité était mauvaise et les vents violents. Les premières témoignages sont, comme souvent, contradictoires : une source fait état d'ennuis de moteurs, alors qu'une rumeur laisse entendre que l'appareil aurait perdu une partie de son fuselage en vol, ce que démentent les autorités

Il s'agit de la cinquième catastrophe aérienne très meurtrière depuis le début de l'année 1989.

motières, couleurs, dessins, fantaisies.

Les Nouveaux Métrages, depuis 30 F le mètre.

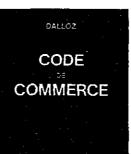


# La meilleure façon

de ne rien oublier

était

de penser à tout



Les codes Dalloz ont tout ce qu'on est en droit d'attendre d'un code Dalloz: une réactualisation constante, une organisation méticuleuse, une présentation encore plus rationnelle. La solution de facilité en quelque sorte.

Dalloz - Les indispensables

## **SUR LE VIF**

**CLAUDE SARRAUTE** 

# Devoir de réserve

DÉSOLÉE, je vais encore âtre obligée de me tâcher, là, aujourd'hui.
J'ai été scandalisée — et je ne suis pas la seule – par la façon dont certains confrères se sont jetés sur le cadavre d'un enfant, un gamin de neuf ans, trouvé pendu dans un bosquet à vingt mètres de l'habitation de ses parents. Avec ce goût du sensationnel, ce côté vautours battant bruyamment des ailes autour d'un fait divers qu'on déchiquette pour le livrer en pâture à l'opinion stupéfaite. Et cette façon de pousser un micro sous le nez de ses copains : Tu le trouvais com-ment ? Bizarre ? Déprimé ?

Ça, ça dépassa les limites du supportable parce que, justement, l'hypothèse d'un suicide n'est pas écartée. Et le suicide d'un mineur, on n'a pas le droit d'en parler dans les médias. C'est absolument interdit par le code pénal. Vous me direz la code pénal, on s'en fout, on s'assied dessus. Personne n'a jamais été poursuivi pour l'avoir enfreint sur ce point précis. Je regrette. D'abord, ça s'est déjà produit. Ensuite, ça devrait être la règle, une règle intangible.

De quoi s'agit-il, en effet ? D'éviter le risque de contagion,

de protéger nos gosses, de ne pas leur mettre ça dans l'idée. lis n'ont déjà que trop tendance à se buter. Au lieu de s'interroger, à longueur d'ondes, d'antennes et de colonnes sur le pourquoi et le comment de ce véritable fiéau social, on pourrait peut-être commencer par ne pas l'encourager.

Et le coup du cahier d'écolier trouvé aux pieds du petit garcon dont on ne se gêne pas pour avancer, en se réfugiant derrière le conditionnel, qu'il contiendrait, noir sur blanc, la preuve de son intention d'en firm. C'est ce que racontent, pardon, ce qu'auraient raconté les gendarmes, pour nous confier dès le lendemain qu'il était illisible, ce cahier, entièrement délavé par la pluie.

Alors, je pose la question: est-ce qu'on va enfin se décider à nunir les flics et les isses coupables de trahir leur devoir de réserve ? Comment exiger des sanctions contre les journalistes accusés de ne pas respecter la loi, quand caux-là même qui sont chargés de la faire appliquer passent leur temps à la violer. En toute légèreté. Et en toute impunité.

□ RDA : Nouvel affax de réfagiés. - La police ouest-allemande des frontières a annoncé, lundi 23 octobre, l'arrivée de 1 185 nonveanx réfugiés est-allemands au cours des dernières vingt-quatre heures. Depnis l'ouverture des frontières hongroises le 10 septembre dernier, 37 707 Allemands de l'Est ont été hébergés dans les cen-tres d'accueil provisoires en RFA. - (AFP.1

□ Vol chez Van Cleef: deux receleurs inculpés à Grasse. - Arrêtés vendredi 20 octobre dans un étaolissement du centre de Nice, le Piano Bar, au moment où ils négo-ciaient la vente de huit parures estimées à 5 millions de francs, deux receleurs, Emile Nollet, vingt-cinq ans, et Benjamin Cohen, quarante ans, ont été inculpés le lendemain de recel de vol aggravé et placés sous mandat de dépôt par Mª Catherine Raby, juge d'ins-

traction au tribunal de Grasse. Les bijoux qu'ils tentaient de vendre faisaient partie en effet d'un ensemble volé le 4 septembre dernier, par deux hommes armés dans les locaux de la firme Van Cleef et Arpels à Cannes (le Monde du 6 septembre).

🗷 Incendie d'une fusée jap Le programme de développe-ment de la fusée japonaise de nou-velle génération H2 devrait être retardé d'un mois, à la suite d'un incendie survenu le mois dernier, a annoncé landi 23 octobre l'agence spatiale japonaise NASDA. Le fen a pris le 27 septembre dernier sur a pris ie 21 septembre teamer am le premier étage de la fusée lors d'un essai d'allumage au sol. La NASDA travaille depuis 1985 à la mise au point de ce lanceur, du type « Ariane 4» capable de mettre en orbite géostationnaire une

# STEELS AT

L'actualité a braqué ses feux sur l'argent de la drogue. Mais comment ces sommes folles sont-elles concrètement recyclées dans l'économie? Banques suisses, paradis fiscaux, casinos, fausses factures, corruption de haut vol, etc. S&V ECONOMIE MAGAZINE explique en détail les méthodes utilisées et fait la synthèse de ce dossier brûlant.

# **EGALEMENT AU SOMMAIRE:**

- ENTREPRISES : 7 moyeus pour co un trésor de guerre.
- CONJONCTURE: Y a-1-ii encore des cycles économiques ?
- o ASSURANCES : Les experts en quête d'indépendence.

S&V ÉCONOMIE MAGAZINE COMPRENDRE POUR AGIR

